

NUK[®]

Babyphone Eco Control Video Display 550VD

Bedienungsanleitung Operating Instructions



Artikel-Nr. EU: 10.256.441
Article no. UK: 10.749.102

Deutsch **3**

Bitte Ausklappseite beachten

English **41**

Please note inner coverpage

Español **77**

Por favor, tenga en cuenta la página desplegable.

Italiano **116**

Leggere attentamente la pagina pieghevole

Česky **154**

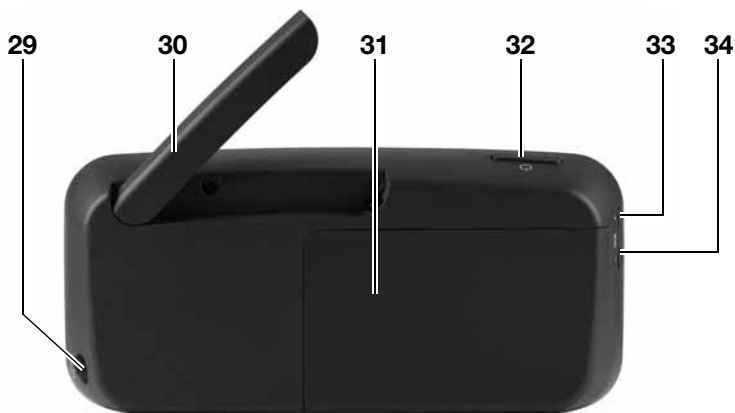
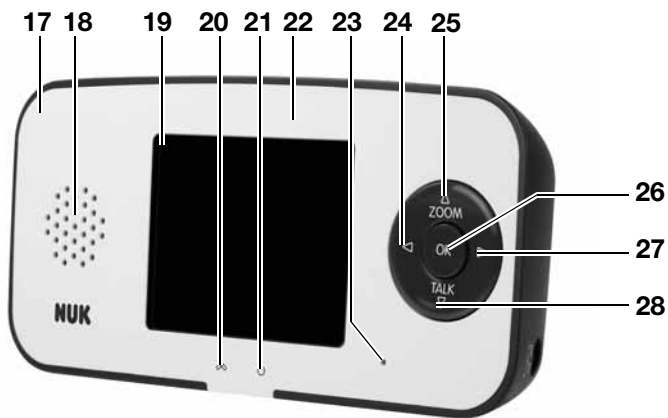
Povšimněte si vyklápěcí strany

Français **190**

Veuillez tenir compte des informations fournies sur les rabats

Die Bedienungsanleitung kann in weiteren Sprachen auch auf unserer Internetseite www.nuk-service.com heruntergeladen werden.

This manual can be downloaded in other languages from our website www.nuk-service.com.



Inhalt

1. Gerätebeschreibung	4
1.1 Verwendungszweck	4
1.2 Funktionsbeschreibung	4
1.3 Zulassung	5
1.4 Lieferumfang	5
2. Sicherheitshinweise	5
2.1 Allgemeine Hinweise	5
2.2 Schutz vor elektrischem Schlag	5
2.3 Zur Sicherheit Ihres Kindes	6
2.4 Schutz vor Verletzungen	6
2.5 Sachschäden	6
2.6 Umgang mit LiPo-Akkus	6
3. Bestandteile des Babyphones	7
3.1 Übersicht Anzeigen an der Babyeinheit	9
3.2 Übersicht Anzeigen an der Elterneinheit	9
3.3 Übersicht Anzeigen in der Statuszeile	9
3.4 Übersicht Anzeigen im Display	11
4. Gerät in Betrieb nehmen	12
4.1 Elterneinheit anschließen	12
4.2 Babyeinheit anschließen	12
4.3 Babyeinheit und Elterneinheit verbinden	13
4.4 Stromversorgung	14
4.5 Eco-Mode und Full-Eco-Control	15
5. Bedienen der Babyeinheit	16
5.1 Babyeinheit ein- und ausschalten	16
5.2 Anzeigen LEDs	16
5.3 Lautstärke einstellen	16
5.4 Schlaflieder abspielen	16
5.5 Nachtlicht einschalten	16
5.6 Anmelden an der Elterneinheit	17
5.7 Messung der Raumtemperatur	17
6. Bedienen der Elterneinheit	17
6.1 Elterneinheit ein- und ausschalten	17
6.2 Anzeigen LEDs	18
6.3 Steuerung über das Hauptmenü	18
6.4 Helligkeit des Displays	19
6.5 Nachtlicht ein- und ausschalten	19
6.6 Erinnerungsfunktion aktivieren	20
6.7 Kamera hinzufügen, auswählen und Patrol-Mode aktivieren	21
6.8 Übertragungssensibilität der VOX-Funktion einstellen	25
6.9 Wechsel zwischen Audio- und Videoüberwachung	26
6.10 Raumtemperatur Einstellungen	28
6.11 Schlaflieder	30
6.12 Vibrationsalarm	33
6.13 Lautstärke einstellen	35
6.14 Stummschaltung	35
6.15 Talk-Back-Funktion	35
6.16 Zoom/Bildausschnitt wählen	36
6.17 Nachtmodus	36

7. Reinigung und Wartung des Gerätes	36
7.1 Reinigung	36
7.2 Akku tauschen	36
8. Störungen und deren Beseitigung	37
9. Technische Daten	38
9.1 FHSS Technologie	39
10. Entsorgung	39
10.1 Gerät	39
10.2 Verpackung	39
10.3 Akku	39
11. Garantie	39
11.1 Service-Center NUK	40
11.2 Service-Center Babyphone	40
11.3 Lieferant	40
12. Konformitätserklärung	40

1. Gerätebeschreibung

1.1 Verwendungszweck

Mit diesem Babyphone Eco Control Video Display 550VD können Sie Ihr Baby oder kleine Kinder per Video und Audio-Übertragung im Kinderzimmer überwachen. Es kann auch zur Überwachung von Senioren eingesetzt werden.

Dieses Gerät ist nur für trockene Umgebungen vorgesehen. Für den Betrieb in feuchten Räumen oder bei nasser Witterung im Freien ist das Gerät nicht geeignet.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in Privathaushalten vorgesehen. Für den gewerblichen Einsatz ist es nicht vorgesehen.

Dieses Gerät dient nur als Hilfsmittel. Es ersetzt keinesfalls die körperliche Anwesenheit und Überwachung durch Eltern, Babysitter oder Betreuer.

1.2 Funktionsbeschreibung

Die Babyeinheit mit der Kamera **1** wird in dem zu überwachenden Raum aufgestellt. Sie kann Bild und Ton übertragen.

Die Babyeinheit ist mit Infrarot-Lichtern ausgestattet, wodurch Objekte in einer dunklen Umgebung, die sich innerhalb von 2 Metern vor der Kamera befinden, beleuchtet werden. Es handelt sich hierbei um nahezu unsichtba-

res Infrarotlicht, sodass Ihr Baby nicht geblendet oder geweckt werden kann.

Durch die Geräuscherkennung wird die Babyeinheit aktiviert und überträgt die Signale an die Elterneinheit **17**.

Die Elterneinheit **17** besitzt einen eingebauten Akku, sodass Sie sie stets in Ihrem Sichtbereich aufstellen können. Geladen wird der Akku mit Hilfe des mitgelieferten Netzadapters.

Die Reichweite zwischen Baby- und Elterneinheit beträgt ca. 40 m im Innenbereich und bis zu 250 m im Außenbereich (im freien Feld). Der Empfangsbereich des Babyphones ändert sich abhängig von der Umgebung. Dicke Mauern oder Metall können die Reichweite reduzieren.

Das Babyphone verfügt über einen Eco-Mode, bei dem der Sender (Babyeinheit) automatisch in den Standby-Modus geschaltet wird, sobald ihr Baby ruhig schläft. Es schaltet sich je nach eingestellter Sensibilität erst dann wieder ein, wenn ihr Baby Geräusche von sich gibt oder anfängt zu weinen.

Wenn Sie alle Geräusche aus dem Babyzimmer hören möchten, können Sie die Übertragungssensibilität der VOX-Funktion mit dem Menü **VOX** auf das Maximum einstellen

(Stufe 5, siehe „6.8 Übertragungssensibilität der VOX-Funktion einstellen“ auf Seite 25). Auf dieser Stufe bleibt die Babyeinheit kontinuierlich eingeschaltet.

Sollten Sie auf jegliche Geräuschübertragung verzichten wollen, können Sie über die Taste **Vol - 34** die Lautstärke der Elterneinheit auf Mute setzen. In diesem Fall sehen Sie **nur** über die LED Anzeige **22** und das Display mit Kamerabild, wenn ihr Baby Geräusche von sich gibt.

Bei aktiviertem Eco-Mode schaltet sich zusätzlich das Display ein und das Kamerabild wird übertragen. Alternativ können Sie sich durch den Vibrationsalarm alarmieren lassen (siehe „6.12 Vibrationsalarm“ auf Seite 33).

Wenn der Eco-Mode aktiviert ist, wird die hochfrequente Strahlung im Kinderzimmer auf ein Minimum heruntergefahren. Die Babyeinheit sendet dann lediglich alle 30 Sekunden ein kurzes Signal an die Elterneinheit, um die Verbindung zu prüfen. Befindet sich die Elterneinheit außerhalb der

Reichweite, werden die Eltern durch einen Signalton darauf hingewiesen.

Mehr zum Eco-Mode finden Sie in „4.5 Eco-Mode und Full-Eco-Control“ auf Seite 15.

1.3 Zulassung

Das Babyphone arbeitet auf einer Frequenz von 2,4 GHz. Dieses Gerät darf in allen Ländern der EU verwendet werden. In allen anderen Ländern sind die länderspezifischen Einschränkungen zu beachten.

1.4 Lieferumfang

- Babyphone:
 - 1 Babyeinheit (für das Kinderzimmer)
 - 1 Netzadapter für die Babyeinheit
 - 1 Elterneinheit
 - 1 Netzadapter für die Elterneinheit
 - Schrauben zur Wandmontage der Babyeinheit
 - 1 LiPo- Akku 3,7 V, 1260 mAh
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Quick Start Guide

2. Sicherheitshinweise

2.1 Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie vor dem Gebrauch bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung. Sie ist Bestandteil des Gerätes und muss jederzeit verfügbar sein.
- Verwenden Sie das Gerät und das Zubehör nur für den beschriebenen Verwendungszweck (siehe „1.1 Verwendungszweck“ auf Seite 4).
- Verwenden Sie nur Zubehör, das mitgeliefert wurde oder ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung erlaubt wird.
- Vor jeder Benutzung müssen Sie immer prüfen, ob das Gerät richtig funktioniert. Neben der Überprüfung der Reichweite und Verbindung wird empfohlen, die Verbindung nach Gehör zu kontrollieren, wenn es im Einsatz ist.
- Die Geräte dürfen ausschließlich zur Übertragung von Geräuschen in Ihrer

privaten Umgebung genutzt werden. Jede Person im Raum, die abgehört werden könnte, muss über den Einsatz des Gerätes informiert werden.

- Bitte beachten Sie, dass eine Übertragung immer abhängig ist von der Umgebung. Elektronische Geräte, Isolierungen, Wände, Nässe oder Bäume können den Empfang erheblich stören.

2.2 Schutz vor elektrischem Schlag



Warnung! Die folgenden Sicherheitshinweise sollen Sie vor einem elektrischen Schlag schützen:

- Nehmen Sie keine Reparaturversuche vor. Die Teile dürfen nur durch qualifiziertes Fachpersonal geöffnet werden.

- Das Gerät darf nicht im beschädigten Zustand verwendet werden.
- Wenn Sie auf Reisen sind, beachten Sie stets, dass die verfügbare Spannung den technischen Daten entspricht.

2.3 Zur Sicherheit Ihres Kindes



Warnung! Kinder erkennen nicht die Gefahren, die sich durch den Gebrauch des Gerätes ergeben können. Deshalb sind Kinder von diesen Geräten fernzuhalten.

- Achten Sie darauf, dass sich das Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite des Babys befinden. Der Abstand zwischen Baby und Gerät/ Zubehör sollte mindestens 1 m betragen.
- Kinder können Gefahren oft nicht richtig einschätzen und sich dadurch Verletzungen zuziehen. Beachten Sie daher:
 - Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (auch Kinder) mit physischer, sensorischer oder geistiger Behinderung oder ohne hinlängliche Erfahrung und/oder Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder im Gebrauch des Geräts unterwiesen.
 - Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen können.
 - Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolie nicht zur tödlichen Falle für Kinder wird. Es droht Ersticken- gefahr. Verpackungsfolien sind kein Spielzeug.
 - Um ein Strangulieren zu vermeiden, muss sich das Netzkabel stets außerhalb der Reichweite des Babys befinden.
- Verwenden Sie das Gerät nur zu Ihrer zusätzlichen Sicherheit. Es kann niemals

als Ersatz für eine menschliche Aufsichtsperson dienen.

2.4 Schutz vor Verletzungen



Warnung! Beachten Sie folgende Hinweise, um Verletzungen zu vermeiden.

- Achten Sie darauf, dass die Kabel der Netzadapter nicht zur Stolperfalle werden und jemand darüber stürzen kann.

2.5 Sachschäden

Vorsicht! Um Sachschäden zu vermeiden, beachten Sie folgende Bestimmungen:

- Setzen Sie das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht oder großer Hitze aus, da UV-Strahlung und Überhitzung zu einer Versprödung der Kunststoffe führen können und die Elektronik beschädigt werden könnte.
- In der Nähe des Gerätes dürfen sich keine Wärmequellen befinden und das Gerät darf auch nicht abgedeckt werden, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nie in feuchter oder nasser Umgebung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubiger Umgebung. Dies könnte die Lebensdauer verkürzen.
- Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel, da Ihr Gerät dadurch beschädigt werden könnte.
- Wenn das Gerät nicht genutzt wird, schalten Sie es immer mit der Ein/Aus Taste **10** bei der Babyeinheit bzw. mit der Ein/Aus Taste **32** bei der Elterneinheit aus.

2.6 Umgang mit LiPo-Akkus



Warnung!

Um potentielle Gefahren zu vermeiden, die zu Personen- oder Sachschäden führen können, beachten Sie folgende Hinweise:

- Vermeiden Sie Kurzschlüsse.

Die Pole des Akkus dürfen nicht mit Metallgegenständen in Berührung kommen, da dies zu einem Kurzschluss führen kann. Ein Kurzschluss kann zu einer Überhitzung des Akkus führen und in der Folge zum Auslaufen von Elektrolyt, Explosionsgefahr oder Flammenbildung.

Wenn Elektrolyt ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten, um Verletzungen zu verhindern. Spülen Sie bei Hautkontakt mit dem Elektrolyt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

- Um eine Explosionsgefahr zu vermeiden, dürfen Akkus nicht erhitzt oder durch Verbrennen beseitigt werden.
- Versuchen Sie niemals, den Akku zu öffnen, die Kontakte zu verbiegen oder abzureißen. Werfen Sie den Akku nicht auf den Boden oder schlagen einen Nagel ein.

Eine Beschädigung kann zu einem inneren Kurzschluss führen und in der Folge zum Auslaufen von Elektrolyt, Explosionsgefahr oder Flammenbildung.






- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter zum Laden des Akkus.

Ein „falscher“ Netzadapter könnte zu einer Überladung des Akkus führen, wodurch er überhitzen und explodieren kann.

- LiPo-Akkus dürfen nur auf feuerfesten, nicht brennbaren Untergründen geladen oder gelagert werden.
- LiPo-Akkus dürfen nur unter Aufsicht geladen werden, um im Fehlerfall rechtzeitig einschreiten zu können.
- LiPo-Akkus enthalten giftige Substanzen. Beachten Sie daher die Entsorgungsvorschriften in „10.3 Akku“ auf Seite 39.
- **Vorsicht!** Falls der Akku durch einen falschen Akku ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Der eingebaute Akku darf nur gegen einen Original-Austauschakku ausgetauscht werden. Falls er defekt ist, wenden Sie sich bitte an unseren Produktservice (siehe „Produktservice Babyphone in Europa“ auf Seite 230).

3. Bestandteile des Babyphones

- 1 Babyeinheit**
- 2** Mikrofon
- 3** Kamera
- 4** Lichtsensor
- 5** Nachtlicht
- 6** Infrarot-LEDs
- 7** VOX LED
 - leuchtet grün, wenn eine Verbindung zu Elterneinheit aufgebaut ist;
 - erlischt, wenn die Verbindung zur Elterneinheit unterbrochen ist, das Gerät aus ist oder wenn es sich im Eco-Mode befindet.
- 8** Power LED
 - leuchtet grün, wenn die Babyeinheit eingeschaltet ist
- 9** versenkter Kopplungsknopf zur Aktivierung des Kopplungssignals
- 10** Ein/Aus Taste:
 - kurz drücken: einschalten
 - lang drücken: ausschalten
- 11** Tasten für Lautstärke +/-
- 12** Taste **Schlaflieder ein/aus**
 - kurz drücken: Schlaflieder ein- und ausschalten
 - lang drücken: nächstes Lied wählen
- 13** Taste **Nachtlicht ein/aus**
 - Nachtlicht ein- und ausschalten
- 14** Lautsprecher
- 15** Temperatursensor (nicht sichtbar; im Fuß des Gehäuses)
- 16** Buchse für Netzadapter

- 17 Elterneinheit**
- 18 Lautsprecher**
- 19 Display**
- 20 Verbindungsanzeige**
- leuchtet grün: wenn eine Verbindung zwischen beiden Geräten besteht;
 - blinkt grün: wenn eine Verbindung besteht, der Eco-Mode aktiviert ist und das Baby schläft;
 - leuchtet rot: wenn keine Verbindung zwischen den Geräten besteht.
- 21 Anzeige Stromversorgung **POWER****
- leuchtet grün: Gerät ist eingeschaltet und der Akku ist voll;
 - blinkt grün: Akku wird geladen;
 - leuchtet rot und es ertönt ein Signalton: Warnung leerer Akku. Innerhalb kürzester Zeit schaltet sich die Elterneinheit automatisch ab.
- 22 Anzeige LEDs**
- zeigt den Geräuschpegel im Kinderzimmer an. Je mehr LEDs leuchten, desto lauter sind die Geräusche.
- 23 Mikrofon**
- 24 Pfeiltaste links** 
- bei der Navigation in den Menüs nach links gehen
 - im Zoom: Bildausschnitt nach links bewegen
- 25 Taste **ZOOM**/Pfeiltaste hoch**  **ZOOM**
- kurz drücken bei der Navigation in den Menüs: nach oben gehen
 - lang drücken: Zoom-Funktion aktivieren
 - kurz drücken im Zoom: Bildausschnitt nach oben bewegen
- 26 Taste OK** 
- Menüs auswählen, Funktionen einstellen/bestätigen oder Menü verlassen
- 27 Pfeiltaste rechts** 
- bei der Navigation in den Menüs nach rechts gehen
 - im Zoom: Bildausschnitt nach rechts bewegen
- 28 Taste **TALK**/Pfeiltaste nach unten:**  **TALK**
- kurz drücken bei der Navigation in den Menüs: nach unten gehen
 - kurz drücken im Zoom: Bildausschnitt unten bewegen
 - lang drücken: Funktion „mit dem Baby sprechen“ wird aktiviert oder deaktiviert
- 29 Buchse für Netzadapter**
- 30 Antenne (nach oben ausklappbar)**
- 31 Akkuabdeckung**
- 32 Ein/Aus Taste**
- kurz drücken: Display ein- und ausschalten
 - lang drücken: Elterneinheit ein- und ausschalten
- 33 Taste **VOL +**:**
- Lautstärke erhöhen
- 34 Taste **VOL -**:**
- Lautstärke verringern
 - Stummschaltung bei geringster Stufe. Geräusche werden nur noch durch die Anzeige LEDs **22** angezeigt.






3.1 Übersicht Anzeigen an der Babyeinheit

Babyeinheit		
Leuchte	Anzeige	Bedeutung
VOX LED 7	grün	Verbindung ok (ohne Eco-Mode)
	aus	Verbindung ok (im Eco-Mode)
		Verbindung unterbrochen
Power-LED 8	grün	Babyeinheit ist eingeschaltet
	aus	Babyeinheit ist ausgeschaltet

3.2 Übersicht Anzeigen an der Elterneinheit

Elterneinheit		
Leuchte	Anzeige	Bedeutung
Verbindungs- anzeige 20	grün	Verbindung ok (ohne Eco-Mode)
	blinkt grün	Verbindung ok (im Eco-Mode)
	blinkt rot 1 Signalton alle 30 s	Verbindung unterbrochen
Power-LED 21	grün	Elterneinheit ist eingeschaltet, Akku ist voll.
	leuchtet rot 1 Signalton alle 60 s	Warnung leerer Akku. Elterneinheit schaltet innerhalb kürzester Zeit automatisch ab.
	blinkt grün	Akku wird geladen.
Anzeige LEDs 22	1 - 5 LEDs leuchten	Anzeige Lautstärke der Babygeräusche. Je mehr LEDs leuchten, desto lauter sind die Geräusche im Babyzimmer.




3.3 Übersicht Anzeigen in der Statuszeile

Statuszeile oben im Display	
Symbol	Bedeutung
	Zeigt an, wie stark das Verbindungssignal ist. Je mehr Striche, desto besser die Verbindung zwischen Elterneinheit und Babyeinheit. Das Symbol blinkt und zeigt nur einen Strich, wenn eine schlechte Verbindung besteht.
	Zeigt an, dass sich das Gerät im Eco-Mode befindet und das Baby schläft. Im Display erscheint kein Kamerabild.
	Zeigt an, welche Kamera aktiv ist.
	Zeigt an, dass der Patrol-Mode aktiviert wurde.
	Zeigt an, dass die Funktion Nachtlicht dauerhaft aktiviert ist.


Statuszeile oben im Display

Symbol	Bedeutung
	Zeigt an, dass der Timer für das Nachtlicht aktiviert ist. Nach Ablauf der Zeit erlischt das Symbol automatisch und das Nachtlicht an der Babyeinheit geht aus.
	Zeigt an, dass die Erinnerungsfunktion aktiviert ist. Wenige Minuten vor Erreichen der eingestellten Zeit blinkt das Symbol. Wird dieser Alarm nicht quittiert, erscheint nach Ablauf der Zeit eine neue Meldung in der Mitte des Displays. Zusätzlich ertönt ein Signalton.
	Zeigt an, dass die Elterneinheit an das Stromnetz angeschlossen ist, der Akku aber nicht eingesetzt ist.
	Zeigt an, dass die Elterneinheit stumm geschaltet (Mute) ist.
	Zeigt an, dass die Zoom-Funktion aktiviert ist.
	Zeigt an, dass der Temperaturalarm aktiviert ist.
	Zeigt an, welches Schlaflied aktiviert ist.
	Zeigt an, welches Schlaflied aktiviert ist und dass zusätzlich der Timer aktiviert wurde.
	Zeigt an, dass die Schlaflieder in einer Schleife (Loop-Mode) wiedergegeben werden.
	Zeigt an, dass für die Schlaflieder die Zufallswiedergabe (Shuffle-Mode) aktiviert ist.
	Zeigt an, dass der Vibrationsalarm aktiviert ist.
22,5°C	Zeigt die aktuelle Temperatur im Babyzimmer an.
	Zeigt den Ladezustand des Akkus an. Bei nebenstehendem Symbol ist der Akku voll geladen.
	Rot blinkend: zeigt an, dass der Akku leer ist. Elterneinheit schaltet innerhalb kürzester Zeit automatisch ab. Ein Warnhinweis erscheint in der Mitte des Displays. Zusätzlich ertönt ein Signalton.

3.4 Übersicht Anzeigen im Display

Darstellungen in der Mitte des Display	
Symbol	Bedeutung
	Die eingestellte Temperaturgrenze wurde unterschritten. Zusätzlich ertönt ein Signalton.
	Die eingestellte Temperaturgrenze wurde überschritten. Zusätzlich ertönt ein Signalton.
	Der Akku ist leer. Elterneinheit schaltet innerhalb kürzester Zeit automatisch ab. Zusätzlich ertönt ein Signalton.
	Die Elterneinheit baut die Verbindung zur Babyeinheit auf.
	Die Elterneinheit konnte keine Verbindung zur Babyeinheit aufbauen. Zusätzlich ertönt ein Signalton.
	Je mehr Balken angezeigt werden, umso höher ist die Lautstärke.
	Die Stummschaltung der Elterneinheit wurde aktiviert und der Vibrationsalarm wurde damit ebenfalls aktiviert. Das Symbol erlischt nach einigen Sekunden automatisch und die Stummschaltung wird in der Statuszeile dauerhaft angezeigt.
	Die Talk-Back-Funktion ist aktiviert und Sie können mit Ihrem Baby sprechen.
	Die eingestellte Zeit für die Erinnerungsfunktion ist abgelaufen. Zusätzlich ertönt ein Signalton.
	Das Wartesymbol zeigt an, dass gerade ein Vorgang läuft.
	Das Symbol zeigt an, dass ein Vorgang erfolgreich abgeschlossen wurde.
	Das Warnsymbol zeigt an, dass ein Vorgang nicht erfolgreich abgeschlossen oder durchgeführt werden konnte.
	Wird angezeigt wenn eine Kamera (in diese Fall Kamera 2) gelöscht werden soll. Diese Funktion muss mit Ja / Nein bestätigt werden.

Darstellungen in der Mitte des Display

Symbol	Bedeutung
	Wird angezeigt, wenn eine Kamera hinzugefügt werden soll. Diese Funktion muss mit Ja / Nein bestätigt werden.

4. Gerät in Betrieb nehmen

Hinweis: Stellen Sie immer zuerst die Kabelverbindungen her, bevor Sie die Netzadapter in die Steckdose stecken. Gehen Sie unbedingt in der Reihenfolge der Punkte 1. bis 5. in „4.1 Elterneinheit anschließen“ vor.

4.1 Elterneinheit anschließen

Die Elterneinheit wird vom mitgelieferten LiPo-Akku und/oder mit dem Netzadapter mit Strom versorgt. Der Akku kann mit dem mitgelieferten Netzteil aufgeladen werden.

Vorsicht! Um eine Fehlfunktion zu vermeiden, setzen Sie zuerst den Akku in die Elterneinheit ein und schließen Sie dann das mitgelieferte Netzteil an.

1. Entfernen Sie die Akkuabdeckung **31** auf der Rückseite der Elterneinheit **17**, indem Sie sie nach unten schieben.
2. Legen Sie den mitgelieferten Akku in das Akkufach. Es gibt nur eine Position, in der der Akku in das Akkufach passt.
3. Schieben Sie die Akkuabdeckung **31** wieder auf die Elterneinheit **17**.
4. Stecken Sie den kleinen Stecker des Netzadapters in die Buchse für den Netzadapter **29** der Elterneinheit.
5. Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose, die den technischen Daten entspricht (siehe „9. Technische Daten“ auf Seite 38).

Der Akku wird geladen und die LED **21** beginnt zu blinken.

Achtung! Laden Sie den Akku **vor der ersten Nutzung durchgehend für 10 Stunden** auf, um die volle Kapazität des Akkus zu aktivieren. Die LED **21** blinkt dabei grün.

Alle anschließenden Aufladungen des Akkus benötigen nur **ca. 6 Stunden**. Das Aufladen

kann dann auch während des Betriebes durchgeführt werden.

Hinweis: Die Akkuleistung wird dauerhaft in der Statuszeile angezeigt:

- Bei einer schwachen Akkuleistung wird dies in der Statuszeile angezeigt. 
- Bei sehr schwacher Akkuleistung beginnt das Symbol rot zu blinken und zusätzlich wird die LED **21** rot sowie ein Warnhinweis im Display und ein Signalton weisen darauf hin, dass sich die Elterneinheit in kürzester Zeit ausschaltet.
- Die LED **21** blinkt grün, wenn die Elterneinheit an das Stromnetz angeschlossen wird.
- Sollte die Elterneinheit ohne Akku über das Stromnetz betrieben werden, erscheint in der Statuszeile das Steckersymbol anstatt des Akkusymbols. 

4.2 Babyeinheit anschließen

Die Babyeinheit schaltet sich automatisch ein, sobald sie Strom aus dem Stromnetz erhält. So wird vermieden, dass das Gerät ausbleibt, wenn nach einem kurzzeitigen Stromausfall der Strom wieder vorhanden ist.

Hinweis: Installieren Sie die Babyeinheit **1** erst, wenn der Akku der Elterneinheit **17** vollständig geladen ist.

1. Stellen Sie die Babyeinheit **1** im Babyzimmer so auf, dass das Baby sie nicht erreichen kann.

Optimal ist eine Entfernung zwischen Babyeinheit und Baby von 1 - 2 m.

Stellen Sie die Kamera so auf, dass Sie Ihr Baby auch dann gut sehen können, wenn die Zoom-Funktion aktiviert wurde (siehe „6.16 Zoom/Bildausschnitt wählen“ auf Seite 36).

Hinweis: Da sich in der Babyeinheit ein Temperatursensor befindet, ist es wichtig, dass Sie das Gerät nicht abdecken oder in der Nähe einer Heizung aufstellen. Auch direkte Sonneneinstrahlung kann das Messergebnis beeinflussen.

2. Stecken Sie den Stecker des Netzadapters in die Buchse **16** der Babyeinheit **1**.
3. Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose, die den technischen Daten entspricht (siehe „9. Technische Daten“ auf Seite 38).

Die Babyeinheit schaltet sich dadurch automatisch ein.

Hinweis: Mit den mitgelieferten Schrauben kann die Babyeinheit auch an einer geeigneten Wand aufgehängt werden. Bringen Sie hierzu die Schrauben in einem Abstand von 45 mm an.

4.3 Babyeinheit und Elterneinheit verbinden

Im Regelfall verbinden sich die beiden Einheiten automatisch, nachdem sie eingeschaltet wurden:

1. Stellen Sie sicher, dass sich beide Einheiten in Reichweite befinden.
2. Schalten Sie die Babyeinheit **1** mit der Ein/Aus Taste **10** ein. Halten Sie dazu die Ein/Aus Taste gedrückt, bis die Power LED **8** leuchtet.
3. Schalten Sie die Elterneinheit **17** mit der Ein/Aus Taste **32** ein. Halten Sie dazu die Ein/Aus Taste gedrückt, bis die LED **21** grün leuchtet.

Es ist ein Signalton zu hören, auf dem Display erscheint der Begrüßungsbildschirm und die Elterneinheit sucht nach dem Verbindungssignal der Babyeinheit.

Während der Verbindungsaufnahme leuchtet die Verbindungsanzeige **20** rot. Das Display bleibt weiß und zeigt kein Bild an.

Im Display erscheint ein entsprechendes Symbol.



Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchtet sowohl an der Elterneinheit die Verbindungsanzeige **20** als auch bei der Babyeinheit die VOX LED **7** grün. Das Verbindungssymbol im Display erlischt und die Videoübertragung wird gestartet.

Sollte innerhalb von 30 Sekunden keine Verbindung zustande kommen, ertönt bei der Elterneinheit **17** in regelmäßigen Abständen ein Signalton und die Verbindungsanzeige **20** leuchtet rot.

Im Display erscheint zusätzlich ein entsprechendes rotes Symbol, das darauf hinweist, dass die Verbindung nicht aufgebaut werden konnte.



4. Schauen Sie zuerst nach Ihrem Baby, ob alles in Ordnung ist.
5. Ändern Sie den Standort der Elterneinheit, um in die Reichweite des Verbindungssignals zu kommen und eine Verbindung aufbauen zu können.

Die Elterneinheit und Babyeinheit versuchen automatisch immer wieder, eine Verbindung herzustellen.

Hinweis: Beginnt die Verbindungsanzeige **20** grün zu blinken, bedeutet dies, dass zwar eine Verbindung zwischen der Elterneinheit und der Babyeinheit besteht, ihr Baby aber schläft und sich so der Eco-Mode automatisch aktiviert hat, um die hochfrequente Strahlung im Kinderzimmer zu reduzieren und Energie zu sparen.

Achtung! Ist der Eco-Mode aktiviert, findet keine Video- oder Geräuschübertragung statt. Das Display wird weiß und ein entsprechendes Symbol zeigt in der Statuszeile an, dass der Eco-Mode aktiviert wurde. Die



Verbindung zwischen beiden Einheiten bleibt jedoch bestehen, auch wenn ihr Baby schläft.

4.4 Stromversorgung

Babyeinheit

Die Stromversorgung der Babyeinheit **1** läuft nur über den Netzadapter. Ist die Babyeinheit eingeschaltet, leuchtet die LED **8** grün.


Elterneinheit

Die Elterneinheit **17** kann bis zu 8 Stunden über den geladenen Akku betrieben werden oder wahlweise mit und auch ohne eingesetztem Akku über das Stromnetz.


Anzeigen

Folgendes wird in der Statuszeile der Elterneinheit angezeigt:

Akkuleistung	
	Akku ist voll und die LED 21 leuchtet grün.
	Akku ist halbvoll und die LED 21 leuchtet grün.
	Akku ist fast leer. Je nach Nutzung wird sich das Gerät innerhalb der nächsten 15-20 Minuten automatisch ausschalten. Es wird daher empfohlen, das Gerät an das Stromnetz anzuschließen, um den Akku aufzuladen. Die LED 21 leuchtet grün.
	Das Batterie Symbol blinkt rot. Dies bedeutet, dass der Akku leer ist und sich das Gerät in kürzester Zeit ausschaltet. Die LED 21 blinkt rot und eine Signaltöne ertönt alle 60 Sekunden. Zusätzlich erscheint ein Warnhinweis mittig auf dem Display.



Durchlaufende Balken
LED **21** blinkt grün:
Gerät ist an das Stromnetz angeschlossen, Akku wird geladen.
Die Animation und das Blinken der LED **21** stoppen, sobald der Akku vollgeladen ist.

	Die Elterneinheit ist ans Stromnetz angeschlossen, der Akku ist nicht eingelegt. Die LED 21 leuchtet grün.
---	--

Hinweise:

- Wenn der Akku das erste mal geladen wird, beträgt die Aufladezeit ca. 10 Stunden.
- Weitere Aufladungen des leeren Akkus dauern etwa 6 Stunden.
- Mit vollständig aufgeladenem Akku können Sie die Elterneinheit bis zu 8 Stunden betreiben.

Die Akkuladezeit sowie die Betriebsdauer sind abhängig von der Nutzungsintensität der Elterneinheit:

- Die Akkuladezeit von etwa 6 Stunden steigt, wenn das Gerät gleichzeitig eingeschaltet ist.
- Die Betriebsdauer von bis zu 8 Stunden sinkt durch Nutzung der Talk-Back-Funktion oder einer hohen Lautstärke-Einstellung.
- Die Betriebsdauer kann erhöht werden, wenn zum Beispiel die Audioübertragung aktiviert ist (siehe „6.9 Wechsel zwischen Audio- und Videoüberwachung“ auf Seite 26), das Baby einen sehr ruhigen Schlaf hat oder „Display-Auto-OFF“ eingeschaltet wurde (siehe „Wechsel zwischen Audio- und Videoüberwachung“ auf Seite 26).

4.5 Eco-Mode und Full-Eco-Control

Dieses Babyphone verfügt über eine Eco-Mode Funktion, die nicht nur strom- bzw. energiesparend ist, sondern darüber hinaus auch die hochfrequente Strahlung im Babyzimmer auf ein Minimum reduziert.

Die Übertragung zwischen Eltern- und Babyeinheit ist in diesem Modus eingeschränkt, aber beide Geräte bleiben durch die Full-Eco-Control Funktion jederzeit miteinander verbunden. Falls innerhalb des Eco-Mode die Verbindung unterbrochen ist, wird dies an der Elterneinheit umgehend angezeigt. Das Gerät deaktiviert dann den Eco-Mode automatisch und überträgt Geräusche und Bilder, sobald Ihr Baby Geräusche macht, die die eingestellte Geräuschschwelle (VOX-Level 1 - 4) überschreiten.

Eco-Mode aktivieren

Aktivieren des Eco-Mode ist nur in den VOX-Levels 1, 2, 3 und 4 möglich (siehe „6.8 Übertragungssensibilität der VOX-Funktion einstellen“ auf Seite 25). Der Eco-Mode wird automatisch aktiviert, sobald das Gerät länger als 20 Sekunden keine Geräusche vom Baby registriert.

Hinweis: Ist das VOX-Level auf Stufe 5 eingestellt ist, die Dauerübertragung aktiviert. In diesem Level gibt es keinen Eco-Mode.

Bei aktiviertem Eco-Mode blinkt die Verbindungsanzeige **20** grün.

Das Display wird weiß, da die Videoübertragung deaktiviert ist.

In der Statuszeile erscheint ein entsprechendes Symbol anstelle des Symbols für die Übertragungsstärke.



Eco-Mode deaktivieren

Der Eco-Mode wird deaktiviert wenn:

- das Baby Geräusche macht, die die eingestellte Schwelle (VOX-Level) überschreiten;
- der VOX-Level über die Menüsteuerung auf Stufe 5 (Dauerübertragung) erhöht

wird (siehe „6.8 Übertragungssensibilität der VOX-Funktion einstellen“ auf Seite 25);

- die Talk-Back-Funktion genutzt wird (siehe „6.15 Talk-Back-Funktion“ auf Seite 35);
 - die Schlaflieder aktiviert werden (siehe „6.11 Schlaflieder“ auf Seite 30);
- Hinweis:** Ist das VOX-Level 1 ausgewählt und die Schlaflieder werden auf der geringsten Lautstärkestufe abgespielt, kann der Eco-Mode dennoch aktiviert werden, da die Schlaflieder dann die eingestellte Geräuschschwelle nicht überschreiten.
- das Nachtlicht eingeschaltet wird (siehe „5.5 Nachtlicht einschalten“ auf Seite 16);
 - die Ein/Aus Taste **10** kurz gedrückt wird.

Wenn der Eco-Mode deaktiviert wurde:

- leuchtet die Verbindungsanzeige **20** grün;
- die Bild- und Geräuschübertragung läuft wieder;
- in der Statuszeile wird anstatt des Symbols für den Eco-Mode wieder das Symbol für die Übertragungsstärke angezeigt.

Full-Eco-Control

Die Funktion Full-Eco-Control stellt zu jeder Zeit sicher, dass die Elterneinheit und die Babyeinheit miteinander verbunden sind, sodass Geräusche, Bilder und Warnungen, wie zum Beispiel eine erhöhte Temperatur, aus dem Kinderzimmer übermittelt werden.

Durch diese Funktion können Sie sicher sein, dass Sie stets mit ihrem Baby verbunden sind. Trotz aktiviertem Eco-Mode überprüft die Babyeinheit alle 30 Sekunden, ob sich die Elterneinheit noch in der Nähe befindet und stellt sicher, dass beide Geräte miteinander verbunden sind (Link-Check).

Sollten Sie sich einmal außerhalb der Reichweite befinden, wird Ihnen dies auf der Elterneinheit angezeigt, indem die Farbe der LED **20** auf rot wechselt und ein Warnsignal ertönt.

Im Display wird ein rotes Warnsymbol angezeigt.



Hinweis: Überprüfen Sie die Reichweite Ihres Babyphones, bevor Sie es verwenden.

5. Bedienen der Babyeinheit

5.1 Babyeinheit ein- und ausschalten

Die Babyeinheit **1** schaltet sich automatisch ein, sobald Sie den Netzadapter angeschlossen und mit dem Stromnetz verbunden haben. Danach können Sie die Babyeinheit jederzeit manuell ein- und ausschalten.

- Um die Babyeinheit **1** ein- oder auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus Taste **10** so lange, bis die Power LED **8** an- bzw. ausgeht.

5.2 Anzeigen LEDs

- Die Power LED **8** leuchtet grün, wenn die Babyeinheit eingeschaltet ist.
- Die VOX LED **7** der Babyeinheit leuchtet grün, wenn eine Verbindung zwischen Babyeinheit und Elterneinheit aufgebaut ist.
- Die VOX LED **7** leuchtet nicht, wenn sich die Babyeinheit **1** in den Eco-Mode geschaltet hat oder wenn keine Verbindung zur Elterneinheit aufgebaut werden konnte.

5.3 Lautstärke einstellen

Bevor Sie die Lautstärke an Ihrer Babyeinheit einstellen wird empfohlen, die Schlaflieder einzuschalten (siehe „5.4 Schlaflieder abspielen“ auf Seite 16), um die fünf unterschiedlichen Lautstärkestufen hören zu können und dadurch die optimale Einstellung zu finden.

1. Um die Schlaflieder an der Babyeinheit **1** zu aktivieren, drücken Sie die Taste **Schlaflieder ein/aus 12..**

Hinweis: Die Schlaflieder können auch an der Elterneinheit **17** aktiviert werden (siehe „6.11 Schlaflieder“ auf Seite 30).

2. Stellen Sie die Lautstärke, mit der Ihr Baby die Schlaflieder oder Sie hören kann, mit den Tasten **VOL +/- 11** und ein.

5.4 Schlaflieder abspielen

Dieses NUK Babyphone verfügt über vier exklusiv komponierte Schlaflieder sowie beruhigende Naturgeräusche, die Ihnen dabei helfen, Ihr Baby zu beruhigen und es in den Schlaf zu wiegen.

1. Um die Schlaflieder an der Babyeinheit **1** zu aktivieren, drücken Sie die Taste **Schlaflieder ein/aus 12.**

Hinweis: Die Schlaflieder können auch an der Elterneinheit **17** aktiviert werden (siehe „6.11 Schlaflieder“ auf Seite 30).

2. Wechseln Sie die Lieder, indem Sie die Taste **Schlaflieder ein/aus 12** länger gedrückt halten. Es wird dann automatisch das nächste Lied abgespielt.

Hinweis: Ist der Timer über die Elterneinheit aktiviert (siehe „TIMER aktivieren“ auf Seite 33) und Sie wechseln an der Babyeinheit das Schlaflied zum nächsten, wird der Timer neu aktiviert und beginnt von vorne. Ist der Timer nicht aktiviert, wird das Schlaflied solange abgespielt bis es manuell an der Babyeinheit oder über die Elterneinheit ausgeschaltet wird (siehe „Abspielen der Schlaflieder beenden“ auf Seite 32).

5.5 Nachtlicht einschalten

Das sanfte Nachtlicht der Babyeinheit ermöglicht dem Baby eine bessere Orientierung im Dunkeln und hilft dabei, es zu beruhigen. Das Nachtlicht bleibt so lange

eingeschaltet, bis es entweder manuell oder über den Timer ausgeschaltet wird (siehe „6.5 Nachtlcht ein- und ausschalten“ auf Seite 19).

1. Um das Nachtlcht ein- oder auszuschalten, drücken Sie kurz die Taste **Nachtlcht ein/aus 13** an der Babyeinheit;

oder

2. Schalten Sie das Nachtlcht über die Elterneinheit ein und aus (siehe „6.5 Nachtlcht ein- und ausschalten“ auf Seite 19).

5.6 Anmelden an der Elterneinheit

Die mitgelieferte Babyeinheit und die Elterneinheit verbinden sich im Regelfall automatisch miteinander, nachdem sie eingeschaltet wurden.

Sie können bis zu 4 Babyeinheiten (Kameras) über eine Elterneinheit betreiben. Zusätzliche Babyeinheiten können sie unter anderem über www.nuk.de beziehen.

Um eine zusätzliche Kamera/Babyeinheit hinzuzufügen, folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt „6.7 Kamera hinzufügen, auswählen und Patrol-Mode aktivieren“ auf Seite 21.

5.7 Messung der Raumtemperatur

Die Babyeinheit verfügt über einen integrierten Temperatursensor, der nicht sichtbar ist. Dieser Sensor misst die Temperatur in Nähe der Babyeinheit, die dann auf dem Display der Elterneinheit kontinuierlich aktualisiert wird.

Hinweise: Um die Temperaturmessung nicht zu beeinflussen, ist es wichtig, dass Sie das Gerät:

- nicht abdecken;
- nicht in der Nähe einer Heizung oder kalten Fläche aufstellen;
- nicht der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.

6. Bedienen der Elterneinheit

6.1 Elterneinheit ein- und ausschalten

1. Um die Elterneinheit **17** einzuschalten, halten Sie die Ein/Aus Taste **32** ein paar Sekunden gedrückt:

- Sie hören einen Signalton, die **Power-LED 21** leuchtet und es erscheint der Begrüßungsbildschirm:



- Ist die Babyeinheit bereits eingeschaltet, versucht die Elterneinheit, die Verbindung zur Babyeinheit herzustellen.

- Sobald die Verbindung hergestellt ist, erscheint das Kamerabild:



- Sollte keine Verbindung hergestellt werden können, weil sich z.B. die Elterneinheit außer Reichweite befindet oder nicht eingeschaltet ist, wird der gescheiterte Verbindungsversuch im Display angezeigt (siehe „4.3 Babyeinheit und Elterneinheit verbinden“ auf Seite 13).

- Um die Elterneinheit **17** auszuschalten, halten Sie die Ein/Aus Taste **32** ein paar Sekunden gedrückt.

Sie hören einen Signalton, die **Power-LED 21** erlischt und der Bildschirm schaltet sich aus.

6.2 Anzeigen LEDs

Anzeige POWER 21

Sobald die Elterneinheit eingeschaltet ist, wird dies durch die Anzeige **21** angezeigt:

- leuchtet grün wenn:
 - die Einheit eingeschaltet ist;
 - der Akku eingelegt und voll geladen ist;
 - die Elterneinheit über das Stromnetz ohne Akku betrieben wird.
- blinkt grün wenn:
 - der Akku eingelegt ist und die Elterneinheit zusätzlich an das Stromnetz angeschlossen ist. Der Akku wird in diesem Fall geladen.
- leuchtet rot wenn:
 - der Ladezustand des Akkus gering ist.

Hinweis: Leuchtet die LED **21** rot, sollte die Elterneinheit umgehend an das Stromnetz angeschlossen werden um zu vermeiden, dass sich die Elterneinheit ausschaltet. Es ertönt zusätzlich ein Signalton und es erscheint ein Hinweis im Display.

Achtung! Bitte beachten Sie, dass je nach Nutzung das Gerät auch schneller abgeschaltet werden kann. (VOX-Level 5 zum Beispiel verbraucht mehr Energie als VOX-Level 1).

Verbindungsanzeige 20

Sie können immer sicher sein, dass Sie eine aktive Verbindung haben, gerade dann, wenn Ihr Baby sich nicht bewegt und geräuschlos schläft.


Die Verbindungsanzeige **20** an der Elterneinheit **17** zeigt ständig den Verbindungsstatus zur Babyeinheit **1** an:

- leuchtet grün wenn:
 - die Verbindung steht.

- blinkt grün wenn:
 - die Babyeinheit im Eco-Mode ist und ihr Baby ruhig schläft.
- leuchtet rot wenn:
 - die Verbindung unterbrochen ist;
 - die Babyeinheit ausgeschaltet ist.

Hinweise:

- Wenn sich die Babyeinheit **1** im Eco-Mode befindet und sich die Elterneinheit außerhalb der Reichweite begibt, leuchtet die Verbindungsanzeige **20** rot. Zusätzlich hören Sie alle 30 Sekunden einen Signalton.

Im Display erscheint ein rotes  Warnsymbol.

- Sobald sich die Elterneinheit **17** erneut in Reichweite befindet oder die Ursache für die Verbindungsstörung behoben wurde, leuchtet die Verbindungsanzeige **20** grün und die Geräte kommunizieren wieder miteinander.

Anzeige Geräuschpegel 22


Über dem Display zeigen die LEDs **22** mit vier grünen und einer roten LED den Geräuschpegel im Kinderzimmer an. Sie reagieren entsprechend der eingestellten Sensibilität (VOX-Level).

Je mehr LEDs zu sehen sind, desto lauter ist es im Kinderzimmer.

Achtung! Diese Geräuschpegelanzeige ist deaktiviert, wenn die Schlaflieder aktiviert sind, da die Babyeinheit nicht die Schlaflieder von Geräuschen des Babys unterscheiden kann. Während die Schlaflieder abgespielt werden, werden die Geräusche Ihres Babys im Hintergrund weiter übertragen (siehe „6.11 Schlaflieder“ auf Seite 30).

6.3 Steuerung über das Hauptmenü


Über das Hauptmenü unten im Display können Sie die zur Verfügung stehenden Funktionen ein- und ausschalten oder Einstellungen vornehmen:



1. Das Hauptmenü erscheint, wenn Sie die Taste  **26** drücken.




2. Mit den Tasten  **24** oder  **27** wählen Sie einen der Menüpunkte an.


Der ausgewählte Menüpunkt wird rot.

3. Mit der erneuten Bestätigung  **26** rufen Sie das angewählte Menü auf und es erscheinen die möglichen Einstellungen oder das entsprechende Untermenü.



4. Mit den Tasten  **25** oder  **28** wählen Sie entweder direkt eine Einstellung oder innerhalb der Untermenüs einen Unterpunkt aus.

Der gewählte Unterpunkt wird durch einen grünen Stern markiert. 

5. Mit der Taste  **26** bestätigen Sie eine ausgewählte Einstellung oder öffnen das entsprechende Untermenü.


6. Befinden Sie sich in einem zweiten Untermenü, können Sie mit der Taste  **27** zurück in das vorherige Untermenü springen.

7. Sie verlassen das Menü und die Einstellungen, wenn Sie:

- an der Elterneinheit 15 Sekunden lang keine Anpassung vornehmen;
- eine Einstellung mit der Taste  bestätigen;
- im Hauptmenü die Option **EXIT** auswählen und diese mit der Taste  **26** bestätigen.




6.4 Helligkeit des Displays

Diese Einstellung ermöglicht es Ihnen, die Helligkeit des Displays bzw. des Kamerabildes an die herrschenden Lichtbedingungen anzupassen. In einem hellen Umfeld sollten Sie auch die Helligkeit des Displays nach oben anpassen. In einer dunklen Umgebung könnte ein zu helles Display blenden. Regulieren Sie dann die Helligkeit nach unten.


1. Drücken Sie die Taste  **26**.



Unten im Display erscheint das Hauptmenü.



2. Wählen Sie mit den Tasten  **24** oder  **27** das Menü **Displayhelligkeit** an. 

Das Symbol wird rot.

3. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das Untermenü zu gelangen.

4. Wählen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** die gewünschte Displayhelligkeit aus.

Je mehr Balken zu sehen sind, umso heller ist das Display. Insgesamt gibt es 5 Stufen.

5. Drücken Sie die Taste  **26**, um die Einstellung zu bestätigen.


Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Hinweis: Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

6.5 Nachtlcht ein- und ausschalten




Um im Babyzimmer eine sanfte Schlumberbeleuchtung zu haben, gibt es das Nachtlcht.

Hinweis: Das Nachtlcht kann alternativ auch direkt an der Babyeinheit ein- und ausgeschaltet werden (siehe „5.5 Nachtlcht einschalten“ auf Seite 16).

1. Drücken Sie die Taste  **26**.

Unten im Display erscheint das Hauptmenü.



2. Wählen Sie mit den Tasten  **24** oder  **27** das Menü **Nachtlcht** an. 

Das Symbol wird rot.

3. Drücken Sie die Taste **OK** 26, um in das Untermenü zu gelangen.

Wurde bereits an der Babyeinheit oder der Elterneinheit eine Einstellung vorgenommen, wird die aktive Einstellung grün dargestellt. Alle aktivierten Funktionen werden zusätzlich in der Statuszeile im oberen Teil des Displays angezeigt.

4. Setzen Sie mit den Tasten **△** 25 oder **▽** 28 den Stern vor die gewünschte Einstellung.

60, 40, 20: Nachtlcht wird eingeschaltet und erlischt automatisch nach Ablauf der gewählten Minuten.

ON: Nachtlcht wird dauerhaft eingeschaltet.

OFF: Nachtlcht ist ausgeschaltet.

5. Drücken Sie die Taste **OK** 26, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

In der Statuszeile wird bei Aktivierung das entsprechende Symbol angezeigt (siehe „3.3 Übersicht Anzeigen in der Statuszeile“ auf Seite 9).

Hinweis: Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

6. Um das Nachtlcht auszuschalten:

- Führen Sie die Schritte 1. bis 5. aus, wählen die Option **OFF** und drücken Sie anschließend die Taste **OK** 26;
- oder drücken Sie an der Babyeinheit kurz die Taste **Nachtlcht ein/aus 13**.

Achtung! Bitte beachten Sie, dass Sie Ihr Baby wecken könnten, wenn Sie das Nachtlcht aktivieren, während Ihr Baby schläft und der Eco-Mode aktiviert ist. Im aktivierten Eco-Mode:

- blinkt die LED 20;

- das entsprechende Symbol wird in der Statuszeile angezeigt (siehe „3.3 Übersicht Anzeigen in der Statuszeile“ auf Seite 9);
- die Videoübertragung ist deaktiviert.

Schalten Sie das Nachtlcht dennoch ein, wird der Eco-Mode automatisch deaktiviert.


6.6 Erinnerungsfunktion aktivieren

Das Babyphone besitzt einen Timer mit Alarmfunktion, um Sie z.B. an eine fällige Mahlzeit oder die Zeit zum Wecken zu erinnern.

1. Drücken Sie die Taste **OK** 26.

Unten im Display erscheint das Hauptmenü.



2. Wählen Sie mit den Tasten **◀** 24 oder **▶** 27 das Menü **Mahlzeit-**  Erinnerung an.

Das Symbol wird rot.

3. Drücken Sie die Taste **OK** 26, um in das Untermenü zu gelangen.

Wurde bereits eine Einstellung vorgenommen, wird die aktive Einstellung grün dargestellt. Alle aktivierten Funktionen werden zusätzlich in der Statuszeile im oberen Teil des Displays angezeigt.

4. Setzen Sie mit den Tasten **△** 25 oder **▽** 28 den Stern vor die gewünschte Einstellung.

5H, 4H, 3H, 2H, 1H: Der Timer ist aktiviert und nach Ablauf der gewählten Zeit erfolgt der Alarm.

OFF: Die Erinnerungsfunktion ist ausgeschaltet.

5. Drücken Sie die Taste **OK** 26, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

In der Statuszeile wird bei Aktivierung das entsprechende Symbol angezeigt (siehe „3.3 Übersicht Anzeigen in der Statuszeile“ auf Seite 9).

Hinweis: Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Ist die eingestellte Zeit abgelaufen, ertönt ein Alarm und in der Mitte des Displays erscheint ein entsprechendes Symbol.



- Um den Alarm auszuschalten, drücken Sie eine beliebige Taste.
- Um den Alarm vor Ablauf der Zeit zu deaktivieren:
 - Führen Sie die Schritte 1. bis 5. aus, wählen die Option **OFF** und drücken Sie anschließend die Taste **OK** 26.

6.7 Kamera hinzufügen, auswählen und Patrol-Mode aktivieren

Bei diesem NUK Babyphone können Sie bis zu vier Babyeinheiten (Kameras) gleichzeitig anschließen. So können Sie mehrere Zimmer oder ein Zimmer aus mehreren Perspektiven mit einem Elternteil überwachen. Sie können wahlweise manuell von einer zur anderen Kamera wechseln oder den Patrol-Mode aktivieren. Im Patrol-Mode wird automatisch alle 10 Sekunden von Kamera zu Kamera weitergeschaltet. Zuvor müssen Sie aber alle Kameras beim Elternteil anmelden bzw. dort hinzufügen.

Zusätzliche Babyeinheiten können sie unter anderem über www.nuk.de beziehen.

Hinzufügen einer Kamera

Um eine Kamera/Babyeinheit hinzuzufügen, gehen Sie wie folgt vor:

- Begeben Sie sich zunächst mit der Elterneinheit in die Nähe (innerhalb der Reichweite) der neuen Babyeinheit.


Damit soll sichergestellt werden, dass beide Einheiten miteinander kommunizieren können und das Kopplungssignal aufgefangen werden kann.

- Stellen Sie sicher, dass Elterneinheit und die neue Babyeinheit eingeschaltet sind.
- Drücken Sie die Taste **OK** 26.
Unten im Display erscheint das Hauptmenü.






- Wählen Sie mit den Tasten **◀** 24 oder **▶** 27 das Menü **Kamera an**.
Das Symbol wird rot.
- Drücken Sie die Taste **OK** 26, um in das Untermenü zu gelangen.
- Setzen Sie mit den Tasten **△** 25 oder **▽** 28 den Stern vor die gewünschte Einstellung.
 - x** : Kamera löschen
 - +** : Kamera hinzufügen
- Um eine Kamera hinzuzufügen, wählen Sie mit den Tasten **△** 25 oder **▽** 28 das Untermenü **Kamera hinzufügen** an.
- Drücken Sie die Taste **OK** 26, um in das nächste Untermenü zu gelangen.
Es erscheint eine Übersicht mit vier Kamerasymbolen. Freie Positionen, auf die eine neue Kamera angemeldet werden kann, sind schwarz.
Ist eine Position bereits durch eine Kamera belegt, ist das entsprechende Symbol grün.
Haben Sie bereits eine zweite Kamera hinzugefügt, können Sie in diesem Menü ebenfalls den Patrol-Mode auswählen.
- Setzen Sie mit den Tasten **△** 25 oder **▽** 28 den Stern vor die freie Position (schwarzes Symbol), auf der Sie die neue Kamera anmelden wollen.
Um an dieser Stelle das geöffnete Untermenü zu verlassen, drücken Sie die Taste **▶** 27. Das Untermenü schließt sich und Sie befinden sich wieder im vorherigen


Untermenü. Um jedoch die weitere Einstellung durchzuführen, fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort.

10. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste  **26**.

Es erscheint eine Anzeige zur erneuten Bestätigung der Auswahl.




11. Wählen Sie mit den Tasten  **24** oder  **27** „YES“ an und bestätigen Sie mit der Taste  **26**.

Im Display der Elterneinheit wird angezeigt, dass das Gerät bereit zur Kopplung ist und nach dem  Signal sucht.

12. Aktivieren Sie an der Babyeinheit das Kopplungssignal, indem Sie mit einer aufgebogenen Büroklammer den vertieften Kopplungsknopf **9** drücken.

Nun sendet die Babyeinheit ein Kopplungssignal zur Elterneinheit.

13. Halten Sie den Knopf so lange gedrückt, bis die Verbindung hergestellt ist. Dies kann bis zu 15 Sekunden dauern.


Sobald die Verbindung hergestellt ist, ertönt ein Signalton und es erscheint im Display das Symbol, dass die neue Kamera erfolgreich verbunden wurde. 

Die Elterneinheit verlässt das Menü und beginnt die Videoübertragung der neu hinzugefügten Kamera. In der Statuszeile wird die neue Kamera mit der ihr zugewiesenen Positionsnummer angezeigt.

Hinweise:

- Der Patrol-Mode (siehe „Patrol-Mode“ auf Seite 24) kann nur gewählt werden, wenn mindestens zwei Babyeinheiten/Kameras an der Elterneinheit angemeldet sind;
- wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Gescheiterter Verbindungsaufbau

Sollte der Verbindungsversuch nicht gelungen sein, bleibt das Display weiß und nach einigen Sekunden erscheint ein entsprechendes Warnsignal. 

Danach geht die Elterneinheit zurück in die Videoübertragung der zuvor aktiven Kamera.


14. Führen Sie erneut die Schritte 1.-12. aus und versuchen Sie es noch einmal.

Löschen einer Kamera

Sie können bis zu vier Babyeinheiten (Kameras) an einer Elterneinheit betreiben, aber nur drei Einheiten löschen. Die letzte verbundene Kamera bleibt auf ihrer Position und kann nicht entfernt werden.




Eine Kamera kann auch dann gelöscht werden, wenn keine aktive Verbindung zwischen der Elterneinheit und der Babyeinheit besteht.

Um eine Kameras/Babyeinheiten zu löschen bzw. bei der Elterneinheit wieder abzumelden, gehen Sie wie folgt vor:


1. Drücken Sie die Taste  **26**.



Unten im Display erscheint das Hauptmenü.



2. Wählen Sie mit den Tasten  **24** oder  **27** das Menü **Kamera** aus. 




Das Symbol wird rot.


3. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das Untermenü zu gelangen.

4. Setzen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** den Stern vor die gewünschte Einstellung.

x : Kamera löschen

+ : Kamera hinzufügen

5. Um eine Kamera zu löschen, wählen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** das Untermenü **Kamera löschen** an. 

6. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das nächste Untermenü zu gelangen.

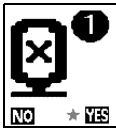
Es erscheint eine Übersicht mit den angemeldeten Kameras.

7. Setzen Sie mit den Tasten Δ 25 oder ∇ 28 den Stern vor die Kamera, die Sie löschen möchten.

Um an dieser Stelle das geöffnete Untermenü zu verlassen, drücken Sie die Taste \triangleright 27. Das Untermenü schließt sich und Sie befinden sich wieder im vorherigen Untermenü. Um jedoch die weitere Einstellung durchzuführen, fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort.

8. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste OK 26.

Es erscheint ein Anzeige zur Bestätigung der Auswahl.



9. Wählen Sie mit den Tasten \triangleleft 24 oder \triangleright 27 „YES“ an und bestätigen Sie mit der Taste OK 26.

Im Display der Elterneinheit wird angezeigt, dass der Löschvorgang stattfindet.



Sobald die Löschung erfolgreich durchgeführt wurde, ertönt ein Signalton und es erscheint im Display das Symbol, dass die Kamera erfolgreich gelöscht wurde.



Die Elterneinheit verlässt das Menü und beginnt die Videoübertragung der aktiven Kamera.

Löschen Sie die Kamera, die gerade aktiv ist, wird anschließend das Bild von Kamera 1 übertragen.

Hinweis: Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Gescheiterte Löschung

Sollte die Löschung einer Kamera nicht gelungen sein, erscheint ein entsprechendes Warnsignal.



Danach geht die Elterneinheit zurück in die Videoübertragung der zuvor aktiven Kamera.

10. Führen Sie erneut die Schritte 1.-9. aus und versuchen Sie es noch einmal.

Kamera manuell wechseln

Wenn an der Elterneinheit mehrere Kameras angemeldet sind, haben Sie die Möglichkeit, eine dieser Kameras für die Dauerüberwachung auszuwählen.

1. Drücken Sie die Taste OK 26.

Unten im Display erscheint das Hauptmenü.



2. Wählen Sie mit den Tasten \triangleleft 24 oder \triangleright 27 das Menü **Kamera** an.

Das Symbol wird rot.

3. Drücken Sie die Taste OK 26, um in das Untermenü zu gelangen.

4. Setzen Sie mit den Tasten Δ 25 oder ∇ 28 den Stern vor die Einstellung „Kamera hinzufügen“.

5. Drücken Sie die Taste OK 26, um in das nächste Untermenü zu gelangen.

Es erscheint eine Übersicht mit Kamerasymbolen. Positionen, auf denen eine Kamera angemeldet ist, erscheinen grün.

6. Setzen Sie mit den Tasten Δ 25 oder ∇ 28 den Stern vor die Kamera, die Sie dauerhaft anzeigen möchten.

Um an dieser Stelle das geöffnete Untermenü zu verlassen, drücken Sie die Taste \triangleright 27. Das Untermenü schließt sich und Sie befinden sich wieder im vorherigen Untermenü. Um jedoch die weitere Einstellung durchzuführen, fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort.

7. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste OK 26.

Die Elterneinheit verlässt das Menü und zeigt nun das Bild der ausgewählten Kamera an. In der Statuszeile wird die Nummer der aktiven Kamera angezeigt.

Sollte die Umschaltung auf die ausgewählte Kamera nicht gelungen sein, ertönt ein Signalton und es erscheint ein entsprechendes Symbol auf dem Display.



Danach geht die Elterneinheit zurück in die Videoübertragung der zuvor aktiven Kamera.

Hinweis: Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Patrol-Mode

Diese Funktion ist besonders geeignet, wenn Sie mehrere Kinder haben, mehrere Zimmer überwachen oder einen Raum aus unterschiedlichen Perspektiven beobachten wollen. Um diese Funktion zu nutzen, müssen mindestens zwei Babyeinheiten/Kameras mit der Elterneinheit verbunden sein.

Ist der Patrol-Mode aktiviert, wechselt das Kamerabild alle 10 Sekunden von einer Kamera zur anderen. Die kameraspezifischen Einstellungen bleiben aktiv und können auch während der Multi-Überwachung geändert und angepasst werden.

Um den Patrol-Mode auszuwählen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste **26**.
Unten im Display erscheint das Hauptmenü.
2. Wählen Sie mit den Tasten **24** oder **27** das Menü **Kamera** an.
3. Drücken Sie die Taste **26**, um in das Untermenü zu gelangen.
4. Setzen Sie mit den Tasten **25** oder **28** den Stern vor die Einstellung „Kamera hinzufügen“.
5. Drücken Sie die Taste **26**, um in das nächste Untermenü zu gelangen.

Es erscheint eine Übersicht mit Kamerasymbolen. Positionen, auf denen eine Kamera angemeldet ist, erscheinen grün. Nur wenn mindestens zwei Kameras angemeldet sind, erscheint auch das Symbol für den Patrol-Mode.

6. Setzen Sie mit den Tasten **25** oder **28** den Stern vor das Symbol für den Patrol-Mode.

Um an dieser Stelle das geöffnete Untermenü zu verlassen, drücken Sie die Taste **27**. Das Untermenü schließt sich und Sie befinden sich wieder im vorherigen Untermenü. Um jedoch die weitere Einstellung durchzuführen, fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort.

7. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **26**.

Die Elterneinheit verlässt das Menü und zeigt nun in einer Schleife die Bilder der angemeldeten und eingeschalteten Kameras an. In der Statuszeile wird die Nummer der gerade aktiven Kamera angezeigt. Zusätzlich erscheint das Symbol für den Patrol-Mode.

Im Patrol-Mode wird der VOX-Level automatisch auf Stufe 5, also Dauerübertragung, eingestellt. Dadurch wird im Patrol-Mode kein Eco-Mode aktiviert (siehe „6.8 Übertragungssensibilität der VOX-Funktion einstellen“ auf Seite 25).

Hinweis: Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Patrol-Mode deaktivieren

Um den Patrol Mode zu deaktivieren, führen Sie die Schritte 1.-5. aus.

6. Wählen Sie dann im nächsten Schritt anstatt **PM** die gewünschte Kamera, die Sie aktivieren wollen.
7. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **26**.

Die Elterneinheit verlässt das Menü und zeigt das Bild der gewählten Kamera an. In der Statuszeile wird die Nummer der aktiven Kamera angezeigt und die Anzeige **PM** erlischt.

Verbindungsproblem im Patrol-Mode

Sollte im Patrol-Mode eine Verbindung zwischen Elterneinheit und einer Babyeinheit nicht hergestellt werden können, ertönt ein Signalton und es erscheint ein entsprechendes Symbol im Display.



Die Einheiten werden automatisch den Verbindungsaufbau neu starten, bis die Verbindung wieder steht. Kann die Verbindung dann hergestellt werden, wird sofort wieder in den Überwachungsmodus geschaltet.



Sollte weiterhin kein Signal von der Babyeinheit gefunden werden, erscheint das entsprechende rote Warnsymbol. Der Verbindungsversuch wird für eine Minute aufrecht erhalten, bevor der Patrol-Mode zur nächsten Kamera weitergeschaltet.




Sollte bei der nächsten Schleife das Verbindungsproblem erneut auftreten, prüfen Sie die Verbindung zu dieser Babyeinheit. Gegebenenfalls muss diese Babyeinheit neu gekoppelt werden (siehe „Hinzufügen einer Kamera“ auf Seite 21).

6.8 Übertragungssensibilität der VOX-Funktion einstellen




Babys machen eine Reihe von Geräuschen. Das kann von deutlichem Schnaufen über Plappern bis zum lauten Weinen oder Rufen gehen. Die VOX-Funktion kann so eingestellt werden, dass eine Geräuschübertragung nur bei lautem Rufen oder Weinen, nicht aber bei anderen Geräuschen ausgelöst wird.

Mit der VOX-Funktion stellen Sie die Übertragungssensibilität des Mikrofons ein. Je höher das VOX-Level, desto sensibler reagiert das Gerät auf Geräusche.


1. Drücken Sie die Taste  **26**.

Unten im Display erscheint das Hauptmenü.



2. Wählen Sie mit den Tasten  **24** oder  **27** das Menü  **Einstellungen** an.


Das Symbol wird rot.

3. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das Untermenü zu gelangen.

VOX: Einstellung der Übertragungssensibilität

Display: Über dieses Menü wechseln Sie von einer Videoübertragung zu einer Audioübertragung oder wählen den automatischen Display OFF Mode.

4. Setzen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** den Stern vor „**VOX**“.

5. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das nächste Untermenü zu gelangen.

6. Erhöhen oder verringern Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** die Sensibilität.

Je mehr Balken zu sehen sind, desto stärker reagiert die Babyeinheit auf Geräusche aus dem Kinderzimmer.

Insgesamt gibt es 5 Stufen:


VOX-Level 1 = sehr niedrige Sensibilität: Aktivierung nur wenn das Baby sehr laut schreit;

VOX-Level 2 = niedrige Sensibilität: Aktivierung wenn das Baby laut weint;

VOX-Level 3 = normale Sensibilität: Aktivierung wenn das Baby normal weint;

VOX-Level 4 = starke Sensibilität: Aktivierung auch bei kleinen Geräuschen;

VOX-Level 5 = sehr starke Sensibilität: alle Geräusche werden dauerhaft übertragen. Eco-Mode ist ausgeschaltet.

Um an dieser Stelle das geöffnete Untermenü zu verlassen, drücken Sie die Taste  **27**. Das Untermenü schließt sich und Sie befinden sich wieder im vorherigen

Untermenü. Um jedoch die weitere Einstellung durchzuführen, fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort.

7. Drücken Sie die Taste  **26**, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Hinweis: Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Achtung! Der VOX Level ist unabhängig von der an der Elterneinheit eingestellten Lautstärke. Ein erhöhter VOX-Level bedeutet nicht, dass auch die Geräusche von der Elterneinheit lauter wiedergegeben werden. Es werden lediglich mehr Geräusche übertragen.

8. Wie laut die übertragenen Geräusche von der Elterneinheit abgespielt werden, stellen Sie mit den Tasten **VOL + 33** und **VOL - 34** ein (siehe „6.13 Lautstärke einstellen“ auf Seite 35).

6.9 Wechsel zwischen Audio- und Videoüberwachung


Dieses Babyphone kann zur Videoüberwachung eingesetzt werden. Während einer Videoüberwachung wird Bild und Ton übertragen.

Es kann aber auch nur zur Audioüberwachung eingesetzt werden. In diesem Fall werden nur Geräusche und keine Bilder übertragen. Die Audioüberwachung ohne Kamerabild verbraucht weniger Strom. Dadurch können Sie den Energieverbrauch reduzieren und die Elterneinheit länger nutzen.

Achtung! Ist die Elterneinheit auf Stummgeschaltet (siehe „6.14 Stummschaltung“ auf Seite 35), können Sie **nicht** von der Videoüberwachung in die Audioüberwachung schalten. Damit wird verhindert, dass Sie jegliche Überwachung über Ihr Baby verlieren. Deaktivieren Sie in diesem Fall die




Stummschaltung, um in die Audioüberwachung wechseln zu können.

Um von der Videoüberwachung zur Audioüberwachung zu wechseln, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste  **26**.

Unten im Display erscheint das Hauptmenü.



2. Wählen Sie mit den Tasten  **24** oder  **27** das Menü  **Einstellungen** an.

Das Symbol wird rot.

3. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das Untermenü zu gelangen.

VOX: Einstellung der Übertragungssensibilität

Display: Über dieses Menü wechseln Sie von einer Videoüberwachung zu einer Audioüberwachung oder Sie wählen den automatischen Display OFF Mode.

4. Setzen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** den Stern vor „**Display**“.
5. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das nächste Untermenü zu gelangen.


LCD Auto Off: Hier stellen Sie ein, ob das Display immer eingeschaltet bleiben soll oder ob er sich nach 1 oder 5 Minuten automatisch ausschalten soll.

Ist das Display über diese Funktion ausgeschaltet, geht es wieder an, wenn:

- Ihr Baby weint und das eingestellte VOX Level überschritten wird;
- Sie die Ein/Aus Taste **32** drücken;
- Sie die Funktion Auto-Off über das Menü wieder manuell deaktivieren;

VIDEO ON: Die Kamera ist eingeschaltet und überträgt Bild und Ton.

VIDEO OFF: Die Kamera ist ausgeschaltet und es werden lediglich Ton/Geräusche übertragen.

Um an dieser Stelle das geöffnete Untermenü zu verlassen, drücken Sie die Taste  **27**. Das Untermenü schließt sich und

Sie befinden sich wieder im vorherigen Untermenü. Um jedoch die weitere Einstellung durchzuführen, fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort.

Videüberwachung ausschalten

Führen Sie die Schritte 1. - 5. aus.

- Um die Videüberwachung auszuschalten und zur Audioüberwachung zu wechseln, setzen Sie mit den Tasten Δ **25** oder ∇ **28** den Stern vor „**VIDEO OFF**“.
- Drücken Sie die Taste OK **26**, um die Einstellung zu bestätigen.

Es erscheint eine Anzeige zur erneuten Bestätigung Ihrer Auswahl, um sicherzustellen, dass Sie wirklich die Videüberwachung beenden wollen.



- Wählen Sie mit den Tasten \triangleleft **24** oder \triangleright **27** „**YES**“ an und bestätigen Sie mit der Taste OK **26** erneut die Beendigung der Videüberwachung.

Die Elterneinheit verlässt das Menü, die Videüberwachung wird gestoppt und es erscheint ein weißer Bildschirm. Die Statuszeile mit den sonst gewählten Einstellungen wird weiter angezeigt. Die Tonübertragung läuft regulär weiter.

Hinweis: Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Videüberwachung wieder einschalten

Befinden sich das Gerät in der Audioüberwachung und Sie wollen Ihr Baby sehen:

Führen Sie die Schritte 1. - 5. aus.

- Wählen Sie die Option **VIDEO ON**.
- Drücken Sie die Taste OK **26**, um die Einstellung zu bestätigen.

Es wird nun wieder das Bild der aktiven Kamera im Display angezeigt.

Display manuell ein- und ausschalten

Sie können anstatt die Videoüberwachung zu deaktivieren auch dadurch Energie sparen, in dem Sie nur das Display ausschalten.

- Um das Display auszuschalten, drücken Sie kurz die Ein/Aus Taste **32** an der Elterneinheit.
- Um das Display wieder manuell einzuschalten und das aktuelle Kamerabild zu betrachten, drücken Sie erneut kurz die Ein/Aus Taste **32**.


Wenn Sie das Display ausgeschaltet haben und Ihr Baby so laut weint, dass das eingestellte VOX-Level überschritten wird (siehe „6.8 Übertragungssensibilität der VOX-Funktion einstellen“ auf Seite 25), geht das Display automatisch an.

Display automatisch ausschalten

- Drücken Sie die Taste OK **26**.

Unten im Display erscheint das Hauptmenü.



- Wählen Sie mit den Tasten \triangleleft **24** oder \triangleright **27** das Menü  **Einstellungen** an.

Das Symbol wird rot.

- Drücken Sie die Taste OK **26**, um in das Untermenü zu gelangen.

VOX: Einstellung der Übertragungssensibilität

Display: Über dieses Menü wechseln Sie von einer Videüberwachung zu einer Audioüberwachung oder Sie wählen den automatischen Display OFF Mode.

- Setzen Sie mit den Tasten Δ **25** oder ∇ **28** den Stern vor „**Display**“.
- Drücken Sie die Taste OK **26**, um in das nächste Untermenü zu gelangen.


LCD Auto Off: Hier stellen Sie ein, ob das Display immer eingeschaltet bleiben soll oder ob er sich nach 1 oder 5 Minuten automatisch ausschalten soll.

Ist das Display über diese Funktion ausgeschaltet, geht es wieder an, wenn:


- Ihr Baby weint und das eingestellte VOX Level überschritten wird;
- Sie die Ein/Aus Taste **32** drücken;
- Sie die Funktion Auto-Off über das Menü wieder manuell deaktivieren;

VIDEO ON: Die Kamera ist eingeschaltet und überträgt Bild und Ton.

VIDEO OFF: Die Kamera ist ausgeschaltet und es werden lediglich Ton/Geräusche übertragen.

Um an dieser Stelle das geöffnete Untermenü zu verlassen, drücken Sie die Taste  **27**. Das Untermenü schließt sich und Sie befinden sich wieder im vorherigen Untermenü. Um jedoch die weitere Einstellung durchzuführen, fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort.

6. Setzen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** den Stern vor „**LCD Auto OFF**“.



7. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das nächste Untermenü zu gelangen.

5 Min: Das Display schaltet sich nach 5 Minuten automatisch aus.

1 Min: Das Display schaltet sich automatisch nach 1 Minute aus.

OFF: Das Display bleibt an.

Die aktive Einstellung ist grün.

8. Setzen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** den Stern vor die gewünschte Zeit.

9. Drücken Sie die Taste  **26**, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Hinweis: Ist der Eco-Mode aktiviert und das Display ausgestellt und Sie möchten eine Einstellung im Hauptmenü ändern, werden Sie lediglich ein weißes Display sehen. Keine Sorge, das Gerät funktioniert einwandfrei. Die Videoüberwachung ist nur während des Eco-Mode deaktiviert, weil Ihr Baby schläft (siehe „4.5 Eco-Mode und Full-Eco-Control“ auf Seite 15).

6.10 Raumtemperatur Einstellungen


Die richtige Raumtemperatur ist für einen gesunden Schlaf Ihres Babies besonders wichtig. Daher verfügt dieses NUK Babyphone über einen integrierten Temperatursensor in der Babyeinheit.

Die Temperatur im Babyzimmer wird dauerhaft in der Statuszeile oben im Display **19** angezeigt und aktualisiert sich automatisch.

Hinweis: Da sich in der Babyeinheit ein Temperatursensor befindet, ist es wichtig, dass Sie das Gerät nicht abdecken oder in der Nähe einer Heizung aufstellen. Auch direkte Sonneneinstrahlung kann das Messergebnis beeinflussen.




Die Babyeinheit kontrolliert die Raumtemperatur und sendet einen Alarm an die Elterneinheit, falls die gewählten Temperaturgrenzen über- oder unterschritten werden.

Einstellen der Einheit °C oder °F:


1. Drücken Sie die Taste  **26**.

Unten im Display erscheint das Hauptmenü.



2. Wählen Sie mit den Tasten  **24** oder  **27** das Menü **Temperatur**  an.

Das Symbol wird rot.



3. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das Untermenü zu gelangen.

Im Untermenü Temperatur stehen Ihnen drei Einstellmöglichkeiten zur Verfügung:

°C/°F: Einstellen, in welcher Einheit die Temperatur im Babyzimmer in der Statuszeile angezeigt wird;

LIMIT: Einstellen der oberen und unteren Grenze, bei der ein Temperaturalarm ausgelöst wird.;

ALARM: Ein- und Ausschalten des Temperaturalarms bei Über- oder Unterschreitung der eingestellten Grenzwerte.

4. Setzen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** den Stern vor „**°C/°F**“.

Um an dieser Stelle das geöffnete Untermenü zu verlassen, drücken Sie die Taste **▶ 27**. Das Untermenü schließt sich und Sie befinden sich wieder im vorherigen Untermenü. Um jedoch die weitere Einstellung durchzuführen, fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort.

5. Drücken Sie die Taste **ⓄK 26**, um in das nächste Untermenü zu gelangen.

Die aktive Einheit ist grün.

6. Setzen Sie mit den Tasten **△ 25** oder **▽ 28** den Stern vor die gewünschte Temperatureinheit.

Um an dieser Stelle das geöffnete Untermenü zu verlassen, drücken Sie die Taste **▶ 27**. Das Untermenü schließt sich und Sie befinden sich wieder im vorherigen Untermenü. Um jedoch die weitere Einstellung durchzuführen, fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort.

7. Drücken Sie die Taste **ⓄK 26**, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Hinweis: Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Einstellen der Temperaturgrenzen

Führen Sie die Schritte 1. - 3. aus.

4. Setzen Sie mit den Tasten **△ 25** oder **▽ 28** den Stern vor „LIMIT“.

5. Drücken Sie die Taste **ⓄK 26**, um in das nächste Untermenü zu gelangen.

MAX: Einstellung der oberen Temperaturgrenze.

MIN: Einstellung der unteren Temperaturgrenze.

6. Setzen Sie mit den Tasten **△ 25** oder **▽ 28** den Stern vor die Temperaturgrenze, die Sie einstellen möchten.

7. Drücken Sie die Taste **ⓄK 26**, um in das nächste Untermenü zu gelangen.

MAX

>30: Bei mehr als 30 °C im Babyzimmer wird ein Alarm ausgelöst.

>25: Bei mehr als 25 °C im Babyzimmer wird ein Alarm ausgelöst.

MIN

<15: Bei weniger als 15 °C im Babyzimmer wird ein Alarm ausgelöst.

<10: Bei weniger als 10 °C im Babyzimmer wird ein Alarm ausgelöst.

Hinweis: wenn als Einheit °F eingestellt ist, werden die entsprechenden Werte in °F angezeigt.

8. Setzen Sie mit den Tasten **△ 25** oder **▽ 28** den Stern vor den gewünschten Grenzwert.

9. Drücken Sie die Taste **ⓄK 26**, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Hinweise:

- Wenn Sie die Grenzwerte MIN und MAX festgelegt haben, bedeutet dies nicht, dass auch der Alarm aktiviert ist. Diesen müssen Sie zusätzlich einschalten, um gegebenenfalls bei der Überschreitung oder Unterschreitung der Temperatur informiert zu werden.
- Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Temperaturalarm aktivieren

1. Führen Sie die Schritte 1. - 3. aus.

4. Setzen Sie mit den Tasten **△ 25** oder **▽ 28** den Stern vor „ALARM“.

5. Drücken Sie die Taste **ⓄK 26**, um in das nächste Untermenü zu gelangen.

ON: Der Alarm ist aktiviert und Sie werden bei einer Über- oder Unterschreitung der voreingestellten Grenzwerte alarmiert;

OFF: Der Alarm ist deaktiviert. Sie erhalten keine Information, wenn die Temperatur im Kinderzimmer die voreingestellten Grenzwerte über- oder unterschreitet.

6. Setzen Sie mit den Tasten Δ **25** oder ∇ **28** den Stern vor „**ON**“.
7. Drücken Sie die Taste OK **26**, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Sobald eine der eingestellten Temperaturgrenzen über- oder unterschritten wird, erfolgt an der Elterneinheit ein Alarm, falls dieser aktiviert ist:

- es ertönt alle 10 Sekunden ein Alarmton;
- in der Mitte des Displays wird ein rotes Alarmsymbol angezeigt:
 - Too High: Temperatur ist höher als der eingestellte Grenzwert;
 - Too low: Temperatur ist niedriger als der eingestellte Grenzwert.
- in der Statuszeile blinkt das Temperatursymbol.



Sie können den Alarm mit jeder Taste bestätigen und für den Moment deaktivieren. Der Alarm wird jedoch so lange wiederholt, bis sich die Temperatur im Kinderzimmer wieder innerhalb der gesetzten Grenzwerte befindet.

Die aktuell im Zimmer herrschende Temperatur wird in der Statuszeile angezeigt.

Hinweise:

- Wenn Sie den Temperaturalarm aktivieren ohne vorher die Grenzwerte festzulegen, wird eine Standardeinstellung vorgenommen und die Grenzwerte Min <15 °C und Max >30 °C aktiviert.
- Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Temperaturalarm deaktivieren

Sie können den Alarm mit jeder Taste bestätigen und für den Moment deaktivieren. Der Alarm wird jedoch so lange wiederholt, bis sich die Temperatur im Kinderzimmer wieder innerhalb der gesetzten Grenzwerte befindet.

Die aktuell im Zimmer herrschende Temperatur wird in der Statuszeile angezeigt.

Um den Alarm dauerhaft zu deaktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

1. Führen Sie die Schritte 1. - 3. aus.
4. Setzen Sie mit den Tasten Δ **25** oder ∇ **28** den Stern vor „**ALARM**“.
5. Drücken Sie die Taste OK **26**, um in das nächste Untermenü zu gelangen.

ON: Der Alarm ist aktiviert und Sie werden bei einer Über- oder Unterschreitung der voreingestellten Grenzwerte alarmiert;

OFF: Der Alarm ist deaktiviert. Sie erhalten keine Information, wenn die Temperatur im Kinderzimmer die voreingestellten Grenzwerte über- oder unterschreitet.

6. Setzen Sie mit den Tasten Δ **25** oder ∇ **28** den Stern vor „**OFF**“.
7. Drücken Sie die Taste OK **26**, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Hinweis: Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

6.11 Schlaflieder

Dieses NUK Babyphone verfügt über vier exklusiv komponierte Schlaflieder sowie beruhigende Naturgeräusche, die Ihnen dabei helfen, Ihr Baby zu beruhigen und es in den Schlaf zu wiegen. Um das Baby sanft in den Schlaf zu wiegen, können Sie die Schlaflieder jederzeit über die Elterneinheit aktivieren ohne in das Kinderzimmer zu

gehen. Die Lieder werden dann über den Lautsprecher **14** der Babyeinheit abgespielt.







Achtung!

- Wir empfehlen bei den aktivierten Schlafliedern, immer die Videoüberwachung oder die Audioüberwachung aktiviert zu haben, um die Reaktion Ihres Babys hören und sehen zu können.
- Ist die Elterneinheit auf Audioüberwachung geschaltet und die Videoüberwachung ist deaktiviert (siehe „6.9 Wechsel zwischen Audio- und Videoüberwachung“ auf Seite 26), steht die Stummschaltung **nicht** zur Verfügung. Damit wird verhindert, dass Sie jegliche Überwachung über Ihr Baby verlieren.
- Wenn sich das Babyphone im Eco-Mode befindet (siehe „4.5 Eco-Mode und Full-Eco-Control“ auf Seite 15) und Sie aktivieren die Schlaflieder, wird der Eco-Mode automatisch deaktiviert und Sie können eventuell Ihr Baby dadurch wecken.

Hinweise:

- Die Schlaflieder können alternativ auch direkt an der Babyeinheit ein- und ausgeschaltet werden (siehe „5.4 Schlaflieder abspielen“ auf Seite 16).
- Während des Abspielens der Schlaflieder werden die 5 LEDs **22** deaktiviert, da das Gerät nicht zwischen einem weinenden Baby und einem Schlaflied unterscheiden kann. Sie können aber weiterhin im Hintergrund ihr Baby weinen hören.

Einzelne Schlaflieder abspielen



1. Drücken Sie die Taste  **26**.
Unten im Display erscheint das Hauptmenü.
- 
2. Wählen Sie mit den Tasten  **24** oder  **27** das Menü **Schlaflieder** an. 
Das Symbol wird rot.
 3. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das Untermenü zu gelangen.


Timer: Einstellung einer begrenzten Zeit, für die die Schlaflieder abgespielt werden.





Shuffle/Loop: auswählen, ob alle Schlaflieder in einer Schleife oder in einer willkürlichen Reihenfolge abgespielt werden.

Schlaflied: Sie können wählen zwischen vier exklusiv komponierten Schlafliedern sowie beruhigenden Naturgeräuschen.

OFF: die Schlaflieder sind deaktiviert.

4. Setzen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** den Stern vor das Notensymbol.

Um an dieser Stelle das geöffnete Untermenü zu verlassen, drücken Sie die Taste  **27**. Das Untermenü schließt sich und Sie befinden sich wieder im vorherigen Untermenü. Um jedoch die weitere Einstellung durchzuführen, fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort.

5. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das nächste Untermenü zu gelangen.
6. Setzen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** den Stern vor das gewünschte Schlaflied.
7. Drücken Sie die Taste  **26**, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

In der Statuszeile erscheint das Symbol für das gewählte Schlaflied.

Aktivieren Sie zusätzlich den Timer, erscheint in der Statuszeile das entsprechende Symbol mit dem Zusatz „T“.


Hinweise:

- Das gewählte Schlaflied wird ohne aktivierten Timer solange in der Wiederholung abgespielt, bis Sie es über das Menü Schlaflieder an der Elterneinheit oder manuell der Babyeinheit ausschalten (siehe „5.4 Schlaflieder abspielen“ auf Seite 16).
- Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen

und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.




Abspielen der Schlaflieder beenden

Sie können die Schlaflieder jederzeit über das Hauptmenü der Elterneinheit oder manuell an der Babyeinheit beenden.

1. Drücken Sie die Taste  **26**.

Unten im Display erscheint das Hauptmenü.



2. Wählen Sie mit den Tasten  **24** oder  **27** das Menü **Schlaflieder**  an.

Das Symbol wird rot.


3. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das Untermenü zu gelangen.

Timer: Einstellung einer begrenzten Zeit, für die die Schlaflieder abgespielt werden.

Shuffle/Loop: auswählen, ob alle Schlaflieder in einer Schleife oder in einer willkürlichen Reihenfolge abgespielt werden.

Schlaflied: Sie können wählen zwischen vier exklusiv komponierten Schlafliedern sowie beruhigenden Naturgeräuschen.

OFF: die Schlaflieder sind deaktiviert.

4. Setzen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** den Stern vor „OFF“.

5. Drücken Sie die Taste  **26**, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Das Abspielen der Schlaflieder wird beendet.



In der Statuszeile erlischt das entsprechende Symbol.


6. Um das Abspielen der Schlaflieder manuell an der Babyeinheit **1** zu beenden, drücken Sie die Taste **Schlaflieder ein/aus 12**.


Abspielmodus wählen


Das Abspielen der 5 Schlaflieder in einer willkürlichen Reihenfolge (Shuffle) bzw. in einer Schleife (Loop) dient der Beruhigung von Kindern, die nicht nur durch die Wiedergabe eines Liedes beruhigt werden können und mehr Abwechslung benötigen. Um diese Funktion zu aktivieren gehen Sie wie folgt vor:


Führen Sie die Schritte 1. - 3. aus.



4. Setzen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** den Stern vor das Symbol für Shuffle/Loop.

 Zufallswiedergabe (Shuffle-Mode): die 5 Lieder werden in unterschiedlicher Reihenfolge abgespielt.

 Schleife (Loop-Mode): die 5 Lieder werden der Reihe nach in immer der gleichen Reihenfolge abgespielt.

Um an dieser Stelle das geöffnete Untermenü zu verlassen, drücken Sie die Taste  **27**. Das Untermenü schließt sich und Sie befinden sich wieder im vorherigen Untermenü. Um jedoch die weitere Einstellung durchzuführen, fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort.

5. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das nächste Untermenü zu gelangen.

6. Setzen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** den Stern vor die gewünschte Einstellung entweder Shuffle oder Loop.

7. Drücken Sie die Taste  **26**, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

In der Statuszeile erscheint das entsprechende Symbol.

Aktivieren Sie zusätzlich den Timer, erscheint in der Statuszeile das entsprechende Symbol mit dem Zusatz „T“.

Hinweise:

- Die Schlaflieder werden ohne aktivierten Timer solange abgespielt, bis Sie es über das Menü Schlaflieder an der Elternein-

heit oder manuell der Babyeinheit ausschalten (siehe „5.4 Schlaflieder abspielen“ auf Seite 16).

- Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

TIMER aktivieren

Damit Schlaflieder nicht endlos abgespielt werden, gibt es die Möglichkeit, einen Timer zu aktivieren. Dieser spielt die gewünschten Schlaflieder über eine entsprechende Zeit ab und schaltet Sie dann nach Ablauf der Zeit automatisch aus.

Um diese Funktion zu aktivieren gehen Sie wie folgt vor:

Führen Sie die Schritte 1. - 3. aus.

4. Setzen Sie mit den Tasten Δ **25** oder ∇ **28** den Stern vor „Timer“.

Um an dieser Stelle das geöffnete Untermenü zu verlassen, drücken Sie die Taste \triangleright **27**. Das Untermenü schließt sich und Sie befinden sich wieder im vorherigen Untermenü. Um jedoch die weitere Einstellung durchzuführen, fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort.

5. Drücken Sie die Taste \odot **26**, um in das nächste Untermenü zu gelangen.

60 min: die Schlaflieder werden 60 Minuten lang gespielt und dann automatisch ausgeschaltet.

40 min: die Schlaflieder werden 40 Minuten lang gespielt und dann automatisch ausgeschaltet.

20 min: die Schlaflieder werden 20 Minuten lang gespielt und dann automatisch ausgeschaltet.

OFF: der Timer wird deaktiviert.

6. Setzen Sie mit den Tasten Δ **25** oder ∇ **28** den Stern vor die gewünschte Einstellung.

Achtung! Ist nur der Timer aktiviert aber kein Abspielmodus (ein Lied, Shuffle oder Loop), dann werden auch keine Schlaflieder abgespielt.

Hinweis: Ist nur ein Schlaflied ausgewählt, wird nur dieses Schlaflied für den gewünschten Zeitraum in Wiederholung abgespielt.

7. Drücken Sie die Taste \odot **26**, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

Die Schlaflieder werden entsprechend des gewählten Zeitraums abgespielt.

In der Statuszeile ist das entsprechende Symbol mit einem „T“ zu sehen.

Hinweis: Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

8. Um den Timer auszuschalten wählen, Sie in diesem Untermenü die Option **OFF**.

6.12 Vibrationsalarm

Die Elterneinheit ist mit einer integrierten Vibrationsfunktion ausgestattet. Diese wird automatisch aktiviert, wenn die Lautstärke an der Elterneinheit auf Stumm (siehe „6.14 Stummschaltung“ auf Seite 35) geschaltet wurde. Außerdem kann sie individuell aktiviert werden und dient so als zusätzliche Alarmfunktion und ist neben der visuellen Information durch Display und LEDs besonders geeignet für Eltern mit Hörproblemen.

Die Elterneinheit vibriert:

- bei einer lauten Geräuschkulisse im Babyzimmer;
- bei niedrigem Ladezustand des Akkus;
- wenn sich die Elterneinheit außerhalb der Reichweite befindet;
- wenn die Elterneinheit keine Verbindung zu Babyeinheit aufbauen konnte und/


oder die Verbindung unterbrochen wurde;

- wenn die Temperatur im Kinderzimmer die eingestellten Grenzwerte über- oder unterschreitet;
- wenn der Erinnerungsalarm ausgelöst wird;
- einmalig, wenn der Vibrationsalarm aktiviert wird;
- einmalig, wenn die Stummschaltung aktiviert wird.

Hinweis: Wenn die Stummschaltung (Mute) (siehe „6.14 Stummschaltung“ auf Seite 35) aktiviert wurde, wird der Vibrationsalarm automatisch aktiviert und kann nicht deaktiviert werden. Damit wird sichergestellt, dass Eltern über alarmierende Änderung des Gerätes informiert werden. Nur wenn die Lautstärke der Elterneinheit wieder erhöht wird, deaktiviert sich der Vibrationsalarm.



Vibrationsalarm aktivieren

Um den Vibrationsalarm zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:


1. Drücken Sie die Taste  **26**.

Unten im Display erscheint das Hauptmenü.



2. Wählen Sie mit den Tasten  **24** oder  **27** das Menü **Vibrationsalarm** an.



Das Symbol wird rot.


3. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das Untermenü zu gelangen.

ON: Vibrationsalarm ist aktiviert.

OFF: Vibrationsalarm ist deaktiviert.

Die aktive Einstellung ist grün.

4. Setzen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** den Stern vor „**ON**“.

Um an dieser Stelle das geöffnete Untermenü zu verlassen, drücken Sie die Taste  **27**. Das Untermenü schließt sich und Sie befinden sich wieder im vorherigen

Untermenü. Um jedoch die weitere Einstellung durchzuführen, fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort.


5. Drücken Sie die Taste  **26**, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

In der Statuszeile wird das entsprechende Symbol angezeigt. Bei einem Alarm wird die Vibration ausgelöst.



Vibrationsalarm deaktivieren

Um den Vibrationsalarm zu deaktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste  **26**.

Unten im Display erscheint das Hauptmenü.



2. Wählen Sie mit den Tasten  **24** oder  **27** das Menü **Vibrationsalarm** an.



Das Symbol wird rot.


3. Drücken Sie die Taste  **26**, um in das Untermenü zu gelangen.

ON: Vibrationsalarm ist aktiviert.

OFF: Vibrationsalarm ist deaktiviert.

Die aktive Einstellung ist grün.

4. Setzen Sie mit den Tasten  **25** oder  **28** den Stern vor „**OFF**“.

Um an dieser Stelle das geöffnete Untermenü zu verlassen, drücken Sie die Taste  **27**. Das Untermenü schließt sich und Sie befinden sich wieder im vorherigen Untermenü. Um jedoch die weitere Einstellung durchzuführen, fahren Sie mit dem nächsten Punkt fort.

5. Drücken Sie die Taste  **26**, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Elterneinheit nimmt die Einstellung vor, verlässt das Menü und geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.


In der Statuszeile erlischt das entsprechende Symbol angezeigt.

Hinweis: Wenn Sie 15 Sekunden lang keine Anpassungen vorgenommen haben, wird das Menü ohne Änderungen verlassen und die Elterneinheit geht direkt in den Überwachungsmodus zurück.

6.13 Lautstärke einstellen

- Stellen Sie die Lautstärke, mit der Sie die Geräusche aus dem Kinderzimmer in der Elterneinheit hören wollen, mit den Tasten **VOL + 33** und **VOL - 34** ein.

Bei jedem Tastendruck ertönt ein Signalton, der die eingestellte Lautstärke wiedergibt. Je lauter Sie die Einstellung wählen, desto lauter wird der Signalton.

Gleichzeitig wird die Lautstärke im Display durch die Anzahl der Balken dargestellt.  Je lauter Sie die Einstellung wählen, desto lauter wird der Signalton und umso mehr Balken erscheinen.

Hinweis: Wenn die VOX-Funktion auf geringe Sensibilität eingestellt ist (siehe „6.8 Übertragungssensibilität der VOX-Funktion einstellen“ auf Seite 25), werden unabhängig von der eingestellten Lautstärke keine leisen Geräusche übertragen. Das heißt, man hört nicht mehr, wenn man die Lautstärke erhöht. Möchte man mehr Geräusche hören, muss die Sensibilität der Übertragung durch ein höheres VOX-Level erhöht werden.

6.14 Stummschaltung


Die Elterneinheit kann auf „STUMM“ geschaltet werden. Geräusche im Babyzimmer werden dann nicht mehr übertragen.

Achtung! Ist die Elterneinheit auf Audioüberwachung geschaltet und die Videoüberwachung ist deaktiviert (siehe „6.9 Wechsel zwischen Audio- und Videoüberwachung“ auf Seite 26), steht die Stummschaltung **nicht** zur Verfügung. Damit wird verhindert, dass Sie jegliche Überwachung über Ihr Baby verlieren.

1. Um die Stummschaltung zu aktivieren, drücken Sie die Taste **VOL - 34** so oft, bis

zwei aufeinanderfolgenden Signaltöne ertönen.

Die Elterneinheit gibt nun keine Geräusche mehr von sich und ist Stumm geschaltet.

In der Mitte des Displays sowie in der Statuszeile erscheint das entsprechende Symbol  und gleichzeitig wird der Vibrationsalarm aktiviert.

Hinweis: Wenn die Stummschaltung (Mute) aktiviert ist, wird der Vibrationsalarm automatisch aktiviert und kann nicht deaktiviert werden. Damit wird sichergestellt, dass Eltern über alarmierende Änderung des Gerätes informiert werden. Nur wenn die Lautstärke der Elterneinheit wieder erhöht wird, deaktiviert sich der Vibrationsalarm.


2. Um die Stummschaltung aufzuheben, betätigen Sie die Taste **VOL + 33**.

Die Lautstärke erhöht sich, die Stummschaltung wird deaktiviert genauso wie der Vibrationsalarm. Die entsprechenden Symbole erlöschen in der Statuszeile.

Hinweis: Wird Talk Back Funktion (siehe „6.15 Talk-Back-Funktion“ auf Seite 35) aktiviert während die Stummschaltung aktiviert ist, erhöht sich die Lautstärke automatisch auf das Level 3, damit Sie die entsprechende Reaktion Ihres Babys auch hören können. In diesem Fall wird der Vibrationsalarm ebenfalls deaktiviert.

6.15 Talk-Back-Funktion

Mit der Funktion „Mit dem Baby sprechen“ (Talk-Back-Funktion) können Sie zu ihrem Baby sprechen und es aus der Ferne beruhigen.

1. Halten Sie die Taste **TALK 28** der Elterneinheit gedrückt, bis ein Signalton ertönt und im Display das entsprechende Symbol  erscheint.

Die Sprechverbindung ist aufgebaut und Sie können mit Ihrem Baby sprechen.

2. Halten Sie hierzu die Elterneinheit ca 10-20 cm von Ihrem Mund um eine klare Übertragung zu garantieren.

Ihr Baby kann Sie nun über den Lautsprecher **14** der Babyeinheit hören.

3. Die Lautstärke, mit der Ihr Baby Sie hören kann, stellen Sie mit den Tasten **VOL +/- 11** an der Babyeinheit ein (siehe „5.3 Lautstärke einstellen“ auf Seite 16).
4. Lassen Sie die Taste **TALK 28** wieder los, um die Reaktion Ihres Babies zu hören bzw. dessen Reaktion über das Kamerabild zu beobachten.

Die Reaktion können Sie über das Kamerabild beobachten.

Das TALK-Symbol erlischt.

Hinweise:

- Befindet sich die Babyeinheit **1** im Eco-Mode, wird diese Funktion deaktiviert.
- Sollte die Lautstärke der Elterneinheit auf „STUMM“ gestellt sein (siehe „6.14 Stummschaltung“ auf Seite 35), wird sie automatisch auf die Lautstärke Level 3 erhöht, sobald Sie die Taste **TALK 28** drücken. So wird vermieden, dass Sie die Reaktion Ihres Babies nicht hören können.

6.16 Zoom/Bildausschnitt wählen

Während der Videoüberwachung können Sie jederzeit mit der Zoom-Funktion einen näheren Blick auf Ihr Baby werfen.

1. Um den Zoom zu aktivieren, halten Sie die Taste **ZOOM 25** so lange gedrückt, bis die Kamera einen vergrößerten Bildausschnitt darstellt.

In der Statuszeile erscheint das entsprechende Symbol.



2. Mit den Tasten \triangleleft **24**, \triangle **25**, \triangleright **27** oder ∇ **28** können Sie den Bildausschnitt etwas anpassen, um die beste Sicht auf Ihr Baby zu haben.
3. Um den Zoom wieder zu deaktivieren, halten Sie die Taste **ZOOM 25** erneut so lange gedrückt, bis die Kamera wieder auszoomt und das Symbol in der Statuszeile erlischt.

6.17 Nachtmodus

Der Lichtsensor **4** der Babyeinheit misst die Helligkeit im Babyzimmer. Wenn der Wert zu niedrig wird, schaltet die Kamera automatisch auf den Nachtmodus um.

Die Infrarot-LEDs **6** werden aktiviert und beleuchten das Baby. Sie sind unsichtbar im Dunkeln und werden im Eco-Mode zusätzlich deaktiviert. Die Kamera nimmt das Infrarotbild auf und sendet es zur Elterneinheit. Dort wird es in Schwarz-Weiß im Display angezeigt.

Der Nachtmodus wird automatisch aktiviert und deaktiviert.

7. Reinigung und Wartung des Gerätes

7.1 Reinigung



Warnung! Um die Gefahr eines elektrischen Schlages, einer Verletzung oder einer Beschädigung zu vermeiden:

- Ziehen Sie immer die Netzadapter aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Die Einzelteile niemals in Wasser tauchen.

Vorsicht! Verwenden Sie keinesfalls scheuernde, ätzende oder kratzende Reinigungs-

mittel. Dadurch könnte das Gerät beschädigt werden.

1. Wischen Sie, falls erforderlich, die Einzelteile mit einem feuchten Tuch ab.
2. Benutzen Sie das Babyphone erst wieder, wenn alle Teile vollständig getrocknet sind.

7.2 Akku tauschen

Der eingebaute Lithium-Polymerakku (LiPo-Akku) 3,7V, 1260 mAh, darf ausschließlich nur durch einen Original-Akku ersetzt werden. Wenden Sie sich ggf. an unser



Produktservice (siehe „Produktservice Babyphone in Europa“ auf Seite 230).

1. Entfernen Sie die Akkuabdeckung **31** auf der Rückseite der Elterneinheit **17**, indem Sie sie nach unten schieben.
2. Entnehmen Sie den defekten Akku.
3. Legen Sie den neuen Akku laut Markierungen in das Akkufach. Achten Sie

dabei unbedingt auf die korrekte Polarität (+ und -).

4. Schieben Sie die Akkuabdeckung **31** wieder auf die Elterneinheit **17**.
5. Laden Sie den neuen Akku beim ersten Mal durchgehend **für 10 Stunden auf**, um die volle Kapazität des Akkus zu aktivieren (siehe „4.1 Elterneinheit anschließen“ auf Seite 12).

8. Störungen und deren Beseitigung

Störung	Ursache	Beseitigung
Babyeinheit oder Elterneinheit arbeitet nicht	Keine Stromversorgung	Stromversorgung herstellen (siehe „4.4 Stromversorgung“ auf Seite 14)
	Akku in der Elterneinheit ist leer	Akku laden (siehe „4.4 Stromversorgung“ auf Seite 14)
	Gerät ist nicht eingeschaltet	Gerät einschalten (siehe „4.1 Elterneinheit anschließen“ auf Seite 12 sowie „4.2 Babyeinheit anschließen“ auf Seite 12)
	Der Abstand zwischen Babyeinheit und Elterneinheit ist zu groß oder Signal wird durch dicke Wände oder andere Elektrogeräte gestört	Abstand verringern oder einen anderen Ort für die Elterneinheit wählen
Lautes Pfeifgeräusch	Rückkoppelung, da Abstand Babyeinheit - Elterneinheit zu gering	Abstand vergrößern auf mindestens 2 - 3 m
		Reduzieren Sie die Lautstärke und den VOX-Level der Elterneinheit, wenn Sie sich damit in unmittelbarer Nähe der Babyeinheit befinden (siehe „6.8 Übertragungssensibilität der VOX-Funktion einstellen“ auf Seite 25 sowie „6.13 Lautstärke einstellen“ auf Seite 35).
Elterneinheit piept	Verbindung zur Babyeinheit ist unterbrochen	Verbindung herstellen (siehe „4.3 Babyeinheit und Elterneinheit verbinden“ auf Seite 13)
	Probleme mit der Stromversorgung	Stromversorgung überprüfen (siehe „4.4 Stromversorgung“ auf Seite 14)
Verbindungsanzeige 20 leuchtet rot	Elterneinheit befindet sich außerhalb der Reichweite	Verbindung herstellen (siehe „4.3 Babyeinheit und Elterneinheit verbinden“ auf Seite 13)

Störung	Ursache	Beseitigung
Kein Ton von der Elterneinheit	Lautstärke ist abgeschaltet	Lautstärke erhöhen (siehe „6.14 Stummschaltung“ auf Seite 35)
	VOX-Funktion ist zu niedrig eingestellt	Übertragungssensibilität erhöhen (siehe „6.8 Übertragungssensibilität der VOX-Funktion einstellen“ auf Seite 25)

Wenn diese Tipps das Problem nicht lösen, können Sie versuchen, den Fehler folgendermaßen zu beheben:

1. Entnehmen Sie den Akku aus der Elterneinheit.
2. Trennen Sie die Netzteile von der Steckdose.

3. Warten Sie ein paar Minuten.

4. Legen Sie den Akku wieder ein und schließen Sie die Netzteile wieder an.

Sollte das Problem noch immer nicht gelöst sein, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe „11.2 Service-Center Babyphone“ auf Seite 40).

9. Technische Daten

Funkverbindung	2.4 GHz FHSS
Senderfrequenz	2405 - 2475 MHz, max EIRP 100mW
Anzahl Kanäle	32 / Automatische Kanalwahl
Reichweite bei freier Sicht	ca. 250 m
Reichweite in geschlossenen Räumen	ca. 40 m. Eine Übertragung ist abhängig von der Umgebung. Wände oder Bäume können den Empfang erheblich stören.
Babyeinheit	
Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C Umgebungstemperatur
Elterneinheit	
Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C Umgebungstemperatur
Akku	Lithium-Polymerakku (wiederaufladbar), 3,7 V, 1260 mAh
	Betriebsdauer im normalen Übertragungsmodus: bis 8 Stunden
	Betriebsdauer im Eco-Mode: > 8 Stunden
	Ladezeit bei erster Aufladung mind. 10 Stunden, jede weitere Akku-Aufladung benötigt ca. 6 Stunden
Netzteile	
Hersteller	Chou Sen Electronics (Shenzhen) Co.Ltd; 3rd Building No.129 of 1st Industrial Area LiSongLang Community, Gongming Office Guangming New District, Shenzhen City,Guangdong, China
Model	CS3E060060FG (EU) CS3E060060FB (UK)
Eingangsspannung	100 – 240 V AC
Eingangswechselstromfrequenz	50 – 60 Hz
Ausgangsspannung	6 V
Ausgangsstrom	0,6 A
Ausgangsleistung	3,6 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	76,3 %
Effizienz bei geringer Last (10 %)	N/A
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,05 W

9.1 FHSS Technologie

Dieses Babyphone arbeitet bei der Funkübertragung mit der modernen FHSS-Technologie.

Frequency Hopping Spread Spectrum (FHSS) ist ein digitales Frequenzspreizverfahren für die Datenübertragung per Funk. Dabei wird die gesamte Sendeleistung nicht wie früher auf einer Trägerfrequenz konzentriert. Stattdessen wechselt die Trägerfrequenz nach dem Zufallsprinzip. Im Empfänger werden dann die auf verschiedene Trägerfrequenzen aufgeteilten Datenpakete wieder zusammengesetzt.

Dieses Verfahren bringt gegenüber der konventionellen Funkübertragung einige Vorteile:

- Das Funksignal kann wesentlich schwieriger abgehört werden, da der Abhörer

nicht weiß, auf welche Trägerfrequenzen es verteilt wurde und wie das Signal wieder korrekt zusammengesetzt werden muss. Daher wird dieses Verfahren z.B. auch bei Bluetooth oder im militärischen Bereich verwendet.

- Die Funkübertragung ist deutlich weniger anfällig für Störsignale. Das liegt daran, dass eine bestimmte Trägerfrequenz immer nur sehr kurz benutzt wird, bevor auf eine andere umgeschaltet wird. Treten nun auf einer bestimmten Frequenz Störungen auf, sind immer nur kleine Datenpakete davon betroffen. Diese Störungen lassen sich durch entsprechende Fehlerkorrekturverfahren aber beseitigen.

10. Entsorgung

10.1 Gerät



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit

diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Recycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu reduzieren und die Umwelt zu entlasten.

10.2 Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land. Entsorgen Sie die Verpackung in Deutschland über eine Sammlung des Dualen Systems (Grüner Punkt).

10.3 Akku



Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Verbrauchte Akkus müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Akku-Entsorgung bereit. Akkus, die mit den folgenden Buchstaben versehen sind, beinhalten u.a. die Schadstoffe: Cd (Cadmium), Hg (Quecksilber), Pb (Blei).

11. Garantie

Neben den Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag gewähren wir als Hersteller bei sachgemäßer Handhabung des Gerätes und unter Beachtung der Bedienungsanleitung

24 Monate Garantie ab Kauf des Gerätes. Das Kaufdatum und der Gerätetyp sind durch eine Kaufquittung zu belegen.

Die gesetzlichen Rechte des Käufers werden durch diese Herstellergarantie nicht eingeschränkt.

Wir verpflichten uns, innerhalb der Garantiezeit alle Mängel zu beseitigen, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen.

Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind, lösen die Garantiepflicht nicht aus. Ebenso kann keine Garantie übernommen werden, wenn die Mängel am Gerät auf Transportschäden, die nicht von uns zu vertreten sind, auf Fehlgebrauch oder mangelnde Pflege zurückzuführen sind oder wenn am Gerät Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierfür von uns nicht ermächtigt sind.

Die Garantieleistung erfolgt nach unserer Wahl durch Reparatur, Austausch von Teilen oder Austausch des Gerätes. Die Ausführung von Garantieleistungen bewirkt weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.

Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden sind - soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist - ausgeschlossen.

Transportkosten und -risiken werden von uns nicht übernommen.

Die Einsendung eines Gerätes ohne Nachweis des Kaufdatums wird als Reparaturfall behandelt. Eine Reparatur des Gerätes erfolgt erst nach Rücksprache mit dem Kunden.

Für eventuelle Rückfragen bewahren Sie bitte Anschrift und Artikel-Nummer auf.

Diese Garantiebedingungen gelten für in Deutschland gekaufte Geräte.

Für nicht in Deutschland gekaufte Geräte kommen die für das jeweilige Land geltenden Garantiebedingungen zur Anwendung.

MAPA GmbH, Industriestraße 21-25,
27404 Zeven, Germany

11.1 Service-Center NUK

Die Service-Adressen zu Fragen der Garantie oder bei allgemeinen Fragen zur Marke NUK finden Sie in „Contact addresses NUK“ auf Seite 229.

11.2 Service-Center Babyphone

Bei Fragen zu ihrem Babyphone kontaktieren Sie bitte unsere Experten für Babyphone. Die Produkt-Hotline finden Sie unter „Produktservice Babyphone in Europa“ auf Seite 230, oder kontaktieren Sie uns über unsere Webseite www.nuk-service.com.

Artikel-Nr. EU: 10.256.441

Artikel-Nr. UK: 10.749.102

11.3 Lieferant

Bitte beachten Sie, dass diese Anschrift **keine Serviceanschrift** ist. Kontaktieren Sie bei Problemen und Fragen zum Produkt das unter 11.2 genannte Service-Center.

MAPA GmbH
Industriestraße 21-25
27404 Zeven
Germany
www.nuk.com

12. Konformitätserklärung

Das Gerät erfüllt alle anwendbaren europäischen Richtlinien sowie deren nationalen Umsetzungen. Diese sind aus der EU-Konformitätserklärung ersichtlich, die beim Hersteller angefordert werden kann.

Die Konformitätserklärung finden Sie neben der Bedienungsanleitung im Verkaufskarton oder auch unter www.nuk.de.



Contents

1. Description of device	42
1.1 Proper use	42
1.2 Description of function	42
1.3 Approval	43
1.4 Contents of package	43
2. Safety information	43
2.1 General information	43
2.2 Protection against electric shock	43
2.3 For your child's safety	43
2.4 Protection from injury	44
2.5 Damage to the product	44
2.6 Using LiPo rechargeable batteries	44
3. Components of the baby monitor	45
3.1 Overview of baby unit indicators	46
3.2 Overview of parent unit indicators	47
3.3 Overview of status bar indicators	47
3.4 Overview of indicators on the screen	48
4. Starting the device	50
4.1 Connecting the parent unit	50
4.2 Connecting the baby unit	50
4.3 Connecting baby unit and parent unit	51
4.4 Power supply	51
4.5 Eco-Mode and Full-Eco-Control	52
5. Operating the baby unit	53
5.1 Switching the baby unit on and off	53
5.2 Indicator LEDs	53
5.3 Setting the volume	54
5.4 Playing the lullabies	54
5.5 Nightlight	54
5.6 Registering remote units on the parent unit	54
5.7 Measuring the room temperature	54
6. How to use the parent unit	55
6.1 Switching the parent unit on and off	55
6.2 LED information	55
6.3 Using the main menu	56
6.4 Screen brightness	56
6.5 Switching the nightlight on and off	57
6.6 Activating the reminder function	57
6.7 Adding and selecting a camera, and activating patrol mode	58
6.8 Setting the VOX sensitivity level	62
6.9 Switching between audio and video monitoring	63
6.10 Room temperature settings	65
6.11 Lullabies	67
6.12 Vibrating alarm	70
6.13 Setting the volume	71
6.14 Mute function	71
6.15 Talk-back function	72
6.16 Zoom in / scroll image	72
6.17 Night mode	72

7. Cleaning and care	73
7.1 Cleaning	73
7.2 Changing the battery	73
8. Faults and how to remedy them	73
9. Technical data	74
9.1 FHSS Technology	75
10. Disposal	75
10.1 Equipment	75
10.2 Packaging	75
10.3 Disposable/rechargeable batteries	75
11. Warranty	76
11.1 Service Centres NUK	76
11.2 Service Centres Babyphone	76
11.3 Supplier	76
12. Declaration of conformity	76

1. Description of device

1.1 Proper use

Our Eco Control Video Display 550VD baby monitor provides video and audio transmission to help you watch over your baby or toddler from outside the room they are in. Of course, you can also use it to monitor elderly members of your household, if necessary.

This device is intended only for dry environments. It is not suitable for use in wetrooms or outdoors in wet weather.

This device is intended for use in private households. It is not intended for commercial use.

This device is intended as a supplementary aid. It is in no way a substitute for the physical presence and attention of parents, babysitters or caregivers.

1.2 Description of function

The baby unit with the camera **1** is set up in the room you wish to monitor. It can transmit images and sounds.

The baby unit comes equipped with infrared lights which illuminate objects within 2 metres of the camera when the room is dark. The infrared light used is practically invisible to the human eye, so your baby will not be disturbed or woken up by it.

The noise detector activates the baby unit, which transmits the signals to the parent unit **17**.

The parent unit **17** has a built-in rechargeable battery so that you can always set it up where you can see it. The battery is recharged using the supplied mains adapter.

The limiting distance between baby and parent unit is about 40 m indoors and up to 250 m outdoors (in open country). The babyphone's reception will vary depending on its surroundings. Thick walls or metal can reduce the range.

The babyphone has an Eco-Mode, in which the transmitter (baby unit) automatically switches to standby as soon as your baby is sleeping peacefully. Depending on the sensitivity setting, it will not switch back on until your baby begins making a noise or starts to cry.

If you want to hear everything that goes on in your baby's room, you can set the sensitivity level at which audio signal transmission is triggered to maximum (level 5, see "6.8 Setting the VOX sensitivity level" on page 62) in the **VOX** menu. At this level, the baby unit will transmit continuously.



If you do not want to hear any sounds at all you can use the Vol - **34** button to set the volume of the parent unit to mute. In this case **only** the LED display **22** and the video transmission on the screen will show you if your baby is making a noise.

If Eco-Mode is active, the display will also switch on and video transmission will resume. Alternatively, you can use the vibrating alarm to alert you (see "6.12 Vibrating alarm" on page 70).

Activating Eco-Mode minimises the high-frequency radiation in the children's room. In this mode the baby unit merely sends a brief signal to the parent unit every 30 seconds to test the connection. If the parent unit is out of range, the parents will be alerted by a beep.

You will find more information about Eco-Mode in "4.5 Eco-Mode and Full-Eco-Control" on page 52.

1.3 Approval

The baby monitor operates at a frequency of 2.4 GHz. This device may be used in all EU countries. In Russia and Ukraine you should comply with the specific national restrictions.

1.4 Contents of package

- Baby monitor:
 - 1 baby unit (for the nursery)
 - 1 mains adapter for the baby unit
 - 1 parent unit
 - 1 mains adapter for the parent unit
 - Screws for wall-mounting the baby unit
 - 1 3.7 V LiPo battery, 1260 mAh
- 1 User Manual

2. Safety information

2.1 General information

- Please read these operating instructions carefully before using the device. These instructions form part of the device and must be kept to hand at all times.
- The device should only be used for the intended purpose, as described (see "1.1 Proper use" on page 42).
- Use only accessories supplied with the device or expressly permitted in these instructions.
- Each time you use the device, first check that it is working properly. As well as checking the range and the connection, we recommend always checking that the device is audible when in use.
- These devices may be used only for the transmission of sound within your personal environment. Everybody in a room that could be overheard must be informed that you are using the device.
- Please note that transmission will always depend on the surroundings. Electronic

devices, insulation, walls, moisture or trees can seriously interfere with reception.

2.2 Protection against electric shock



Warning! The following safety instructions are intended to protect you from electric shock.

- Do not attempt to repair the device yourself. The device may be opened only by qualified technicians.
- The device must not be used if it is damaged.
- If you are travelling, please always make sure that the available voltage matches that given in the technical data.

2.3 For your child's safety



Warning! Children cannot recognise the dangers associated with using such devices. They should therefore be kept away from them.

- Make sure that the unit and its accessories are always kept out of baby's reach. The unit and its accessories should always be at least 1 m away.
- Children are often poor judges of hazard and are liable to injure themselves. You should therefore note:
 - This device is not designed to be used by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities or with insufficient experience and/or knowledge, unless a person responsible for their safety is supervising them or instructing them on how to use the device.
 - Children should be supervised to ensure that they cannot play with the device.
 - Make sure that the plastic packaging does not become a lethal trap for children. There is a risk of suffocation. Plastic packaging is not a toy.
 - To avoid the possibility of strangulation, the power cable must always be out of baby's reach.
- Use the unit only to give you additional safety. It can never serve as a substitute for a human carer.

2.4 Protection from injury



Warning! Follow the instructions below to prevent injuries.

- Make sure the power supply cable is tucked away neatly to prevent anyone from tripping over it.

2.5 Damage to the product

Caution! To prevent damaging the product, follow the instructions below.

- Do not expose the device to direct sunlight or extreme heat as UV rays and overheating may make the plastic brittle and the electronics could be damaged.
- The baby monitor should not be placed near to a source of heat and the device

should also not be covered, to prevent it overheating.

- Never use the baby monitor in damp or wet surroundings.
- Never use the baby monitor in dusty surroundings. This could shorten the life of the device.
- Never use sharp or abrasive cleaning agents as these could damage your device.
- While the devices are not in use, always switch them off with the On/Off button **10** on the baby unit **1** and the On/Off button **32** on the parent unit **17**.

2.6 Using LiPo rechargeable batteries



Warning!

To avoid potential hazards that could cause injuries or damage the equipment, always note the following:

- Avoid short circuits.

The battery poles should never be allowed to come into contact with any metal objects, as this could cause a short circuit. A short circuit can cause the battery to overheat, in which case it could leak electrolyte and possibly cause an explosion or fire.

If electrolyte does leak out, avoid any contact with skin, eyes and mucous membranes in order to prevent injuries. In the event of any contact with the electrolyte, rinse the affected areas with plenty of clean fresh water and immediately seek medical attention.

- To avoid the risk of explosion, normal batteries should not be recharged, heated up or disposed of by incineration.
- Never try to open the battery, bend the contacts or pull them off. Do not throw the battery onto the floor or knock nails into it. Damaging the battery could cause an internal short circuit, in which case it could leak electrolyte and possibly cause an explosion or fire.

- Use only the supplied mains adapter to charge the battery.
Using the wrong mains adapter could overcharge it, causing it to overheat and explode.
- LiPo batteries must be charged or stored only on heatproof, non-combustible surfaces.
- LiPo batteries must be charged only under supervision so that you can intervene in good time in the event of a failure.
- LiPo batteries contain toxic substances. Dispose of used batteries according to instructions given in "10.3 Disposable/rechargeable batteries" on page 75.
- **Caution!** Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. The built-in battery must only be replaced with an original replacement battery. If the battery is defective, please contact our product support team (see "Product service babyphone in Europe" on page 230).

3. Components of the baby monitor

1 Baby unit

- 2 Microphone
- 3 Camera
- 4 Light sensor
- 5 Nightlight
- 6 Infrared LEDs
- 7 VOX LED
 - green light if there is a connection to the parent unit;
 - goes out if the connection to the parent unit is interrupted, the device is switched off or is in Eco-Mode.
- 8 Power LED
 - green light when the baby unit is switched on
- 9 Recessed button for activating the connection link signal
- 10 On/Off button:
 - short press: switch on
 - long press: switch off
- 11 +/- volume buttons
- 12 Button **Lullabies on/off**
 - short press: switch lullabies on and off
 - long press: select the next song
- 13 Button **Nightlight on/off**
 - switch nightlight on and off
- 14 Speaker
- 15 Temperature sensor (inside the base of the housing, not visible)
- 16 Mains adapter jack

17 Parent unit

- 18 Speaker
- 19 Screen
- 20 Connection indicator
 - green light: there is a connection between the two units;
 - flashes green: there is a connection, Eco-Mode is active and your baby is asleep;
 - red light: there is no connection between the two units.
- 21 Power supply indicator **POWER**
 - green light: the device is switched on and the battery is fully charged;
 - flashes green: the battery is being charged;
 - red light and beep: empty battery warning. The parent unit will switch off automatically within a very short time.
- 22 LED information
 - indicate the noise level in the child's room. The more LEDs light up, the louder the sounds.
- 23 Microphone
- 24 Left arrow button
 - in menu: navigate left
 - in zoom mode: scroll image left



- 25 ZOOM** button/Up arrow button
 – short press in menus: **ZOOM** navigate up
 – long press: activate zoom
 – short press in zoom mode: scroll image up
- 26 OK** button
 – select menus, set/confirm functions, or exit menu
- 27 Right arrow** button
 – in menus: navigate right
 – in zoom mode: scroll image right
- 28 TALK** button/Down arrow button:
 – short press in menus: navigate down
 – short press in zoom mode: scroll image down
 – long press: activate or deactivate "talk-back" function



- 29** Mains adapter jack
30 Antenna (can be folded out vertically)
31 Battery cover
32 On/Off button
 – short press: switch screen on and off
 – long press: switch parent unit on and off
- 33 VOL +** button:
 – increase volume
- 34 VOL -** button:
 – reduce volume
 – switches to mute on the lowest setting. Sounds are then indicated only by the LEDs **22** on the screen.









3.1 Overview of baby unit indicators











Baby unit		
Light	Display	Meaning
VOX LED 7	green	Link ok (non Eco-Mode)
	off	Link ok (Eco-Mode)
		Link not ok
Power-LED 8	green	Baby unit is switched on
	off	Baby unit is switched off

3.2 Overview of parent unit indicators




Parent unit		
Light	Display	Meaning
Connection indicator 20	green	Link ok (non Eco-Mode)
	green blinking	Link ok (Eco-Mode)
	red blinking 1 beep every 30 s	Link not ok
Power-LED 21	green	The parent unit is switched on and the battery is fully charged
	red 1 beep every 60 s	Low battery warning. The parent unit will switch off automatically within a very short time.
	green blinking	Charge battery indicator
Indicator LEDs 22	1 - 5 LEDs	Visual baby sound indication. The more LEDs are lit, the higher is the noise level in the nursery.












3.3 Overview of status bar indicators

Status line at top of screen	
Symbol	Significance
	Received signal strength. The more bars you can see, the better the connection between the parent unit and the baby unit is. If the symbol is flashing and only shows one bar, this indicates a bad connection.
	Device is in Eco-Mode and baby is asleep. The screen shows no video transmission.
	Active camera.
	Device is in patrol mode
	Nightlight is on.
	Nightlight is on with activated timer. When the set time has elapsed, the symbol will automatically disappear and the nightlight of the baby unit will switch off.
	Reminder function is active. A few minutes before the set time has elapsed, the symbol will start to flash. If this alarm is not acknowledged, a new message will appear in the middle of the screen when the time has elapsed. You will also hear a beep.
	Parent unit is connected to mains power, but no battery is inserted.

Status line at top of screen	
Symbol	Significance
	Parent unit is switched to mute.
	Zoom function is active.
	Temperature alarm function is active.
	Active lullaby.
	Shows which lullaby is set and that the timer is also active.
	Loop mode active for lullabies.
	Shuffle mode active for lullabies.
	Vibrating alarm is active.
22,5°C	Current temperature in baby's room.
	Charging state of battery.
	Red and flashing: empty battery. The parent unit will switch off automatically within a very short time. A warning appears in the middle of the screen. You will also hear a beep.

3.4 Overview of indicators on the screen

Shown in main area of screen	
Symbol	Significance
	Temperature below set temperature limit. You will also hear a beep.
	Temperature above set temperature limit. You will also hear a beep.
	Low battery. The parent unit will switch off automatically within a very short time. You will also hear a beep.

Shown in main area of screen	
Symbol	Significance
	Parent unit connecting with baby unit.
	Parent unit unable to connect with baby unit. You will also hear a beep.
	The more bars you can see, the higher the volume.
	Parent unit switched to mute and vibrating alarm automatically activated. Symbol disappears after a few seconds and mute state is permanently shown in the status bar instead.
	Talk-back function is active and you can talk to your baby.
	Set time for reminder function has elapsed. You will also hear a beep.
	Hourglass symbol indicates action in progress.
	Indicates action has been completed successfully.
	Warning symbol, indicates action has failed to complete or execute successfully.
	Shows camera to be deleted (in this case camera 2). This function must be acknowledged (yes/no).
	Shows you wish to add a camera. This function must be acknowledged (yes/no).

4. Starting the device

Note: Always connect the cables before inserting the mains adapter into the socket.

Always follow steps 1 to 5 in "4.1 Connecting the parent unit" in that order.

4.1 Connecting the parent unit

The parent unit can be powered by the LiPo battery included in the delivery or via the mains adapter. The battery can be charged with the aid of the mains adapter included in the delivery.

Caution! To avoid a possible malfunction, always insert the battery into the parent unit before connecting the mains adapter.

1. Remove the battery cover **31** on the back of the parent unit **17**, by sliding it downwards.
2. Insert the battery included in the delivery package into the battery compartment. The battery will fit only one way.
3. Slide the battery cover **31** back onto the parent unit **17**.
4. Insert the small plug of the mains adapter into the mains adapter socket **29** of the parent unit.
5. Insert the plug into a power socket that matches the rating given in the technical data (see "9. Technical data" on page 74).



The parent unit will automatically switch itself on and begin charging the battery.

The battery will be charged and LED **21** will start flashing.

Attention! Allow the battery to charge for 10 hours without interruption before using the device for the first time, to activate the full battery capacity. LED **21** flashes green during this time.

Subsequently, charging the battery will take no more than **about 6 hours**, and you can also charge the battery during operation.

Note: Battery power is permanently shown in the status bar:

- Low battery power is shown in the status bar. 
- If battery power is very low, the symbol starts flashing red. In addition, LED **21** lights up red and a warning appears on the screen accompanied by a beep, to inform you that the parent unit will switch off within a very short time.
- LED **21** flashes green when the parent unit is connected to mains power.
- If the parent unit is run in mains power without the battery being inserted, the status line will show the symbol of a power plug instead of the battery symbol. 

4.2 Connecting the baby unit

The baby unit automatically switches itself on when it receives a fresh power signal over the mains. This prevents the baby unit from staying switched off when power is restored after a short power failure.

Note: Don't install the baby unit **1** until the battery of the parent unit **17** is fully charged.

1. Put the baby unit **1** somewhere in the nursery where your baby will not be able to reach it.

An optimal distance between baby and the baby unit is from 1 to 2 m.

Make sure the camera is set up to keep your baby in the picture at all times, even if the zoom function is active (see "6.16 Zoom in / scroll image" on page 72).

Note: Since the temperature sensor is inside the baby unit it is important that you do not cover it or place it near any heat source. Direct sunlight may also affect the reading.

2. Insert the mains adapter plug into the socket **16** of the baby unit **1**.
3. Insert the plug into a power socket that matches the rating given in the technical

data (see "9. Technical data" on page 74).

This automatically switches the baby unit on.

Note: You can also wall mount the baby unit in a suitable position with the enclosed screws. Make sure you position the screws 45 mm apart for this.


4.3 Connecting baby unit and parent unit

Normally, a connection is automatically established between the two units when they are switched on:

1. Make sure that the two units are always within range.
2. To switch the baby unit **1** on, press the On/Off button **10**. To do this, press and hold the On/Off button until the power LED **8** lights up.
3. To switch the parent unit **17** on, press the On/Off button **32** and keep it depressed until the LED **21** lights up green.

You will hear a beep, the "Hello" screen will appear, and the parent unit will begin searching for the connection signal of the baby unit.

While the connection is being set up, the connection indicator **20** will light up red. The screen will remain white and show no video picture.

The corresponding blue symbol will appear on the screen of the parent unit. 

As soon as the connection has been established, the connection indicator **20** on the parent unit **17** and the VOX LED **7** on the baby unit **1** will light up green. The connection symbol on the screen disappears, and video transmission starts.

If the connection setup is not successful after 30 seconds the parent unit **17** will emit a beep at regular intervals and the connection indicator **20** will light up red.


The corresponding red symbol will appear on the screen of the parent unit to indicate that the connection could not be set up.



4. First, check to be sure your baby is still comfortable.
5. Then move the parent unit to a different location within the range of the connection signal so that a connection can be set up successfully.

The parent unit and the baby unit will automatically make repeated attempts to connect until successful.

Note: If the connection indicator **20** begins to flash green, this means that there is a connection between the parent unit and the baby unit, but your baby is currently asleep and therefore the device has automatically activated Eco-Mode to reduce the high-frequency radio waves in baby's room and save energy.

Attention! While Eco-Mode is active, video and sound transmission is paused. The screen will go white and the corresponding symbol in the status bar will show that Eco-Mode is active. The connection between the two units remains established, even while baby is sleeping. 

4.4 Power supply

Baby unit







The power supply for the baby unit **1** works only via the mains adapter. LED **8** lights up green while the baby unit is on.

Parent unit

The parent unit **17** can be operated on battery power with no mains connection for up to 8 hours, or via the mains adapter, with or without the battery inserted.

Indicators

The following information is shown in the status bar of the parent unit:

Battery power	
	Battery is full and LED 21 is lit up green.
	Battery is half-full and LED 21 is lit up green.
	Battery is almost empty. Depending on how it is being used, the device will automatically switch off within the next 15-20 minutes. We therefore recommend that you connect the device to mains power in order to recharge the battery. LED 21 is lit up green.
	Battery symbol flashes red. This means that the battery is empty and the device will switch off within a very short time. LED 21 flashes and device emits a warning beep every 60 seconds. In addition, a warning appears in the middle of the screen.
	
<p>Bars run across the display LED 21 flashes green:</p> <p>The device is connected to mains power and the battery is being recharged. The animation stops as soon as the battery is fully charged and LED 21 no longer flashes.</p>	
	Parent unit is connected to mains power, but no battery is inserted. LED 21 is lit up green.

Notes:

- Charging the battery for the very first time takes about 10 hours.
- Subsequently recharging the depleted battery takes about 6 hours.

- With a fully charged battery, you can operate the parent unit for up to 8 hours.

The time needed to recharge the battery and the operating time both depend on how heavily the parent unit is used:

- The battery can normally be recharged in about 6 hours, but it will take longer if the device is switched on at the same time.
- Similarly, the operating time of up to 8 hours will be reduced if you use the talk-back function or choose a high volume setting.
- The operating time can be increased, for example, if audio monitoring is activated (see "6.9 Switching between audio and video monitoring" on page 63), if your baby has a particularly restful sleep, or if the "LCD Auto Off" option for the screen is switched on (see "Switching between audio and video monitoring" on page 63).

4.5 Eco-Mode and Full-Eco-Control

This baby monitor has an Eco-Mode function that not only saves power but also minimises the high-frequency radio waves in the nursery.

In this mode, there is only limited transmission between the baby unit and the parent unit, although the Full-Eco-Control function ensures that both units remain connected the whole time. If the connection is interrupted in Eco-Mode, this is immediately indicated on the parent unit. The device automatically deactivates Eco-Mode and transmits sound and video again as soon as your baby makes a sound that exceeds your set sound limit (VOX levels 1 - 4).

Activating Eco-Mode

Eco-Mode can only be activated at VOX levels 1, 2, 3, and 4 (see "6.8 Setting the VOX sensitivity level" on page 62). Eco-Mode is activated automatically as soon as

the device fails to detect a sound from your baby for more than 20 seconds.

Note: At VOX level 5, the device is set to continuous transmission. There is no Eco-Mode at this level.

The connection indicator **20** flashes green while Eco-Mode is active.

The screen will be white, as video transmission is deactivated.

The appropriate symbol is shown in the status bar in place of the symbol that indicates the received signal strength.



Deactivating Eco-Mode

Eco-Mode is deactivated when:

- your baby makes a sound that exceeds your set sound limit (VOX level)
- you increase the VOX level setting to 5 (continuous transmission) (see "6.8 Setting the VOX sensitivity level" on page 62)
- you use the talk-back function (see "6.15 Talk-back function" on page 72)
- you activate the lullabies (see "6.11 Lullabies" on page 67)

Note: If VOX level 1 is set and the lullabies are played at the lowest volume setting, Eco-Mode can still be activated, as the lullabies will not exceed the set sound limit.

- you switch the nightlight on (see "5.5 Nightlight" on page 54)

- you briefly press the On/Off button **10**

When Eco-Mode is deactivated:

- the connection indicator **20** will show a steady green light
- video and sound transmission will be active again
- the status bar will show the received signal strength symbol again instead of the Eco-Mode symbol

Full-Eco-Control

The Full-Eco-Control function maintains the connection between the parent unit and the baby unit at all times, so that sounds, video, and warnings (e.g. temperature alarm) can be transmitted by the baby unit when necessary.

The Full-Eco-Control function guarantees that you and your baby are always connected. Even when ECO mode is activated, the baby unit will perform a link check every 30 seconds to make sure that the parent unit is still nearby and maintain the connection between the two units.

If you are out of range at any time, the parent unit will indicate this by changing the colour of LED **20** to red and beeping.

A red warning symbol will appear on the screen.



Note: Check the range of your baby monitor before using it.

5. Operating the baby unit

5.1 Switching the baby unit on and off

The baby unit **1** will switch on automatically as soon as you have connected the mains adapter and plugged it into the power supply. You can then switch the baby unit off and back on as required.

- To switch the baby unit **1** on or off, press and hold the On/Off button **10** until the power LED **8** lights up or switches off.

5.2 Indicator LEDs

- The Power LED **8** lights up green while the baby unit is switched on.
- The VOX LED **7** on the baby unit lights up green when there is an established connection between it and the parent unit.
- The VOX LED **7** will not be lit while the baby unit **1** is switched to Eco-Mode or if it was not possible to set up a connection to the parent unit.

5.3 Setting the volume

We recommend switching the lullabies on (see "5.4 Playing the lullabies" on page 54) for setting the volume on the baby unit, as playing them can help you decide which of the five possible volume settings is best suited to your purpose.

1. To activate the lullabies on the baby unit **1**, press the button **Lullabies on/off 12**.

Note: The lullabies can also be activated from the parent unit **17** (see "6.11 Lullabies" on page 67).

2. Use the **VOL +/-** buttons **11** to set the volume at which baby will hear the lullabies or your voice.

5.4 Playing the lullabies

This NUK babyphone has four especially composed lullabies and soothing natural sounds to help you soothe your baby and lull it to sleep.

1. To activate the lullabies on the baby unit **1**, press the **Lullabies on/off** button **12**.

Note: The lullabies can also be activated from the parent unit **17** (see "6.11 Lullabies" on page 67).

2. You can change the current song by holding down the **Lullabies on/off** button **12**. This automatically goes on to the next song.

Note: If the timer function has been activated on the parent unit (see "Activating the timer" on page 69), and you change from one lullaby to the next directly on the baby unit, the timer will be restarted. If the timer function has not been activated, the lullaby will continue to be played repeatedly until switched off by you on the parent unit or the baby unit (see "Switching the lullabies off" on page 68).

5.5 Nightlight

The baby unit's soft nightlight can help your baby to get its bearings in the dark room, which it may find soothing. The nightlight remains on until it is switched off by you or the timer function (see "6.5 Switching the nightlight on and off" on page 57).

1. You can switch the nightlight on or off on the baby unit by briefly pressing the button **Nightlight on/off 13**.

Or

2. You can switch the nightlight on and off on the parent unit (see "6.5 Switching the nightlight on and off" on page 57).

5.6 Registering remote units on the parent unit

The parent unit and the baby unit included in the same delivery package will normally connect automatically once they are switched on.

However, you can operate up to 4 baby units (cameras) connected to the same parent unit. Additional baby units can be obtained from www.nuk.de, for example.

To add one or more cameras/baby units, follow the instructions in section "6.7 Adding and selecting a camera, and activating patrol mode" on page 58.

5.7 Measuring the room temperature

The baby unit has an integrated temperature sensor which is not visible from the outside. This sensor measures the temperature in around the baby unit, which is displayed and continually updated on the parent monitor.

Notes: To avoid affecting the temperature measurement:

- do not cover the baby unit
- do not place the baby unit near a heater or cold surfaces
- do not place the baby unit in direct sunlight.

6. How to use the parent unit

6.1 Switching the parent unit on and off

1. To switch the parent unit **17** on, press and hold the On/Off button **32** for a few seconds:
 - You will hear a beep, the **power LED 21** will light up, and the "Hello" screen will appear.



- If the baby unit is already switched on, the parent unit will try to connect to it.
- As soon as the connection is established, the video transmission will appear on the screen:



- If the connection setup is not successful, e.g. if the parent unit is out of range of the baby unit or the baby unit is not switched on, this is shown on the screen (see "4.3 Connecting baby unit and parent unit" on page 51).
2. To switch the parent unit **17** off, press and hold the On/Off button **32** for a few seconds.

You will hear a beep and the **power LED 21** and the screen will go dark.

6.2 LED information

POWER indicator 21

When the parent unit is switched on, this is indicated by LED **21**:

- green light:
 - parent unit is switched on
 - battery is inserted and fully charged
 - parent unit is operated via mains power without battery
- flashes green:
 - battery is inserted and parent unit is connected to mains power. Indicates that the battery is being charged in this case
- red light:
 - low battery level

Note: If LED **21** lights up red, connect the parent unit to the mains power supply without delay to prevent it from switching itself off. You will also hear a beep and a warning will appear on the screen.

Attention! Please note that the parent unit can switch itself off faster than anticipated, depending on how you use the device. (For example, VOX level 5 uses more power than VOX level 1.)

Connection indicator 20

This allows you to check at a glance that your connection is active, even if baby is quiet and sound asleep.

The connection indicator **20** on the parent unit **17** provides the following information on the current status of the connection with the baby unit **1**:

- green light:
 - connection is established
- flashes green:
 - baby unit is in Eco-Mode and baby is sleeping soundly
- red light:
 - connection is interrupted
 - baby unit is switched off

Notes:

- If the baby unit **1** is in Eco-Mode and the parent unit moves out of range, the connection indicator **20** will light up red. You will also hear a beep every 30 seconds.

A red warning symbol will appear on the screen.



- As soon as the parent unit **17** comes back into range and the reason for the interrupted connection is eliminated, the connection indicator **20** lights up green and the units are able to communicate again.

Noise level indicators 22


The noise level indicators **22** above the screen, consisting of four green LEDs and one red LED, indicate the level of sound in baby's room. They react differently, according to the set VOX level (sensitivity).

The more LEDs light up, the louder the sounds in baby's room.

Attention! The noise level indicators are switched off while the lullabies are playing, because the device cannot distinguish between the lullabies and baby sounds. You will also be able to hear any sounds baby makes in the background while the lullabies are playing (see "6.11 Lullabies" on page 67).

6.3 Using the main menu


The main menu at the bottom of the screen allows you to switch the available functions on or off or change settings:



1. The main menu appears when you press the button  **26**.



2. Use the  **24** or  **27** button to select a menu item.





The selected menu item will be shown in red.

3. Press the  button **26** again to open the menu item and view the possible settings or submenus.

4. Use the  **25** or  **28** button to select a setting or a submenu item.


The selected item is marked with a green asterisk.



5. Press the  button **26** to confirm the setting you have selected or open the selected submenu.
6. You can press the  button **27** to exit the current submenu and return to the previous submenu.
7. To close the opened menu:
 - wait 15 seconds without pressing any buttons, or
 - confirm a setting you have selected by pressing the button , or
 - select the **EXIT** option in the main menu and confirm this by pressing the  button **26**.



6.4 Screen brightness

You can adjust the screen brightness and the brightness of the video to suit the prevailing light conditions. In very light conditions, you should set a higher screen brightness to improve visibility. In low light, you might feel uncomfortable with too bright a screen. Adjust the screen brightness lower in this case.

1. Press the  button **26**.




The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.




2. Use the  **24** or  **27** button to select the **Brightness** menu.



The selected symbol will be shown in red.

3. Press the  button **26** to view the submenu.
4. Use the  **25** or  **28** button to select the brightness you require.

The more bars you can see, the higher the screen brightness. You have a choice of 5 levels.

5. Press the  button **26** to confirm your setting.

The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Note: After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

6.5 Switching the nightlight on and off

The nightlight function provides a soft dim light in baby's room.

Note: Alternatively, you can switch the nightlight on and off from the baby unit itself (see "5.5 Nightlight" on page 54).


1. Press the  button **26**.

The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.





2. Use the  **24** or  **27** button to select the **Nightlight** menu. 

The selected symbol will be shown in red.

3. Press the  button **26** to view the submenu.


If a setting has already been made, either on the baby unit on the parent unit, the active setting will be shown in green. In addition, all the activated functions are shown in the status bar at the top of the screen.

4. Use the  **25** or  **28** button to move the star in front of the required setting.

60, 40, 20: nightlight is on, but will automatically switch off after the set number of minutes.

ON: nightlight is permanently on.

OFF: nightlight is off.


5. Press the  button **26** to confirm your setting.

The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.

If activated, the corresponding symbol will be shown in the status bar (see "3.3 Overview of status bar indicators" on page 47).

Note: After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

6. To switch the nightlight off:

- follow steps 1 to 5 described above, select the **OFF** setting, and then press the  button **26**
- alternatively, press the **Nightlight on/off** button **13** on the baby unit.

Attention! Please note that you could wake your baby if you activate the night light while your baby is asleep and Eco-Mode is active. Eco-mode is active if:

- LED **20** is flashing
- the corresponding symbol is shown in the status bar (see "3.3 Overview of status bar indicators" on page 47)
- video transmission is deactivated

If you switch the nightlight on regardless, Eco-mode will automatically be deactivated.




6.6 Activating the reminder function

The baby monitor has a timer with an alarm function, which can be set to remind you of baby's next feed time or wake-up time.


1. Press the  button **26**.

The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.



2. Use the  **24** or  **27** button to select the **Feed time reminder** menu. 

The selected symbol will be shown in red.


3. Press the  button **26** to view the submenu.

If a setting has already been made, the active setting will be shown in green. In addition, all the activated functions are shown in the status bar at the top of the screen.

- Use the Δ 25 or ∇ 28 button to move the star in front of the required setting.

5H, 4H, 3H, 2H, 1H: The timer is activated and the alarm will be signalled after the set time.

OFF: the reminder function is off.

- Press the  button 26 to confirm your setting.

The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.


If activated, the corresponding symbol will be shown in the status bar (see "3.3 Overview of status bar indicators" on page 47).

Note: After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

When the set number of hours has elapsed, an audible alarm is issued and the corresponding warning symbol appears in the middle of the screen.



- To switch the alarm off, press any button.
- To disable the reminder function before the alarm:

– follow steps 1 to 5 described above, select the **OFF** setting, and then press the  button 26

6.7 Adding and selecting a camera, and activating patrol mode

This NUK baby monitor can have up to four baby units (cameras) connected at the same time. This allows you to monitor more than one room, or monitor the same room from different perspectives. You can either switch from one camera to the next yourself, or

activate the patrol mode. Patrol mode automatically switches from one camera to the next every 10 seconds. First, you will need to add the cameras to the parent unit.


Additional baby units can be obtained from www.nuk.de, for example.

Adding a camera

To add a camera/baby unit, proceed as follows:


- First make certain the parent unit is near enough to the new baby unit you wish to add (within range).

Move to a location that you can be confident is within range of the baby unit so that the parent unit can receive the connection link signal and there are no communication problems.


- Make sure the parent unit and the new baby unit are switched on.
- Press the  button 26.

The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.




- Use the \triangleleft 24 or \triangleright 27 button to select the **Camera** menu. 


The selected symbol will be shown in red.

- Press the  button 26 to view the submenu.
- Use the Δ 25 or ∇ 28 button to move the star in front of the required setting.

x : delete camera

+ : add camera

- To add a camera, use the Δ 25 or ∇ 28 button to select the **Add**  **camera** submenu.

- Press the  button 26 to view the next submenu.

An overview appears showing four camera symbols. The available camera numbers for your new camera are shown in black.

Camera numbers already in use are shown in green.

If you have already added a second camera, you can also select the patrol mode option in this menu.

9. Use the Δ 25 or ∇ 28 button to move the star in front of the available camera number you wish to use for the new camera (black symbol).


At this point, you can still exit the submenu by pressing the \triangleright button 27. The submenu will close and you will be returned to the previous submenu. However, to continue with your settings, continue with the next step.

10. Press the \odot button 26 to confirm your selection.

You will be asked to confirm your selection again.

11. Use the \triangleleft 24 or \triangleright 27 button to select "YES" and press the \odot button 26 to confirm.




The screen of the parent unit will show that the device is ready to set up the connection and is  searching for the connection link signal.

12. Insert a bent paper clip or similar into the button recess and press the recessed button 9 on the baby unit to activate the connection link signal.

The baby unit will then transmit the connection link signal for the parent unit to find.

13. Hold the recessed button pressed downwards until a connection is established. This can take up to 15 seconds.


As soon as the connection with the new camera has been  successfully set up, you will hear a beep and the appropriate symbol will appear on the screen.

The menu on the parent unit will be closed and video transmission from the new camera/baby unit will be shown. The new camera/baby unit is displayed in the status bar with a camera symbol and number.

Notes:

- In order to be able to use the patrol mode (see "Patrol mode" on page 61), at least two baby units/cameras must be connected to the parent unit.
- After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Connection setup failed

If the connection setup failed, the screen will remain white and a corresponding warning symbol will appear after a few seconds. You will also hear a beep. 

The parent unit will then switch back to the video transmission from the previously active camera/baby unit.

14. Follow steps 1 to 12 described above and try again.

Deleting a camera

You can operate up to four baby units (cameras) connected to the same parent unit, but only delete three of these. The last connected camera/baby unit remains connected under the same camera number and cannot be deleted.


A camera/baby unit can be deleted even if it is not actively connected to the parent unit at the time.

To delete or remove a camera/baby unit from the parent unit, proceed as follows:

1. Press the \odot button 26.

The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.



2. Use the \triangleleft 24 or \triangleright 27 button to select the **Camera** menu. 

The selected symbol will be shown in red.

3. Press the \odot button 26 to view the submenu.
4. Use the Δ 25 or ∇ 28 button to move the star in front of the required setting.

x : delete camera

+ : add camera

- To delete a camera, use the Δ 25 or ∇ 28 button to select the **Delete camera** submenu.
- Press the \odot button 26 to view the next submenu.

An overview appears showing the registered cameras/baby units.

- Use the Δ 25 or ∇ 28 button to move the star in front of the camera you wish to delete.

At this point, you can still exit the submenu by pressing the \triangleright button 27. The submenu will close and you will be returned to the previous submenu. However, to continue with your settings, continue with the next step.

- Press the \odot button 26 to confirm your selection.

You will be asked to confirm your selection again.

- Use the \triangleleft 24 or \triangleright 27 button to select "YES" and press the \odot button 26 to confirm.



The screen of the parent unit will show that the camera is being deleted.



As soon as the camera has been successfully deleted, you will hear a beep and the appropriate symbol will appear on the screen.



The menu on the parent unit will be closed and video transmission from the active camera/baby unit will be shown.

If you delete the camera/baby unit that is currently active, the parent unit will show the video transmission from camera/baby unit 1.

Note: After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Delete failed

If the camera delete attempt fails, an appropriate warning symbol appears. You will also hear a beep.



The parent unit will then switch back to the video transmission from the previously active camera/baby unit.

- Follow steps 1 to 9 described above and try again.

Manually switching between cameras

If more than one camera/baby unit is registered on the parent unit, you can select one of these cameras for continuous monitoring.

- Press the \odot button 26.

The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.



- Use the \triangleleft 24 or \triangleright 27 button to select the **Camera** menu.

The selected symbol will be shown in red.

- Press the \odot button 26 to view the submenu.

- Use the Δ 25 or ∇ 28 button to move the star in front of the "Add camera" setting.



- Press the \odot button 26 to view the next submenu.

An overview appears showing camera symbols. Camera numbers under which a camera/baby unit is registered are shown in green.

- Use the Δ 25 or ∇ 28 button to move the star in front of the camera you wish to use for continuous monitoring.

At this point, you can still exit the submenu by pressing the \triangleright button 27. The submenu will close and you will be returned to the previous submenu. However, to continue with your settings, continue with the next step.

- Press the \odot button 26 to confirm your selection.

The menu on the parent unit will be closed and video transmission from the selected camera/baby unit will be shown. The number of the active camera/baby unit is displayed in the status bar.

If the connection to the selected camera fails, you will hear a beep and an appropriate warning symbol will appear.



The parent unit will then switch back to the video transmission from the previously active camera/baby unit.

Note: After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Patrol mode

This function is particularly useful if you are monitoring more than one child or more than one room, or if you wish to monitor the same room from automatically changing perspectives. At least two baby units/cameras must be connected to the parent unit in order to be able to use this function. Patrol mode automatically switches from one camera to the next every 10 seconds. Camera-specific settings remain active and can also be changed while patrol mode is on.

To select patrol mode, proceed as follows:






1. Press the  button **26**.

The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.







2. Use the  **24** or  **27** button to select the **Camera** menu. 


The selected symbol will be shown in red.


3. Press the  button **26** to view the submenu.
4. Use the  **25** or  **28** button to move the star in front of the "Add camera" setting. 
5. Press the  button **26** to view the next submenu.

An overview appears showing camera symbols. Camera numbers under which a camera/baby unit is registered are shown in green.

The patrol mode symbol will only appear if at least two cameras/baby units are connected. 

6. Use the  **25** or  **28** button to move the star in front of the patrol mode symbol. 

At this point, you can still exit the submenu by pressing the  button **27**. The submenu will close and you will be returned to the previous submenu. However, to continue with your settings, continue with the next step.

7. Press the  button **26** to confirm your selection.


The menu on the parent unit will be closed and video transmission from the connected cameras/baby units will be shown in sequence. The number of the active camera/baby unit is displayed in the status bar. In addition, the patrol mode symbol will be shown.

In patrol mode, the VOX level is automatically set to 5, i.e., continuous transmission. This means that Eco-Mode is not available in patrol mode (see "6.8 Setting the VOX sensitivity level" on page 62).

Note: After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Deactivating patrol mode

To deactivate patrol mode, follow steps 1 to 5 described above.

6. When you come to step 6, instead of selecting **PM**, select a particular camera/baby unit you wish to use for continuous monitoring.
7. Press the  button **26** to confirm your selection.

The menu on the parent unit will be closed and video transmission from the selected camera/baby unit will be shown. The number of the active camera/baby unit is displayed in the status bar and the **PM** symbol disappears.

Connection problems in patrol mode

If there is a connection problem with one of the baby units while the parent unit is in patrol mode, you will hear a beep and a corresponding symbol will appear on the screen.



The units will automatically try to reconnect, and will continue to attempt this until the connection is established successfully once more. Once the connection has been reestablished successfully, the device will return directly to monitoring mode.



If the parent unit continues to fail to find a connection signal from the baby unit, the corresponding red warning symbol appears. The connection setup is attempted for one minute, before patrol mode switches to the next camera/baby unit.




If the connection problem recurs the next time the baby unit is accessed in the patrol mode loop, check the connection to this baby unit. This baby unit might need to be re-registered (see "Adding a camera" on page 58).

6.8 Setting the VOX sensitivity level





Babies normally make a number of different sounds when awake. These can range from gentle sighs to babbling to loud sounds of distress or demands for attention. The VOX function can be adjusted so that only louder sounds that typically indicate distress or calls for attention are transmitted, while gentler sounds are not.

The VOX function allows you to set the sound sensitivity of the microphone. The higher the VOX level is set, the more sensitively the device reacts to sounds.

1. Press the  button **26**.






The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.



2. Use the  **24** or  **27** button to select the **Settings** menu. 
3. Press the  button **26** to view the submenu.

VOX: setting the sound sensitivity level

Display: This menu allows you to switch from video monitoring to audio monitoring only, or select the "LCD Auto Off" option for the screen.

4. Use the  **25** or  **28** button to move the star in front of "**VOX**".
5. Press the  button **26** to view the next submenu.
6. Use the  **25** or  **28** button to raise or lower the sensitivity level.

The more bars you can see, the more sensitively the device will react to sounds in baby's room.

You have a choice of 5 levels:


VOX level 1 = very low sensitivity: transmission activated only if baby is very loud


VOX level 2 = low sensitivity: transmission activated if baby cries or calls loudly

VOX level 3 = normal sensitivity: transmission activated if baby cries or calls at a normal volume

VOX level 4 = high sensitivity: transmission activated even by small sounds

VOX level 5 = very high sensitivity: continuous transmission of all sounds. ECO mode is switched off.

At this point, you can still exit the submenu by pressing the  button **27**. The submenu will close and you will be returned to the previous submenu. However, to continue with your settings, continue with the next step.

7. Press the  button **26** to confirm your setting.

The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Note: After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Attention! The VOX level is independent of the sound volume setting of the parent unit. A higher VOX level does not mean that sounds will be reproduced at a louder volume by the parent unit. A higher VOX level simply means that more sounds will be received by the parent unit.

8. Use the **VOL + 33** and **VOL - 34** buttons on your parent unit to set the volume at which you hear the sound transmissions (see "6.13 Setting the volume" on page 71).


6.9 Switching between audio and video monitoring

This baby monitor can be used for video monitoring. During video monitoring, images and sounds are transmitted.

It can also be used for audio monitoring only. In this case, only sounds will be transmitted, and no video images. Audio monitoring without video image transmission uses less power. Reducing the power consumption allows you to use the parent unit longer.





Attention! You will **not** be able to switch from video monitoring to audio monitoring while the sound volume of the parent unit is switched to mute (see "6.14 Mute function" on page 71). This prevents you from losing all contact with your baby while using the baby monitor. In this case, increase the sound volume on the parent unit to deactivate the mute function before changing to audio monitoring only.

To switch from video monitoring to audio monitoring, proceed as follows:

1. Press the  button **26**.




The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.



2. Use the  **24** or  **27** button to select the **Settings** menu. 
3. Press the  button **26** to view the submenu.

VOX: setting the sound sensitivity level

Display: This menu allows you to switch from video monitoring to audio monitoring only, or select the "Auto Off" option for the screen.

4. Use the  **25** or  **28** button to move the star in front of **Display**.
5. Press the  button **26** to view the next submenu.


LCD Auto-Off: Here, you can choose whether you want the screen to remain on permanently or switch itself off after 1 minute or after 5 minutes.

If the screen is switched off in this way, it will switch itself back on when:

- Your baby cries loud enough to exceed your set VOX level;
- You briefly press the on/off button **32**;
- You deactivate the Auto Off function again via the main menu


VIDEO ON: The camera is switched on and images and sounds are transmitted.

VIDEO OFF: The camera is switched off and only sounds are transmitted.

At this point, you can still exit the submenu by pressing the  button **27**. The submenu will close and you will be returned to the previous submenu. However, to continue with your settings, continue with the next step.

Switching video monitoring off

Follow steps 1 to 5 described above.

6. To switch video monitoring off and change to audio monitoring only, use the  **25** or  **28** button to move the star in front of "**VIDEO OFF**".

- Press the **OK** button **26** to confirm your setting.

You will be asked to confirm your selection again, to make sure that you really do want to deactivate video monitoring.



- Use the **◀ 24** or **▶ 27** button to select **"YES"** and press the **OK** button **26** to confirm that you want to deactivate video monitoring.

The menu on the parent unit will be closed and the screen will go white, as video transmission has now been stopped. The status bar with all the other settings you have made will continue to be shown. Audio transmission will continue as normal.

Note: After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Switching video monitoring back on

If you have switched to audio monitoring only and wish to view your baby on the screen again:

Follow steps 1 to 5 described above.

- Select the option **VIDEO ON**.
- Press the **OK** button **26** to confirm your setting.

The screen will now show the video transmission from the active camera once more.

Switching the screen on and off

Instead of disabling video transmission outright, you can also save power simply by switching the screen off as required.

- To switch the screen off, briefly press the on/off button **32** of the parent unit.
- To switch the screen back on and see the video transmission from the active camera, briefly press the on/off button **32** of the parent unit again.

As soon as baby cries loud enough to exceed your set VOX level (see "6.8 Setting

the VOX sensitivity level" on page 62), the screen will switch back on automatically, even if you have only just switched it off.

Setting the Auto Off function for the screen

- Press the **OK** button **26**.

The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.



- Use the **◀ 24** or **▶ 27** button to select the **Settings** menu.
- Press the **OK** button **26** to view the sub-menu.

VOX: setting the sound sensitivity level

Display: This menu allows you to switch from video monitoring to audio monitoring only, or select the "Auto Off" option for the screen.

- Use the **△ 25** or **▽ 28** button to move the star in front of **Display**.
- Press the **OK** button **26** to view the next sub-menu.

LCD Auto-Off: Here, you can choose whether you want the screen to remain on permanently or switch itself off after 1 minute or after 5 minutes.

If the screen is switched off in this way, it will switch itself back on when:

- Your baby cries loud enough to exceed your set VOX level;
- You briefly press the on/off button **32**;
- You deactivate the Auto Off function again via the main menu

VIDEO ON: The camera is switched on and images and sounds are transmitted.

VIDEO OFF: The camera is switched off and only sounds are transmitted.

At this point, you can still exit the sub-menu by pressing the **▶ 27**. The sub-menu will close and you will be returned to the previous sub-menu. However, to continue with your settings, continue with the next step.

6. Use the Δ 25 or ∇ 28 button to move the star in front of "LCD Auto Off".
7. Press the $\text{\textcircled{OK}}$ button 26 to view the next submenu.

5 Min: The screen will switch itself off after 5 minutes.

1 Min: The screen will switch itself off after 1 minute.

OFF: The screen will remain on.

The active setting will be shown in green.

8. Use the Δ 25 or ∇ 28 button to move the star in front of the required time.
9. Press the $\text{\textcircled{OK}}$ button 26 to confirm your setting.
The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Note: If Eco-Mode is active while the screen is switched off, you can still change a setting in the main menu, but the screen will otherwise be white, as video transmission is deactivated in Eco-Mode. This is no cause for concern - the device is still working as intended. It simply means that Eco-Mode has paused the video transmission because your baby is asleep (see "4.5 Eco-Mode and Full-Eco-Control" on page 52).

6.10 Room temperature settings

The correct room temperature is particularly important for baby's healthful sleep. The baby unit of this NUK baby monitor therefore has an integrated temperature sensor.

The temperature in baby's room is permanently shown on the screen 19 and updated automatically.

Note: Since the temperature sensor is inside the baby unit it is important that you do not cover it or place it near a heater. Direct sunlight may also affect the reading.

The baby unit monitors the room temperature and sends an alarm to the parent unit when the set temperature limits are exceeded.

Setting the temperature unit °C or °F:

1. Press the $\text{\textcircled{OK}}$ button 26.

The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.



2. Use the \triangleleft 24 or \triangleright 27 button to select the **Temperature** menu.

The selected symbol will be shown in red.

3. Press the $\text{\textcircled{OK}}$ button 26 to view the submenu.

The temperature submenu has three settings you can adjust:

°C/°F: Allows you to choose the unit of temperature shown in the status bar of the parent unit.

LIMIT: Allows you to set the upper and lower limits for the temperature alarm.

ALARM: Allows you to enable and disable the temperature alarm when the room temperature rises above or falls below the set limits.

4. Use the Δ 25 or ∇ 28 button to move the star in front of "°C/°F".

At this point, you can still exit the submenu by pressing the \triangleright button 27. The submenu will close and you will be returned to the previous submenu. However, to continue with your settings, continue with the next step.

5. Press the $\text{\textcircled{OK}}$ button 26 to view the next submenu.

The active setting will be shown in green.

6. Use the Δ 25 or ∇ 28 button to move the star in front of the required unit of temperature.

At this point, you can still exit the submenu by pressing the \triangleright button 27. The submenu will close and you will be returned to the previous submenu. However, to continue with your settings, continue with the next step.

7. Press the $\text{\textcircled{OK}}$ button 26 to confirm your setting.

The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Note: After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Setting the temperature limits

Follow steps 1 to 3 described above.

4. Use the Δ **25** or ∇ **28** button to move the star in front of "**LIMIT**".

5. Press the OK button **26** to view the next submenu.

MAX: upper temperature limit setting.

MIN: lower temperature limit setting.

6. Use the Δ **25** or ∇ **28** button to move the star in front of the temperature limit setting you wish to adjust.

7. Press the OK button **26** to view the next submenu.

MAX

>30: alarm is triggered if baby room temperature exceeds 30 °C.

>25: alarm is triggered if baby room temperature exceeds 25 °C.

MIN

<15: alarm is triggered if baby room temperature falls below 15 °C.

<10: alarm is triggered if baby room temperature falls below 10 °C.

Note: if you have chosen °F as the unit of temperature, the temperature values will be in degrees Fahrenheit.

8. Use the Δ **25** or ∇ **28** button to move the star in front of the required temperature limit value.

9. Press the OK button **26** to confirm your setting.

The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Notes:

- Just because you have set the MIN and MAX temperature limits does not mean

that the temperature alarm function has been activated. You must explicitly set the function to ON if you want to be notified of a temperature alarm.

- After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Activating the temperature alarm

1. Follow steps 1 to 3 described above.

4. Use the Δ **25** or ∇ **28** button to move the star in front of "**ALARM**".

5. Press the OK button **26** to view the next submenu.

ON: The temperature alarm function will be activated and you will be notified if the temperature rises above or falls below the set limits.

OFF: The temperature alarm is deactivated. You will receive no notification if the temperature in the monitored room rises above or falls below the set limits.

6. Use the Δ **25** or ∇ **28** button to move the star in front of "**ON**".

7. Press the OK button **26** to confirm your setting.

The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.

As soon as the room temperature in the monitored room rises above or falls below the relevant set temperature limit, an alarm is issued on the parent unit, provided the temperature alarm function has been activated.

- You will hear a beep every 10 seconds.
- A red warning symbol will appear in the centre of the screen.

– **TOO HIGH:** temperature has risen above the set limit value.



– **TOO LOW:** temperature has dropped below the set limit value.



- The temperature symbol in the status bar will be flashing.

Press any key to silence the alarm and temporarily deactivate it. However, the temperature alarm will continue to be signalled until the temperature in the monitored room is back within the set limits.

The current room temperature in the monitored room is displayed in the status bar.

Notes:

- If you activate the temperature alarm function without setting your own limits first, the default limit values will be used, i.e., MIN = < 15°C and MAX = > 30 °C.
- After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Deactivating the temperature alarm

Press any key to silence the alarm and temporarily deactivate it. However, the temperature alarm will continue to be signalled until the temperature in the monitored room is back within the set limits.

The current room temperature in the monitored room is displayed in the status bar.

To deactivate the temperature alarm, proceed as follows:

1. Follow steps 1 to 3 described above.
4. Use the Δ **25** or ∇ **28** button to move the star in front of "**ALARM**".
5. Press the $\text{\textcircled{OK}}$ button **26** to view the next submenu.

ON: The temperature alarm function will be activated and you will be notified if the temperature rises above or falls below the set limits.

OFF: The temperature alarm is deactivated. You will receive no notification if the temperature in the monitored room rises above or falls below the set limits.

6. Use the Δ **25** or ∇ **28** button to move the star in front of "**OFF**".
7. Press the $\text{\textcircled{OK}}$ button **26** to confirm your setting.

The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Note: After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

6.11 Lullabies

This NUK baby monitor has four specially composed lullabies and soothing natural sounds. To calm your baby and lull it to sleep, the lullabies can be activated from the parent unit at any time without needing to enter the monitored room. The lullabies are then played over the loudspeaker **14** of the baby unit.


Attention!

- We recommend keeping video monitoring or audio monitoring on while the lullabies are playing so that you can hear and see baby's responses.
- If the parent unit is switched to audio monitoring only, i.e., video monitoring has been deactivated (see "6.9 Switching between audio and video monitoring" on page 63), you will **not** be able to switch the parent unit to mute. This prevents you from losing all contact with your baby while using the baby monitor.
- Please note that activating the lullabies will automatically deactivate Eco-Mode if it is active (see "4.5 Eco-Mode and Full-Eco-Control" on page 52) and could wake your baby.

Notes:



- Alternatively, you can switch the lullabies on and off from the baby unit itself (see "5.4 Playing the lullabies" on page 54).
- The five LEDs **22** are switched off while lullabies are playing, because the device cannot distinguish between a baby crying and a lullaby being played, You will still be able to hear any sounds baby makes over the lullabies.

Playing individual lullabies


1. Press the  button **26**.

The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.



2. Use the  **24** or  **27** button to select the **Lullabies** menu. 

The selected symbol will be shown in red.



3. Press the  button **26** to view the sub-menu.


Timer: Allows you to set a time limit for playing the lullabies.


Shuffle/Loop: You can choose to have all the lullabies played one after the other (loop) or in a random sequence (shuffle).



Lullaby: You can choose one of four specially composed lullabies or soothing natural sounds.


OFF: The lullabies will be deactivated.

4. Use the  **25** or  **28** button to move the star in front of the musical note symbol.

At this point, you can still exit the sub-menu by pressing the  button **27**. The sub-menu will close and you will be returned to the previous sub-menu. However, to continue with your settings, continue with the next step.

5. Press the  button **26** to view the next sub-menu.

6. Use the  **25** or  **28** button to move the star in front of the required lullaby.

7. Press the  button **26** to confirm your setting.

The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.

While a lullaby is playing, the corresponding symbol will be shown in the status bar.


If you have also activated the timer, the corresponding symbol in the status bar will also show a "T".

Notes:

- If the timer function for the lullabies has not been activated, the activated lullaby will play endlessly until switched off manually on the baby or parent unit (see "5.4 Playing the lullabies" on page 54).
- After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.




Switching the lullabies off

You can switch the lullabies off at any time, using the main menu of the parent unit or directly on the baby unit.


1. Press the  button **26**.

The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.



2. Use the  **24** or  **27** button to select the **Lullabies** menu. 

The selected symbol will be shown in red.

3. Press the  button **26** to view the sub-menu.


Timer: Allows you to set a time limit for playing the lullabies.

Shuffle/Loop: You can choose to have all the lullabies played one after the other (loop) or in a random sequence (shuffle).

Lullaby: You can choose one of four specially composed lullabies or soothing natural sounds.

OFF: The lullabies will be deactivated.

4. Use the  **25** or  **28** button to move the star in front of "OFF".

5. Press the  button **26** to confirm your setting.

The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.

The lullabies will be switched off.


The corresponding symbol in the status bar disappears.


6. To deactivate the lullabies directly on the baby unit **1**, press the button **Lullabies on/off 12**.

Selecting the play mode

The 5 lullabies can be played in a random sequence (shuffle mode) or one after the other in set sequence (loop) to calm children who prefer listening to alternating melodies as opposed to the same one repeated. To activate one of these playback modes, proceed as follows:

1. Follow steps 1 to 3 described above.
4. Use the Δ **25** or ∇ **28** button to move the star in front of the shuffle/loop symbol.

 Shuffle mode: the 5 lullabies are played in a random order during each sequence.

 Loop mode: the 5 lullabies are played one after the other in unchanging numerical order in each sequence.

At this point, you can still exit the submenu by pressing the \triangleright button **27**. The submenu will close and you will be returned to the previous submenu. However, to continue with your settings, continue with the next step.

5. Press the $\textcircled{\text{OK}}$ button **26** to view the next submenu.
6. Use the Δ **25** or ∇ **28** button to move the star in front of the required setting: either shuffle or loop.
7. Press the $\textcircled{\text{OK}}$ button **26** to confirm your setting.

The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.

The corresponding symbol appears in the status bar.

If you have also activated the timer, the corresponding symbol in the status bar will also show a "T".

Notes:

- If the timer function for the lullabies has not been activated, the lullabies will con-

tinue to be played repeatedly until switched off by you on the parent unit or the baby unit (see "5.4 Playing the lullabies" on page 54).

- After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

Activating the timer

You can activate a timer for the lullabies to avoid inadvertently playing them for an unlimited time. The lullabies will play for the set time and then automatically switch off.

To activate one of these playback modes, proceed as follows:

Follow steps 1 to 3 described above.

4. Use the Δ **25** or ∇ **28** button to move the star in front of "Timer".

At this point, you can still exit the submenu by pressing the \triangleright button **27**. The submenu will close and you will be returned to the previous submenu. However, to continue with your settings, continue with the next step.

5. Press the $\textcircled{\text{OK}}$ button **26** to view the next submenu.

60 min: The lullabies will play for 60 minutes and then automatically switch off.

40 min: The lullabies will play for 40 minutes and then automatically switch off.

20 min: The lullabies will play for 20 minutes and then automatically switch off.

OFF: The timer will be deactivated.

6. Use the Δ **25** or ∇ **28** button to move the star in front of the required setting.

Attention! If you have set the timer, but forgotten to set the play mode (single lullaby, shuffle or loop), no lullabies will be played.

Note: If you select only one lullaby, then only this one lullaby will be played repeatedly for the set time.

7. Press the $\textcircled{\text{OK}}$ button **26** to confirm your setting.

The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.

The lullabies will play for the set time.

The corresponding symbol will be shown in the status bar with a **T** to show that the timer is active.

Note: After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

8. To switch the timer off, select the option **OFF** in this submenu.

6.12 Vibrating alarm

The parent unit is equipped with an integrated vibrating alarm function. It is automatically activated when you set the sound volume to its lowest level, switching the parent unit to mute (see "6.14 Mute function" on page 71). It can also be activated if required, e.g. for providing an additional alarm notification function, and can be particularly helpful for the hard of hearing, in addition to the visual information shown on the screen and by the LEDs.

The parent unit will vibrate:

- if there is a high level of noise in the monitored room
- when the battery charge becomes low
- if the parent unit goes out of range
- if the parent unit is unable to set up a connection with the baby unit and/or if the connection is interrupted
- if the temperature in the monitored room rises above or falls below the set limits
- when a reminder alarm is signalled
- once, when the vibrating alarm is activated
- once, when the parent unit is switched to mute.

Note: If the parent unit is switched to mute (see "6.14 Mute function" on page 71), the vibrating alarm is automatically activated and cannot be deactivated. This gives parents a better chance of noticing an alarm or

warning on the device. In this case, the vibrating alarm can only be deactivated by raising the volume setting.

Activating the vibrating alarm

To activate the vibrating alarm, proceed as follows:

1. Press the **OK** button **26**.

The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.



2. Use the **◀ 24** or **▶ 27** button to select the **Vibrating alarm** menu.



The selected symbol will be shown in red.

3. Press the **OK** button **26** to view the submenu.

ON: Vibrating alarm will be activated.

OFF: Vibrating alarm will be deactivated.

The active setting will be shown in green.

4. Use the **△ 25** or **▽ 28** button to move the star in front of "**ON**".

At this point, you can still exit the submenu by pressing the **▶** button **27**. The submenu will close and you will be returned to the previous submenu. However, to continue with your settings, continue with the next step.

5. Press the **OK** button **26** to confirm your setting.

The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.

The corresponding symbol appears in the status bar. The parent unit will now also vibrate when an alarm is signalled.

Deactivating the vibrating alarm

To deactivate the vibrating alarm, proceed as follows:

1. Press the **OK** button **26**.

The menu bar with the main menu will appear at the bottom of the screen.



2. Use the ◀ **24** or ▶ **27** button to select the **Vibrating alarm** menu. 

The selected symbol will be shown in red.

3. Press the (OK) button **26** to view the sub-menu.

ON: Vibrating alarm will be activated.

OFF: Vibrating alarm will be deactivated.

The active setting will be shown in green.

4. Use the △ **25** or ▽ **28** button to move the star in front of "OFF".

At this point, you can still exit the sub-menu by pressing the ▶ button **27**. The submenu will close and you will be returned to the previous submenu. However, to continue with your settings, continue with the next step.

5. Press the (OK) button **26** to confirm your setting.

The setting will be stored, the menu will be closed, and the parent unit will return directly to monitoring mode.


The corresponding symbol in the status bar disappears.

Note: After 15 seconds without any input from you, the menu will be closed with the settings unchanged and the parent unit will return directly to monitoring mode.

6.13 Setting the volume

- Use the **VOL + 33** and **VOL - 34** buttons on your parent unit to set the volume at which you wish to hear the sound transmissions from the monitored room.

You will hear a beep at the appropriate volume each time you press one of these buttons. The louder your chosen setting, the louder the unit will beep.

The display also shows a number of bars indicating the current volume setting.  The louder your chosen setting, the louder the unit will beep and the more bars will appear.

Note: The transmitted sounds depend on the VOX level setting (see "6.8 Setting the VOX sensitivity level" on page 62). If a

low sensitivity level is set, low noises will not be heard, not even if the volume is increased. In other words, you will not be able to hear more sounds from the monitored room simply by raising the parent unit's sound volume. If you wish to hear more sounds from the monitored room, you must increase the sound sensitivity of the baby unit's microphone, by adjusting the VOX level setting.


6.14 Mute function

The sound volume of the parent unit can be set to "mute". Sounds from the monitored room will then no longer be audible.

Attention! If the parent unit is switched to audio monitoring only, i.e., video monitoring has been deactivated (see "6.9 Switching between audio and video monitoring" on page 63), you will **not** be able to switch the parent unit to mute. This prevents you from losing all contact with your baby while using the baby monitor.

1. To activate the mute function, press the **VOL -** button **34** continuously until you hear two beeps in short sequence.

The parent unit is now mute, meaning that it will no longer emit any sounds at all.

The corresponding symbol  appears in the centre of the screen and the status bar, and the vibrating alarm is activated.

Note: If the parent unit is switched to mute, the vibrating alarm is automatically activated and cannot be deactivated. This gives parents a better chance of noticing an alarm or warning on the device. In this case, the vibrating alarm can only be deactivated by raising the volume setting.

2. To deactivate the mute function, press the **VOL +** button **33**.

This raises the sound volume of the parent unit, and cancels the mute function and the automatic vibrating alarm. The corresponding symbols in the status bar disappear.

Note: If you use the talk-back function (see "6.15 Talk-back function" on page 72) while the parent unit is switched to mute, the sound volume level will automatically be set to 3 so that you can hear baby's responses. This also cancels the automatic vibrating alarm.

6.15 Talk-back function

The talk-back function allows you to talk to your baby over the baby unit in its room to soothe it.

1. Press and hold the **TALK** button **28** on the parent unit and wait until you hear a beep and the corresponding symbol appears on the screen.



This means that the voice connection has been established and you can talk to your baby.

2. Hold the parent unit about 10-20 cm away from your mouth to ensure your voice is transmitted clearly.

Your baby will be able to hear you over the loudspeaker **14** of the baby unit.

3. The volume at which baby will hear your voice will have been set beforehand, using the **VOL +/- 11** buttons on the baby unit (see "5.3 Setting the volume" on page 54).

4. Release the **TALK** button **28** to hear your baby's response and see the video transmission again.

You will be able to see baby's response on the screen of the parent unit.

The TALK symbol disappears.

Notes:

- If the baby unit **1** is in Eco-Mode, this function is deactivated.
- If the parent unit is switched to mute (see "6.14 Mute function" on page 71), the sound volume level will automatically be set to 3 when you press the **Talk** button **28**. This ensures that you will be able to hear your baby's response.

6.16 Zoom in / scroll image

In video monitoring, you can use the zoom function any time for a closer look at your baby.

1. To activate the zoom function, press and hold down the **ZOOM** button **25** until the camera shows a suitably enlarged image.

The corresponding symbol



appears in the status bar.

2. Use the **◀ 24**, **△ 25**, **▶ 27** or **▽ 28** buttons to scroll the image for the best view.
3. To deactivate the zoom function, press and hold down the **ZOOM** button **25** again until the camera zooms out and the symbol in the status bar disappears.

6.17 Night mode

The light sensor **4** of the baby unit measures the light in baby's room. When the light falls below a certain level, the camera automatically switches to night mode.

The infrared LEDs **6** are activated and illuminate your baby for the camera. They are invisible in the dark and are also deactivated in Eco-Mode. The camera records and transmits the infrared image to the parent unit, where it is displayed in black and white on the screen.

Night mode is activated and deactivated automatically.

7. Cleaning and care

7.1 Cleaning



Warning! To avoid the risk of electric shocks, injuries and damage:

- Always disconnect the mains adapter from the power socket before cleaning the device.
- Never immerse the individual parts in water.

Caution! Under no circumstances use abrasive, corrosive or scratching cleaning agents, as these could damage the device.

1. If necessary, wipe the individual parts with a damp cloth.
2. Only use the baby monitor again when all the parts have fully dried out.

7.2 Changing the battery

The installed 3.7V 1260 mAh lithium polymer battery (LiPo) may be replaced only by a genuine replacement battery as used by us. If necessary please contact our Product Service (see "Product service babyphone in Europe" on page 230).

1. Remove the battery cover **31** on the back of the parent unit **17**, by sliding it downwards.
2. Remove the defective battery.
3. Put the new battery in its compartment as indicated on the unit. Make sure you insert it with the correct polarity (+ and -).
4. Slide the battery cover **31** back onto the parent unit **17**.
5. Initially, charge the parent unit continuously **for 10 hours** to activate the full battery capacity (see "4.1 Connecting the parent unit" on page 50).

8. Faults and how to remedy them

Fault	Cause	Remedy
Baby unit or parent unit does not work	No power supply	Set up the power supply (see "4.4 Power supply" on page 51)
	Battery of parent unit is empty	Charge the battery (see "4.4 Power supply" on page 51)
	The unit is not switched on	Switch it on (see "4.1 Connecting the parent unit" on page 50 and "4.2 Connecting the baby unit" on page 50)
	The baby unit and parent unit are too far apart, or the signal is being blocked by solid walls or other electrical equipment	Reduce the distance or place the parent unit somewhere else
Loud whistling	Feedback due to the parent unit and baby unit being too close together	Increase the distance to at least 2 – 3 m Reduce the volume and the VOX level on the parent unit if you are in the immediate vicinity of the baby unit (see "6.8 Setting the VOX sensitivity level" on page 62 and "6.13 Setting the volume" on page 71).

Fault	Cause	Remedy
Parent unit is beeping	Connection to the baby unit has been lost	Set up the connection (see "4.3 Connecting baby unit and parent unit" on page 51)
	Problem with the power supply	Check the power supply (see "4.4 Power supply" on page 51)
Connection indicator 20 has lit up red	The parent unit is out of range	Set up the connection (see "4.3 Connecting baby unit and parent unit" on page 51)
No sound from the parent unit	Volume is muted	Increase the volume (see "6.14 Mute function" on page 71)
	VOX function is set too low	Increase the transmission sensitivity (see "6.8 Setting the VOX sensitivity level" on page 62)

If these hints do not solve the problem you can try to clear the fault as follows:

1. Take the battery out of the parent unit.
2. Unplug the mains adapters from their power sockets.

3. Wait a few minutes.

4. Replace the battery and plug the mains adapters back in.

If this has not resolved your problem, please contact one of our Service Centres (see "11.2 Service Centres Babyphone" on page 76).

9. Technical data

Wireless connection	2.4 GHz FHSS
Transmission frequency	2405 - 2475 MHz, max EIRP 100mW
Number of channels	32 / automatic channel selection
Line of sight range	about 250 m
Range within enclosed rooms	about 40 m. Successful transmission depends on the environment. Walls or trees can seriously interfere with reception.
Baby unit	
Operating temperature	0 °C to 40 °C ambient temperature
Parent unit	
Operating temperature	0 °C to 40 °C ambient temperature
Battery	Lithium polymer battery (rechargeable), , 3.7 V, 1260 mAh
	Period of operation in normal transmission mode: at least 8 hours
	Period of operation in Eco-Mode: > 8 hours
	Charging time when battery is charged for the first time: at least 10 hours, on subsequent occasions, charging takes about 6 hours
Mains adapters	
Manufacturers name	Chou Sen Electronics (Shenzhen) Co.Ltd; 3rd Building No.129 of 1st Industrial Area LiSongLang Community, Gongming Office Guangming New District, Shenzhen City,Guangdong, China
Model	CS3E060060FG (EU) CS3E060060FB (UK)
Input voltage	100 – 240 V AC
Input AC frequency	50 – 60 Hz
Output voltage	6 V



Output current	0.6 A
Output power	3.6 W
Average active efficiency	76.3 %
Efficiency at low load (10%)	N/A
No load power consumption	0.05 W

9.1 FHSS Technology

The wireless transmissions of this baby monitor use modern FHSS technology.

Frequency Hopping Spread Spectrum (FHSS) is a digital frequency spreading method for wireless data transmissions. Unlike earlier methods, the whole of the transmission power is not concentrated on a single frequency. Instead, the carrier frequency is changed at random. The individual data packets transmitted via the different carrier frequencies are then reassembled in the receiver.

This method has several advantages over conventional radio transmission:

- It is much more difficult to intercept the radio signal, because the listener does not know how the signal is distributed among the different frequencies and how to correctly reassemble it. For this reason the same method is used by Bluetooth and by the military.
- Radio transmissions that use this method are also much less susceptible to interference. This is because a given carrier frequency is always used only very briefly before switching to another. If there is interference on one frequency it will affect only small data packets, and appropriate correction algorithms can compensate for such errors.

10. Disposal

10.1 Equipment



The symbol of the crossed-through wheeled bin means, within the European Union, that the product is subject to a separate waste collection. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products labelled as such must not be disposed of with the normal household waste collections; they must be taken to a recycling bank for electrical and electronic equipment. Recycling helps to reduce the use of raw materials and is eco-friendly.

10.2 Packaging

When you wish to dispose of the packaging, please observe the relevant environmental regulations for your country.

10.3 Disposable/rechargeable batteries



Batteries must not be disposed of with domestic waste. Flat batteries must be disposed of properly. Special containers for battery disposal are provided for this purpose at shops selling batteries or at municipal collection points. Batteries and rechargeable batteries on which the following letters are printed contain, among other things, the following harmful substances: Cd (cadmium), Hg (mercury), Pb (lead).

11. Warranty

In addition to the seller's warranty obligations arising from the contract to purchase, we as the manufacturers provide a warranty of 24 months from purchase of the appliance as long as the appliance is used properly and the operating instructions are followed. Evidence of the date of purchase and the type of appliance should be provided by means of a receipt.

The purchaser's statutory rights are unaffected by this manufacturer warranty.

During the warranty period, we undertake to remedy any defects attributable to poor materials or workmanship. Worn parts are excluded from the warranty.

Minor deviations from specified quality which do not affect the value or usability of the appliance are not covered by the warranty. We are likewise unable to accept the warranty if the defects on the appliance are due to transport damage for which we are not responsible, if they are attributable to misuse or lack of care or if the appliance has been tampered with by persons not authorized by us to do so.

The warranty service will involve repair, replacement of parts or replacement of the appliance at our discretion. The warranty period will be neither extended nor restarted by the performance of warranty services. The warranty for any spare parts fitted will expire with the warranty for the appliance as a whole.

Extended or different claims, especially those relating to the making good of damage sustained outside the appliance, are excluded unless liability is compulsory in law.

We will not accept the costs or risks of transport.

An appliance sent in without evidence of the purchase date will be treated as a repair. The appliance will only be repaired following discussion with the customer.

Please keep this address and article number for future reference.

Warranty conditions applicable for the country in question apply to devices not bought in Germany.

MAPA GmbH, Industriestraße 21-25,
27404 Zeven, Germany

11.1 Service Centres NUK

You will find our service addresses for guarantee questions and general queries about the NUK brand at "Contact addresses NUK" on page 229.

11.2 Service Centres Babyphone

If you have any queries about your babyphone, please contact our babyphone experts. You will find the product hotline at "Product service babyphone in Europe" on page 230, or you can contact us via our website www.nuk-service.com.

Article no. EU: 10.256.441

Article no. UK: 10.749.102

11.3 Supplier

Please note that this is **not an address for service**. If you have any problems with or queries about your product, contact one of the Service Centres listed in 11.2.

MAPA GmbH
Industriestraße 21-25
27404 Zeven
Germany
www.nuk.com

12. Declaration of conformity

The device meets all applicable European directives, as well as the relevant national laws implementing them. These are shown in the EU declaration of conformity which can be requested from the manufacturer.

You will find the Declaration of Conformity and the Operating Instructions in the package, or at www.nuk.de.



Índice

1. Descripción del aparato	78
1.1 Uso previsto	78
1.2 Descripción del funcionamiento	78
1.3 Homologación	79
1.4 Volumen de suministro	79
2. Indicaciones de seguridad	79
2.1 Información general	79
2.2 Protección frente a descarga eléctrica	79
2.3 Para la seguridad de su bebé	80
2.4 Protección contra lesiones	80
2.5 Daños materiales	80
2.6 Manejo de las baterías de LiPo	81
3. Componentes del Vigilabebés	81
3.1 Resumen de las indicaciones en la unidad del bebé	83
3.2 Resumen de las indicaciones en la unidad de los padres	83
3.3 Resumen de las indicaciones de la barra de estado	83
3.4 Resumen de las indicaciones en pantalla	85
4. Poner el aparato en funcionamiento	86
4.1 Conectar la unidad de los padres	86
4.2 Conectar la unidad del bebé	87
4.3 Conectar la unidad del bebé con la unidad de los padres	87
4.4 Alimentación eléctrica	88
4.5 Modo Eco-Mode y Full-Eco-Control	89
5. Manejo de la unidad del bebé	90
5.1 Encender y apagar la unidad del bebé	90
5.2 Indicadores LED	90
5.3 Ajustar el volumen	90
5.4 Reproducir nanas	91
5.5 Encender la luz de noche	91
5.6 Registro en la unidad de los padres	91
5.7 Medición de la temperatura ambiente	91
6. Manejo de la unidad de los padres	92
6.1 Encender y apagar la unidad de los padres	92
6.2 Indicadores LED	92
6.3 Control a través del menú principal	93
6.4 Brillo de la pantalla	93
6.5 Encender y apagar la luz nocturna	94
6.6 Activar la función de recordatorio	95
6.7 Añadir una cámara, seleccionar y activar el modo Patrol	95
6.8 Ajustar la sensibilidad de transmisión de la función VOX	99
6.9 Cambiar entre la vigilancia acústica y por vídeo	100
6.10 Ajustes de la temperatura ambiente	102
6.11 Nanas	105
6.12 Alarma vibratoria	108
6.13 Ajustar el volumen	109
6.14 Función de silencio	109
6.15 Función Talk-Back	110
6.16 Seleccionar zoom/sección de la imagen	110
6.17 Modo noche	110

7. Limpieza y el mantenimiento del aparato	111
7.1 Limpieza	111
7.2 Cambiar la batería	111
8. Averías y soluciones	111
9. Datos técnicos	112
9.1 Tecnología FHSS	113
10. Eliminación	114
10.1 Aparato	114
10.2 Envase	114
10.3 Pilas recargables	114
11. Garantía	114
11.1 Centro de servicio técnico NUK	115
11.2 Centro de servicio técnico Vigilabebés	115
11.3 Fabricante	115
12. Declaración de conformidad	115

1. Descripción del aparato

1.1 Uso previsto

Con el Vigilabebés Eco Control Video Display 550VD podrá vigilar a su bebé o a otros niños pequeños por transmisión de vídeo y de audio desde la habitación infantil. También se puede utilizar para la supervisión de personas mayores.

Este aparato solo está previsto para entornos secos. El aparato no es apropiado para el funcionamiento en locales húmedos o con tiempo húmedo al aire libre.

Este aparato está previsto para el uso doméstico privado. No está previsto para el uso comercial.

Este aparato solo sirve como medio auxiliar. No sustituye en ningún caso la presencia física y la vigilancia por parte de los padres, canguros o cuidadores.

1.2 Descripción del funcionamiento

La unidad del bebé con la cámara **1** se coloca en la habitación que se desea vigilar. Puede transmitir imagen y sonido.

La unidad del bebé cuenta con luces infrarrojas mediante las cuales se iluminan los objetos situados en un entorno oscuro a 2 metros de la cámara. Se trata de una luz

infrarroja casi invisible que no puede deslumbrar ni despertar a su bebé.

La unidad del bebé se activa al detectar ruidos y transmite la señal a la unidad de los padres **17**.

La unidad de los padres **17** cuenta con una batería incorporada, de manera que puede colocarla siempre dentro de su campo visual. La batería se carga con la ayuda del adaptador de red adjunto.

El alcance entre la unidad del bebé y la de los padres es de aprox. 40 m en el interior y de hasta 250 m en el exterior (en espacios abiertos). La zona de recepción del Vigilabebés varía en función del entorno. Muros gruesos o metales pueden reducir el alcance.

El Vigilabebés dispone de un modo Eco-Mode, en el cual el transmisor (unidad del bebé) cambia automáticamente al modo Standby en cuanto su bebé esté durmiendo tranquilamente. Según la sensibilidad ajustada, solo se vuelve a conectar cuando su bebé emite sonidos o empieza a llorar.

Si desea oír todos los sonidos de la habitación del bebé, puede ajustar la sensibilidad de transmisión de la función VOX con el menú **VOX** al máximo (nivel 5, véase "6.8 Ajustar la sensibilidad de transmisión de la función

VOX" en la página 99). En este nivel, la unidad del bebé permanece encendida de forma permanente.

Si quiere prescindir de toda transmisión de ruidos, puede ajustar el volumen de la unidad de los padres con la tecla Vol - **34** a Mute. En este caso **solo** puede ver a través del indicador LED **22** y de la pantalla con la imagen de cámara si su bebé emite sonidos.

Cuando está activado el modo Eco-Mode, se conecta adicionalmente la pantalla y se transmite la imagen de la cámara. Como alternativa puede hacerse avisar por medio de la alarma por vibración (ver "6.12 Alarma vibratoria" en la página 108).

Cuando está activado el modo Eco-Mode, la radiación de alta frecuencia en la habitación del niño se reduce al mínimo. Entonces, la unidad del bebé solo transmite cada 30 segundos una breve señal a la unidad de los padres para comprobar la conexión. Si la unidad de los padres se encuentra fuera del alcance, se señala este hecho a los padres por medio de una señal acústica.

2. Indicaciones de seguridad

2.1 Información general

- Antes del uso, lea atentamente estas instrucciones de uso. Forman parte del mismo y deben estar disponibles en todo momento.
- Utilice el aparato y sus accesorios únicamente para la finalidad descrita (ver "1.1 Uso previsto" en la página 78).
- Utilice únicamente los accesorios suministrados con el aparato u otros que se autoricen expresamente en estas instrucciones de uso.
- Antes de cada uso debe comprobar si el aparato funciona correctamente. Además de comprobar el alcance y la conexión, se recomienda controlar la conexión acústica cuando se está utilizando el aparato.

Encontrará más información sobre el modo Eco-Mode en "4.5 Modo Eco-Mode y Full-Eco-Control" en la página 89.

1.3 Homologación

El Vigilabebés trabaja en una frecuencia de 2,4 GHz. En el resto de países se deberán observar las restricciones nacionales específicas.

1.4 Volumen de suministro

- Vigilabebés:
 - 1 unidad del bebé (para la habitación del niño)
 - 1 adaptador de red para la unidad del bebé
 - 1 unidad de los padres
 - 1 adaptador de red para la unidad de los padres
 - Tornillos para el montaje mural de la unidad del bebé
 - 1 batería de LiPo 3,7 V, 1260 mAh
- 1 instrucciones de uso
- 1 guía rápida

- Los aparatos se deben utilizar únicamente para la transmisión de sonidos en su entorno privado. Cualquier persona situada en la habitación que podría ser escuchada debe ser informada sobre el uso del aparato.
- Tenga en cuenta que la transmisión siempre depende del entorno. Aparatos electrónicos, aislamientos, paredes, humedad o árboles pueden perturbar considerablemente la recepción.

2.2 Protección frente a descarga eléctrica



¡Advertencia! Las siguientes indicaciones de seguridad están indicadas frente a una posible descarga eléctrica:

- No intente reparar el aparato usted mismo. Los elementos solo deben ser abiertos por personal técnico cualificado.
- No se permite utilizar el aparato si está dañado.
- Si se encuentra de viaje, preste siempre atención a que la tensión disponible corresponda a los datos técnicos.

2.3 Para la seguridad de su bebé



¡Advertencia! Los niños no son conscientes de los riesgos que corren al usar el aparato. Por tanto, deben mantenerse alejados del mismo.

- No coloque NUNCA la unidad para bebés ni los cables dentro de la cuna.
- Preste atención a que el aparato y sus accesorios se encuentren fuera del alcance del bebé. La distancia entre el bebé y el aparato/accesorio debería ser de, al menos, 1 metro.
- Con frecuencia, los niños no son capaces de apreciar el peligro correctamente y esto hace que se lesionen. Por tanto, debe tener en cuenta que:
 - Este aparato no está previsto para que lo utilicen personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con una experiencia o conocimientos insuficientes, a menos que el individuo en cuestión actúe bajo la supervisión de alguna persona responsable por su propia seguridad o reciba instrucciones de dicha persona sobre el uso del equipo.
 - Hay que supervisar a los niños para que no puedan jugar con el aparato.
 - Tenga cuidado de que el plástico del envase no represente un peligro mortal para los niños. Existe peligro de asfixia. Los plásticos del envase no son un juguete.

- Para evitar el riesgo de estrangulación, el cable de red debe encontrarse siempre fuera del alcance del bebé.
- Utilice el aparato solo como elemento de seguridad adicional. No puede sustituir jamás a la supervisión por una persona.

2.4 Protección contra lesiones



¡Advertencia! Tenga en cuenta las siguientes indicaciones a fin de evitar lesiones.

- Preste atención a que el cable y el adaptador de red no puedan causar tropiezos y caídas.

2.5 Daños materiales

¡Precaución! A fin de evitar daños materiales, preste atención a las siguientes disposiciones:

- No exponga el aparato a la luz solar directa ni a una temperatura elevada, ya que la radiación UV y el calor excesivo podrían volver quebradizo el plástico y dañar el sistema electrónico.
- Para evitar el sobrecalentamiento, no debe haber ninguna fuente de calor cerca del aparato y este no debe cubrirse.
- No utilice nunca el aparato en entornos muy húmedos o mojados.
- No utilice el aparato en entornos muy polvorientos. Esto podría reducir la vida útil del aparato.
- No utilice nunca productos de limpieza afilados o abrasivos, ya que podrían dañar el aparato.
- Cuando no se utilice el aparato, apáguelo siempre con la tecla de encendido/apagado **10** en la unidad del bebé y con la tecla de encendido/apagado **32** en la unidad de los padres, respectivamente.

2.6 Manejo de las baterías de LiPo



¡Advertencia!

A fin de evitar potenciales peligros que pudieran causar daños personales o materiales, observe las siguientes indicaciones:

- Evite cortocircuitos.

Los polos de la batería no deben entrar en contacto con objetos metálicos, dado que se produciría un cortocircuito. Un cortocircuito puede llevar a un sobrecalentamiento de la batería, con las consecuencias de derrames de electrolito, peligro de explosión o formación de llamas.

En caso de derrames de electrolito, evite que entre en contacto con la piel, los ojos y las mucosas para evitar lesiones. En caso de contacto del electrolito con la piel, enjuague inmediatamente la zona afectada con abundante agua limpia y acuda sin demora a un médico.

- Para evitar el riesgo de explosión, las baterías no deben calentarse ni quemarse para eliminarlas.
- No trate nunca de abrir la batería para deformar o arrancar los contactos. No tire las baterías al suelo ni las perfora con clavos.

Un defecto puede causar un cortocircuito interno, con las consecuencias de derrames de electrolito, peligro de explosión o formación de llamas.

- Utilice únicamente el adaptador de red adjunto para cargar la batería.

El uso de un adaptador de red "inadecuado" podría causar una carga excesiva de la batería, con la cual esta se podría sobrecalentar y explotar.

- Las baterías de LiPo solo se deben cargar o almacenar en superficies resistentes al fuego y no inflamables.
- Las baterías de LiPo solo se deben cargar bajo supervisión, para poder intervenir a tiempo en caso de un error.
- Las baterías de LiPo contienen sustancias tóxicas. Por este motivo, consulte las instrucciones de eliminación en "10.3 Pilas recargables" en la página 114.
- **¡Precaución!** Si la batería se sustituye por una batería inadecuada existe peligro de explosión. La batería instalada solo se debe sustituir por una batería de recambio original. En caso de que estuviera defectuosa, consulte a nuestro servicio técnico (ver "Product service babyphone in Europe" en la página 230).

3. Componentes del Vigilabebés

1 Unidad del bebé

2 Micrófono

3 Cámara

4 Sensor de luz

5 Luz de noche

6 LED infrarrojos

7 LED VOX

– se ilumina en verde cuando se ha establecido una conexión con la unidad de los padres;

– se apaga si la conexión con la unidad de los padres está interrumpida o si el

aparato está apagado o se encuentra en el modo Eco-Mode.

8 LED Power

– se ilumina en verde cuando la unidad del bebé está encendida






9 Botón de acoplamiento sumergido para activar la señal de acoplamiento

10 Tecla de encendido/apagado:

– pulsación breve: encender

– pulsación prolongada: apagar

11 Teclas para el volumen +/-

- 12** Tecla **Encendido/Apagado nanas**
- pulsación breve: encender y apagar la función de nanas
 - pulsación prolongada: seleccionar la siguiente canción
- 13** Tecla **Encendido/Apagado luz de noche**
- encender y apagar la luz de noche
- 14** Altavoz
- 15** Sensor de temperatura (no visible, en la base de la carcasa)
- 16** Conexión para adaptador de red
- 17** **Unidad de los padres**
- 18** Altavoz
- 19** Pantalla
- 20** Indicación de conexión
- se ilumina en verde cuando existe una conexión entre los dos aparatos;
 - parpadea en verde si existe una conexión, está activado el modo Eco-Mode y el bebé está durmiendo;
 - se ilumina en rojo si no existe ninguna conexión entre los dos aparatos.
- 21** Indicador de alimentación eléctrica **POWER**
- se ilumina en verde: el aparato está encendido y la batería está cargada;
 - parpadea en verde: se está cargando la batería;
 - se ilumina en rojo y suena una señal acústica: Advertencia: batería descargada. La unidad de los padres se apagará automáticamente en muy poco tiempo.
- 22** Indicadores LED
- indican el nivel de sonido en la habitación del niño. Cuantos más LED estén encendidos, más alto es el volumen de los sonidos.
- 23** Micrófono
- 24** Tecla de flecha izquierda 
- ir a la izquierda en la navegación del menú
 - en zoom: desplazar la sección de pantalla a la izquierda
- 25** Tecla **ZOOM**/tecla de flecha arriba 
- pulsación breve al navegar **ZOOM** por el menú: ir arriba
 - pulsación prolongada: activar función zoom
 - pulsación breve en zoom: desplazar la sección de pantalla hacia arriba
- 26** Tecla OK 
- seleccionar menús, configurar/confirmar funciones o salir del menú
- 27** Tecla de flecha derecha 
- ir a la derecha en la navegación del menú
 - en zoom: desplazar la sección de pantalla a la derecha
- 28** Tecla **TALK**/tecla de flecha abajo 
- pulsación breve al navegar por el menú: ir abajo
 - pulsación breve en zoom: desplazar la sección de la pantalla hacia abajo
 - pulsación prolongada: se activa o desactiva la función «Hablarle al bebé»
- 29** Conexión para adaptador de red
- 30** Antena (desplegable hacia arriba)
- 31** Tapa de la batería
- 32** Tecla de encendido/apagado
- pulsación breve: encender y apagar la pantalla
 - pulsación prolongada: encender y apagar la unidad de los padres
- 33** Tecla **VOL +**:
- Subir el volumen
- 34** Tecla **VOL -**:
- Bajar el volumen
 - Función de silencio en el nivel más bajo. Los sonidos ya solo se señalizan a través de los indicadores LED **22**.





3.1 Resumen de las indicaciones en la unidad del bebé

Unidad del bebé		
Luz	Indicación	Significado
LED VOX 7	verde	Conexión ok (sin modo Eco-Mode)
	apagado	Conexión ok (en el modo Eco-Mode)
		Conexión interrumpida
LED Power 8	verde	La unidad del bebé está encendida
	apagado	La unidad del bebé está apagada

3.2 Resumen de las indicaciones en la unidad de los padres



Unidad de los padres		
Luz	Indicación	Significado
Indicación de conexión 20	verde	Conexión ok (sin modo Eco-Mode)
	parpadea en verde	Conexión ok (en el modo Eco-Mode)
	parpadea en rojo 1 señal acústica cada 30 s	Conexión interrumpida
LED Power 21	verde	La unidad de los padres está encendida, la batería está llena
	se ilumina en rojo 1 señal acústica cada 60 s	Advertencia: batería descargada. La unidad de los padres se desconectará automáticamente en muy poco tiempo.
	parpadea en verde	Se está cargando la batería
Indicadores LED 22	1 - 5 LED iluminados	Indicación del volumen de los sonidos del bebé. Cuantos más LED estén encendidos, más alto es el volumen de los sonidos en la habitación del bebé.

3.3 Resumen de las indicaciones de la barra de estado











Barra de estado arriba en la pantalla	
Símbolo	Significado
	Indica la potencia de la señal de conexión. Cuantas más rayas se ven, mejor es la conexión entre la unidad de los padres y la unidad del bebé. El símbolo parpadea y muestra solo una raya si hay una mala conexión.
	Indica que el dispositivo se encuentra en el modo Eco-Mode y el bebé está durmiendo. En la pantalla no aparece ninguna imagen de la cámara.
	Indica qué cámara está activa.
	El dispositivo se encuentra en el modo Patrol

Barra de estado arriba en la pantalla





Símbolo	Significado
	Indica que la función de luz de noche se ha activado de forma permanente.
	Indica que se ha activado el temporizador para la luz nocturna. Al finalizar el tiempo, el símbolo desaparece automáticamente y la luz nocturna en la unidad del bebé se apaga.
	Indica que la función de recordatorio está activada. El símbolo empieza a parpadear pocos minutos antes de alcanzar el tiempo ajustado. Si no se confirma esta alarma, aparece al finalizar el tiempo un nuevo mensaje en el centro de la pantalla. Adicionalmente suena una señal acústica.
	Indica que la unidad de los padres está conectada a la red eléctrica, pero la batería no está insertada.
	Indica que la unidad de los padres está en silencio (Mute).
	Indica que la función zoom está activada.
	Indica que se ha activado la alarma de temperatura.
	Indica que la alarma de temperatura está apagada.
	Indica qué nana está activada.
	Indica qué nana está activada y que se ha activado adicionalmente el temporizador.
	Indica que las nanas se reproducen en bucle (Modo Loop).
	Indica que se ha activado la reproducción aleatoria (Modo Shuffle) para las nanas.
	Indica que se ha activado la alarma vibratoria.
22,5°C	Indica la temperatura actual en la habitación del bebé.

Barra de estado arriba en la pantalla	
Símbolo	Significado
	Indica el estado de carga de la batería.
	Parpadea de color rojo: indica que la batería está descargada. La unidad de los padres se desconectará automáticamente en muy poco tiempo. En el centro de la pantalla aparece una advertencia. Adicionalmente suena una señal acústica.

3.4 Resumen de las indicaciones en pantalla

Indicaciones en el centro de la pantalla	
Símbolo	Significado
	No se ha alcanzado el límite de temperatura establecido. Adicionalmente suena una señal acústica.
	Se ha superado el límite de temperatura establecido. Adicionalmente suena una señal acústica.
	La batería está descargada. La unidad de los padres se desconectará automáticamente en muy poco tiempo. Adicionalmente suena una señal acústica.
	La unidad de los padres establece la conexión con la unidad del bebé.
	La unidad de los padres no ha logrado establecer la conexión con la unidad del bebé. Adicionalmente suena una señal acústica.
	Cuantas más barras se muestren, más alto es el volumen.
	El silenciado de la unidad de los padres ha sido activado, con lo cual también se ha activado automáticamente la alarma por vibración. El símbolo se apaga automáticamente al cabo de unos segundos y la función de silencio se indica de forma permanente en la barra de estado.
	La función Talk-Back está activada y puede usted hablarle al bebé.
	Ha finalizado el tiempo ajustado para la función de recordatorio. Adicionalmente suena una señal acústica.
	El símbolo de advertencia indica que un proceso no ha podido finalizar o realizarse correctamente.

Indicaciones en el centro de la pantalla

Símbolo	Significado
	El símbolo indica que un proceso ha finalizado correctamente.
	El símbolo de advertencia indica que un proceso no se ha podido finalizar correctamente.
	Se indica si se debe borrar una cámara (en este caso, la cámara 2). Esta función se tiene que confirmar con Sí / No.
	Se muestra si se añade una cámara. Esta función se tiene que confirmar con Sí / No.

4. Poner el aparato en funcionamiento

Nota: Establezca siempre primero las conexiones de cables antes de enchufar el adaptador de red en la toma de corriente. Obedezca exclusivamente en el orden indicado los puntos 1 a 5 de "4.1 Conectar la unidad de los padres".

4.1 Conectar la unidad de los padres

La unidad de los padres es alimentada por la batería de LiPo incluida y/o el adaptador de red. La batería se puede recargar con la fuente de alimentación incluida.

¡Precaución! Para evitar un funcionamiento erróneo, inserte primero la batería en la unidad de los padres y conecte después la fuente de alimentación incluida.

1. Quite la tapa de la batería **31** en la parte posterior de la unidad de los padres **17**, deslizándola hacia abajo.
2. Inserte la batería suministrada en el compartimento de la batería. La batería solo cabe en el compartimento en una posición.
3. Vuelva a colocar la tapa de la batería **31** en la unidad de los padres **17**.
4. Conecte el enchufe pequeño del adaptador de red a la conexión para el

adaptador de red **29** de la unidad de los padres.


5. Conecte el adaptador de red a una toma de corriente que corresponda a los datos técnicos (ver "9. Datos técnicos" en la página 112).

La batería se carga y el LED **21** empieza a parpadear.

¡Atención! Cargue la batería **antes del primer uso de manera ininterrumpida durante 10 horas** para activar la plena capacidad de esta. Durante este proceso, el LED **21** parpadea en verde.

Para todas las cargas posteriores de la batería se precisan tan solo **unas 6 horas**. También se puede proceder a la carga durante el funcionamiento.

Nota: La potencia de la batería se indica en permanencia en la barra de estado:

- En caso de que la potencia de la batería sea baja, este hecho se señala en la barra de estado. 
- Si la potencia de la batería es muy baja, el símbolo empieza a parpadear de color rojo; adicionalmente, el LED **21** se enciende de color rojo y una advertencia en la pantalla y una señal

acústica avisan de que la unidad de los padres se apagará en muy poco tiempo.

- El LED **21** parpadea en verde cuando la unidad de los padres se conecta a la red eléctrica.
- Si la unidad de los padres debe funcionar sin batería a través de la red eléctrica, aparece en la barra de estado el símbolo de enchufe en lugar del símbolo de batería.



4.2 Conectar la unidad del bebé

La unidad del bebé se activa de forma automática al recibir corriente de la red eléctrica. De esta manera se evita que el dispositivo quede apagado si vuelve el suministro eléctrico después de un fallo de corriente de corta duración.

Nota: Solo instale la unidad del bebé **1** una vez que la batería de la unidad de los padres **17** esté completamente cargada.

1. Coloque la unidad del bebé **1** en la habitación del bebé, de tal forma que el bebé no pueda alcanzarla.

La distancia óptima entre la unidad del bebé y el bebé es de 1 a 2 m.

Coloque la cámara de manera que pueda ver correctamente a su bebé cuando esté activada la función zoom (ver "6.16 Seleccionar zoom/sección de la imagen" en la página 110).

Nota: Dado que la unidad del bebé contiene un sensor de temperatura, es importante que no cubra el aparato ni lo coloque en la proximidad de una calefacción. También la radiación solar directa puede influir en el resultado de la medición.

2. Conecte el enchufe del adaptador de red a la conexión **16** de la unidad del bebé **1**.
3. Conecte el adaptador de red a una toma de corriente que corresponda a los datos

técnicos (ver "9. Datos técnicos" en la página 112).

Con ello, la unidad del bebé se activa de forma automática.

Nota: La unidad del bebé también se puede colgar de una pared apropiada con los tornillos suministrados. Para ello, coloque los tornillos a una distancia de 45 mm.

4.3 Conectar la unidad del bebé con la unidad de los padres

Generalmente, las dos unidades se conectan automáticamente al encenderse:

1. Asegúrese de que las dos unidades se encuentran dentro del alcance.
2. Encienda la unidad del bebé **1** con la tecla de encendido/apagado **10**. Para este fin, mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado hasta que se encienda el LED Power **8**.
3. Encienda la unidad de los padres **17** con la tecla de encendido/apagado **32**. Para este fin, mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado hasta que se ilumine el LED **21** en verde.

Se oye una señal acústica, se muestra la pantalla de bienvenida y la unidad de los padres busca la señal de conexión de la unidad del bebé.

Mientras se establece la conexión, la indicación de conexión **20** se ilumina en rojo. La pantalla queda en blanco y no muestra ninguna imagen.

En la pantalla aparece el correspondiente símbolo azul.



En cuanto esté establecida la conexión, se encienden en la unidad de los padres la indicación de conexión **20** y en la unidad del bebé el LED VOX **7** en verde. El símbolo de conexión de la pantalla se apaga. El símbolo de conexión en pantalla se apaga y se inicia la transmisión de vídeo.

En caso de que no se pudiera establecer una conexión en 30 segundos, suena en la unidad de los padres **17** en intervalos regulares una señal acústica y la indicación de conexión **20** se ilumina en rojo.

En la pantalla aparece, además, el correspondiente símbolo rojo, que indica que no se ha podido establecer la conexión.



4. Vaya a ver primero a su bebé para controlar que todo está en orden.
5. Cambie la ubicación de la unidad de los padres para situarla dentro del alcance de la señal de conexión y poder establecer una conexión.

La unidad de los padres y la unidad del bebé tratan automática y continuamente de establecer una conexión.

Nota: Si la indicación de conexión **20** empieza a parpadear en verde, significa que existe una conexión entre la unidad de los padres y la unidad del bebé, pero su bebé está durmiendo, por lo cual el modo Eco-Mode se ha activado automáticamente para reducir la radiación de alta frecuencia en la habitación del bebé y ahorrar energía.

¡Atención! Si está activado el modo Eco-Mode no tiene lugar ninguna transmisión de vídeo o de ruidos. La pantalla se queda en blanco y un símbolo en la barra de estado indica que se ha activado el modo Eco-Mode. Sin embargo, la conexión entre las dos unidades se mantiene, aunque el bebé esté durmiendo.



4.4 Alimentación eléctrica

Unidad del bebé

La alimentación eléctrica de la unidad del bebé **1** solo funciona a través del adaptador de red. Cuando la unidad del bebé está encendida, el LED **8** está encendido de color verde.

Unidad de los padres

La unidad de los padres **17** puede funcionar hasta 8 horas con la batería cargada o, a

elección, a través de la red eléctrica, ya sea con o sin batería insertada.

Indicaciones

En la barra de estado de la unidad de los padres se muestra lo siguiente:

Potencia de la batería	
	La batería está cargada y el LED 21 está encendido de color verde.
	La batería está medio cargada y el LED 21 está encendido de color verde.
	La batería está casi descargada. Según el uso, el aparato se apagará automáticamente en los próximos 15-20 minutos. Por este motivo se recomienda conectar el aparato a la red eléctrica para cargar la batería. El LED 21 se enciende de color verde.
	El símbolo de batería parpadea de color rojo. Esto significa que la batería está descargada y el dispositivo se apagará en muy poco tiempo. El LED 21 parpadea de color rojo y suena una señal acústica cada 60 segundos. Adicionalmente aparece una advertencia en el centro de la pantalla.
<p>Las barras se encienden sucesivamente. El LED 21 parpadea en verde. El aparato está conectado a la red eléctrica y se está cargando la batería. La animación y el parpadeo del LED 21 terminan en cuanto la batería esté totalmente cargada.</p>	
	La unidad de los padres está conectada a la red eléctrica y la batería no está insertada. El LED 21 se enciende de color verde.

Notas:

- La primera vez que se cargue la batería, el tiempo de carga es de aprox. 10 horas.
- Las cargas posteriores de la batería descargada duran unas 6 horas.
- Con la batería completamente cargada, la unidad de los padres se puede utilizar hasta 8 horas.

El tiempo de carga de la batería y la duración de funcionamiento dependen de la intensidad de uso de la unidad de los padres:

- El tiempo de carga de la batería, de aprox. 6 horas, aumenta si el aparato está encendido al mismo tiempo.
- La duración de funcionamiento de hasta 8 horas se reduce al utilizar la función Talk-Back o ajustar un volumen alto.
- El funcionamiento se puede alargar, por ejemplo, si está activada la transmisión de audio (ver "6.9 Cambiar entre la vigilancia acústica y por vídeo" en la página 100), el bebé duerme muy tranquilo o se ha activado «Display-Auto-OFF» (ver "Cambiar entre la vigilancia acústica y por vídeo" en la página 100).

4.5 Modo Eco-Mode y Full-Eco-Control

Este vigilabebés dispone de una función de modo Eco-Mode que no solo ahorra electricidad o energía, sino que, además, reduce al mínimo la radiación de alta frecuencia en la habitación del bebé.

En este modo, la transmisión entre la unidad de los padres y la unidad del bebé está limitada, pero ambos dispositivos están conectados en todo momento a través de la función Full-Eco-Control. Si la conexión queda interrumpida en el modo Eco-Mode, este hecho se señala inmediatamente en la unidad de los padres. Entonces, el dispositivo desactiva automáticamente el modo Eco-Mode y transmite ruidos y datos en cuanto su bebé empiece a hacer sonidos

que superen el umbral de ruido ajustado (nivel VOX 1 - 4).

Activar el modo Eco-Mode

Solo es posible activar el modo Eco-Mode en los niveles VOX 1, 2, 3 y 4 (ver "6.8 Ajustar la sensibilidad de transmisión de la función VOX" en la página 99). El modo Eco-Mode se activa automáticamente cuando el dispositivo no registra ruidos del bebé durante más de 20 segundos.

Nota: Cuando está ajustado el nivel VOX 5, está activada la transmisión continua. En este nivel no existe ningún modo Eco-Mode.

Cuando está activado el modo Eco-Mode, la indicación de conexión **20** parpadea de color verde.

La pantalla se queda en blanco, dado que la transmisión de vídeo está desactivada.

En la barra de estado aparece un símbolo correspondiente en lugar del símbolo para la intensidad de la transmisión.



Desactivar el modo Eco-Mode

El modo Eco-Mode se desactiva cuando:

- el bebé emite ruidos que superan el umbral ajustado (nivel VOX);
- el nivel VOX se aumenta a través del control de menú al 5 (transmisión continua) (ver "6.8 Ajustar la sensibilidad de transmisión de la función VOX" en la página 99);
- se utiliza la función Talk-Back (ver "6.15 Función Talk-Back" en la página 110);
- se activan las nanas (ver "6.11 Nanás" en la página 105);

Nota: Si está seleccionado el nivel VOX 1 y se reproducen las nanas con el volumen más bajo, el modo Eco-Mode se puede activar a pesar de todo, dado que, en este caso, las nanas no superan el umbral de ruido ajustado.

- se enciende la luz nocturna (ver "5.5 Encender la luz de noche" en la página 91);
- se pulsa brevemente la tecla de Encendido/Apagado **10**.

Si se ha desactivado el modo Eco-Mode:

- la indicación de conexión **20** está encendida de color verde;
- vuelve a funcionar la transmisión de imágenes y ruidos;
- en la barra de estado se vuelve a mostrar, en lugar del símbolo del modo Eco-Mode, el símbolo de la intensidad de transmisión.

Full-Eco-Control

La función Full-Eco-Control asegura en todo momento que la unidad de los padres y la unidad del bebé están conectadas entre ellas, de modo que se transmiten ruidos, imágenes y advertencias, por ejemplo un

aumento de la temperatura, de la habitación del niño.

Con esta función puede estar seguro de estar conectado en todo momento con su bebé. A pesar de que esté activado el modo Eco-Mode, la unidad del bebé comprueba cada 30 segundos si la unidad de los padres se encuentra todavía en la proximidad y se asegura de que los dos aparatos están conectados (Link-Check).

En caso de que se encontrara alguna vez fuera del alcance, este hecho se señaliza en la unidad de los padres al cambiar el color del LED **20** a rojo y emitir una señal acústica de advertencia.

En la pantalla aparece un símbolo de advertencia rojo.



Nota: Compruebe el alcance de su vigilabebés antes de utilizarlo.

5. Manejo de la unidad del bebé

5.1 Encender y apagar la unidad del bebé

La unidad del bebé **1** se enciende automáticamente en cuanto haya enchufado el adaptador de red y lo haya conectado a la red eléctrica. A continuación, puede encender y apagar manualmente la unidad del bebé en todo momento.

- Para encender o apagar la unidad del bebé **1**, mantenga pulsada la tecla de encendido/apagado **10** hasta que el LED Power **8** se encienda o se apague.

5.2 Indicadores LED

- El LED Power **8** se ilumina en verde cuando la unidad del bebé está encendida.
- El LED VOX **7** de la unidad del bebé se ilumina en verde cuando está establecida una conexión entre la unidad del bebé y la unidad de los padres.

- El LED VOX **7** está apagado cuando la unidad del bebé **1** se ha cambiado al modo Eco-Mode o no se ha podido establecer ninguna conexión con la unidad de los padres.

5.3 Ajustar el volumen

Antes de ajustar el volumen en la unidad del bebé, se recomienda activar las nanas (ver "5.4 Reproducir nanas" en la página 91) para poder oír los cinco niveles de volumen distintos y encontrar así el ajuste óptimo.

1. Para activar las nanas en la unidad del bebé **1**, pulse la tecla **Encendido/Apagado nanas 12**.

Nota: Las nanas también se pueden activar en la unidad de los padres **17** (ver "6.11 Nanás" en la página 105).

2. Ajuste el volumen con el cual desea que el bebé oiga las nanas o con el cual desea oír usted utilizando las teclas **VOL +/- 11**.

5.4 Reproducir nanas

El Vigilabebé NUK dispone de cuatro nanas compuestas en exclusiva, así como de sonidos naturales tranquilizadores que le ayudan a calmar y acunar a su bebé.

1. Para activar las nanas en la unidad del bebé **1**, pulse la tecla **Encendido/Apagado nanas 12**.

Nota: Las nanas también se pueden activar en la unidad de los padres **17** (ver "6.16 Seleccionar zoom/sección de la imagen" en la página 110).

2. Puede cambiar de canción manteniendo pulsada la tecla **Encendido/Apagado nanas 12** de forma prolongada. Entonces se reproduce automáticamente la siguiente canción.

Nota: Si el temporizador está activado a través de la unidad de los padres (ver "Activar TIMER" en la página 107) y usted pasa en la unidad del bebé de una nana a la siguiente, el temporizador se vuelve a activar y se reinicia. Si el temporizador no está activado, la nana se sigue reproduciendo hasta que sea desconectada manualmente en la unidad del bebé o a través de la unidad de los padres (ver "Terminar la reproducción de nanas" en la página 106).

5.5 Encender la luz de noche

La suave luz nocturna de la unidad del bebé facilita al bebé la orientación en la oscuridad y ayuda a calmarlo. La luz nocturna permanece encendida hasta que se apague manualmente o a través del temporizador (ver "6.5 Encender y apagar la luz nocturna" en la página 94).

1. Para encender o apagar la luz nocturna, pulse brevemente la tecla **Encendido/Apagado luz nocturna 13** en la unidad del bebé;

o bien

2. encienda y apague la luz nocturna a través de la unidad de los padres (ver "6.5 Encender y apagar la luz nocturna" en la página 94).

5.6 Registro en la unidad de los padres

Normalmente, la unidad del bebé incluida y la unidad de los padres se conectan automáticamente en cuanto se hayan encendido.

Sin embargo, puede conectar hasta 4 unidades del bebé (cámaras) a una unidad de los padres. Entre otros, puede adquirir unidades del bebé adicionales en www.nuk.de.

Para agregar una cámara/unidad del bebé adicional, siga las instrucciones contenidas en el apartado "6.7 Añadir una cámara, seleccionar y activar el modo Patrol" en la página 95.

5.7 Medición de la temperatura ambiente

La unidad del bebé dispone de un sensor de temperatura integrado que no es visible. El sensor mide la temperatura próxima a la unidad del bebé, la cual se visualiza y actualiza continuamente en la pantalla de la unidad de los padres.

Notas: Para evitar influir en la medición de temperatura, es importante que el dispositivo:

- no sea cubierto;
- No coloque la unidad del bebé cerca de la una fuente de calor o una superficie fría
- no sea expuesto a la radiación solar directa.

6. Manejo de la unidad de los padres

6.1 Encender y apagar la unidad de los padres

1. Para encender la unidad de los padres **17**, mantenga pulsada la tecla de Encendido/Apagado **32** un par de segundos:
 - Se oye una señal acústica, el **LED Power 21** se enciende y aparece la pantalla de bienvenida:



- Si la unidad del bebé ya está encendida, la unidad de los padres trata de establecer la conexión con la unidad del bebé.
- Una vez que se haya establecido la conexión, aparece la imagen de la cámara:



- Si no se pudiera establecer ninguna conexión, p. ej., porque la unidad de los padres se encuentra fuera del alcance o no está encendida, el intento de conexión fracasado se indica en pantalla (ver "4.3 Conectar la unidad del bebé con la unidad de los padres" en la página 87).



2. Para apagar la unidad de los padres **17**, mantenga pulsada la tecla de Encendido/Apagado **32** un par de segundos.
 - Se oye una señal acústica, el **LED Power 21** se apaga y la pantalla se desconecta.

6.2 Indicadores LED

Indicación POWER 21

En cuanto esté encendida la unidad de los padres, este hecho se señala a través de la indicación **21**:

- se ilumina en verde cuando:
 - la unidad está encendida;
 - la batería está insertada y totalmente cargada;
 - la unidad de los padres funciona a través de la red eléctrica sin batería.
- parpadea en verde cuando:
 - la batería está insertada y la unidad de los padres está conectada adicionalmente a la red eléctrica. En este caso se carga la batería.
- se ilumina en rojo cuando:
 - el estado de carga de la batería es bajo.

Nota: Si el LED **21** está encendido de color rojo, la unidad de los padres se debería conectar inmediatamente a la red eléctrica para evitar que se apague. Adicionalmente suena una señal acústica y aparece un aviso en pantalla.

¡Atención! Tenga en cuenta que, según el uso, el aparato se puede apagar incluso antes. (Por ejemplo, el nivel VOX 5 consume más energía que el nivel VOX 1).

Indicación de conexión 20

Así, podrá estar siempre seguro de disponer de una conexión activa cuando su bebé no se esté moviendo y duerma sin hacer ningún ruido.

La indicación de conexión **20** en la unidad de los padres **17** indica en permanencia el estado de conexión con la unidad del bebé **1**:

- se ilumina en verde cuando:
 - la conexión está activa.
- parpadea en verde cuando:
 - la unidad del bebé se encuentra en el modo Eco-Mode y el bebé duerme tranquilamente.
- se ilumina en rojo cuando:
 - la conexión está interrumpida;
 - la unidad del bebé está apagada.

Notas:

- Si la unidad del bebé **1** se encuentra en el modo Eco-Mode y la unidad de los padres sale del alcance, la indicación de conexión **20** se ilumina en rojo. Además, suena cada 30 segundos una señal acústica.

En la pantalla aparece un símbolo de advertencia rojo.



- En cuanto la unidad de los padres **17** se encuentre de nuevo dentro del alcance o se haya eliminado la causa de la perturbación de la conexión, la indicación de conexión **20** se ilumina en verde y los aparatos vuelven a comunicarse entre ellos.

Indicación del nivel de sonido **22**

Por encima de la pantalla, los LED **22** indican con cuatro LED verdes y un LED rojo el nivel de sonido en la habitación del niño. Reaccionan conforme a la sensibilidad ajustada (nivel VOX).

Cuantos más LED sean visibles, mayor es el nivel de ruido en la habitación del niño.

¡Atención! Esta indicación del nivel de ruido está desactivada cuando están activadas las nanas, dado que la unidad del bebé no puede distinguir las nanas de los ruidos producidos por el bebé. Mientras se estén reproduciendo las nanas, los ruidos del bebé se siguen transmitiendo en segundo plano (ver "6.11 Nanitas" en la página 105).

6.3 Control a través del menú principal

A través del menú principal en la parte inferior de la pantalla se puede encender y apagar las funciones disponibles o realizar ajustes:

1. El menú principal aparece al pulsar la tecla **26**.



2. Seleccione uno de los puntos de menú con las teclas **24** o **27**.

El punto de menú seleccionado aparece de color rojo.

3. Al confirmar de nuevo **26** se abre el menú seleccionado y aparecen los posibles ajustes o el submenú correspondiente.

4. Con las teclas **25** o **28** se selecciona directamente un ajuste o, dentro de los submenús, un subpunto.

El subpunto seleccionado queda marcado con un asterisco verde.



5. Con la tecla **26** se confirma un ajuste seleccionado o se abre el submenú correspondiente.


6. Si se encuentra en un segundo submenú, puede volver con la tecla **27** al submenú anterior.

7. Se abandonan el menú y los ajustes:

- si no se realiza ninguna adaptación en la unidad de los padres durante 15 segundos;
- si confirma un ajuste con la tecla ;
- si se selecciona en el menú principal la opción **EXIT** y la confirma con la tecla **26**.




6.4 Brillo de la pantalla

Este ajuste permite adaptar el brillo de la pantalla o de la imagen de la cámara a las condiciones lumínicas predominantes. En entornos claros, debe aumentar el brillo de la pantalla. En entornos oscuros, un brillo excesivo de la pantalla puede deslumbrar. Ajuste el brillo a la baja.

1. Pulse la tecla  **26**.



En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.



2. Seleccione con las teclas  **24** o  **27** el menú **Brillo de la pantalla**. 

El símbolo cambia a rojo.

3. Pulse la tecla  **26** para acceder al submenú.

4. Seleccione con las teclas  **25** o  **28** el brillo deseado de la pantalla.

Cuantas más barras se vean, más clara está la pantalla. En total existen 5 niveles.

5. Pulse la tecla  **26** para confirmar el ajuste.


La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.

Nota: Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

6.5 Encender y apagar la luz nocturna




La luz nocturna sirve para mantener una suave iluminación nocturna en la habitación del bebé.

Nota: Como alternativa, la luz nocturna también se puede activar y desactivar directamente en la unidad del bebé (ver "5.5 Encender la luz de noche" en la página 91).

1. Pulse la tecla  **26**.

En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.





2. Seleccione con las teclas  **24** o  **27** el menú **luz nocturna**. 

El símbolo cambia a rojo.

3. Pulse la tecla  **26** para acceder al submenú.

Si ya se ha realizado un ajuste en la unidad del bebé o la unidad de los padres, el ajuste activo se representa de color verde. Todas las funciones activadas se muestran adicionalmente en la barra de estado en la parte superior de la pantalla.

4. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante del ajuste deseado.

60, 40, 20: se enciende la luz nocturna y se apaga de forma automática una vez transcurridos los minutos seleccionados.

ON: la luz nocturna se enciende de modo permanente.

OFF: la luz nocturna está apagada.


5. Pulse la tecla  **26** para confirmar el ajuste.

La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.

En la barra de estado se muestra el símbolo correspondiente en caso de activación (ver "3.3 Resumen de las indicaciones de la barra de estado" en la página 83).

Nota: Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

6. Para apagar la luz nocturna:

- Ejecute los pasos 1 a 5, seleccione la opción **OFF** y pulse después la tecla  **26**;
- o pulse en la unidad del bebé brevemente la tecla **Encendido/ Apagado luz nocturna 13**.

¡Atención! Tenga en cuenta que podría despertar a su bebé al activar la luz nocturna mientras el bebé esté durmiendo y el modo Eco-Mode esté activado. Con el modo Eco-Mode activado:


- parpadea el LED **20**;

- se muestra el símbolo correspondiente en la barra de estado (ver "3.3 Resumen de las indicaciones de la barra de estado" en la página 83);
- la transmisión de vídeo está desactivada.

Si enciende la luz nocturna a pesar de todo, el modo Eco-Mode se desactiva automáticamente.



6.6 Activar la función de recordatorio

El vigilabebés dispone de un temporizador con función de alarma para, p. ej., recordarle una comida o la hora de levantarse.

1. Pulse la tecla  **26**.

En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.





2. Seleccione con las teclas  **24** o  **27** el menú **Recordatorio de comida**.

El símbolo cambia a rojo.

3. Pulse la tecla  **26** para acceder al submenú.

Si ya se ha realizado un ajuste, el ajuste activo se representa de color verde. Todas las funciones activadas se muestran adicionalmente en la barra de estado en la parte superior de la pantalla.

4. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante del ajuste deseado.

5H, 4H, 3H, 2H, 1H: El temporizador está activado y se emite una alarma al finalizar el tiempo seleccionado.

OFF: la función de recordatorio está desactivada.

5. Pulse la tecla  **26** para confirmar el ajuste.

La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.

En la barra de estado se muestra el símbolo correspondiente en caso de activación (ver "3.3 Resumen de las indicaciones de la barra de estado" en la página 83).


Nota: Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

Al finalizar el tiempo ajustado, suena una alarma y aparece un símbolo correspondiente en el centro de la pantalla.



6. Pulse cualquier tecla para desactivar la alarma.

7. Para desactivar la alarma antes de que haya finalizado el tiempo:

- Ejecute los pasos 1 a 5, seleccione la opción **OFF** y pulse después la tecla  **26**;

6.7 Añadir una cámara, seleccionar y activar el modo Patrol

Es posible conectar al mismo tiempo hasta cuatro unidades de bebé (cámaras) a este vigilabebés NUK. De este modo podrá vigilar varias habitaciones o una única habitación desde varias perspectivas con una sola unidad de los padres. Puede cambiar de una cámara a otra manualmente o activar el modo Patrol. El modo Patrol cambia automáticamente de una cámara a otra cada 10 segundos. Para ello, debe registrar y añadir antes todas las cámaras a la unidad de los padres.

Entre otros, puede adquirir unidades del bebé adicionales en www.nuk.de.


Añadir una cámara

Para añadir una cámara/unidad del bebé, proceda como se indica a continuación:

1. Primero, acérquese con la unidad de los padres a la nueva unidad del bebé (dentro del alcance).



De esta forma se asegurará que las dos unidades puedan comunicarse entre ellas y se pueda captar la señal de acoplamiento.

2. Asegúrese de que la unidad de los padres y la nueva unidad del bebé están encendidas.

3. Pulse la tecla  **26**.



En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.



4. Seleccione con las teclas  **24** o  **27** el menú **cámara**.



El símbolo cambia a rojo.


5. Pulse la tecla  **26** para acceder al submenú.

6. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante del ajuste deseado.

x : Eliminar una cámara

+ : Añadir una cámara



7. Para añadir una cámara, seleccione con las teclas  **25** o  **28** el submenú **Añadir cámara**.


8. Pulse la tecla  **26** para acceder al siguiente submenú.

Aparece una vista general con cuatro símbolos de cámara. Las posiciones libres en las que se pueden registrar cámaras nuevas aparecen de color negro.

Si una posición ya está ocupada por una cámara, el símbolo correspondiente es verde.

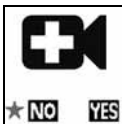
Si ya ha añadido una segunda cámara, también puede seleccionar en este menú el modo Patrol.




9. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante de la posición libre (símbolo negro) en la cual desea registrar la nueva cámara.

Para abandonar el submenú abierto en este punto, pulse la tecla  **27**. El submenú se cierra y se vuelve a encontrar en el submenú anterior. No obstante, continúe con el siguiente punto para realizar el ajuste posterior.

10. Confirme la selección con la tecla  **26**.

Aparece una indicación para la nueva confirmación de la selección.



11. Seleccione con las teclas  **24** o  **27** «YES» y confirme con la tecla  **26**.

En la pantalla de la unidad de los padres se indica que el dispositivo está listo para el acoplamiento y busca la señal.



12. Active en la unidad del bebé la señal de acoplamiento, pulsando con la ayuda de un clip abierto el botón de acoplamiento hundido **9**.

A continuación, la unidad del bebé envía una señal de acoplamiento a la unidad de los padres.

13. Mantenga pulsado el botón hacia abajo hasta que se establezca la conexión (puede tardar hasta 15 segundos).

Una vez establecida la conexión, suena una señal acústica y aparece en pantalla el símbolo que indica que se ha conectado satisfactoriamente la cámara nueva.



La unidad de los padres abandona el menú y se inicia la transmisión de vídeo de la nueva cámara añadida. En la barra de estado se muestra la nueva cámara con el número de posición que se le ha asignado.

Notas:

- Solo se puede seleccionar el modo Patrol (ver "Modo Patrol" en la página 98) si están registradas al menos dos unidades de bebé/cámaras a la unidad de los padres;
- si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin

aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

Establecimiento de conexión fracasado

Si no se logra establecer una conexión, la pantalla se queda en blanco y al cabo de unos segundos aparece una correspondiente señal de advertencia.



Seguidamente, la unidad de los padres vuelve a la transmisión de vídeo de cámara que estaba activa anteriormente.

14. Ejecute una vez más los pasos 1-12 y vuelva a intentarlo.

Eliminar una cámara

Es posible utilizar hasta cuatro unidades de bebé (cámaras) en una unidad de los padres, pero solo se pueden eliminar tres unidades. La última cámara conectada permanece en su posición y no se puede quitar.



También es posible eliminar una cámara si no existe ninguna conexión activa entre la unidad de los padres y la unidad del bebé.

Para eliminar una cámara/unidad del bebé o desregistrarla en la unidad de los padres, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse la tecla  **26**.

En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.





2. Seleccione con las teclas  **24** o  **27** el menú **Cámara**.





El símbolo cambia a rojo.

3. Pulse la tecla  **26** para acceder al submenú.

4. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante del ajuste deseado.

x : Eliminar una cámara



+ : Añadir una cámara


5. Para eliminar una cámara, seleccione con las teclas  **25** o  **28** el submenú **Eliminar cámara**.



6. Pulse la tecla  **26** para acceder al siguiente submenú.

Aparece una vista general con las cámaras registradas.




7. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante de la cámara que desea eliminar.

Para abandonar el submenú abierto en este punto, pulse la tecla  **27**. El submenú se cierra y se vuelve a encontrar en el submenú anterior. No obstante, continúe con el siguiente punto para realizar el ajuste posterior.

8. Confirme la selección con la tecla  **26**.

Aparece una indicación para la confirmación de la selección.



9. Seleccione con las teclas  **24** o  **27** «YES» y confirme con la tecla  **26**.

En la pantalla de la unidad de los padres se indica que está teniendo lugar el proceso de eliminación.



Una vez que la eliminación haya finalizado correctamente, suena una señal acústica y aparece en pantalla el símbolo que indica que la cámara ha sido eliminada correctamente.



La unidad de los padres abandona el menú y se inicia la transmisión de vídeo de la cámara activa.

En caso de eliminar la cámara que se encuentra actualmente activa, se transmite a continuación la imagen de la cámara 1.

Nota: Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

Eliminación fracasada

Si no se hubiera eliminado correctamente la cámara, aparece una correspondiente señal de advertencia.




Seguidamente, la unidad de los padres vuelve a la transmisión de vídeo de cámara que estaba activa anteriormente.

10. Ejecute una vez más los pasos 1-9 y vuelva a intentarlo.



Cambiar la cámara manualmente

Si hay varias cámaras registradas en la unidad de los padres, tiene la posibilidad de seleccionar una de estas cámaras para la vigilancia permanente.


1. Pulse la tecla  **26**.




En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.




2. Seleccione con las teclas  **24** o  **27** el menú **cámara**.



El símbolo cambia a rojo.


3. Pulse la tecla  **26** para acceder al submenú.


4. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante del  ajuste «Añadir cámara».

5. Pulse la tecla  **26** para acceder al siguiente submenú.

Aparece una vista general con símbolos de cámara. Las posiciones en las cuales hay una cámara registrada aparecen de color verde.

6. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante de la cámara que desea mostrar en permanencia.

Para abandonar el submenú abierto en este punto, pulse la tecla  **27**. El submenú se cierra y se vuelve a encontrar en el submenú anterior. No obstante, continúe con el siguiente punto para realizar el ajuste posterior.

7. Confirme la selección con la tecla  **26**. La unidad de los padres abandona el menú y muestra a continuación la imagen de la cámara seleccionada. En la barra de estado se indica el número de la cámara activa.

Si el cambio a la cámara seleccionada no se hubiera realizado correctamente, suena una señal acústica y aparece un símbolo correspondiente en pantalla.



Seguidamente, la unidad de los padres vuelve a la transmisión de vídeo de cámara que estaba activa anteriormente.


Nota: Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

Modo Patrol

Esta función resulta especialmente adecuada si tiene varios hijos y desea vigilar varias habitaciones o una misma habitación desde distintas perspectivas. Para utilizar esta función deben estar conectadas al menos dos unidades del bebé/cámaras con la unidad de los padres.



Cuando está activado el modo Patrol, la imagen de la cámara cambia cada 10 segundos de una cámara a otra. Los ajustes específicos de las cámaras permanecen activos y también se pueden modificar y adaptar durante la vigilancia múltiple.

Para seleccionar el modo Patrol, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse la tecla  **26**.




En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.



2. Seleccione con las teclas  **24** o  **27** el menú **cámara**.


El símbolo cambia a rojo.


3. Pulse la tecla  **26** para acceder al submenú.

4. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante del  ajuste «Añadir cámara».

5. Pulse la tecla  **26** para acceder al siguiente submenú.

Aparece una vista general con símbolos de cámara. Las posiciones en las cuales hay una cámara registrada aparecen de color verde.

El símbolo del modo Patrol solo aparece si hay al menos dos cámaras registradas. 

6. Con las teclas Δ 25 o ∇ 28, coloque el asterisco delante del símbolo del modo Patrol. 

Para abandonar el submenú abierto en este punto, pulse la tecla \triangleright 27. El submenú se cierra y se vuelve a encontrar en el submenú anterior. No obstante, continúe con el siguiente punto para realizar el ajuste posterior.

7. Confirme la selección con la tecla \odot 26.

La unidad de los padres abandona el menú y muestra en bucle las imágenes de las cámaras registradas y encendidas. En la barra de estado se indica el número de la cámara activa en cada momento. Además, aparece el símbolo del modo Patrol.

En el modo Patrol, el nivel VOX se ajusta automáticamente al nivel 5, es decir, transmisión continua. En consecuencia, no se activa ningún modo Eco-Mode en el modo Patrol (ver "6.8 Ajustar la sensibilidad de transmisión de la función VOX" en la página 99).

Nota: Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

Desactivar el modo Patrol


Para desactivar el modo Patrol, ejecute los pasos 1-5.


6. Luego, seleccione en el siguiente paso en lugar de **PM** la cámara que desea activar.


7. Confirme la selección con la tecla \odot 26.

La unidad de los padres abandona el menú y muestra la imagen de la cámara seleccionada. En la barra de estado se indica el número de la cámara activa y se apaga la indicación **PM**.

Problemas de conexión en el modo Patrol

En caso de que, en el modo Patrol, no fuera posible establecer una conexión entre la unidad de los padres y una unidad del bebé, suena una señal acústica y aparece un símbolo correspondiente en pantalla. 

Las unidades reinician automáticamente el establecimiento de la conexión hasta conseguir nuevamente una conexión activa. Si entonces se consigue establecer la conexión, se vuelve a pasar inmediatamente al modo de vigilancia. 

Si se sigue sin encontrar una señal de la unidad del bebé, aparece el correspondiente símbolo de advertencia rojo. El intento de conexión se mantiene durante un minuto antes de que el modo Patrol cambie a la siguiente cámara. 

Si el problema de conexión volviera a aparecer en el siguiente bucle, compruebe la conexión con la unidad del bebé en cuestión. En su caso deberá volver a acoplar esta unidad del bebé (ver "Añadir una cámara" en la página 95).

6.8 Ajustar la sensibilidad de transmisión de la función VOX

Los bebés emiten toda una gama de sonidos. Estos pueden abarcar desde sonidos respiratorios fuertes y parloteos hasta llanto o llamadas en voz alta. La función VOX se puede ajustar de manera que la transmisión de ruidos solo se inicie en caso de llamadas en voz alta o llanto, pero no con otros sonidos.

Con la función VOX se ajusta la sensibilidad de transmisión del micrófono. Cuanto más alto sea el nivel VOX, más sensible es la reacción del aparato a los sonidos.

1. Pulse la tecla **OK** 26.

En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.



2. Seleccione con las teclas **◀** 24 o **▶** 27 el menú **Ajustes**.

El símbolo cambia a rojo.

3. Pulse la tecla **OK** 26 para acceder al submenú.

VOX: ajuste de la sensibilidad de transmisión

Pantalla: con este menú se pasa de una transmisión de vídeo a una transmisión de audio o se selecciona el modo automático Display OFF.

4. Con las teclas **△** 25 o **▽** 28, coloque el asterisco delante de «**VOX**».

5. Pulse la tecla **OK** 26 para acceder al siguiente submenú.

6. Aumente o reduzca la sensibilidad con las teclas **△** 25 o **▽** 28.

Cuantas más barras se puedan ver, más reacciona la unidad del bebé a los ruidos procedentes de la habitación del niño.

En total existen 5 niveles:

Nivel VOX 1 = sensibilidad muy baja: se activa solo si el bebé chilla muy fuertemente;

Nivel VOX 2 = sensibilidad baja: se activa si el bebé llora fuertemente;

Nivel VOX 3 = sensibilidad normal: se activa si el bebé llora con normalidad;

Nivel VOX 4 = sensibilidad alta: se activa incluso con pequeños ruidos;

Nivel VOX 5 = sensibilidad muy alta: todos los ruidos se transmiten en permanencia. El modo Eco-Mode está desactivado.

Para abandonar el submenú abierto en este punto, pulse la tecla **▶** 27. El submenú se cierra y se vuelve a encontrar en el submenú anterior. No obstante, continúe con el siguiente punto para realizar el ajuste posterior.

7. Pulse la tecla **OK** 26 para confirmar el ajuste.

La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.

Nota: Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

¡Atención! El nivel VOX es independiente del volumen ajustado en la unidad de los padres. Un nivel VOX elevado no significa que la unidad de los padres reproduzca los ruidos con un mayor volumen. Tan solo se transmiten más ruidos.

8. El volumen de reproducción de los sonidos transmitidos por la unidad de los padres se ajusta con las teclas **VOL + 33** y **VOL - 34** (ver "6.13 Ajustar el volumen" en la página 109).


6.9 Cambiar entre la vigilancia acústica y por vídeo

Este vigilabebés se puede utilizar para la vigilancia por vídeo. Durante la vigilancia por vídeo se transmiten la imagen y el sonido.

Sin embargo, también se puede utilizar para la vigilancia acústica únicamente. En este caso solo se transmiten ruidos, no imágenes. La vigilancia acústica sin imagen de cámara consume menos electricidad. Esto permite reducir el consumo de energía y alargar el tiempo de uso de la unidad de los padres.



¡Atención! Si la unidad de los padres está ajustada a «Silencio»(ver "6.14 Función de silencio" en la página 109), **no** es posible cambiar de la vigilancia por vídeo a la vigilancia acústica. De esta manera se evita que no pueda vigilar a su bebé. En este caso, desactive la función de silencio para poder cambiar a la vigilancia acústica.

Para cambiar de la vigilancia por vídeo a la vigilancia acústica, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse la tecla  **26**.

En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.





2. Seleccione con las teclas  **24** o  **27** el menú **Ajustes**.

El símbolo cambia a rojo.

3. Pulse la tecla  **26** para acceder al submenú.

VOX: ajuste de la sensibilidad de transmisión

Pantalla: a través de este menú se cambia de la vigilancia por vídeo a la vigilancia acústica o se selecciona el modo automático Display OFF.

4. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante de «**Display**».

5. Pulse la tecla  **26** para acceder al siguiente submenú.


LCD Auto Off: Aquí se ajusta si la pantalla permanecerá siempre encendida o se debe apagar automáticamente al cabo de 1 o 5 minutos.

Si la pantalla está apagada a través de esta función, vuelve a encenderse cuando:

- Su bebé está llorando y se supera el nivel VOX ajustado;
- pulsa la tecla de encendido/apagado **32**;
- vuelve a desactivar la función Auto-OFF manualmente a través del menú;



VIDEO ON: la cámara está conectada y transmite imagen y sonido.

VIDEO OFF: la cámara está desconectada, y solo se transmiten sonidos/ruidos.

Para abandonar el submenú abierto en este punto, pulse la tecla  **27**. El submenú se cierra y se vuelve a encontrar en el submenú anterior. No obstante, continúe con el siguiente punto para realizar el ajuste posterior.

Desactivar la vigilancia por vídeo




Vuelva a ejecutar los pasos 1- 5.

6. Para desactivar la vigilancia por vídeo y cambiar a la vigilancia acústica, coloque con las teclas  **25** o  **28** un asterisco delante de «**VIDEO OFF**».

7. Pulse la tecla  **26** para confirmar el ajuste.

Aparece una indicación para confirmar nuevamente su selección, con el fin de asegurar que desea realmente finalizar la vigilancia por vídeo.



8. Con las teclas  **24** o  **27**, seleccione «**YES**» y vuelva a confirmar con la tecla  **26** la finalización de la vigilancia por vídeo.

La unidad de los padres sale del menú, la vigilancia por vídeo se detiene y aparece una pantalla en blanco. Se sigue mostrando la barra de estado con los demás ajustes seleccionados. La transmisión de sonidos sigue funcionando con normalidad.

Nota: Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

Volver a activar la vigilancia por vídeo

Si el dispositivo se encuentra en el modo de vigilancia acústica y usted quiere ver al bebé: Vuelva a ejecutar los pasos 1- 5.

6. Seleccione la opción **VIDEO ON**.

7. Pulse la tecla  **26** para confirmar el ajuste.

Entonces se vuelve a mostrar la imagen de la cámara activa en pantalla.


Encender y apagar la pantalla manualmente

En lugar de desactivar la vigilancia por vídeo, también puede ahorrar energía apagando únicamente la pantalla.



1. Para apagar la pantalla, pulse brevemente la tecla de Encendido/Apagado **32** en la unidad de los padres.
2. Para volver a encender manualmente la pantalla y ver la imagen actual de la cámara, vuelva a pulsar brevemente la tecla de Encendido/Apagado **32**.

Si ha apagado la pantalla y su bebé llora tanto que se supera el nivel VOX ajustado (ver "6.8 Ajustar la sensibilidad de transmisión de la función VOX" en la página 99), la pantalla se enciende automáticamente.

Apagar automáticamente la pantalla

1. Pulse la tecla  **26**.
En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.






2. Seleccione con las teclas  **24** o  **27** el menú **Ajustes**.
El símbolo cambia a rojo.

3. Pulse la tecla  **26** para acceder al submenú.

VOX: ajuste de la sensibilidad de transmisión

Pantalla: a través de este menú se cambia de la vigilancia por vídeo a la vigilancia acústica o se selecciona el modo automático Display OFF.

4. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante de «**Display**».
5. Pulse la tecla  **26** para acceder al siguiente submenú.


LCD Auto Off: Aquí se ajusta si la pantalla permanecerá siempre encendida o se debe apagar automáticamente al cabo de 1 o 5 minutos.




Si la pantalla está apagada a través de esta función, vuelve a encenderse cuando:

- Su bebé está llorando y se supera el nivel VOX ajustado;
- pulsa la tecla de encendido/apagado **32**;

- vuelve a desactivar la función Auto-OFF manualmente a través del menú;
VIDEO ON: la cámara está conectada y transmite imagen y sonido.

VIDEO OFF: la cámara está desconectada, y solo se transmiten sonidos/ruidos.




Para abandonar el submenú abierto en este punto, pulse la tecla  **27**. El submenú se cierra y se vuelve a encontrar en el submenú anterior. No obstante, continúe con el siguiente punto para realizar el ajuste posterior.

6. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante de «**Auto OFF**».
7. Pulse la tecla  **26** para acceder al siguiente submenú.

5 Min: la pantalla se apaga automáticamente al cabo de 5 minutos.

1 Min: la pantalla se apaga automáticamente al cabo de 1 minuto.

OFF: la pantalla permanece encendida.
El ajuste activo aparece en verde.

8. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante del tiempo deseado.
9. Pulse la tecla  **26** para confirmar el ajuste.

La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.

Nota: Si está activado el modo Eco-Mode, apagada la pantalla y usted desea modificar un ajuste en el menú principal, solo podrá ver una pantalla en blanco. No se preocupe; el dispositivo funciona correctamente. Solo está desactivada la vigilancia por vídeo durante el modo Eco-Mode, dado que su bebé está durmiendo (ver "4.5 Modo Eco-Mode y Full-Eco-Control" en la página 89).

6.10 Ajustes de la temperatura ambiente

Una temperatura ambiente adecuada es especialmente importante para un sueño saludable de su bebé. Por este motivo, este


vigilabebés NUK dispone de un sensor de temperatura integrado en la unidad del bebé.

La temperatura en la habitación del bebé se indica de forma permanente en la barra de estado de la parte superior de la pantalla **19** y se actualiza automáticamente.

Nota: Dado que la unidad del bebé contiene un sensor de temperatura, es importante que no cubra el aparato ni lo coloque en la proximidad de una calefacción. También la radiación solar directa puede influir en el resultado de la medición.

La unidad del bebé controla la temperatura ambiente y envía una alarma a la unidad de los padres si se superan o no se alcanzan los límites de temperatura seleccionados.

Ajustar la unidad en °C o en °F:

1. Pulse la tecla  **26**.

En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.



2. Seleccione con las teclas  **24** o  **27** el menú **Temperatura**.

El símbolo cambia a rojo.



3. Pulse la tecla  **26** para acceder al submenú.


En el submenú Temperatura hay tres opciones de ajuste disponibles:

°C/°F: permite ajustar la unidad en la que se va a mostrar la temperatura de la habitación del bebé en la barra de estado;


LIMIT: permite ajustar los límites superior e inferior con los que se dispara la alarma de temperatura;

ALARM: activa y desactiva la alarma de temperatura al sobrepasar o no alcanzar los valores límite ajustados.



4. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante de «°C/°F».


Para abandonar el submenú abierto en este punto, pulse la tecla  **27**. El submenú se cierra y se vuelve a

encontrar en el submenú anterior. No obstante, continúe con el siguiente punto para realizar el ajuste posterior.

5. Pulse la tecla  **26** para acceder al siguiente submenú.

La unidad activa aparece en verde.

6. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante de la unidad de temperatura deseada.

Para abandonar el submenú abierto en este punto, pulse la tecla  **27**. El submenú se cierra y se vuelve a encontrar en el submenú anterior. No obstante, continúe con el siguiente punto para realizar el ajuste posterior.



7. Pulse la tecla  **26** para confirmar el ajuste.

La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.

Nota: Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

Ajustar los límites de temperatura



Ejecute los pasos 1 - 3.

4. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante de «**LIMIT**».

5. Pulse la tecla  **26** para acceder al siguiente submenú.

MAX: ajuste del límite de temperatura superior.

MIN: ajuste del límite de temperatura inferior.

6. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante del límite de temperatura que desea ajustar.

7. Pulse la tecla  **26** para acceder al siguiente submenú.

MAX

>30: la alarma se dispara en caso de que la temperatura de la habitación del bebé sea superior a 30 °C.

>25: la alarma se dispara en caso de que la temperatura de la habitación del bebé sea superior a 25 °C.

MIN

<15: la alarma se dispara en caso de que la temperatura de la habitación del bebé sea inferior a 15 °C.

<10: la alarma se dispara en caso de que la temperatura de la habitación del bebé sea inferior a 10 °C.

Nota: si se ajusta °F como unidad, los correspondientes valores se muestran en °F.

8. Con las teclas Δ 25 o ∇ 28, coloque el asterisco delante del valor límite deseado.

9. Pulse la tecla OK 26 para confirmar el ajuste.

La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.

Notas:

- El hecho de establecer los valores límite MIN y MAX no significa que esté activada la alarma. Esta se tiene que activar adicionalmente para ser informado, en su caso, si se supera el límite superior o no se alcanza el límite inferior de temperatura.
- Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

Activar la alarma de temperatura

1. Ejecute los pasos 1 - 3.

4. Con las teclas Δ 25 o ∇ 28, coloque el asterisco delante de «ALARM».

5. Pulse la tecla OK 26 para acceder al siguiente submenú.

ON: la alarma está activada, y se le informará si se superan o no se alcanzan los valores límite preajustados;

OFF: la alarma está desactivada. No se recibe ninguna información si se superan o no se alcanzan los valores límite preajustados para la temperatura en la habitación del niño.

6. Con las teclas Δ 25 o ∇ 28, coloque el asterisco delante de «ON».

7. Pulse la tecla OK 26 para confirmar el ajuste.

La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.

Cuando se supere o no se alcance uno de los límites de temperatura ajustados, se dispara una alarma en la unidad de los padres si esta función está activada:

- suena una alarma acústica cada 10 segundos;
- en el centro de la pantalla se muestra un símbolo de advertencia rojo:
 - Too High: la temperatura es superior al valor límite máximo ajustado;
 - Too Low: la temperatura es inferior al valor límite mínimo ajustado.
- en la barra de estado parpadea el símbolo de temperatura.



Puede confirmar la alarma con cualquier tecla y desactivarla de momento. Sin embargo, la alarma se va repitiendo hasta que la temperatura en la habitación del niño se vuelva a encontrar dentro de los valores límite ajustados.

La temperatura actual de la habitación se muestra en la barra de estado.

Notas:

- Si desactiva la alarma de temperatura sin establecer primero los valores límite, se realiza un ajuste estándar y se activan los valores límite Min <15 °C y Max >30 °C.
- Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

Desactivar la alarma de temperatura

Puede confirmar la alarma con cualquier tecla y desactivarla de momento. Sin embargo, la alarma se va repitiendo hasta que la temperatura en la habitación del niño se vuelva a encontrar dentro de los valores límite ajustados.

La temperatura actual de la habitación se muestra en la barra de estado.

Para desactivar la alarma en permanencia, proceda de la siguiente manera:

1. Ejecute los pasos 1 - 3.
4. Con las teclas Δ 25 o ∇ 28, coloque el asterisco delante de «ALARM».
5. Pulse la tecla OK 26 para acceder al siguiente submenú.
ON: la alarma está activada, y se le informará si se superan o no se alcanzan los valores límite preajustados;
OFF: la alarma está desactivada. No se recibe ninguna información si se superan o no se alcanzan los valores límite preajustados para la temperatura en la habitación del niño.
6. Con las teclas Δ 25 o ∇ 28, coloque el asterisco delante de «OFF».
7. Pulse la tecla OK 26 para confirmar el ajuste.

La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.

Nota: Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

6.11 Nanás

Este vigilabebés NUK dispone de cuatro nanás compuestas en exclusiva, así como de sonidos naturales tranquilizadores que le ayudan a calmar y acunar a su bebé. Para acunar suavemente el bebé, puede activar las nanás en todo momento a través de la unidad de los padres sin tener que entrar en la habitación del niño. Entonces, las

canciones se reproducen a través del altavoz 14 de la unidad del bebé.

¡Atención!

- En caso de activarse las nanás, recomendamos activar siempre la vigilancia por vídeo o la vigilancia acústica para oír y ver la reacción de su bebé.
- Si la unidad de los padres se encuentra en vigilancia acústica y la vigilancia por vídeo está desactivada (ver "6.9 Cambiar entre la vigilancia acústica y por vídeo" en la página 100), la función de silencio **no** está disponible. De esta manera se evita que no pueda vigilar a su bebé.
- Si el vigilabebés se encuentra en el modo Eco-Mode (ver "4.5 Modo Eco-Mode y Full-Eco-Control" en la página 89) y usted activa las nanás, el modo Eco-Mode se desactiva automáticamente, ya que podría despertar al bebé.

Notas:

- Como alternativa, las nanás también se pueden activar y desactivar directamente en la unidad del bebé (ver "5.4 Reproducir nanás" en la página 91).
- Durante la reproducción de las nanás se desactivan los 5 LED 22, dado que el aparato no distingue entre el llanto de un bebé y una nana. Sin embargo, usted puede seguir oyendo el llanto de su bebé en segundo plano.

Reproducir nanás individuales

1. Pulse la tecla OK 26.

En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.



2. Seleccione con las teclas \triangleleft 24 o \triangleright 27 el menú **Nanás**.
El símbolo cambia a rojo.
3. Pulse la tecla OK 26 para acceder al submenú.

Timer: ajuste de un tiempo limitado durante el cual se reproducen las nanás;

Shuffle/Loop: selecciona si todas las nanas se reproducen en bucle o en orden aleatorio;

Nana: puede elegir entre cuatro nanas de composición exclusiva y sonidos naturales tranquilizadores;

OFF: las nanas están desactivadas.

4. Con las teclas Δ 25 o ∇ 28, coloque el asterisco delante del símbolo de nota musical.

Para abandonar el submenú abierto en este punto, pulse la tecla \triangleright 27. El submenú se cierra y se vuelve a encontrar en el submenú anterior. No obstante, continúe con el siguiente punto para realizar el ajuste posterior.

5. Pulse la tecla OK 26 para acceder al siguiente submenú.
6. Con las teclas Δ 25 o ∇ 28, coloque el asterisco delante de la nana deseada.
7. Pulse la tecla OK 26 para confirmar el ajuste.

La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.

En la barra de estado aparece el símbolo de la nana seleccionada.

En la barra de estado se puede ver el símbolo correspondiente con una „T”.

Notas:

- Si no está activado el temporizador, la nana se va reproduciendo repetidamente hasta que usted la desactive a través del menú Nanas en la unidad de los padres o manualmente en la unidad del bebé (ver "5.4 Reproducir nanas" en la página 91).
- Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

Terminar la reproducción de nanas

Puede terminar la reproducción de las nanas en todo momento a través del menú

principal de la unidad de los padres o manualmente en la unidad del bebé.

1. Pulse la tecla OK 26.

En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.



2. Seleccione con las teclas \triangleleft 24 o \triangleright 27 el menú **Nanas**. El símbolo cambia a rojo.
3. Pulse la tecla OK 26 para acceder al submenú.

Timer: ajuste de un tiempo limitado durante el cual se reproducen las nanas;

Shuffle/Loop: selecciona si todas las nanas se reproducen en bucle o en orden aleatorio;

Nana: puede elegir entre cuatro nanas de composición exclusiva y sonidos naturales tranquilizadores;

OFF: las nanas están desactivadas.

4. Con las teclas Δ 25 o ∇ 28, coloque el asterisco delante de «OFF».
5. Pulse la tecla OK 26 para confirmar el ajuste.

La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.

La reproducción de las nanas termina.


En la barra de estado se apaga el símbolo correspondiente.


6. Para terminar la reproducción de las nanas manualmente en la unidad del bebé 1, pulse la tecla **Encendido/ Apagado nanas 12**.

Seleccionar el modo de reproducción

La reproducción de las 5 nanas en orden aleatorio (Shuffle) o en bucle (Loop) sirve para tranquilizar a niños que no se calman con la reproducción de una sola nana y necesitan una mayor variedad. Para activar esta función, proceda de la siguiente manera:

1. Ejecute los pasos 1 - 3.
4. Con las teclas Δ 25 o ∇ 28, coloque el asterisco delante del símbolo de Shuffle/ Loop.

 Reproducción aleatoria (modo Shuffle): las cinco nanas se reproducen en distinto orden.

 Bucle (modo Loop): las cinco nanas se reproducen siempre en el mismo orden.

Para abandonar el submenú abierto en este punto, pulse la tecla \blacktriangleright 27. El submenú se cierra y se vuelve a encontrar en el submenú anterior. No obstante, continúe con el siguiente punto para realizar el ajuste posterior.

5. Pulse la tecla \odot 26 para acceder al siguiente submenú.
6. Con las teclas Δ 25 o ∇ 28, coloque el asterisco delante del ajuste deseado, es decir, Shuffle o Loop.
7. Pulse la tecla \odot 26 para confirmar el ajuste.

La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.

En la barra de estado aparece el símbolo correspondiente.

Si activa adicionalmente el temporizador, aparece en la barra de estado el símbolo correspondiente con la adición «T».

Notas:

- Si no está activado el temporizador, las nanas se van reproduciendo hasta que usted las desactive a través del menú Nanas en la unidad de los padres o manualmente en la unidad del bebé (ver "5.4 Reproducir nanas" en la página 91).
- Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

Activar TIMER

Para evitar que las nanas se vayan reproduciendo infinitamente, existe la posibilidad de activar un temporizador. Este reproduce las nanas deseadas durante el tiempo correspondiente y las desactiva al finalizar el tiempo en cuestión.

Para activar esta función, proceda de la siguiente manera:

Ejecute los pasos 1 - 3.

4. Con las teclas Δ 25 o ∇ 28, coloque el asterisco delante de «Timer».

Para abandonar el submenú abierto en este punto, pulse la tecla \blacktriangleright 27. El submenú se cierra y se vuelve a encontrar en el submenú anterior. No obstante, continúe con el siguiente punto para realizar el ajuste posterior.

5. Pulse la tecla \odot 26 para acceder al siguiente submenú.

60 min: las nanas se reproducen durante 60 minutos y se desactivan automáticamente al cabo de este tiempo;

40 min: las nanas se reproducen durante 40 minutos y se desactivan automáticamente al cabo de este tiempo;

20 min: las nanas se reproducen durante 20 minutos y se desactivan automáticamente al cabo de este tiempo;

OFF: el temporizador está desactivado.

6. Con las teclas Δ 25 o ∇ 28, coloque el asterisco delante del ajuste deseado.

¡Atención! Si está activado el temporizador, pero ningún modo de reproducción (una canción, Shuffle o Loop), tampoco se reproducen nanas.

Nota: Si solo está seleccionada una nana, esta nana concreta se reproduce de forma repetida durante el tiempo deseado.

7. Pulse la tecla \odot 26 para confirmar el ajuste.

La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.

Las nanas se reproducen durante el tiempo seleccionado.

En la barra de estado se puede ver el símbolo correspondiente con una „T”.

Nota: Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

8. Para desactivar el temporizador, seleccione en este submenú la opción **OFF**.

6.12 Alarma vibratoria

La unidad de los padres está dotada de una función de vibración integrada. Esta se activa automáticamente si se ha cambiado el volumen en la unidad de los padres a Silencio (ver "6.14 Función de silencio" en la página 109). Además, se puede activar individualmente, con lo cual sirve como función de alarma adicional que, gracias a la información visual a través de la pantalla y los LED, es especialmente apropiada para padres con problemas auditivos.

La unidad de los padres vibra:


- si existe un nivel de sonido elevado en la habitación del bebé;
- si la batería tiene un estado de carga bajo;
- si la unidad de los padres se encuentra fuera del alcance;
- si la unidad de los padres no ha podido establecer ninguna conexión con la unidad del bebé y/o se ha interrumpido la conexión;
- si se superan o no se alcanzan los valores límite preajustados para la temperatura en la habitación del niño;
- si se activa la alarma de recordatorio;
- una vez, al activarse la alarma por vibración;
- una vez, al activarse la función de silencio.

Nota: Si se ha activado la función de silencio (Mute) (ver "6.14 Función de silencio" en la página 109), la alarma por

vibración se activa automáticamente y no se puede desactivar. De esta manera se asegura que los padres sean informados acerca de un cambio en el dispositivo que produce la alarma. La alarma por vibración solo se desactiva si se vuelve a aumentar el volumen de la unidad de los padres.




Activar la alarma por vibración

Para activar la alarma por vibración, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse la tecla  **26**.

En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.



2. Seleccione con las teclas  **24** o  **27** el menú **Alarma vibratoria**. 



El símbolo cambia a rojo.


3. Pulse la tecla  **26** para acceder al submenú.

ON: la alarma por vibración está activada

OFF: la alarma por vibración está desactivada

El ajuste activo aparece en verde.

4. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante de «**ON**».

Para abandonar el submenú abierto en este punto, pulse la tecla  **27**. El submenú se cierra y se vuelve a encontrar en el submenú anterior. No obstante, continúe con el siguiente punto para realizar el ajuste posterior.


5. Pulse la tecla  **26** para confirmar el ajuste.

La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.

En la barra de estado se muestra el símbolo correspondiente. En caso de una alarma se activa la vibración.




Desactivar la alarma por vibración

Para desactivar la alarma por vibración, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse la tecla  **26**.

En la parte inferior de la pantalla aparece el menú principal.



2. Seleccione con las teclas  **24** o  **27** el menú **Alarma vibratoria**. 



El símbolo cambia a rojo.


3. Pulse la tecla  **26** para acceder al submenú.

ON: la alarma por vibración está activada

OFF: la alarma por vibración está desactivada

El ajuste activo aparece en verde.

4. Con las teclas  **25** o  **28**, coloque el asterisco delante de «**OFF**».

Para abandonar el submenú abierto en este punto, pulse la tecla  **27**. El submenú se cierra y se vuelve a encontrar en el submenú anterior. No obstante, continúe con el siguiente punto para realizar el ajuste posterior.

5. Pulse la tecla  **26** para confirmar el ajuste.

La unidad de los padres realiza el ajuste, sale del menú y vuelve directamente al modo de vigilancia.


En la barra de estado se apaga el símbolo correspondiente.

Nota: Si no se realizan adaptaciones durante 15 segundos, el menú se abandona sin aplicar cambios y la unidad de los padres vuelve directamente al modo de vigilancia.

6.13 Ajustar el volumen

- Ajuste el volumen con el cual quiere oír los ruidos de la habitación del niño en la unidad de los padres con las teclas **VOL + 33** y **VOL - 34**.

Con cada pulsación de tecla suena una señal acústica que refleja el volumen ajustado. Cuanto más alto sea el volumen ajustado, más alta suena la señal acústica.

Al mismo tiempo, el volumen  se representa en pantalla a través de la cantidad de barras. Cuanto más alto sea el volumen ajustado, más alta suena la señal acústica y más barras aparecen.

Nota: Si la función VOX está ajustada a una sensibilidad baja (ver "6.8 Ajustar la sensibilidad de transmisión de la función VOX" en la página 99), no se transmiten sonidos bajos, independientemente del volumen ajustado. Esto significa que no se oye más al subir el volumen. Para oír más sonidos es necesario aumentar la sensibilidad de la transmisión eligiendo un nivel VOX más alto.



6.14 Función de silencio

La unidad de los padres se puede silenciar. Entonces, ya no se transmiten los sonidos desde la habitación del bebé.

¡Atención! Si la unidad de los padres se encuentra en vigilancia acústica y la vigilancia por vídeo está desactivada (ver "6.9 Cambiar entre la vigilancia acústica y por vídeo" en la página 100), la función de silencio **no** está disponible. De esta manera se evita que no pueda vigilar a su bebé.

1. Para activar la función de silencio, pulse la tecla **VOL - 34** hasta que suenen dos señales acústicas consecutivas.

Entonces, la unidad de los padres ya no emite ningún sonido y queda silenciada.

En el centro de la pantalla, así  como en la barra de estado  aparece el símbolo correspondiente, y a la vez se activa la alarma por vibración.

Nota: Si está activado la función de silencio (Mute), la alarma por vibración se activa automáticamente y no se puede desactivar. De esta manera se asegura que los padres sean informados acerca de un cambio en el dispositivo que produce la alarma. La alarma por vibración solo se desactiva si se vuelve a aumentar el volumen de la unidad de los padres.


2. Para anular la función de silencio, seleccione la tecla **VOL + 33**.

El volumen aumenta y la función de silencio se desactiva, al igual que la alarma por vibración. Los símbolos correspondientes en la barra de estado se apagan.

Nota: Si se activa la función Talk Back (ver "6.15 Función Talk-Back" en la página 110) mientras esté activada la función de silencio, el volumen aumenta automáticamente al nivel 3 para que pueda oír la reacción de su bebé. En este caso también se desactiva la alarma por vibración.

6.15 Función Talk-Back

Con la función «Hablarle al bebé» (función Talk-Back) puede hablar con su bebé y tranquilizarle desde lejos.

1. Mantenga pulsada la tecla **TALK 28** de la unidad de los padres hasta que suene una señal acústica y aparezca el símbolo correspondiente en pantalla.  Se ha establecido la conexión de voz, y usted puede hablarle al bebé.
2. Para este fin, mantenga la unidad de los padres aprox. 10-20 cm delante de su boca para garantizar una transmisión clara. Entonces, su bebé puede oírle a través del altavoz **14** de la unidad del bebé.
3. Puede ajustar el volumen con el que oye a su bebé con las teclas **VOL +/- 11** de la unidad del bebé (ver "5.3 Ajustar el volumen" en la página 90).
4. Suelte la tecla **TALK 28** para oír la reacción de su bebé o para observarla a través de la imagen de la cámara. Puede observar la reacción a través de la imagen de la cámara. El símbolo TALK se apaga.

Notas:

- Si la unidad del bebé **1** se encuentra en el modo Eco-Mode, esta función está desactivada.

- Si el volumen de la unidad de los padres está ajustado a "SILENCIO" (ver "6.14 Función de silencio" en la página 109), el volumen sube automáticamente al nivel 3 al pulsar la tecla **TALK 28**. De esta manera se evita que usted no pueda oír la reacción de su bebé.

6.16 Seleccionar zoom/sección de la imagen

Durante la vigilancia por vídeo puede observar más de cerca a su bebé utilizando la función de zoom.

1. Para activar el zoom, mantenga pulsada la tecla **ZOOM 25** hasta que la cámara muestre una sección de la imagen ampliada.

En la barra de estado aparece el símbolo correspondiente.



2. Con las teclas **◀ 24**, **△ 25**, **▶ 27** o **▽ 28** puede ajustar ligeramente la sección de la imagen para ver mejor a su bebé.
3. Para volver a desactivar el zoom, mantenga pulsada de nuevo la tecla **ZOOM 25** hasta que la cámara se aleje y desaparezca el símbolo de la barra de estado.

6.17 Modo noche

El sensor de luz **4** de la unidad del bebé mide la luminosidad en la habitación del bebé. Si el valor baja demasiado, la cámara cambia automáticamente al modo noche.

Los LED infrarrojos **6** se activan e iluminan al bebé. Son invisibles en la oscuridad y se desactivan adicionalmente en el modo Eco-Mode. La cámara capta la imagen de los infrarrojos y la transmite a la unidad de los padres. Allí se muestra en blanco y negro en la pantalla.

El modo noche se activa y desactiva automáticamente.

7. Limpieza y el mantenimiento del aparato

7.1 Limpieza



¡Advertencia! A fin de evitar el peligro de una descarga eléctrica, una lesión o daños:

- Desenchufe siempre el adaptador de red de la toma de corriente antes de limpiar el aparato.
- No sumerja nunca las piezas en agua.

¡Precaución! No utilice en ningún caso productos de limpieza abrasivos, corrosivos o que rayen. De este modo se podría dañar el aparato.

1. En caso necesario, limpie las piezas frotándolas con un paño húmedo.
2. No vuelva a utilizar el Vigilabebés hasta que todas las piezas estén completamente secas.

7.2 Cambiar la batería

La batería de polímero de litio (batería de LiPo) incorporada de 3,7V, 1260 mAh se debe sustituir únicamente por otra batería original. En su caso, consulte a nuestro Servicio de productos (ver "Product service babyphone in Europe" en la página 230).

1. Quite la tapa de la batería **31** en la parte posterior de la unidad de los padres **17**, deslizándola hacia abajo.
2. Retire la batería defectuosa.
3. Inserte la batería nueva según las marcas en el compartimento de la batería. Es absolutamente necesario prestar atención a la polaridad correcta (+ y -).
4. Vuelva a colocar la tapa de la batería **31** en la unidad de los padres **17**.
5. La primera vez, cargue la batería de manera ininterrumpida **durante 10 horas** para activar la plena capacidad de la batería (ver "4.1 Conectar la unidad de los padres" en la página 86).

8. Averías y soluciones

Fallo	Causa	Solución
La unidad del bebé o la unidad de los padres no funciona	No hay alimentación eléctrica	Establecer la alimentación eléctrica (ver "4.4 Alimentación eléctrica" en la página 88)
	La batería de la unidad de los padres está descargada	Cargar la batería (ver "4.4 Alimentación eléctrica" en la página 88)
	El aparato no está encendido	Encender el aparato (véanse "4.1 Conectar la unidad de los padres" en la página 86 y "4.2 Conectar la unidad del bebé" en la página 87)
	La distancia entre la unidad del bebé y la unidad de los padres es demasiado grande, o la señal está perturbada por paredes gruesas o por otros aparatos eléctricos	Reducir la distancia o elegir otra ubicación para la unidad de los padres

Fallo	Causa	Solución
Pitidos fuertes	Acoplamiento debido a una distancia insuficiente entre la unidad del bebé y la unidad de los padres	Aumentar la distancia a mín. 2 - 3 m
		Reduzca el volumen y el nivel VOX de la unidad de los padres si se encuentra con este en la proximidad inmediata de la unidad del bebé (véanse "6.8 Ajustar la sensibilidad de transmisión de la función VOX" en la página 99 y "6.13 Ajustar el volumen" en la página 109).
La unidad de los padres pita	La conexión con la unidad del bebé está interrumpida	Establecer la conexión (ver "4.3 Conectar la unidad del bebé con la unidad de los padres" en la página 87)
	Problemas con la alimentación eléctrica	Comprobar la alimentación eléctrica (véase "4.4 Alimentación eléctrica" en la página 88)
La indicación de conexión 20 está encendida en rojo	La unidad de los padres se encuentra fuera del alcance	Establecer la conexión (ver "4.3 Conectar la unidad del bebé con la unidad de los padres" en la página 87)
No hay sonido en la unidad de los padres	El volumen está desconectado	Subir el volumen (ver "6.14 Función de silencio" en la página 109)
	La función VOX está ajustada demasiado baja	Aumentar la sensibilidad de transmisión (ver "6.8 Ajustar la sensibilidad de transmisión de la función VOX" en la página 99)

Si estos consejos no permiten solucionar el problema, puede tratar de corregir el error como sigue:

1. Retire la batería de la unidad de los padres.
2. Separe las fuentes de alimentación de la toma de corriente.

3. Espere unos minutos.

4. Vuelva a insertar la batería y conecte nuevamente las fuentes de alimentación.

Si el problema persistiera, sírvase consultar al Servicio postventa (ver "11.2 Centro de servicio técnico Vigilabebés" en la página 115).

9. Datos técnicos

Conexión inalámbrica	2.4 Ghz FHSS
Frecuencia de transmisión	2405 MHz - 2475 MHz, máx. EIRP 100 mW
Número de canales	32 / selección automática del canal
Alcance con visión libre	aprox. 250 m
Alcance en recintos cerrados	aprox. 40 m. La transmisión depende del entorno. La presencia de paredes o árboles puede perturbar considerablemente la recepción.
Unidad del bebé	
Temperatura de servicio	0 °C a 40 °C de temperatura ambiente
Unidad de los padres	
Temperatura de servicio	0 °C a 40 °C de temperatura ambiente



Batería	Batería de polímero de litio (recargable), 3,7 V, 1260 mAh
	Duración de funcionamiento en el modo de transmisión normal: hasta 8 horas
	Duración de funcionamiento en el modo Eco-Mode: > 8 horas
	Tiempo de carga en la primera carga, mín. 10 horas, cada nueva carga de la batería dura aprox. 6 horas
Fuentes de alimentación	
Fabricante	Chou Sen Electronics (Shenzhen) Co.Ltd; 3rd Building No.129 of 1st Industrial Area LiSongLang Community, Gongming Office Guangming New District, Shenzhen City,Guangdong, China
Modelo	CS3E060060FG (EU) CS3E060060FB (UK)
Tensión de entrada	100 – 240 V AC
Frecuencia de la CA de entrada	50 – 60 Hz
Tensión de salida	6 V
Intensidad de salida	0,6 A
Potencia de salida	3,6 W
Eficiencia media en activo	76,3 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	N/A
Consumo eléctrico en vacío	0,05 W

9.1 Tecnología FHSS

Este Vigilabebés trabaja en la transmisión inalámbrica con la moderna tecnología FHSS.

Frequency Hopping Spread Spectrum (FHSS) es un procedimiento digital de espectro ensanchado para la transmisión de datos por radiofrecuencia. Con este procedimiento, no se concentra toda la potencia de transmisión, como antes, en una frecuencia portadora. En lugar de ello, la frecuencia portadora cambia de forma aleatoria. En el receptor se vuelven a unir los paquetes de datos distribuidos entre diferentes frecuencias portadoras.

Este procedimiento presenta diferentes ventajas frente a la radiotransmisión convencional:

- Es netamente más difícil interceptar la señal de radio, dado que la persona que escucha no sabe entre qué frecuencias portadoras ha sido distribuida y cómo se tiene que volver a unir correctamente la señal. Por este motivo, este procedimiento se utiliza, p. ej., también en Bluetooth o en el ámbito militar.

- La radiotransmisión es considerablemente menos sensible a señales de interferencia. El motivo es que una determinada frecuencia portadora solo se utiliza durante un tiempo muy corto antes de que se cambie a otra frecuencia. Si se producen interferencias en una determinada frecuencia, solo afecta a conjuntos de datos pequeños. Sin embargo, estas interferencias se pueden eliminar con los correspondientes procedimientos de corrección de errores.

10. Eliminación

10.1 Aparato



El símbolo del cubo de basura tachado sobre ruedas significa que el producto, en la Unión Europea, tiene que ser entregado en un punto de reciclaje de basura separada.

Esta regla se aplica a este producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados no pueden ser desechados a la basura doméstica, sino tienen que ser entregados en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas y a aliviar el medio ambiente. Para ello tenga en cuenta sin falta la normativa sobre residuos de su país.

10.2 Envase

Si desea eliminar el envase, siga las correspondientes normas medioambientales de su país.

10.3 Pilas recargables



Las pilas recargables no se deben tirar a la basura doméstica. Las pilas recargables gastadas deben eliminarse correctamente. Para ello, en los comercios que distribuyen pilas y en los puntos de recogida municipales hay contenedores para la eliminación de pila y baterías. Las pilas y las pilas recargables que están marcadas con las letras siguientes contienen, entre otros, las sustancias nocivas: Cd (cadmio), Hg (mercurio), Pb (plomo).

11. Garantía

Además de las obligaciones de garantía del vendedor en el contrato de compraventa, nosotros, como fabricantes, ofrecemos 24 meses de garantía a partir del día de su compra si el aparato se manipula adecuadamente según las instrucciones de uso. La fecha de compra y el tipo de aparato se deben justificar con un recibo.

Los derechos legales del comprador no se ven limitados por esta garantía del fabricante.

Nos comprometemos, dentro del período de garantía, a reparar todos los defectos relacionados con el material o la fabricación. Las piezas de desgaste quedan excluidas de la garantía.

Las anomalías insignificantes de la calidad prevista que no son relevantes para el valor y la aptitud para el uso del aparato no están incluidas en las obligaciones de garantía. Asimismo, no se puede asumir la garantía si los defectos del aparato se deben a daños de transporte que no dependen de nosotros, a un uso erróneo o a la falta de

cuidados o cuando en el aparato se han realizado intervenciones a cargo de personas que no han sido autorizadas por nosotros.

La prestación de garantía será a nuestra discreción, ya sea mediante reparación, cambio de piezas o mediante la sustitución del aparato. La prestación de garantía no tiene como efecto ni una prolongación ni un nuevo comienzo del período de garantía. El período de garantía de las piezas de recambio instaladas termina con el período de garantía del aparato como tal.

Quedan excluidos los derechos a reclamaciones posteriores, especialmente por daños y perjuicios que hayan aparecido desvinculados del aparato en sí, siempre y cuando no se establezca judicialmente ninguna responsabilidad.

No nos hacemos cargo ni de los gastos ni de los riesgos de transporte.

El envío de un aparato sin comprobante de la fecha de compra será considerado como

una reparación. La reparación de un aparato solo se efectúa tras consultar con el cliente. Guarde la dirección, el número de referencia y el número de lote para posibles consultas.

11.1 Centro de servicio técnico NUK

Las direcciones del servicio técnico para cuestiones de garantía o consultas generales sobre la marca NUK figuran en "Contact addresses NUK" en la página 229.

11.2 Centro de servicio técnico Vigilabebés

En caso de consultas sobre su Vigilabebés, póngase en contacto con nuestros expertos en Vigilabebés. La línea de atención telefónica figura en "Product service babyphone in Europe" en la página 230; también puede contactarnos a través de nuestra página web www.nuk-service.com.

N.º de art. UE: 10.256.441

N.º de art. UK: 10.749.102

11.3 Fabricante

Tenga en cuenta que esta dirección **no es una dirección de servicio técnico**. En caso de problemas o dudas acerca del producto, póngase en contacto con el centro de servicio técnico que aparece en el punto 11.2.

MAPA GmbH
Industriestraße 21-25
27404 Zeven
Alemania
www.nuk.com

12. Declaración de conformidad

El aparato cumple todas las directivas europeas aplicables, así como sus aplicaciones nacionales. Estas se pueden ver en la Declaración de conformidad de la UE, que se puede solicitar al fabricante.

La declaración de conformidad se encuentra junto a las instrucciones de uso en el embalaje de venta o en www.nuk.de.

Indice

1. Descrizione dell'apparecchio	117
1.1 Destinazione d'uso	117
1.2 Descrizione del funzionamento	117
1.3 Omologazione	118
1.4 Materiale in dotazione	118
2. Indicazioni di sicurezza	118
2.1 Avvertenze generali	118
2.2 Protezione contro le scosse elettriche	118
2.3 Per la sicurezza del vostro bambino	119
2.4 Prevenzione delle lesioni	119
2.5 Danni ai materiali	119
2.6 Utilizzo degli accumulatori LiPo	119
3. Componenti del baby phone	120
3.1 Panoramica delle spie sull'unità bambino	122
3.2 Panoramica delle spie sull'unità genitore	122
3.3 Panoramica delle spie nella riga di stato	122
3.4 Panoramica delle spie sul display	124
4. Messa in funzione dell'apparecchio	125
4.1 Collegamento dell'unità genitore	125
4.2 Collegamento dell'unità bambino	126
4.3 Collegamento dell'unità bambino e dell'unità genitore	126
4.4 Alimentazione di corrente	127
4.5 Modalità Eco-Mode e Full-Eco-Control	128
5. Utilizzo dell'unità bambino	129
5.1 Accensione e spegnimento dell'unità bambino	129
5.2 Spie con LED	129
5.3 Regolazione del volume	129
5.4 Riproduzione delle ninna nanne	129
5.5 Accensione della luce per la notte	130
5.6 Registrazione sull'unità genitore	130
5.7 Misurazione della temperatura ambiente	130
6. Utilizzo dell'unità genitore	130
6.1 Accensione e spegnimento dell'unità genitore	130
6.2 Spie con LED	131
6.3 Comando tramite il menu principale	132
6.4 Luminosità del display	132
6.5 Accensione e spegnimento della luce per la notte	133
6.6 Attivazione della funzione promemoria	133
6.7 Aggiunta, selezione di una videocamera e attivazione della modalità Patrol ..	134
6.8 Impostazione della sensibilità di trasmissione della funzione VOX	138
6.9 Commutazione tra sorveglianza audio e video	139
6.10 Impostazioni temperatura ambiente	141
6.11 Ninna nanne	143
6.12 Allarme vibro	146
6.13 Regolazione del volume	147
6.14 Silenziamento	148
6.15 Funzione Talk Back	148
6.16 Selezione dello zoom/dell'inquadratura	149
6.17 Modalità notturna	149

7. Pulizia e manutenzione dell'apparecchio	149
7.1 Pulizia	149
7.2 Sostituzione della batteria	149
8. Guida all'eliminazione dei guasti	150
9. Dati tecnici	151
9.1 Tecnologia FHSS	151
10. Smaltimento	152
10.1 Apparecchio	152
10.2 Imballaggio	152
10.3 Accumulatore	152
11. Garanzia	152
11.1 Centro assistenza NUK	153
11.2 Centro assistenza baby phone	153
11.3 Fornitore	153
12. Dichiarazione di conformità	153

1. Descrizione dell'apparecchio

1.1 Destinazione d'uso

Questo baby phone dotato di Eco Control Video Display 550VD consente la sorveglianza video e audio dei neonati e dei bambini piccoli nelle loro camerette. Può essere utilizzato anche come sistema di controllo degli anziani.

L'apparecchio è previsto per l'uso in ambienti asciutti. L'apparecchio non è adatto per il funzionamento in ambienti umidi o all'aperto in caso di pioggia.

L'apparecchio è idoneo all'uso domestico. Non è predisposto per l'uso industriale.

L'apparecchio funge esclusivamente come ausilio. Non sostituisce in alcun modo la presenza fisica e la sorveglianza da parte di genitori, babysitter o personale assistenziale.

1.2 Descrizione del funzionamento

L'unità bambino con videocamera **1** viene installata nella stanza da sorvegliare. È in grado di trasmettere immagini e audio.

L'unità bambino è dotata di luci a infrarossi in grado di illuminare gli oggetti che si trovano entro un raggio di 2 metri dalla telecamera anche in un ambiente buio. Si tratta di una

luce a infrarossi pressoché invisibile, che non abbaglia il bambino e non lo sveglia.

L'unità bambino si attiva con il riconoscimento dei rumori e trasmette i segnali all'unità genitore **17**.

L'unità genitore **17** è dotata di accumulatore, per cui può essere sempre collocata all'interno del vostro campo visivo. L'accumulatore si ricarica tramite l'adattatore di rete fornito in dotazione.

La portata tra unità bambino e unità genitore è di ca. 40 m all'interno e di un massimo di 250 m all'esterno (in campo libero). Il campo di ricezione del baby phone varia a seconda dell'ambiente circostante. Pareti spesse o metallo possono ridurre la portata.

Il baby phone dispone di una Eco-Mode, con la quale l'apparecchio trasmittente (unità bambino) passa automaticamente in modalità standby se il bambino dorme tranquillo. A seconda della sensibilità impostata si riaccende quando il bambino comincia a produrre dei rumori o a piangere.

Per sentire tutti i rumori della cameretta è possibile regolare la sensibilità di trasmissione della funzione VOX con il menu **VOX** impostato al massimo (livello 5, ved. "6.16 Selezione dello zoom/dell'inquadratura" a pagina 149). Su questo livello l'unità bambino rimane costantemente accesa.

Per non sentire alcuna trasmissione di suoni è possibile impostare il volume dell'unità genitore su Mute con il tasto Vol - **34**. In tal caso sarà possibile vedere **solo** tramite la spia LED **22** e il display con immagine della videocamera quando il bambino emette dei suoni.

In modalità Eco-Mode attiva il display, inoltre, si accende e l'immagine della videocamera viene trasmessa. In alternativa è possibile impostare l'allarme vibro (ved. "6.12 Allarme vibro" a pagina 146).

Quando la Eco-Mode è attivata, le radiazioni ad alta frequenza nella cameretta del bambino vengono ridotte al minimo. L'unità bambino invia quindi un breve segnale all'unità genitore solo ogni 30 secondi, per verificare il collegamento. Se l'unità genitore è fuori portata, i genitori vengono avvisati con un segnale acustico.

Maggiori informazioni sulla Eco-Mode sono reperibili in "4.5 Modalità Eco-Mode e Full-Eco-Control" a pagina 128.

1.3 Omologazione

Il baby phone funziona con una frequenza di 2,4 GHz. In tutti gli altri paesi occorre rispettare le limitazioni specifiche del paese.

1.4 Materiale in dotazione

- Baby phone:
 - 1 unità bambino (per la cameretta)
 - 1 adattatore di rete per l'unità bambino
 - 1 unità genitore
 - 1 adattatore di rete per l'unità genitore
 - Viti per il montaggio a parete dell'unità bambino
 - 1 accumulatore LiPo 3,7 V, 1260 mAh
- 1 manuale d'uso
- 1 Quick Start Guide

2. Indicazioni di sicurezza

2.1 Avvertenze generali

- Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso. Esso costituisce parte integrante dell'apparecchio e deve sempre essere tenuto a portata di mano.
- L'apparecchio e gli accessori devono essere utilizzati esclusivamente per lo scopo descritto (ved. "1.1 Destinazione d'uso" a pagina 117).
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti o espressamente autorizzati indicati nel presente manuale d'uso.
- Prima di ogni utilizzo verificare sempre che l'apparecchio funzioni correttamente. Oltre a verificare la portata e il collegamento si consiglia di verificare l'ascolto durante il funzionamento.
- Gli apparecchi devono essere utilizzati esclusivamente per la trasmissione di suoni in ambienti domestici. Qualsiasi persona che si trova nella stanza deve essere avvisata della possibilità di essere ascoltata.

- Ricordiamo che la trasmissione dipende sempre dall'ambiente circostante. Gli apparecchi elettronici, gli isolamenti, le pareti, l'umidità e gli alberi possono disturbare sensibilmente la ricezione.

2.2 Protezione contro le scosse elettriche



Attenzione! Le seguenti avvertenze di sicurezza vi proteggono da eventuali scosse elettriche.

- Non tentare di riparare l'apparecchio autonomamente. I componenti devono essere aperti solo da personale tecnico qualificato.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è danneggiato.
- Quando si è in viaggio accertarsi sempre che la tensione disponibile corrisponda a quella indicata nei dati tecnici.

2.3 Per la sicurezza del vostro bambino



Attenzione! I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli connessi all'utilizzo dell'apparecchio. Pertanto tenere lontano i bambini da questo tipo di apparecchi.

- Accertarsi scrupolosamente che l'apparecchio e i suoi accessori siano sempre lontani dalla portata del bambino. La distanza tra il bambino e l'apparecchio/gli accessori deve essere di minimo 1 m.
- I bambini spesso non sono in grado di valutare correttamente i pericoli e corrono quindi il rischio di procurarsi lesioni. Osservate pertanto le seguenti indicazioni:
 - Questo apparecchio non è previsto per l'uso da parte di persone (anche bambini) con disabilità fisiche, sensoriali o mentali o senza adeguata esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile per la loro sicurezza o addestrate all'uso dell'apparecchio.
 - Sorvegliare sempre i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
 - Attenzione: il cellofan dell'imballo può essere causa di soffocamento per i bambini. Sussiste pericolo di soffocamento. Non lasciare che il cellofan dell'imballo sia utilizzato come giocattolo.
 - Per evitare il rischio di strangolamento, tenere sempre il cavo di rete fuori dalla portata del bambino.
- Utilizzare l'apparecchio solo come sicurezza aggiuntiva. L'apparecchio non deve mai sostituire la sorveglianza di una persona.

2.4 Prevenzione delle lesioni



Attenzione! Rispettare le seguenti avvertenze per evitare lesioni.

- Accertarsi che il cavo dell'adattatore di rete non presenti un rischio di inciampo e che non sia causa di cadute.

2.5 Danni ai materiali

Cautela! Per evitare danni ai materiali attenersi a quanto segue:

- Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore consistente, in quanto i raggi UV e il surriscaldamento possono causare un infragilimento delle materie plastiche, danneggiando l'elettronica.
- Nelle vicinanze dell'apparecchio non devono trovarsi fonti di calore e l'apparecchio non deve essere coperto al fine di evitare un surriscaldamento.
- Mai utilizzare l'apparecchio in ambienti molto umidi o bagnati.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti polverosi. Ciò potrebbe ridurne la durata di funzionamento.
- Mai utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi che potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Quando l'apparecchio non viene utilizzato spegnerlo sempre con il tasto On/Off **10** dell'unità bambino ovvero con il tasto On/Off **32** dell'unità genitore.

2.6 Utilizzo degli accumulatori LiPo



Attenzione!

Per evitare potenziali pericoli con conseguenti danni alle persone o alle cose, rispettare le seguenti avvertenze:

- Evitare cortocircuiti.
Evitare il contatto tra i poli dell'accumulatore e oggetti metallici, poiché si potrebbe verificare un cortocircuito. Un eventuale cortocircuito potrebbe causare il surriscaldamento dell'accumulatore e quindi la fuoriuscita di elettrolita, pericolo di esplosione o formazione di fiamme.

In caso di fuoriuscita di elettrolita, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose, per prevenire eventuali lesioni. In caso di contatto con l'elettrolita sciacquare immediatamente le parti interessate con acqua pulita e contattare subito un medico.






- Per evitare il pericolo di esplosione, l'accumulatore non deve essere riscaldato o smaltito mediante incenerimento.
 - Non tentare mai di aprire l'accumulatore, piegare i contatti o strapparli. Non gettare l'accumulatore a terra né colpirlo con un martello.
- Un eventuale danno potrebbe causare un cortocircuito interno e quindi la fuoriuscita di elettrolita, pericolo di esplosione o formazione di fiamme.
- Per caricare l'accumulatore utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete fornito in dotazione.

Un adattatore di rete "sbagliato" potrebbe caricare eccessivamente l'accumulatore, provocandone il surriscaldamento e l'esplosione.

- Gli accumulatori LiPo devono essere caricati o conservati esclusivamente su sottofondi resistenti e non infiammabili.
- Non lasciare incustoditi gli accumulatori LiPo durante la ricarica, per poter intervenire tempestivamente in caso di problemi.
- Gli accumulatori LiPo contengono sostanze nocive. Rispettare pertanto le norme sullo smaltimento contenute in "10.3 Accumulatore" a pagina 152.
- **Cautela!** Se l'accumulatore viene sostituito da un modello errato sussiste il rischio di esplosione. L'accumulatore integrato deve essere sostituito soltanto con un accumulatore di ricambio originale. Qualora fosse difettoso, rivolgersi al nostro Servizio di assistenza (ved. "Product service babyphone in Europe" a pagina 230).

3. Componenti del baby phone

- 1 Unità bambino**
- 2 Microfono**
- 3 Videocamera**
- 4 Sensore luce**
- 5 Luce per la notte**
- 6 LED a infrarossi**
- 7 LED VOX**
 - verde, acceso fisso quando il collegamento con l'unità genitore è attivo;
 - spento, quando il collegamento all'unità genitore si è interrotto, l'apparecchio è spento o si trova in modalità Eco-Mode.
- 8 LED Power**
 - verde, acceso fisso quando l'unità bambino è accesa
- 9 pulsante rientrato per l'attivazione del segnale di accoppiamento**
- 10 Tasto On/Off:**
 - premuto brevemente: accensione
 - premuto a lungo: spegnimento
- 11 Tasti per il volume +/-**
- 12 Tasto *ninna nanne on/off***
 - premuto brevemente: accensione e spegnimento delle ninna nanne
 - premuto a lungo: selezione della ninna nanna successiva
- 13 Tasto *luce per la notte on/off***
 - accensione e spegnimento della luce per la notte
- 14 Altoparlante**
- 15 Sensore di temperatura (non visibile; nella base dell'alloggiamento)**
- 16 Presa per l'adattatore di rete**

- 17 Unità genitore**
- 18** Altoparlante
- 19** Display
- 20** Spia del collegamento
- verde, accesa fissa: quando i due apparecchi sono collegati tra loro;
 - verde, lampeggiante: quando le due unità sono collegate tra loro, quando è attiva la modalità Eco-Mode e il bambino dorme;
 - rossa, accesa fissa: quando i due apparecchi non sono collegati tra loro.
- 21** Spia dell'alimentazione di corrente **POWER**
- verde, accesa fissa: l'apparecchio è acceso e l'accumulatore è carico;
 - verde, lampeggiante: l'accumulatore è in carica;
 - diventa rossa e risuona un segnale acustico: avviso di accumulatore scarico. Entro brevissimo tempo l'unità genitore si spegne automaticamente.
- 22** Spia con LED
- mostra il livello di rumorosità nella cameretta del bambino. Più LED sono accesi e più suoni vi saranno nella cameretta.
- 23** Microfono
- 24** Tasto freccia sinistra 
- per andare verso sinistra durante la navigazione nei menu
 - nello zoom: per spostare l'inquadratura verso sinistra
- 25** Tasto **ZOOM**/tasto freccia in alto  **ZOOM**
- premuto brevemente durante la navigazione nei menu: per andare verso l'alto
 - premuto a lungo: attivazione della funzione zoom
 - premuto brevemente nello zoom: per spostare l'inquadratura verso l'alto
- 26** Tasto OK 
- per selezionare i menu, impostare/confermare le funzioni e uscire da un menu
- 27** Tasto freccia a destra 
- per andare verso destra durante la navigazione nei menu
 - nello zoom: per spostare l'inquadratura verso destra
- 28** Tasto **TALK**/tasto freccia verso il basso  **TALK**
- premuto brevemente durante la navigazione nei menu: per andare verso il basso
 - premuto brevemente nello zoom: per spostare l'inquadratura verso il basso
 - premuto a lungo: attivazione o disattivazione della funzione "Parlare con il bambino"
- 29** Presa per l'adattatore di rete
- 30** Antenna (estraibile verso l'alto)
- 31** Coperchio accumulatore
- 32** Tasto on/off
- premuto brevemente: accensione e spegnimento del display
 - premuto a lungo: accensione e spegnimento dell'unità genitore
- 33** Tasto **VOL +**:
- alza il volume
- 34** Tasto **VOL -**:
- abbassa il volume
 - Silenziamento al livello più basso. I suoni vengono mostrati solamente tramite la spia LED **22**.





3.1 Panoramica delle spie sull'unità bambino









Unità bambino		
Spie	Display	Significato
LED VOX 7	verde	Collegamento ok (senza Eco-Mode)
	spento	Collegamento ok (con Eco-Mode)
		Collegamento interrotto
LED Power 8	verde	L'unità bambino è accesa
	spento	L'unità bambino è spenta

3.2 Panoramica delle spie sull'unità genitore














Unità genitore		
Spie	Display	Significato
Spia del collegamento 20	verde	Collegamento ok (senza Eco-Mode)
	verde lampeggiante	Collegamento ok (con Eco-Mode)
	rosso lampeggiante 1 bip ogni 30 s	Collegamento interrotto
LED Power 21	verde	L'unità genitore è accesa, l'accumulatore è carico
	rosso fisso 1 bip ogni 60 s	Avviso di accumulatore scarico. L'unità genitore si spegne automaticamente entro breve tempo.
	verde lampeggiante	L'accumulatore è in carica
Spie con LED 22	1 - 5 LED accesi fissi	Visualizzazione del volume dei suoni del bambino. Più LED sono accesi e più suoni si sentiranno nella cameretta del bambino.


3.3 Panoramica delle spie nella riga di stato

Riga di stato in alto sul display	
Simbolo	Significato
	Indica l'intensità del segnale di collegamento. Più trattini vi sono e migliore è il collegamento tra unità genitore e unità bambino. Il simbolo lampeggia e mostra un solo trattino quando il collegamento è di cattiva qualità.
	Indica che l'apparecchio si trova in modalità Eco-Mode e il bambino dorme. Sul display non compare alcuna immagine.
	Indica quale videocamera è attiva.
	L'apparecchio si trova in modalità Patrol

Riga di stato in alto sul display	
Simbolo	Significato
	Indica che la funzione Luce per la notte è stata attivata in modalità permanente.
	Indica che è stato attivato il timer la luce per la notte. Allo scadere del tempo il simbolo scompare automaticamente e la luce per la notte sull'unità bambino si spegne.
	Indica che è stata attivata la funzione promemoria. Alcuni minuti prima del raggiungimento del tempo impostato il simbolo lampeggia. Se l'allarme non viene risolto, allo scadere del tempo compare un nuovo messaggio al centro del display. Risuona inoltre un segnale acustico.
	Indica che l'unità genitore è collegata alla rete elettrica, ma l'accumulatore non è inserito.
	Indica che l'unità genitore è stata silenziata (Mute).
	Indica che è stata attivata la funzione zoom.
	Indica che è stato attivato l'allarme temperatura.
	Indica quale ninna nanna è attiva.
	Indica quale ninna nanna è attiva e che è attivo anche il timer.
	Indica che le ninna nanne vengono riprodotte in modo ciclico (modalità Loop).
	Indica che le ninna nanne vengono riprodotte in modo casuale (modalità Shuffle).
	Indica che è attivo l'allarme vibro.
22,5°C	Indica la temperatura corrente nella cameretta.
	Indica lo stato di carica dell'accumulatore.
	Rosso lampeggiante: indica che l'accumulatore è scarico. L'unità genitore si spegne automaticamente entro breve tempo. Al centro del display compare un'avvertenza. Risuona inoltre un segnale acustico.

3.4 Panoramica delle spie sul display

Visualizzazioni al centro del display	
Simbolo	Significato
	Il limite di temperatura impostato non è stato superato. Risuona inoltre un segnale acustico.
	Il limite di temperatura impostato è stato superato. Risuona inoltre un segnale acustico.
	L'accumulatore è scarico. L'unità genitore si spegne automaticamente entro breve tempo. Risuona inoltre un segnale acustico.
	L'unità genitore tenta di realizzare il collegamento con l'unità bambino.
	L'unità genitore non è riuscita a realizzare il collegamento con l'unità bambino. Risuona inoltre un segnale acustico.
	Più barre vengono visualizzate e più alto è il volume.
	Il silenziamento dell'unità genitore è stato attivato e anche l'allarme vibro è stato automaticamente attivato. Il simbolo scompare automaticamente dopo alcuni secondi e il silenziamento compare in modo permanente nella riga di stato.
	La funzione Talk Back è attiva ed è possibile parlare con il bambino.
	Il tempo impostato per la funzione promemoria è scaduto. Risuona inoltre un segnale acustico.
	Il simbolo dell'attesa indica che vi è un processo in corso.
	Il simbolo indica che un processo si è concluso con successo.
	Il simbolo di avvertimento indica che una procedura non si è conclusa positivamente o non è stata eseguita.
	Compare quando una videocamera (in questo caso la videocamera 2) deve essere cancellata. Questa funzione deve essere confermata con Sì / No.

Visualizzazioni al centro del display	
Simbolo	Significato
	Compare quando occorre aggiungere una videocamera. Questa funzione deve essere confermata con Sì / No.

4. Messa in funzione dell'apparecchio

Nota: Prima di inserire l'adattatore di rete nella presa collegare sempre prima i cavi. Attenersi scrupolosamente alla sequenza indicata nei punti da 1 a 5 in "4.1 Collegamento dell'unità genitore".

4.1 Collegamento dell'unità genitore

L'unità genitore riceve corrente dall'accumulatore LiPo in dotazione e/o dall'adattatore di rete. L'accumulatore può essere caricato con l'alimentatore di rete in dotazione.

Cautela! Per evitare problemi di funzionamento impostare dapprima l'accumulatore nell'unità genitore e collegare quindi l'alimentatore di rete in dotazione.

1. Rimuovere il coperchio dell'accumulatore **31** sul retro dell'unità genitore **17**, spingendolo verso il basso.
2. Inserire l'accumulatore in dotazione nel corrispondente vano. Vi è una sola posizione di inserimento dell'accumulatore nel vano.
3. Fare scorrere nuovamente il coperchio dell'accumulatore **31** sull'unità genitore **17**.
4. Inserire la spina piccola dell'adattatore di rete nella presa dell'adattatore di rete **29** dell'unità genitore.
5. Inserire l'adattatore di rete in una presa conforme ai dati tecnici (ved. "9. Dati tecnici" a pagina 151).



L'unità genitore si accende automaticamente e l'accumulatore è in carica.

L'accumulatore viene caricato e il LED **21** comincia a lampeggiare.

Attenzione! Caricare l'accumulatore **prima del primo utilizzo per 10 ore senza interruzione** per attivare la piena capacità dell'accumulatore. Nel frattempo il LED **21** lampeggia verde.

Successivamente l'accumulatore deve essere caricato ogni volta solo per **ca. 6 ore**. La ricarica può quindi avvenire anche durante il funzionamento.

Nota: La carica dell'accumulatore viene indicata in modo permanente nella riga di stato:

- una carica bassa dell'accumulatore è indicata nella riga di stato. 
- Quando la carica dell'accumulatore è molto bassa il simbolo comincia a lampeggiare rosso, anche il LED **21** diventa rosso e un'avvertenza sul display e un segnale acustico avvisano che l'unità genitore si spegnerà a breve.
- Il LED **21** lampeggia verde quando l'unità genitore viene collegata alla rete elettrica.
- Se l'unità genitore viene utilizzata senza accumulatore tramite la rete elettrica, nella riga di stato compare il simbolo della spina elettrica al posto del simbolo dell'accumulatore. 

4.2 Collegamento dell'unità bambino

L'unità bambino si accende automaticamente appena riceve corrente dalla rete elettrica. Si evita così lo spegnimento dell'apparecchio quando dopo una breve interruzione della corrente, quest'ultima viene ripristinata.

Nota: Installare l'unità bambino **1** solo quando l'accumulatore dell'unità genitore **17** è interamente carico.

1. Collocare l'unità bambino **1** nella cameretta in un luogo inaccessibile al bambino.

La distanza ideale tra unità bambino e bambino è di 1 - 2 m.

Collocare la videocamera in modo che il bambino sia ben visibile anche quando la funzione zoom è attiva (ved. "6.16 Selezione dello zoom/dell'inquadratura" a pagina 149).

Nota: Poiché l'unità bambino è dotata di sensore della temperatura è importante non coprire l'apparecchio e non posizionarlo nei pressi di una fonte di calore. Anche i raggi solari diretti possono influenzare i risultati di misurazione.

2. Inserire la spina dell'alimentatore di rete nella presa **16** dell'unità bambino **1**.
3. Inserire la spina dell'alimentatore di rete nella presa **16** dell'unità bambino **1**.

L'unità bambino si accende quindi automaticamente.

Nota: L'unità bambino può essere montata a una parete adatta utilizzando le viti in dotazione. Applicare le viti a una distanza di 45 mm.

4.3 Collegamento dell'unità bambino e dell'unità genitore

Solitamente le due unità di collegano automaticamente dopo l'accensione:

1. Assicurarsi che entrambe le unità non siano fuori portata.
2. Accendere l'unità bambino **1** con il tasto On/Off **10**. A tal scopo tenere premuto il tasto On/Off fino a quando il LED power **8** si accende.
3. Accendere l'unità genitore **17** con il tasto On/Off **32**. A tal scopo tenere premuto il tasto On/Off fino a quando il LED **21** si illumina verde.

Si sente un segnale acustico, sul display compare una schermata di benvenuto e l'unità genitore ricerca il segnale di collegamento con l'unità bambino.

Quando il collegamento è in corso la spia del collegamento **20** è rossa. Il display resta bianco e non mostra alcuna immagine.

Sul display compare un simbolo blu corrispondente.



Quando il collegamento è attivo diventano verdi sia la spia di collegamento **20** sull'unità genitore che il LED VOX **7** dell'unità bambino. Il simbolo del collegamento sul display scompare. Il simbolo del collegamento sul display scompare e la trasmissione video ha inizio.

Se entro 30 secondi non si instaura un nuovo collegamento sull'unità genitore **17** a intervalli regolari risuona un segnale acustico e la spia di collegamento **20** diventa rossa.

Sul display compare inoltre un simbolo rosso corrispondente a indicare che il collegamento non è stato instaurato.



4. Controllare dapprima che il bambino stia bene.
5. Spostare l'unità genitore per rientrare nella portata del segnale di collegamento e poter instaurare il collegamento.

L'unità genitore e l'unità bambino ritentano automaticamente di instaurare un collegamento.

Nota: Se la spia verde del collegamento **20** comincia a lampeggiare significa che l'unità genitore e l'unità bambino sono sì collegate, ma il bambino dorme e si è attivata automaticamente la modalità Eco-Mode, per ridurre le radiazioni ad alta frequenza nella cameretta e risparmiare energia.

Attenzione! Quando la modalità Eco-Mode è attiva non vi è alcuna trasmissione video o audio. Il display diventa bianco e un simbolo corrispondente nella riga di stato indica che la modalità Eco-Mode è stata attivata. Il collegamento tra le due unità rimane attivo, anche quando il bambino dorme.



4.4 Alimentazione di corrente

Unità bambino

L'unità bambino **1** è collegata all'alimentazione di corrente tramite l'adattatore di rete. Se l'unità bambino è accesa, il LED **8** si accende verde.

Unità genitore

L'unità genitore **17** può funzionare con accumulatore carico fino a 8 ore o a scelta con e anche senza accumulatore tramite la rete elettrica.

Spie

Nella riga di stato dell'unità genitore viene visualizzato quanto segue:

Carica dell'accumulatore	
	L'accumulatore è completamente carico e il LED 21 si illumina di verde.
	L'accumulatore è parzialmente carico e il LED 21 si illumina di verde.

	L'accumulatore è quasi scarico. A seconda dell'utilizzo l'apparecchio si spegnerà automaticamente entro i prossimi 15-20 minuti. Si consiglia pertanto di collegare l'apparecchio alla rete elettrica per ricaricare l'accumulatore. Il LED 21 si accende di verde.
	Il simbolo della batteria lampeggia di rosso. Significa che l'accumulatore è scarico e che l'apparecchio si spegnerà a breve. Il LED 21 lampeggia rosso e ogni 60 secondi risuona un segnale acustico. Compare inoltre un'avvertenza al centro del display.
<p>Barra di progressione Il LED 21 lampeggia verde:</p>	
<p>L'apparecchio è collegato alla rete elettrica e l'accumulatore è in carica. L'animazione e il segnale lampeggiante del LED 21 si interrompono quando l'accumulatore è completamente carico.</p>	
	L'unità genitore è collegato alla rete elettrica, ma l'accumulatore non è inserito. LED 21 si accende di verde..

Note:

- Quando l'accumulatore viene caricato per la prima volta, il tempo di carica è di ca. 10 ore.
- Successive ricariche dell'accumulatore completamente scarico durano circa 6 ore.
- Con accumulatore completamente pieno l'unità genitore può funzionare fino a 8 ore.

Il tempo di carica dell'accumulatore e la durata di esercizio dipendono dalla frequenza di utilizzo dell'unità genitore:

- Il tempo di carica dell'accumulatore di circa 6 ore aumenta se l'apparecchio è anche acceso.
- La durata di esercizio fino a 8 ore diminuisce utilizzando la funzione Talk Back o un'impostazione di volume elevato.
- La durata di esercizio può essere aumentata se ad esempio è attiva la trasmissione audio (ved. "6.9 Commutazione tra sorveglianza audio e video" a pagina 139), il bambino ha un sonno molto tranquillo o è attiva la funzione "Display-Auto-OFF" (siehe „Commutazione tra sorveglianza audio e video“ auf Seite 139).

4.5 Modalità Eco-Mode e Full-Eco-Control

Questo baby phone ha una modalità Eco-Mode, che non solo consente di risparmiare corrente ovvero energia, ma riduce anche al minimo le radiazioni ad alta frequenza all'interno della cameretta del bambino.

La trasmissione tra unità genitore e unità bambino in questa modalità è limitata, tuttavia entrambi gli apparecchi restano sempre collegati tra loro grazie alla funzione Full-Eco-Control. Un'eventuale interruzione del collegamento nella modalità Eco-Mode viene subito visualizzata sull'unità genitore. L'apparecchio disattiva quindi automaticamente la modalità Eco-Mode e trasmette rumori e immagini appena il bambino emette dei suoni che superano la soglia di rumorosità impostata (livello VOX 1 - 4).

Attivazione della modalità Eco-Mode

La modalità Eco-Mode può essere attivata solo nei livelli VOX 1, 2, 3 e 4 (ved. "6.8 Impostazione della sensibilità di trasmissione della funzione VOX" a pagina 138). La modalità Eco-Mode viene attivata automaticamente appena l'apparecchio non rileva più suoni per più di 20 secondi.

Nota: Se il livello VOX è impostato su 5 è attiva la trasmissione continua. In questo livello non c'è alcuna modalità Eco-Mode.

Quando la modalità Eco-Mode è attiva la spia verde del collegamento **20** lampeggia.

Il display diventa bianco poiché la trasmissione video non è attiva.

Nella riga di stato compare un simbolo corrispondente al posto del simbolo della potenza di trasmissione.



Disattivazione della modalità Eco-Mode

La modalità Eco-Mode viene disattivata quando:

- il bambino produce rumori che superano la soglia impostata (livello VOX);
- il livello VOX viene portato a livello 5 (trasmissione continua) tramite i comandi del menu (ved. "6.8 Impostazione della sensibilità di trasmissione della funzione VOX" a pagina 138);
- si utilizza la funzione Talk Back (ved. "6.15 Funzione Talk Back" a pagina 148);
- sono attive le ninna nanne (ved. "6.11 Ninna nanne" a pagina 143);

Nota: Selezionando il livello VOX 1 e riproducendo le ninna nanne al volume più basso, la modalità Eco-Mode può comunque essere attivata, poiché le ninna nanne non superano comunque la soglia di rumorosità impostata.

- la luce per la notte p accesa (ved. "5.5 Accensione della luce per la notte" a pagina 130);
- il tasto On/Off **10** viene premuto brevemente.

Quando la modalità Eco-Mode viene disattivata:

- la spia verde del collegamento **20** si accende;
- la trasmissione di immagini e suoni prosegue;
- nella riga di stato, al posto del simbolo della modalità Eco-Mode compare

nuovamente il simbolo della potenza di trasmissione.

Full-Eco-Control

La funzione Full-Eco-Control garantisce che l'unità genitore e l'unità bambino siano sempre collegate tra loro, per cui è possibile trasmettere rumori, immagini e avvisi, come ad esempio una temperatura eccessiva, provenienti dalla cameretta.

Tramite questa funzione si è sicuri di essere costantemente collegati con il bambino. Anche quando la modalità Eco-Mode è attiva, l'unità bambino controlla ogni 30

secondi che l'unità genitore si trovi ancora nei pressi e verifica che i due apparecchi siano collegati l'uno con l'altro (Link Check).

Se a un certo punto si trovano al di fuori della portata, viene segnalato sull'unità genitore in quando il colore del LED **20** passa al rosso e risuona un segnale di avvertimento.

Sul display compare un simbolo di avvertimento rosso.



Nota: Controllare la portata del baby phone prima di utilizzarlo.

5. Utilizzo dell'unità bambino

5.1 Accensione e spegnimento dell'unità bambino

L'unità bambino **1** si accende automaticamente quando l'adattatore di rete è collegato alla corrente elettrica. L'unità bambino può quindi essere accesa e spenta manualmente in qualsiasi momento.

- Per accendere o spegnere l'unità bambino **1**, premere il tasto On/Off **10** fino a che il LED Power **8** si accende o si spegne.

5.2 Spie con LED

- Il LED Power **8** si illumina di verde quando l'unità bambino è accesa.
- Il LED VOX **7** dell'unità bambino si accende di verde quando è attivo un collegamento tra l'unità bambino e l'unità genitore.
- Il LED VOX **7** non si accende quando l'unità bambino **1** è attiva in Eco-Mode oppure quando non è stato possibile instaurare alcun collegamento con l'unità genitore.

5.3 Regolazione del volume

Prima di impostare il volume sull'unità bambino si consiglia di accendere le ninna nanne (ved. "5.4 Riproduzione delle ninna

nanne" a pagina 129), al fine di ascoltare i cinque diversi livelli di volume e trovare la regolazione più adatta.

1. Per attivare le ninna nanne sull'unità bambino **1**, premere il tasto **Ninna nanne On/Off 12**.

Nota: Le ninna nanne possono anche essere attivate sull'unità genitore **17** (ved. "6.11 Ninna nanne" a pagina 143).

2. Il volume di ascolto dei suoni o delle ninna nanne sull'unità genitore si imposta con i tasti **VOL +/- 11**.

5.4 Riproduzione delle ninna nanne

Questo NUK baby phone riproduce quattro ninna nanne esclusive e una serie di dolci rumori notturni che aiuteranno a tranquillizzare il bambino e a cullarlo nel sonno.

1. Per attivare le ninna nanne sull'unità bambino **1**, premere il tasto **Ninna nanne On/Off 12**.

Nota: Le ninna nanne possono anche essere attivate sull'unità genitore **17** (ved. "6.11 Ninna nanne" a pagina 143).

2. Per cambiare la ninna nanna tenere premuto il tasto **Ninna nanne On/Off 12**. Automaticamente verrà riprodotta la ninna nanna successiva.

Nota: Se il timer è stato attivato tramite l'unità genitore (ved. "Attivazione del TIMER" a pagina 146) e sull'unità bambino si passa da una ninna nanna a un'altra, il timer viene riattivato e riparte da capo. Se il timer non è stato attivato, la ninna nanna viene riprodotta fino a quando qualcuno la spegne manualmente sull'unità bambino o tramite l'unità genitore (ved. "Disattivazione della riproduzione delle ninna nanne" a pagina 144).

5.5 Accensione della luce per la notte

La delicata luce per la notte dell'unità bambino aiuta il bambino a orientarsi nel buio e lo tranquillizza. La luce per la notte rimane accesa fino a quando viene spenta manualmente o mediante il timer per la luce per la notte (ved. "6.5 Accensione e spegnimento della luce per la notte" a pagina 133).

1. Per accendere o spegnere la luce per la notte premere brevemente il tasto **Luce per la notte On/Off 13** sull'unità bambino;

oppure

2. Accendere e spegnere la luce per la notte tramite l'unità genitore (ved. "6.5 Accensione e spegnimento della luce per la notte" a pagina 133).

5.6 Registrazione sull'unità genitore

L'unità bambino e l'unità genitore in dotazione solitamente si collegano l'una all'altra automaticamente dopo l'accensione.

A un'unità genitore si possono tuttavia collegare fino a 4 unità bambino (videocamere). Ulteriori unità bambino possono essere acquistate anche su www.nuk.de.

Per aggiungere un'ulteriore videocamera/unità bambino seguire le istruzioni nel paragrafo "6.7 Aggiunta, selezione di una videocamera e attivazione della modalità Patrol" a pagina 134.

5.7 Misurazione della temperatura ambiente

L'unità bambino dispone di un sensore della temperatura integrato e invisibile. Questo sensore misura la temperatura intorno l'unità bambino, la quale è mostrata sul display e aggiornata continuamente sul monitor dei genitori.

Note: Per non influenzare la misurazione della temperatura è importante che l'apparecchio:

- non sia coperto;
- non posizionare l'unità bambino vicino a fonti di calore o superfici fredde;
- non sia esposto ai raggi solari diretti.

6. Utilizzo dell'unità genitore

6.1 Accensione e spegnimento dell'unità genitore

1. Per accendere l'unità genitore **17** tenere premuto il tasto On/Off **32** per un paio di secondi:

- risuona un segnale acustico, il **LED Power 21** si accende e compare la schermata di benvenuto:



- se l'unità bambino è già accesa, l'unità genitore tenta di collegarsi all'unità bambino.
- Quando il collegamento è attivo compare l'immagine della videocamera:



- se non è possibile effettuare il collegamento perché ad es. l'unità genitore è fuori portata o non è accesa, sul display compare il tentativo fallito di collegamento (ved. "4.3 Collegamento dell'unità bambino e dell'unità genitore" a pagina 126).
2. Per spegnere l'unità genitore **17** tenere premuto il tasto On/Off **32** per un paio di secondi.
- Risuona un segnale acustico, il **LED Power 21** si spegne e la schermata di benvenuto scompare.



6.2 Spie con LED

Spia POWER 21

Quando l'unità genitore è accesa si accende la spia **21**:

- verde, accesa fissa se:
 - l'unità è accesa;
 - l'accumulatore è inserito e completamente carico;
 - l'unità genitore funziona senza accumulatore tramite la rete elettrica.
- verde, lampeggiante se:
 - l'accumulatore è inserito e l'unità genitore è anche collegata alla rete elettrica. In questo caso l'accumulatore è in carica.

- rossa, accesa fissa se:
 - lo stato di carica della batteria è basso.
- Nota:** Se la spia LED **21** è rossa, l'unità genitore deve essere immediatamente collegata alla rete elettrica per evitare che si spenga. Risuona inoltre un segnale acustico e compare una nota sul display.

Attenzione! Ricordiamo che a seconda dell'uso dell'apparecchio potrebbe spegnersi anche più velocemente. (Il livello 5 VOX ad esempio consuma più energia del livello 1).

Spia del collegamento 20

In questo modo si è sempre sicuri dell'esistenza di un collegamento attivo anche quando il bambino non si muove e dorme senza far rumore.

La spia del collegamento **20** sull'unità genitore **17** mostra lo stato del collegamento all'unità bambino **1**:

- verde, accesa fissa se:
 - il collegamento è attivo.
- verde, lampeggiante se:
 - l'unità bambino è in modalità Eco-Mode e il bambino dorme pacificamente.
- rossa, accesa fissa se:
 - il collegamento si è interrotto;
 - l'unità bambino è spenta.

Note:

- Quando l'unità bambino **1** è in modalità Eco-Mode e l'unità genitore si trova fuori dalla portata, la spia rossa del collegamento **20** è accesa. Ogni 30 secondi risuona inoltre un segnale acustico.

Sul display compare un simbolo



- Quando l'unità genitore **17** rientra nella portata o la causa del problema di collegamento viene rimossa, la spia verde del collegamento **20** si accende e gli apparecchi riprendono a comunicare tra loro.

Spia del livello di rumorosità 22

Tramite il display i LED **22** indicano con quattro LED verdi e uno rosso il livello di rumorosità nella cameretta. E reagiscono in base alla sensibilità impostata (livello VOX).

Più LED sono visibili, più la cameretta è rumorosa.

Attenzione! La spia del livello di rumorosità non è attiva quando sono attive le ninna nanne, poiché l'unità bambino non è in grado di distinguere le ninna nanne dai rumori del bambino. Durante la riproduzione delle ninna nanne i rumori del bambino continuano a essere trasmessi in sottofondo (ved. "6.11 Ninna nanne" a pagina 143).

6.3 Comando tramite il menu principale

Tramite il menu principale in basso sul display è possibile attivare e disattivare le varie funzioni o eseguire determinate impostazioni:

1. Il menu principale compare premendo il tasto **OK** **26**.




2. Con i tasti **◀ 24** o **▶ 27** selezionare una voce di menu.

La voce di menu selezionata diventa rossa.

3. Confermano nuovamente **OK** **26** si richiama il menu selezionato e compaiono le varie impostazioni o il menu corrispondente.

4. Con i tasti **△ 25** o **▽ 28** è possibile selezionare direttamente un'impostazione oppure un punto all'interno del sottomenu.

Il punto selezionato viene contrassegnato con una stella  verde.

5. Il tasto **OK** **26** consente di confermare l'impostazione selezionata o di aprire il sottomenu corrispondente.

6. Dall'interno del secondo sottomenu, con il tasto **▶ 27** si può passare al sottomenu precedente.

7. Si esce dal menu e dalle impostazioni se:
 - non si effettua alcuna regolazione sull'unità genitore per 15 secondi;
 - confermare un'impostazione con il tasto **OK**;
 - si seleziona l'opzione **EXIT** e la si conferma con il tasto **OK** **26**.

6.4 Luminosità del display

Questa impostazione consente di regolare la luminosità del display ovvero dell'immagine della videocamera in base alle condizioni di luce ambientali. In un ambiente chiaro anche la luminosità del display deve essere regolata verso l'alto. In un ambiente scuro un display troppo chiaro potrebbe abbagliare. Occorrerà quindi regolare la luminosità verso il basso.

1. Premere il tasto **OK** **26**.

In basso sul display compare il menu principale.



2. Con i tasti **◀ 24** o **▶ 27** selezionare il sottomenu 

Luminosità del display.

Il simbolo diventa rosso.

3. Premere il tasto **OK** **26** per passare al sottomenu.
4. Con i tasti **△ 25** o **▽ 28** selezionare la luminosità del display desiderata.

Più barre vengono visualizzate e più luminoso è il display. Complessivamente vi sono 5 livelli.

5. Premere il tasto **OK** **26** per confermare le impostazioni.


L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.

Nota: Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

6.5 Accensione e spegnimento della luce per la notte


La luce per la notte serve ad avere un'illuminazione soffusa nella cameretta.

Nota: La luce per la notte può anche essere accesa e spenta direttamente sull'unità bambino (ved. "5.5 Accensione della luce per la notte" a pagina 130).

1. Premere il tasto  **26**.

In basso sul display compare il menu principale.





2. Con i tasti  **24** o  **27** selezionare il menu **Luce per la notte** .

Il simbolo diventa rosso.

3. Premere il tasto  **26** per passare al sottomenu.

Se sull'unità bambino o sull'unità genitore viene effettuata un'impostazione, l'impostazione attiva è raffigurata in verde. Tutte le funzioni attive vengono inoltre mostrate nella riga di stato nella parte superiore del display.

4. Con i tasti  **25** o  **28** posizionare la stella davanti all'impostazione desiderata.

60, 40, 20: la luce per la notte viene accesa e si spegne automaticamente allo scadere dei minuti impostati.

ON: la luce per la notte è accesa fissa.

OFF: la luce per la notte è spenta.

5. Premere il tasto  **26** per confermare le impostazioni.


L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.

In caso di attivazione, nella riga di stato compare il simbolo corrispondente (ved. "3.3 Panoramica delle spie nella riga di stato" a pagina 122).

Nota: Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza

modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

6. Per spegnere la luce per la notte:

- Eseguire i passi da 1 a 5, selezionare l'opzione **OFF** e premere quindi il tasto  **26**;
- oppure premere brevemente il tasto **Luce per la notte On/Off 13** sull'unità bambino.


Attenzione! Ricordiamo che il bambino potrebbe svegliarsi se si accende la luce per la notte mentre dorme e la modalità Eco-Mode è attiva. In modalità Eco-Mode attiva:

- il LED **20** lampeggia;
- il simbolo corrispondente compare nella riga di stato (ved. "3.3 Panoramica delle spie nella riga di stato" a pagina 122);
- la trasmissione video non è attiva.

Accendendo la luce per la notte, tuttavia, la modalità Eco-Mode viene automaticamente disattivata.

6.6 Attivazione della funzione promemoria

Il baby phone è dotato di un timer con funzione di allarme, ad es. per ricordare l'avvicinarsi della poppata o il momento della sveglia.

1. Premere il tasto  **26**.

In basso sul display compare il menu principale.



2. Con i tasti  **24** o  **27** selezionare il menu **Promemoria**  **poppata**.

Il simbolo diventa rosso.

3. Premere il tasto  **26** per passare al sottomenu.

Se è già stata effettuata un'impostazione, l'impostazione attiva è raffigurata in verde. Tutte le funzioni attive vengono inoltre mostrate nella riga di stato nella parte superiore del display.

4. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti all'impostazione desiderata.

5H, 4H, 3H, 2H, 1H: Il timer è attivo e allo scadere del tempo selezionato scatta un allarme.

OFF: la funzione promemoria non è attiva.

5. Premere il tasto  26 per confermare le impostazioni.

L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.

In caso di attivazione, nella riga di stato compare il simbolo corrispondente (ved. "3.3 Panoramica delle spie nella riga di stato" a pagina 122).


Nota: Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

Allo scadere del tempo impostato risuona un allarme e al centro del display compare un simbolo corrispondente.



6. Per spegnere l'allarme premere un tasto qualsiasi.

7. Per disattivare l'allarme prima dello scadere del tempo:

- Eseguire i passi da 1 a 5, selezionare l'opzione **OFF** e premere quindi il tasto  26;

6.7 Aggiunta, selezione di una videocamera e attivazione della modalità Patrol

Con questo NUK baby phone è possibile collegare un massimo di quattro unità bambino (videocamere) contemporaneamente. Tramite l'unità genitore si possono così sorvegliare più stanze o una stanza da angolazioni diverse. È inoltre possibile passare da una videocamera all'altra manualmente o attivando la modalità Patrol. In modalità

Patrol l'unità passa automaticamente ogni 10 secondi da una videocamera all'altra. Prima occorre tuttavia che tutte le videocamere siano registrate e collegate all'unità genitore.

Ulteriori unità bambino possono essere acquistate anche su www.nuk.de.


Aggiunta di una videocamera

Per aggiungere una videocamera/unità bambino procedere come segue:

1. Posizionarsi dapprima con l'unità genitore nei pressi (entro la portata) della nuova unità bambino.

Le due unità possono essere così in grado di comunicare tra loro e ricevere il segnale di accoppiamento.

2. accertarsi che l'unità genitore e la nuova unità bambino siano accese.

3. Premere il tasto  26.

In basso sul display compare il menu principale.



4. Con i tasti \triangleleft 24 o \triangleright 27 selezionare il menu **Videocamera**.

Il simbolo diventa rosso.

5. Premere il tasto  26 per passare al sottomenu.

6. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti all'impostazione desiderata.

x: elimina videocamera

+: aggiungi videocamera

7. Per aggiungere una videocamera, con i tasti Δ 25 o ∇ 28 selezionare il sottomenu **Aggiungi videocamera**.



8. Premere il tasto  26 per passare al sottomenu successivo.


Compare una panoramica di quattro videocamere rappresentate dai rispettivi simboli. Le posizioni libere, sulle quali è possibile registrare una nuova videocamera, sono nere.

Se una posizione è già occupata da una videocamera, il simbolo corrispondente è verde.

Se è stata già aggiunta una seconda videocamera, in questo menu è possibile selezionare anche la modalità Patrol.


9. Con i tasti \triangle 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti alla posizione libera (simbolo nero) sulla quale si desidera registrare la nuova videocamera.


A questo punto per uscire dal sottomenu aperto premere il tasto \triangleright 27. Il sottomenu si chiude e l'utente viene rimandato al sottomenu precedente. Per effettuare ulteriori impostazioni procedere come indicato al punto seguente.

10. Confermare la selezione con il tasto  26.

Compare l'indicazione di effettuare nuovamente la scelta.




11. Con i tasti \triangleleft 24 o \triangleright 27 selezionare "YES" e confermare con il tasto  26.

Nel display dell'unità genitore compare che l'apparecchio è pronto per l'accoppiamento e sta cercando il segnale. 

12. Attivare il segnale di accoppiamento sull'unità bambino premendo con una graffetta per ufficio piegata il pulsante di accoppiamento 9 incassato.

L'unità bambino invia così il segnale di accoppiamento all'unità genitore.

13. Tenere premuto verso il basso il pulsante a scomparsa finché non viene stabilita una connessione (l'operazione può richiedere fino a 15 secondi).

Appena instaurato il collegamento risuona un segnale acustico e compare il simbolo sul display a indicare che il collegamento della nuova videocamera è riuscito. 


L'unità genitore esce dal menu e comincia la trasmissione video della

videocamera appena aggiunta. Nella riga di stato la nuova videocamera viene indicata con il numero di posizione assegnato.

Note:

- La modalità Patrol (ved. "Modalità Patrol" a pagina 137) può essere selezionata solo se sull'unità genitore sono registrate almeno due unità bambino/videocamere;
- Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

Tentativo di collegamento non riuscito

Se il tentativo di collegamento non riesce, il display resta bianco e dopo alcuni secondi compare un segnale di avvertimento corrispondente. 

L'unità genitore torna alla trasmissione video della videocamera precedentemente attiva.


14. Ripetere i passi da 1 a 12 e ritentare.

Eliminazione di una videocamera

A un'unità genitore si possono collegare fino a quattro unità bambino (videocamere), ma solo eliminare solo tre unità. L'ultima videocamera collegata rimane nella sua posizione e non può essere rimossa.

Una videocamera può anche essere cancellata se non vi è alcun collegamento attivo tra l'unità genitore e l'unità bambino.

Per eliminare una videocamera/unità bambino ovvero scollegarsi nuovamente dall'unità genitore, procedere come segue:

1. Premere il tasto  26.

In basso sul display compare il menu principale.



2. Con i tasti \triangleleft 24 o \triangleright 27 selezionare il menu **Videocamera**. 

Il simbolo diventa rosso.

3. Premere il tasto  26 per passare al sottomenu.

4. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti all'impostazione desiderata.

x: elimina videocamera

+: aggiungi videocamera

5. Per eliminare una videocamera, con i tasti Δ 25 o ∇ 28 selezionare il sottomenu **Elimina videocamera**.

6. Premere il tasto OK 26 per passare al sottomenu successivo.

Compare una panoramica con le videocamere registrate.

7. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti alla videocamera che si desidera eliminare.

A questo punto per uscire dal sottomenu aperto premere il tasto \triangleright 27. Il sottomenu si chiude e l'utente viene rimandato al sottomenu precedente. Per effettuare ulteriori impostazioni procedere come indicato al punto seguente.

8. Confermare la selezione con il tasto OK 26.

Compare l'indicazione di effettuare la scelta.

9. Con i tasti \triangleleft 24 o \triangleright 27 selezionare "YES" e confermare con il tasto OK 26.

Il display dell'unità genitore indica che la cancellazione è in corso.

Appena conclusa l'eliminazione risuona un segnale acustico e compare il simbolo sul display a indicare che la videocamera è stata eliminata.

L'unità genitore esce dal menu e comincia la trasmissione video della videocamera attiva.

Se si elimina la videocamera attiva, in seguito verrà trasmessa l'immagine della videocamera 1.

Nota: Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

Eliminazione non riuscita

Se l'eliminazione di una videocamera non riesce compare il segnale di avvertimento corrispondente.

L'unità genitore torna alla trasmissione video della videocamera precedentemente attiva.

10. Ripetere i passi da 1 a 9 e ritentare.

Commutazione manuale della videocamera

Quando sull'unità genitore sono registrate più videocamere è possibile selezionare una di queste videocamere per la sorveglianza continua.

1. Premere il tasto OK 26.

In basso sul display compare il menu principale.



2. Con i tasti \triangleleft 24 o \triangleright 27 selezionare il menu **Videocamera**.

Il simbolo diventa rosso.

3. Premere il tasto OK 26 per passare al sottomenu.


4. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti all'impostazione "Aggiungi videocamera".

5. Premere il tasto OK 26 per passare al sottomenu successivo.

Compare una panoramica con il simbolo della videocamera. Le posizioni sulle quali è registrata una videocamera compaiono in verde.

6. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti alla videocamera che si visualizza in modo continuo.

A questo punto per uscire dal sottomenu aperto premere il tasto \triangleright 27. Il sottomenu si chiude e l'utente viene rimandato al sottomenu precedente. Per effettuare ulteriori impostazioni procedere come indicato al punto seguente.

7. Confermare la selezione con il tasto  **26**.
L'unità genitore esce dal menu e mostra ora l'immagine della videocamera selezionata. Nella riga di stato compare il numero della videocamera attiva.

Se la commutazione alla videocamera selezionata non riesce, risuona un segnale acustico e sul display compare un simbolo corrispondente.



L'unità genitore torna alla trasmissione video della videocamera precedentemente attiva.


Nota: Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

Modalità Patrol

Questa funzione è ideale, se si ha più di un bambino, per monitorare più camerette o osservare una stanza da angolazioni diverse. Per utilizzare questa funzione è necessario aver collegato all'unità genitore almeno due unità bambino/videocamera.

In modalità Patrol attiva, l'immagine della videocamera commuta ogni 10 secondi da una videocamera all'altra. Le impostazioni specifiche della videocamera restano attive e possono essere modificate o adattate anche durante la sorveglianza multipla.

Per selezionare la modalità Patrol, procedere come segue:

1. Premere il tasto  **26**.

In basso sul display compare il menu principale.





2. Con i tasti  **24** o  **27** selezionare il menu **Videocamera**.



Il simbolo diventa rosso.

3. Premere il tasto  **26** per passare al sottomenu.

4. Con i tasti  **25** o  **28** posizionare la stella davanti all'impostazione "Aggiungi videocamera".





5. Premere il tasto  **26** per passare al sottomenu successivo.


Compare una panoramica con il simbolo della videocamera. Le posizioni sulle quali è registrata una videocamera compaiono in verde.

Solo quando sono collegate almeno due videocamere, compare anche il simbolo per la modalità Patrol.



6. Con i tasti  **25** o  **28** posizionare la stella davanti al simbolo della modalità Patrol.



A questo punto per uscire dal sottomenu aperto premere il tasto  **27**. Il sottomenu si chiude e l'utente viene rimandato al sottomenu precedente. Per effettuare ulteriori impostazioni procedere come indicato al punto seguente.

7. Confermare la selezione con il tasto  **26**.

L'unità genitore esce dal menu e mostra ora senza interruzione le immagini delle videocamere collegate e accese. Nella riga di stato compare il numero delle videocamere attive al momento. Compare inoltre il simbolo della modalità Patrol.


In modalità Patrol, il livello VOX viene automaticamente impostato sul livello 5, ovvero quello della trasmissione continua. In questo modo in modalità Patrol non si attiva alcuna modalità Eco-Mode (ved. "6.8 Impostazione della sensibilità di trasmissione della funzione VOX" a pagina 138).

Nota: Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

Disattivazione della modalità Patrol


Per disattivare la modalità Patrol eseguire i passi da 1 a 5.


6. Nel passo successivo, al posto di **PM** selezionare la videocamera che si desidera attivare.


7. Confermare la selezione con il tasto  **26**.

L'unità genitore esce dal menu e mostra l'immagine della videocamera selezionata. Nella riga di stato compare il numero della videocamera attiva e la spia **PM** si spegne.

Problemi di collegamento in modalità Patrol

Se in modalità Patrol non è possibile instaurare un collegamento tra unità genitore e unità bambino, risuona un segnale acustico e sul display compare un simbolo corrispondente. 

Le unità tentano automaticamente di instaurare un collegamento fino a quando il collegamento è ripristinato.  Se non è possibile ripristinare il collegamento il dispositivo torna subito in modalità di sorveglianza.

Inoltre, se non è possibile trovare il segnale dell'unità bambino, compare il simbolo di avvertimento rosso  corrispondente. Il tentativo di collegamento viene mantenuto per un minuto, prima che la modalità Patrol passi alla videocamera successiva.


Qualora il problema di collegamento si ripresenti alla sequenza successiva, verificare il collegamento con questa unità bambino. Eventualmente l'unità bambino viene accoppiata nuovamente (ved. "Aggiunta di una videocamera" a pagina 134).

6.8 Impostazione della sensibilità di trasmissione della funzione VOX

I bambini producono una serie di suoni. Possono respirare profondamente, oppure chiacchierare, piangere forte o chiamare. La funzione VOX può essere impostata in modo da attivare la trasmissione dei suoni solo in caso di chiamata o pianto forte, ma non degli altri rumori.

La funzione VOX consente di impostare la sensibilità di trasmissione del microfono. Più

alto è il livello VOX, più sensibile sarà la reazione dell'apparecchio ai suoni.

1. Premere il tasto  **26**.

In basso sul display compare il menu principale.








2. Con i tasti  **24** o  **27** selezionare il menu **Impostazioni**. 

Il simbolo diventa rosso.

3. Premere il tasto  **26** per passare al sottomenu.

VOX: impostazione della sensibilità

Display: Questo menu consente di passare da una trasmissione video a una trasmissione audio o di selezionare la modalità automatica Display OFF.

4. Con i tasti  **25** o  **28** posizionare la stella davanti a "**VOX**".
5. Premere il tasto  **26** per passare al sottomenu successivo.
6. Con i tasti  **25** o  **28** aumentare o ridurre la sensibilità.

Più barre vengono visualizzate e più forte è la reazione dell'unità bambino ai rumori provenienti dalla cameretta.

Complessivamente vi sono 5 livelli:


Livello VOX 1 = sensibilità molto bassa: attivazione solo se il bambino piange molto forte;

Livello VOX 2 = sensibilità bassa: attivazione solo se il bambino piange forte;

Livello VOX 3 = sensibilità normale: attivazione solo se il bambino piange in modo normale;

Livello VOX 4 = sensibilità forte: attivazione al minimo rumore;

Livello VOX 5 = sensibilità molto forte: tutti i rumori vengono trasmessi costantemente. La modalità Eco-Mode è spenta.

A questo punto per uscire dal sottomenu aperto premere il tasto  **27**. Il sottomenu si chiude e l'utente viene

rimandato al sottomenu precedente. Per effettuare ulteriori impostazioni procedere come indicato al punto seguente.

7. Premere il tasto **OK** 26 per confermare le impostazioni.

L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.

Nota: Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

Attenzione! Il livello VOX non dipende dal volume impostato sull'unità genitore. Un livello VOX più alto non significa che anche i rumori dell'unità genitore devono essere riprodotti più forte. Semplicemente vengono trasmessi più rumori.

8. Il volume di riproduzione dei suoni sull'unità genitore può essere impostato con i tasti **VOL + 33** e **VOL - 34** (ved. "6.13 Regolazione del volume" a pagina 147).

6.9 Commutazione tra sorveglianza audio e video

Questo baby phone può essere utilizzato per la sorveglianza video. Durante la sorveglianza video trasmette immagini e suoni.

Inoltre può essere utilizzato anche per la sorveglianza audio. In tal caso vengono trasmessi i suoni, ma non le immagini. La sorveglianza audio senza le immagini della videocamera consuma meno corrente. In questa modalità è possibile ridurre il consumo energetico e utilizzare l'unità genitore più a lungo.

Attenzione! Se l'unità genitore è impostata su MUTE (ved. "6.14 Silenziamento" a pagina 148) **non** è possibile commutare dalla sorveglianza video alla sorveglianza audio. Questo per essere certi di avere sempre sotto controllo il bambino. Per poter passare alla sorveglianza audio occorre disattivare il silenziamento.

Per passare dalla sorveglianza video alla sorveglianza audio, procedere come segue:

1. Premere il tasto **OK** 26.

In basso sul display compare il menu principale.



2. Con i tasti **◀** 24 o **▶** 27 selezionare il menu **Impostazioni**. 

Il simbolo diventa rosso.

3. Premere il tasto **OK** 26 per passare al sottomenu.

VOX: impostazione della sensibilità

Display: questo menu consente di passare dalla sorveglianza video alla sorveglianza audio oppure di selezionare la modalità automatica Display OFF.

4. Con i tasti **△** 25 o **▽** 28 posizionare la stella davanti a "**Display**".
5. Premere il tasto **OK** 26 per passare al sottomenu successivo.

LCD Auto Off: qui è possibile impostare se il display debba rimanere sempre acceso oppure spegnersi automaticamente dopo 1 o 5 minuti.

Se il display viene spento tramite questa funzione, si riaccende quando:

- I bambino piange e viene superato il livello VOX impostato;
- si preme brevemente il tasto On/Off **32**;
- si disattiva ancora una volta manualmente la funzione Auto-Off tramite il menu;

VIDEO ON: la videocamera è accesa e trasmette immagine e audio.

VIDEO OFF: la videocamera è spenta e vengono trasmessi solamente audio/ suoni.

A questo punto per uscire dal sottomenu aperto premere il tasto **▶** 27. Il sottomenu si chiude e l'utente viene rimandato al sottomenu precedente. Per effettuare ulteriori impostazioni procedere come indicato al punto seguente.

Spegnimento della sorveglianza video

Ripetere le fasi da 1 a 5.

6. Per spegnere la sorveglianza video e passare alla sorveglianza audio, con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti a “VIDEO OFF”.

7. Premere il tasto OK 26 per confermare le impostazioni.

Compare un messaggio che invita a confermare nuovamente la selezione per disattivare effettivamente la sorveglianza video.



8. Con i tasti \triangleleft 24 o \triangleright 27 selezionare “YES” e confermare nuovamente con il tasto OK 26 la disattivazione della sorveglianza video.

L'unità genitore esce dal menu, la sorveglianza video viene disattivata e compare una schermata bianca. La riga di stato con le altre impostazioni continua ad essere visualizzata. La trasmissione audio prosegue regolarmente.

Nota: Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

Riattivazione della sorveglianza video

Se il dispositivo si trova in modalità sorveglianza audio e il genitore vuole vedere il bambino:

Ripetere le fasi da 1 a 5.

6. Selezionare l'opzione **VIDEO ON**.

7. Premere il tasto OK 26 per confermare le impostazioni.

Sul display compare nuovamente l'immagine della videocamera attiva.

Accensione e spegnimento manuale del display

Invece di disattivare la sorveglianza video è possibile risparmiare energia spegnendo semplicemente il display.

1. Per spegnere il display premere brevemente il tasto On/Off 32 sull'unità genitore.

2. Per riaccendere manualmente il display e guardare l'immagine dal vivo della videocamera, premere di nuovo brevemente il tasto On/Off 32.

Se il display è stato spento e il bambino piange talmente forte da superare il livello VOX impostato (ved. “6.8 Impostazione della sensibilità di trasmissione della funzione VOX” a pagina 138), il display si accende automaticamente.

Spegnimento automatico del display

1. Premere il tasto OK 26.

In basso sul display compare il menu principale.



2. Con i tasti \triangleleft 24 o \triangleright 27 selezionare il menu **Impostazioni**.



Il simbolo diventa rosso.

3. Premere il tasto OK 26 per passare al sottomenu.

VOX: impostazione della sensibilità

Display: questo menu consente di passare dalla sorveglianza video alla sorveglianza audio oppure di selezionare la modalità automatica Display OFF.

4. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti a “Display”.

5. Premere il tasto OK 26 per passare al sottomenu successivo.

LCD Auto Off: qui è possibile impostare se il display debba rimanere sempre acceso oppure spegnersi automaticamente dopo 1 o 5 minuti.

Se il display viene spento tramite questa funzione, si riaccende quando:

- il bambino piange e viene superato il livello VOX impostato;
- si preme brevemente il tasto On/Off 32;
- si disattiva ancora una volta manualmente la funzione Auto-Off tramite il menu;

VIDEO ON: la videocamera è accesa e trasmette immagine e audio.

VIDEO OFF: la videocamera è spenta e vengono trasmessi solamente audio/suoni.

A questo punto per uscire dal sottomenu aperto premere il tasto \blacktriangleright **27**. Il sottomenu si chiude e l'utente viene rimandato al sottomenu precedente. Per effettuare ulteriori impostazioni procedere come indicato al punto seguente.

6. Con i tasti \triangle **25** o ∇ **28** posizionare la stella davanti a **"Auto OFF"**.
7. Premere il tasto $\textcircled{\text{OK}}$ **26** per passare al sottomenu successivo.

5 Min: il display si spegne automaticamente dopo 5 minuti.

1 Min: il display si spegne automaticamente dopo 1 minuto.

OFF: il display resta acceso.

L'impostazione attiva è verde.

8. Con i tasti \triangle **25** o ∇ **28** posizionare la stella davanti al periodo di tempo desiderato.
9. Premere il tasto $\textcircled{\text{OK}}$ **26** per confermare le impostazioni.

L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.

Nota: Se è attiva la modalità Eco-Mode e il display è spento, ma si desidera modificare un'impostazione nel menu principale, si vedrà solamente un display bianco. Niente paura, il dispositivo funziona normalmente. Semplicemente la sorveglianza video non è attiva quando la modalità Eco-Mode è spenta perché il bambino dorme (ved. "4.5 Modalità Eco-Mode e Full-Eco-Control" a pagina 128).

6.10 Impostazioni temperatura ambiente

Una temperatura ambiente corretta è particolarmente importante per la salute del sonno del bambino. Per questo motivo il NUK baby phone ha un sensore della temperatura integrato nell'unità bambino.

La temperatura nella cameretta è indicata in modo permanente nella riga di stato nella parte alta del display **19** e si aggiorna automaticamente.

Nota: Poiché l'unità bambino è dotata di sensore della temperatura è importante non coprire l'apparecchio e non posizionarlo nei pressi di una fonte di calore. Anche i raggi solari diretti possono influenzare i risultati di misurazione.

L'unità bambino controlla la temperatura ambiente e invia un allarme all'unità genitore qualora vengano superati o non raggiunti i limiti di temperatura selezionati.

Impostazione dell'unità °C o °F:

1. Premere il tasto $\textcircled{\text{OK}}$ **26**.

In basso sul display compare il menu principale.



2. Con i tasti \triangleleft **24** o \triangleright **27** selezionare il menu **Temperatura**.

Il simbolo diventa rosso.

3. Premere il tasto $\textcircled{\text{OK}}$ **26** per passare al sottomenu.

Nel sottomenu Temperatura sono disponibili tre possibilità di impostazione:

°C/°F: imposta in quale unità viene visualizzata la temperatura della cameretta nella riga di stato;

LIMIT: imposta il limite superiore e inferiore di attivazione dell'allarme temperatura;

ALARM: accende e spegne l'allarme temperatura in caso di superamento o mancato raggiungimento del valore limite impostato.

4. Con i tasti \triangle **25** o ∇ **28** posizionare la stella davanti a **"°C/°F"**.

A questo punto per uscire dal sottomenu aperto premere il tasto \blacktriangleright **27**. Il sottomenu si chiude e l'utente viene rimandato al sottomenu precedente. Per effettuare ulteriori impostazioni procedere come indicato al punto seguente.

5. Premere il tasto **OK** 26 per passare al sottomenu successivo.

L'unità attiva è verde.

6. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti all'unità di temperatura desiderata.

A questo punto per uscire dal sottomenu aperto premere il tasto \triangleright 27. Il sottomenu si chiude e l'utente viene rimandato al sottomenu precedente. Per effettuare ulteriori impostazioni procedere come indicato al punto seguente.

7. Premere il tasto **OK** 26 per confermare le impostazioni.

L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.

Nota: Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

Impostazione dei limiti di temperatura

1. Eseguire le fasi da 1 a 3.

4. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti a "LIMIT".

5. Premere il tasto **OK** 26 per passare al sottomenu successivo.

MAX: impostazione del limite di temperatura superiore.

MIN: impostazione del limite di temperatura inferiore.

6. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti al limite di temperatura che si desidera impostare.

7. Premere il tasto **OK** 26 per passare al sottomenu successivo.

MAX

>30: se la temperatura della cameretta supera 30 °C scatta un allarme.

>25: Se la temperatura della cameretta supera 25 °C scatta un allarme.

MIN

<15: se la temperatura della cameretta è inferiore a 15 °C scatta un allarme.

<10: Se la temperatura della cameretta è inferiore a 10 °C scatta un allarme.

Nota: impostando l'unità °F i valori vengono visualizzati in °F.

8. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti al valore limite desiderato.

9. Premere il tasto **OK** 26 per confermare le impostazioni.

L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.

Note:

- L'aver determinato i valori limite MIN e MAX, non significa che anche l'allarme è stato attivato. Quest'ultimo deve essere appositamente attivato per essere informati sull'eventuale superamento o mancato raggiungimento della temperatura.
- Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

Attivazione dell'allarme temperatura

1. Eseguire le fasi da 1 a 3.

4. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti a "ALARM".

5. Premere il tasto **OK** 26 per passare al sottomenu successivo.

ON: l'allarme è attivo e informa in caso di superamento o mancato raggiungimento del valore limite preimpostato;

OFF: l'allarme non è attivo. L'utente non riceve alcuna informazione in caso di superamento o mancato raggiungimento del valore limite della temperatura preimpostata nella cameretta.

6. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti a "ON".

7. Premere il tasto **OK** 26 per confermare le impostazioni.

L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.

Se il limite di temperatura supera o scende al di sotto dei valori impostati, sull'unità genitore scatta un allarme, qualora quest'ultimo sia attivo:

- ogni 10 secondi risuona un allarme acustico;
- al centro del display compare un simbolo di allarme rosso:
 - Too High: la temperatura è superiore al valore limite impostato;
 - Too low: la temperatura è inferiore al valore limite impostato.
- Nella riga di stato lampeggia il simbolo della temperatura.



L'allarme può essere confermato con un tasto qualsiasi e momentaneamente disattivato. L'allarme tuttavia viene ripetuto fino a quando la temperatura della cameretta è rientrata nel valore limite impostato.

La temperatura attuale nella stanza viene visualizzata nella riga di stato.

Note:

- Se l'allarme temperatura viene attivato senza aver prima impostato un valore limite, viene registrata un'impostazione standard con l'attivazione dei valori limite Min <15 °C e Max >30 °C.
- Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

Disattivazione dell'allarme temperatura

L'allarme può essere confermato con un tasto qualsiasi e momentaneamente disattivato. L'allarme tuttavia viene ripetuto fino a quando la temperatura della cameretta è rientrata nel valore limite impostato.

La temperatura attuale nella stanza viene visualizzata nella riga di stato.

Per disattivare l'allarme in modo permanente, procedere come segue:

1. Eseguire le fasi da 1 a 3.
4. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti a "ALARM".
5. Premere il tasto OK 26 per passare al sottomenu successivo.

ON: l'allarme è attivo e informa in caso di superamento o mancato raggiungimento del valore limite preimpostato;

OFF: l'allarme non è attivo. L'utente non riceve alcuna informazione in caso di superamento o mancato raggiungimento del valore limite della temperatura preimpostata nella cameretta.
6. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti a "OFF".
7. Premere il tasto OK 26 per confermare le impostazioni.

L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.

Nota: Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

6.11 Ninna nanne

Questo NUK baby phone riproduce quattro ninna nanne esclusive e una serie di dolci rumori notturni che aiuteranno a tranquillizzare il bambino e a cullarlo nel sonno. Per far addormentare dolcemente il bambino è possibile attivare in qualsiasi momento la modalità ninna nanne senza dover entrare nella cameretta. La ninna nanne vengono diffuse tramite l'altoparlante 14 dell'unità bambino.

Attenzione!

- Quando è attiva la funzione Ninna nanne si consiglia di lasciare sempre accesa la sorveglianza video o la sorveglianza audio per sentire e vedere le reazioni del bambino.
- Se l'unità genitore si trova in sorveglianza audio e la sorveglianza video non è attiva

(ved. “6.9 Commutazione tra sorveglianza audio e video“ a pagina 139), la funzione di silenziamento **non** è disponibile. Questo per essere certi di avere sempre sotto controllo il bambino.

- Attivando le ninna nanne quando il baby phone si trova in modalità Eco-Mode (ved. “4.5 Modalità Eco-Mode e Full-Eco-Control“ a pagina 128), la modalità Eco-Mode si disattiva automaticamente e il bambino potrebbe svegliarsi.

Note:

- La funzione può anche essere accesa e spenta direttamente sull'unità bambino (ved. “5.4 Riproduzione delle ninna nanne“ a pagina 129).
- Durante la riproduzione delle ninna nanne i 5 LED **22** non sono attivi, poiché l'apparecchio non è in grado di capire la differenza tra un bambino che piange e una ninna nanna. Ciò nonostante è comunque possibile sentire in sottofondo se il bambino piange.

Riproduzione di singole ninna nanne

1. Premere il tasto **OK** **26**.

In basso sul display compare il menu principale.



2. Con i tasti **◀** **24** o **▶** **27** selezionare il menu **Ninna nanne**.

Il simbolo diventa rosso.

3. Premere il tasto **OK** **26** per passare al sottomenu.

Timer: impostazione di un intervallo di tempo limitato per la riproduzione delle ninna nanne;

Shuffle/Loop: è possibile selezionare la riproduzione delle ninna nanne in sequenza continua oppure casuale;

Ninna nanna: è possibile scegliere tra quattro ninna nanne composte in esclusiva e rilassanti suoni della natura;

OFF: le ninna nanne non sono attive.

4. Con i tasti **△** **25** o **▽** **28** posizionare la stella davanti al simbolo della nota.

A questo punto per uscire dal sottomenu aperto premere il tasto **▶** **27**. Il sottomenu si chiude e l'utente viene rimandato al sottomenu precedente. Per effettuare ulteriori impostazioni procedere come indicato al punto seguente.

5. Premere il tasto **OK** **26** per passare al sottomenu successivo.

6. Con i tasti **△** **25** o **▽** **28** posizionare la stella davanti alla ninna nanna desiderata.

7. Premere il tasto **OK** **26** per confermare le impostazioni.

L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.

Nella riga di stato compare il simbolo della ninna nanna selezionata.

Attivando inoltre il timer, nella riga di stato compare il simbolo corrispondente con l'aggiunta di una **“T”**.

Note:

- La ninna nanna selezionata viene riprodotta ripetutamente senza l'attivazione del timer fino a quando la funzione Ninna nanne non viene disattivata dal menu dell'unità genitore oppure manualmente nell'unità bambino (ved. “5.4 Riproduzione delle ninna nanne“ a pagina 129).
- Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

Disattivazione della riproduzione delle ninna nanne

Le ninna nanne possono essere disattivate in qualsiasi momento tramite il menu principale dell'unità genitore o manualmente sull'unità bambino.

1. Premere il tasto **OK** **26**.

In basso sul display compare il menu principale.



2. Con i tasti ◀ 24 o ▶ 27 selezionare il menu **Ninna nanne**.

Il simbolo diventa rosso.

3. Premere il tasto (OK) 26 per passare al sottomenu.

Timer: impostazione di un intervallo di tempo limitato per la riproduzione delle ninna nanne;

Shuffle/Loop: è possibile selezionare la riproduzione delle ninna nanne in sequenza continua oppure casuale;

Ninna nanna: è possibile scegliere tra quattro ninna nanne composte in esclusiva e rilassanti suoni della natura;

OFF: le ninna nanne non sono attive.

4. Con i tasti ▲ 25 o ▼ 28 posizionare la stella davanti a “OFF”.

5. Premere il tasto (OK) 26 per confermare le impostazioni.

L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.

La riproduzione delle ninna nanne ha termine.

Nella riga di stato scompare il simbolo corrispondente.


6. Per disattivare manualmente la riproduzione delle ninna nanne sull'unità bambino 1, premere il tasto **Ninna nanne On/Off 12**.


Selezione della modalità di riproduzione

La riproduzione delle 5 ninna nanne in una sequenza casuale (Shuffle) o predefinita (Loop) serve a calmare i bambini che non riescono a prendere sonno con la riproduzione di una sola canzone e hanno bisogno di una maggiore distrazione. Per attivare questa funzione procedere come segue:

Eeguire le fasi da 1 a 3.

4. Con i tasti ▲ 25 o ▼ 28 posizionare la stella davanti al simbolo di Shuffle/Loop.

 Riproduzione casuale (modalità Shuffle): le 5 ninna nanne vengono riprodotte con una sequenza casuale.

 Riproduzione ciclica (modalità Loop): le 5 ninna nanne vengono riprodotte sempre con la stessa sequenza.

A questo punto per uscire dal sottomenu aperto premere il tasto ▶ 27. Il sottomenu si chiude e l'utente viene rimandato al sottomenu precedente. Per effettuare ulteriori impostazioni procedere come indicato al punto seguente.

5. Premere il tasto (OK) 26 per passare al sottomenu successivo.

6. Con i tasti ▲ 25 o ▼ 28 posizionare la stella davanti all'impostazione desiderata di Shuffle o Loop.

7. Premere il tasto (OK) 26 per confermare le impostazioni.

L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.

Nella riga di stato compare il simbolo corrispondente.

Attivando inoltre il timer, nella riga di stato compare il simbolo corrispondente con l'aggiunta di una “T”.

Note:

- Le ninna nanne vengono riprodotte senza l'attivazione del timer fino a quando la funzione Ninna nanne non viene disattivata dal menu dell'unità genitore oppure manualmente nell'unità bambino (ved. “5.4 Riproduzione delle ninna nanne” a pagina 129).
- Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

Attivazione del TIMER

Per evitare che le ninna nanne vengano riprodotte all'infinito è possibile attivare un timer. In questo modo le ninna nanne vengono riprodotte per un determinato intervallo di tempo e si spengono automaticamente al suo scadere.

Per attivare questa funzione procedere come segue:

Eeguire le fasi da 1 a 3.

4. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti a "Timer".

A questo punto per uscire dal sottomenu aperto premere il tasto \triangleright 27. Il sottomenu si chiude e l'utente viene rimandato al sottomenu precedente. Per effettuare ulteriori impostazioni procedere come indicato al punto seguente.

5. Premere il tasto $\textcircled{\text{OK}}$ 26 per passare al sottomenu successivo.

60 min: le ninna nanne vengono riprodotte per 60 minuti per poi spegnersi automaticamente;

40 min: le ninna nanne vengono riprodotte per 40 minuti per poi spegnersi automaticamente;

20 min: le ninna nanne vengono riprodotte per 20 minuti per poi spegnersi automaticamente;

OFF: il timer viene disattivato.

6. Con i tasti Δ 25 o ∇ 28 posizionare la stella davanti all'impostazione desiderata.

Attenzione! Se è attivo il timer, ma nessuna modalità di riproduzione (una ninna nanna, Shuttle o Loop), non sarà riprodotta alcuna ninna nanna.

Nota: Se si seleziona solo una ninna nanna, per il periodo di tempo desiderato sarà riprodotta solo quella canzone.

7. Premere il tasto $\textcircled{\text{OK}}$ 26 per confermare le impostazioni.

L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.

Le ninna nanne verranno riprodotte per il periodo di tempo selezionato.

Nella riga di stato il simbolo corrispondente viene visualizzato con una „T”.

Nota: Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

8. Per spegnere il timer, in questo sottomenu selezionare l'opzione **OFF**.

6.12 Allarme vibro

L'unità genitore è dotata di un allarme vibro integrato. Questo viene automaticamente disattivato quando il volume sull'unità genitore viene portato su MUTE (ved. "6.14 Silenziamento" a pagina 148). Inoltre può essere attivata individualmente per svolgere così un'ulteriore funzione di allarme ed è particolarmente utile come informazione visiva sul display e tramite LED per i genitori con problemi di udito.

L'unità genitore vibra:


- quando si sentono forti rumori nella cameretta;
- quando lo stato di carica dell'accumulatore è basso;
- quando l'unità genitore si trova fuori portata;
- quando l'unità genitore non riesce a collegarsi all'unità bambino e/o il collegamento è stato interrotto;
- quando la temperatura nella cameretta è superiore o non raggiunge il valore limite impostato;
- quando si attiva il promemoria;
- una volta, quando viene attivato l'allarme vibro;
- una volta, quando viene attivato il silenziamento.

Nota: Se è stato attivato il silenziamento (Mute) (ved. "6.14 Silenziamento" a

pagina 148), l'allarme vibro si attiva automaticamente e non può essere disattivato. In questo modo i genitori vengono informati se gli allarmi del dispositivo cambiano. L'allarme vibro si disattiva solo se si alza nuovamente il volume dell'unità genitore.

Attivazione dell'allarme vibro

Per attivare l'allarme vibro, procedere come segue:

1. Premere il tasto  **26**.

In basso sul display compare il menu principale.



2. Con i tasti  **24** o  **27** selezionare il menu **Allarme vibro**. 



Il simbolo diventa rosso.


3. Premere il tasto  **26** per passare al sottomenu.

ON: l'allarme vibro è attivo

OFF: l'allarme vibro non è attivo

L'impostazione attiva è verde.

4. Con i tasti  **25** o  **28** posizionare la stella davanti a "ON".

A questo punto per uscire dal sottomenu aperto premere il tasto  **27**. Il sottomenu si chiude e l'utente viene rimandato al sottomenu precedente. Per effettuare ulteriori impostazioni procedere come indicato al punto seguente.


5. Premere il tasto  **26** per confermare le impostazioni.

L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.

Nella riga di stato compare il simbolo corrispondente. L'allarme produce una vibrazione.

Disattivazione dell'allarme vibro

Per disattivare l'allarme vibro, procedere come segue:

1. Premere il tasto  **26**.

In basso sul display compare il menu principale.



2. Con i tasti  **24** o  **27** selezionare il menu **Allarme vibro**. 



Il simbolo diventa rosso.


3. Premere il tasto  **26** per passare al sottomenu.

ON: l'allarme vibro è attivo

OFF: l'allarme vibro non è attivo

L'impostazione attiva è verde.

4. Con i tasti  **25** o  **28** posizionare la stella davanti a "OFF".

A questo punto per uscire dal sottomenu aperto premere il tasto  **27**. Il sottomenu si chiude e l'utente viene rimandato al sottomenu precedente. Per effettuare ulteriori impostazioni procedere come indicato al punto seguente.

5. Premere il tasto  **26** per confermare le impostazioni.

L'unità genitore acquisisce l'impostazione, esce dal menu e torna direttamente in modalità sorveglianza.


Nella riga di stato scompare il simbolo corrispondente.

Nota: Se non si effettua alcuna regolazione per 15 secondi, il menu si chiude senza modifiche e l'unità genitore torna direttamente in modalità sorveglianza.

6.13 Regolazione del volume

- Il volume di ascolto dei suoni provenienti dalla cameretta sull'unità genitore si imposta con i tasti **VOL + 33** e **VOL - 34**.

Ogni volta che si preme un tasto risuona un segnale acustico, che riproduce il volume impostato. Più alto è il volume, più alto sarà il segnale acustico.

Contemporaneamente il  volume viene mostrato sul display con il numero di barre. Più alto è il volume, più alto sarà il segnale acustico e più alto sarà il numero di barre.

Nota: Quando la funzione VOX è impostata sulla sensibilità minima (ved. “6.8 Impostazione della sensibilità di trasmissione della funzione VOX” a pagina 138), a prescindere dal volume impostato non vengono trasmessi neppure i suoni più deboli. Ovvero anche alzando il volume i suoni non si sentono più. Se si desidera ascoltare un numero maggiore di suoni, la sensibilità della trasmissione deve essere aumentata con un livello VOX più alto.


6.14 Silenziamento

L'unità genitore può essere commutata su “MUTE”. I suoni nella cameretta del bambino non vengono più trasmessi.

Attenzione! Se l'unità genitore si trova in sorveglianza audio e la sorveglianza video non è attiva (ved. “6.9 Commutazione tra sorveglianza audio e video” a pagina 139), la funzione di silenziamento **non** è disponibile. Questo per essere certi di avere sempre sotto controllo il bambino.

1. Per attivare il silenziamento premere ripetutamente il tasto **VOL - 34** fino a quando si sentono due segnali acustici successivi.

L'unità genitore non produce più alcun rumore ed è impostata su MUTE.

Al centro del display e nella riga di stato compare il simbolo  corrispondente e contemporaneamente viene attivato l'allarme vibro.

Nota: Se viene attivato il silenziamento (Mute), l'allarme vibro si attiva automaticamente e non può essere disattivato. In questo modo i genitori vengono informati se gli allarmi del dispositivo cambiano. L'allarme vibro si disattiva solo se si alza nuovamente il volume dell'unità genitore.


2. Per rimuovere il silenziamento azionare il tasto **VOL + 33**.

Il volume aumenta, il silenziamento viene disattivato così come l'allarme vibro. I simboli corrispondenti scompaiono dalla riga di stato.

Nota: Se si attiva la funzione Talk Back (ved. “6.15 Funzione Talk Back” a pagina 148) mentre è attivo il silenziamento, il volume si alza automaticamente al livello 3, in modo da poter udire anche la reazione del bambino. In tal caso anche l'allarme vibro viene disattivato.

6.15 Funzione Talk Back

Con la funzione “Parlare con il bambino” (funzione Talk Back) è possibile comunicare con il bambino e tranquillizzarlo a distanza.

1. Tenere premuto il tasto **TALK 28** dell'unità genitore fino a quando si sente un segnale acustico e  sul display compare il simbolo corrispondente.

Il collegamento vocale è attivo ed è possibile parlare con il bambino.

2. Tenere l'unità genitore a ca 10-20 cm dalla bocca per assicurare una trasmissione chiara.

Il bambino può sentire ora tramite l'altoparlante **14** dell'unità bambino.

3. Il volume di ascolto del bambino può essere impostato con i tasti **VOL +/- 11** sull'unità bambino (ved. “5.3 Regolazione del volume” a pagina 129).

4. Rilasciare nuovamente il tasto **TALK 28** per ascoltare la reazione del bambino e osservare le immagini che provengono dalla cameretta.

La reazione può essere osservata tramite l'immagine della videocamera.

Il simbolo TALK si spegne.

Nota:

- Se l'unità bambino si trova **1** in modalità Eco-Mode, questa funzione viene disattivata.

- Se il volume dell'unità genitore è impostato su "MUTE" (ved. "6.14 Silenziamento" a pagina 148), sarà automaticamente portato al livello 3 quando si preme il tasto **TALK 28**. Si evita così di non riuscire a sentire la reazione del bambino.
2. Con i tasti ◀ **24**, ▲ **25**, ▶ **27** o ▽ **28** è possibile adattare l'inquadratura per avere la visuale migliore sul bambino.
 3. Per disattivare nuovamente lo Zoom, tenere ancora premuto il tasto **ZOOM 25** fino quando la videocamera toglie lo Zoom e il simbolo nella riga di stato scompare.

6.16 Selezione dello zoom/ dell'inquadratura

Durante la sorveglianza video è sempre possibile osservare più da vicino il bambino con la funzione Zoom.

1. Per attivare lo zoom tenere premuto il tasto **ZOOM 25** fino a quando la videocamera non mostra un'inquadratura ingrandita.

Nella riga di stato compare il simbolo corrispondente.



6.17 Modalità notturna

Il sensore luce **4** dell'unità bambino misura la luminosità nella cameretta. Se il valore è troppo basso, la videocamera si passa automaticamente in modalità notturna.

I LED a infrarossi **6** si attivano e illuminano il bambino. Non sono visibili nell'oscurità e vengono inoltre disattivati in modalità Eco-Mode. La videocamera registra l'immagine a infrarossi e la invia all'unità genitore. Qui viene visualizzata sul display in bianco e nero.

La modalità notturna viene attivata e disattivata automaticamente.

7. Pulizia e manutenzione dell'apparecchio

7.1 Pulizia



Attenzione! Per evitare scosse elettriche, lesioni o danni:

- Prima di pulire l'apparecchio staccare sempre l'adattatore di rete dalla presa.
- Mai immergere in acqua i singoli componenti.

Cautela! Non utilizzare mai detersivi abrasivi o aggressivi. L'apparecchio potrebbe rovinarsi.

1. Pulire i singoli componenti con un panno umido se necessario.
2. Riutilizzare il baby phone soltanto quando tutti i componenti sono completamente asciutti.

7.2 Sostituzione della batteria

L'accumulatore ai polimeri di litio (accumulatore LiPo), 3,7V, 1260 mAh, può

essere sostituito unicamente con un accumulatore originale. Per informazioni al riguardo rivolgersi alla nostra assistenza prodotto (ved. "Product service babyphone in Europe" a pagina 230).

1. Rimuovere il coperchio dell'accumulatore **31** sul retro dell'unità genitore **17**, spingendolo verso il basso.
2. Rimuovere l'accumulatore difettoso.
3. Inserire il nuovo accumulatore nel corrispondente vano in base ai contrassegni. Prestare particolare attenzione alla corretta polarità (+ e -).
4. Fare scorrere nuovamente il coperchio dell'accumulatore **31** sull'unità genitore **17**.
5. Caricare il nuovo accumulatore per la prima **per 10 ore senza interruzione** per attivare la piena capacità dell'accumulatore (ved. "4.1 Collegamento dell'unità genitore" a pagina 125).

8. Guida all'eliminazione dei guasti

Guasto	Causa	Rimedio
L'unità bambino o l'unità genitore non funziona	Alimentazione di corrente assente	Ripristinare l'alimentazione di corrente (ved. "4.4 Alimentazione di corrente" a pagina 127)
	L'accumulatore dell'unità genitore è scarico	Caricare l'accumulatore (ved. "4.4 Alimentazione di corrente" a pagina 127)
	L'apparecchio non è acceso	Accendere l'apparecchio (ved. "4.1 Collegamento dell'unità genitore" a pagina 125 e "4.2 Collegamento dell'unità bambino" a pagina 126)
	La distanza tra l'unità bambino e l'unità genitore è troppo grande oppure il segnale è disturbato da pareti spesse o altri apparecchi elettronici	Ridurre la distanza o collocare l'unità genitore in un altro luogo
Si sente un forte fischio	Accoppiamento reattivo a causa della distanza ridotta tra unità bambino e unità genitore	Aumentare la distanza almeno a 2 - 3 m
		Ridurre il volume e il livello VOX dell'unità genitore, se ci si trova nelle immediate vicinanze dell'unità bambino (ved. "6.8 Impostazione della sensibilità di trasmissione della funzione VOX" a pagina 138 e "6.13 Regolazione del volume" a pagina 147).
L'unità genitore emette dei bip	Il collegamento all'unità bambino si è interrotto	Ripristinare il collegamento (ved. "4.3 Collegamento dell'unità bambino e dell'unità genitore" a pagina 126)
	Problemi con l'alimentazione di corrente	Controllare l'alimentazione di corrente (ved. "4.4 Alimentazione di corrente" a pagina 127)
La spia rossa del collegamento 20 si accende	L'unità genitore si trova al di fuori della portata	Ripristinare il collegamento (ved. "4.3 Collegamento dell'unità bambino e dell'unità genitore" a pagina 126)
L'unità genitore non emette alcun suono	Il volume è spento	Aumentare il volume (ved. "6.14 Silenziamento" a pagina 148)
	La funzione VOX è impostata troppo bassa	Aumentare la sensibilità di trasmissione (ved. "6.8 Impostazione della sensibilità di trasmissione della funzione VOX" a pagina 138)

Se questi suggerimenti non risolvono il problema tentare di rimuovere il guasto come segue:

1. Estrarre l'accumulatore dall'unità genitore.
2. Staccare gli alimentatori dalla presa.

3. Attendere un paio di minuti.

4. Ricollocare l'accumulatore e ricollegare gli alimentatori.

Se il problema non dovesse risolversi, rivolgersi al nostro servizio clienti (ved.



“11.2 Centro assistenza baby phone“ a pagina 153).

9. Dati tecnici

Collegamento radio	FHSS 2.4 Ghz
Frequenza trasmettitore	2405 MHz - 2475 MHz, max EIRP 100 mW
Numero di canali	32 / selezione canali automatica
Portata in campo libero	ca. 250 m
Portata in ambienti chiusi	ca. 40 m. La trasmissione dipende dall'ambiente circostante. Le pareti o gli alberi possono disturbare sensibilmente la ricezione.
Unità bambino	
Temperatura di esercizio	Temperatura ambiente da 0 °C a 40 °C
Unità genitore	
Temperatura di esercizio	Temperatura ambiente da 0 °C a 40 °C
Accumulatore	Accumulatore ai polimeri di litio (ricaricabile), 3,7 V, 1260 mAh
	Durata di esercizio in modalità di trasmissione normale: fino a 8 ore
	Durata di esercizio in Eco-Mode: > 8 ore
	Tempo di ricarica alla prima carica min. 10 ore, ogni successiva ricarica richiede ca. 6 ore
Alimentatori	
Fabbricante	Chou Sen Electronics (Shenzhen) Co.Ltd; 3rd Building No.129 of 1st Industrial Area LiSongLang Community, Gongming Office Guangming New District, Shenzhen City, Guangdong, China
Modello	CS3E060060FG (EU) CS3E060060FB (UK)
Tensione di ingresso	100 – 240 V AC
Frequenza di ingresso CA	50 – 60 Hz
Tensione di uscita	6 V
Corrente di uscita	0,6 A
Potenza di uscita	3,6 W
Rendimento medio in modo attivo	76,3 %
Rendimento a basso carico (10 %)	N/A
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0,05 W

9.1 Tecnologia FHSS

Questo baby phone trasmette i segnali radio servendosi della moderna tecnologia FHSS.

Frequency Hopping Spread Spectrum (FHSS) è una tecnica di diversificazione delle frequenze usata per la trasmissione via radio dei dati. La potenza di trasmissione non si concentra più su una sola frequenza portante. Al contrario la frequenza portante cambia in modo del tutto casuale. I pacchetti di dati suddivisi in tante frequenze

portanti vengono poi ricomposti nel ricevitore.

Rispetto alla trasmissione radio convenzionale questa tecnica presenta alcuni vantaggi:

- Il segnale radio è più difficile da decifrare, poiché chi ascolta non sa su quali frequenze portanti è stato suddiviso e come deve essere correttamente ricomposto il segnale. Per questo motivo la tecnica è utilizzata ad es. anche per il

Bluetooth e le comunicazioni in ambito militare.

- La trasmissione radio inoltre è significativamente meno sensibile ai segnali di disturbo. Questo dipende dal fatto che una determinata frequenza portante viene sempre utilizzata per un tempo molto breve, per poi passare a

un'altra frequenza. E se su una determinata frequenza si verificano delle interferenze, queste riguardano solo piccoli pacchetti di dati. Interferenze di questo tipo possono comunque essere risolte con tecniche di correzione appropriate.

10. Smaltimento

10.1 Apparecchio



Il simbolo con il bidone della spazzatura su ruote con croce significa che nell'Unione Europea il prodotto deve essere smaltito nella spazzatura differenziata. Ciò vale sia per il prodotto che per tutti gli

accessori contrassegnati con lo stesso simbolo. I prodotti contrassegnati non possono essere smaltiti nei rifiuti normali, ma devono essere consegnati ad un ufficio accettazione di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il riciclaggio aiuta a ridurre notevolmente il consumo di materie grezze e soprattutto l'inquinamento ambientale. Rispettare scrupolosamente le disposizioni in materia di smaltimento in vigore nel proprio paese.

Il riciclaggio consente di ridurre il consumo di materie prime salvaguardando l'ambiente.

10.2 Imballaggio

Se si desidera smaltire l'imballaggio, rispettare le relative norme vigenti in materia ambientale nel proprio paese.

10.3 Accumulatore



Gli accumulatori non devono essere smaltiti insieme alla normale immondizia domestica. Smaltire correttamente gli accumulatori usati.

A tal scopo, presso i rivenditori di batterie e i centri di conferimento comunali sono presenti appositi contenitori per lo smaltimento degli accumulatori. Gli accumulatori provvisti delle seguenti lettere contengono inoltre gli inquinanti: Cd (cadmio), Hg (mercurio), Pb (piombo).

11. Garanzia

Oltre alla garanzia di legge fornita dal venditore, maneggiando l'apparecchio con cautela e attenendosi alle istruzioni per l'uso, il produttore garantisce 24 mesi di garanzia dalla data di acquisto del prodotto. La ricevuta di acquisto fa fede per la data di acquisto e il tipo di apparecchio.

La garanzia del venditore non pregiudica i diritti di legge dell'acquirente.

Per la durata della garanzia ci impegniamo a risolvere eventuali difetti del materiale o di fabbricazione. Le parti soggette ad usura sono escluse dalla garanzia.

Eventuali scostamenti dalle caratteristiche concordate del prodotto, irrilevanti per valore e idoneità all'uso dell'apparecchio, non saranno risarciti. Non potrà altresì essere fornita alcuna garanzia per difetti dell'apparecchio riconducibili a danni di trasporto che non dipendono da noi, a un utilizzo errato o a una cura insufficiente o in caso di interventi sull'apparecchio eseguiti da persone non autorizzate dal produttore.

Ci riserviamo di scegliere se riparare o sostituire l'apparecchio in tutto o in parte. L'effettuazione di una riparazione in garanzia non comporta il prolungamento, né



l'inizio di una nuova garanzia. La garanzia dei pezzi di ricambio montati cessa con la garanzia dell'apparecchio nel suo insieme.

Si escludono ulteriori diritti di garanzia, in particolare per danni che non riguardano l'apparecchio, fatte salve le garanzie previste dalla legge.

Non ci assumiamo i costi e i rischi del trasporto.

L'invio dell'apparecchio senza la dimostrazione della data d'acquisto comporta l'addebito dei costi di riparazione. Il cliente verrà contattato prima di effettuare qualsiasi riparazione all'apparecchio.

Conservare indirizzo e codice articolo per eventuali domande future.

11.1 Centro assistenza NUK

Gli indirizzi di assistenza per domande relative alla garanzia o quesiti di natura generale sul marchio NUK si trovano in "Contact addresses NUK" a pagina 229.

11.2 Centro assistenza baby phone

In caso di domande sul baby phone si prega di contattare i nostri esperti. La hotline del prodotto è consultabile su "Product service babyphone in Europe" a pagina 230 oppure contattare il nostro sito web all'indirizzo www.nuk-service.com.

N. articolo CE: 10.256.441

N. articolo UK: 10.749.102

11.3 Fornitore

Ricordiamo che questo indirizzo **non è l'indirizzo di assistenza**. In caso di problemi o domande sul prodotto contattare il Centro assistenza riportato al paragrafo 11.2.

MAPA GmbH
Industriestraße 21-25
27404 Zeven
Germany
www.nuk.com

12. Dichiarazione di conformità

L'apparecchio è conforme alle direttive europee applicabili e alle misure in vigore a livello nazionale, così come riportate nella dichiarazione di conformità CE, richiedibile al produttore.

La dichiarazione di conformità è contenuta assieme al manuale d'uso nell'imballaggio di vendita oppure può essere consultata agli indirizzi www.nuk.de.

Obsah

1. Popis přístroje	155
1.1 Účel použití	155
1.2 Popis funkce	155
1.3 Schválení	156
1.4 Rozsah dodávky	156
2. Bezpečnostní pokyny	156
2.1 Všeobecné informace	156
2.2 Ochrana před zasažením elektrickým proudem	156
2.3 Pro bezpečnost vašeho dítěte	157
2.4 Ochrana před poraněním	157
2.5 Věcné škody	157
2.6 Manipulace s akumulátory LiPo	157
3. Součásti dětské chůvičky	158
3.1 Přehled indikací na dětské jednotce	159
3.2 Přehled indikací na rodičovské jednotce	160
3.3 Přehled indikací ve stavovém řádku	160
3.4 Přehled indikací na displeji	161
4. Uvedení přístroje do provozu	163
4.1 Připojení rodičovské jednotky	163
4.2 Připojení dětské jednotky	163
4.3 Spojení dětské jednotky a rodičovské jednotky	164
4.4 Napájení	164
4.5 Režim Eco-Mode a funkce Full-Eco-Control	165
5. Ovládání dětské jednotky	166
5.1 Zapnutí a vypnutí dětské jednotky	166
5.2 Kontrolky LED	166
5.3 Nastavení hlasitosti	167
5.4 Přehrávání ukolébavek	167
5.5 Zapnutí nočního světla	167
5.6 Přihlášení na rodičovské jednotce	167
5.7 Měření pokojové teploty	167
6. Ovládání rodičovské jednotky	168
6.1 Zapnutí a vypnutí rodičovské jednotky	168
6.2 Kontrolky LED	168
6.3 Ovládání pomocí hlavní nabídky	169
6.4 Jas displeje	169
6.5 Zapnutí a vypnutí nočního světla	170
6.6 Aktivace funkce upozornění	170
6.7 Přidání kamery, volba a aktivace režimu Patrol	171
6.8 Nastavení citlivosti přenosu funkce VOX	175
6.9 Přechod mezi sledováním audio a video	175
6.10 Nastavení okolní teploty	177
6.11 Ukolébavky	180
6.12 Vibrační alarm	182
6.13 Nastavení hlasitosti	183
6.14 Vypnutí zvuku	184
6.15 Funkce Talk-Back	184
6.16 Volba lupy/výřezu obrazu	184
6.17 Noční režim	185

7. Čištění a údržba přístroje	185
7.1 Čištění	185
7.2 Výměna akumulátoru	185
8. Poruchy a jejich odstranění	186
9. Technické údaje	187
9.1 Technologie FHSS	187
10. Likvidace	188
10.1 Přístroj	188
10.2 Obal	188
10.3 Akumulátor	188
11. Záruka	188
11.1 Servisní centrum NUK	188
11.2 Servisní centrum dětské chůvičky	189
11.3 Dodavatel	189
12. Prohlášení o shodě	189

1. Popis přístroje

1.1 Účel použití

Pomocí této dětské chůvičky Eco Control Video Display 550VD můžete své miminko nebo malé děti sledovat pomocí videa a přenosu zvuku v dětském pokoji. Je možné ji používat také k monitorování seniorů.

Tento přístroj je určen jen pro použití v suchém prostředí. Přístroj není vhodný pro použití ve vlhkých prostorách nebo venku při vlhkém počasí.

Tento přístroj je určen pro použití v soukromých domácnostech. Není určen pro komerční použití.

Tento přístroj slouží jen jako pomůcka. V žádném případě nenahrazuje fyzickou přítomnost a kontrolu ze strany rodičů, chůvy nebo opatrovatelů.

1.2 Popis funkce

Dětská jednotka s kamerou **1** se umístí do kontrolované místnosti. Může přenášet obraz a zvuk.

Dětská jednotka je vybavena infračervenými světly, díky kterým jsou osvětleny objekty v tmavém okolí, které se nachází ve vzdálenosti 2 metrů od kamery. Jedná se o skoro neviditelné infračervené světlo, takže nedochází k oslnění Vašeho dítěte nebo k jeho probuzení.

Dětská jednotka se aktivuje při rozpoznání zvuku a přenáší signály k rodičovské jednotce **17**.

Rodičovská jednotka **17** obsahuje vestavěný akumulátor, takže může být vždy umístěna ve vašem zorném poli. Akumulátor je nabíjen pomocí dodaného síťového adaptéru.

Dosah mezi dětskou a rodičovskou jednotkou je cca 40 m ve vnitřních prostorách a až 250 m ve venkovních prostorách (venku). Rozsah příjmu chůvičky se mění v závislosti na okolí. Silné stěny nebo kov dosah snižuje.

Chůvička má režim Eco-Mode, ve kterém se vysílač (dětská jednotka) automaticky přepne do pohotovostního režimu v případě, že vaše dítě klidně spí. V závislosti na nastavené citlivosti se zapíná až tehdy, pokud vaše dítě vydává zvuky nebo začne plakat.

Pokud chcete slyšet všechny zvuky z dětského pokoje, můžete citlivost přenosu funkce VOX pomocí menu **VOX** nastavit na maximum (stupeň 5, viz »6.8 Nastavení citlivosti přenosu funkce VOX« na straně 175). Na tomto stupni zůstane dětská jednotka průběžně zapnutá.

Pokud nechcete slyšet žádné zvuky, můžete pomocí tlačítka Vol - **34** nastavit hlasitost

rodičovské jednotky na Mute. V takové případě **pouze** pomocí indikace LED **22** a displeje s obrazem kamery vidíte, že vaše dítě vydává zvuky.

Při aktivovaném režimu Eco-Mode se dodatečně zapne displej a je přenášen obraz kamery. Alternativně se můžete nechat alarmovat vibračním alarmem (viz »6.12 Vibrační alarm« na straně 182).

Při aktivaci režimu Eco-Mode je vysokofrekvenční záření v dětském pokoji sníženo na minimum. Dětská jednotka pak pouze každých 30 sekund vysílá k rodičovské jednotce krátký signál pro kontrolu spojení. Pokud se rodičovská jednotka nachází mimo dosah, budou rodiče upozorněni signálním tónem.

Více informací o režimu Eco-Mode viz »4.5 Režim Eco-Mode a funkce Full-Eco-Control« na straně 165.

1.3 Schválení

Elektronická chůvička pracuje s frekvencí 2,4 GHz. Ve všech ostatních zemích musí být dodržovány omezení dané země.

1.4 Rozsah dodávky

- Dětská chůvička:
 - 1 dětská jednotka (pro dětský pokoj)
 - 1 síťový adaptér dětské jednotky
 - 1 rodičovská jednotka
 - 1 síťový adaptér rodičovské jednotky
 - Šrouby pro montáž dětské jednotky na stěnu
 - 1 akumulátor LiPo 3,7 V, mezera 1260 mAh
- 1 návod k použití

2. Bezpečnostní pokyny

2.1 Všeobecné informace

- Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tento návod k použití. Návod k použití je součástí přístroje a musí být kdykoliv k dispozici.
- Přístroj používejte jen pro popsaný účel použití (viz »1.1 Účel použití« na straně 155).
- Používejte pouze příslušenství, které bylo společně s tímto přístrojem dodáno nebo které je v tomto návodu k použití výslovně povoleno.
- Před každým použitím musíte vždy zkontrolovat, zda přístroj správně pracuje. Kromě kontroly dosahu a spojení se doporučuje kontrola spojení při vlastním použití podle sluchu.
- Přístroje se smí používat výhradně k přenosu zvuků ve vašem soukromí. Každá osoba v místnosti, která by mohla být odposlouchávána, musí být o použití přístroje informována.
- Dbejte na to, že přenos vždy závisí na okolí. Elektronické přístroje, izolace,

stěny, vlhkost nebo stromy mohou výrazně rušit příjem.

2.2 Ochrana před zasažením elektrickým proudem



Výstraha!

Následující bezpečnostní pokyny by vás měly uchránit před zasažením elektrickým proudem.

- Nezkoušejte přístroj opravovat. Díly smí otvírat jen kvalifikovaný odborný personál.
- Přístroj se nesmí používat v poškozeném stavu.
- Pokud jste na cestách, vždy dbejte na to, aby napětí odpovídalo technickým údajům.

2.3 Pro bezpečnost vašeho dítěte



Výstraha! Děti nemají schopnost rozpoznání nebezpečí, které je může nastat při použití přístroje. Proto tyto přístroje nepatří do rukou dětí.

- Dbejte na to, aby se přístroj a jeho příslušenství nenacházelo v dosahu dítěte. Vzdálenost mezi dítětem a přístrojem/příslušenstvím by měla být nejméně 1 m.
- Děti nemohou nebezpečí často správně vyhodnotit a tím si mohou způsobit poranění. Proto dodržujte:
 - Tento přístroj není určen pro použití osobami (také dětmi) s fyzickým, senzorickým nebo duševním postižením nebo osobami bez dostatečných zkušeností a/nebo znalostí. Výjimkou je, pokud jsou tyto osoby pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jsou informovány o použití přístroje.
 - Děti by měly být pod dozorem, aby si s přístrojem nemohly hrát.
 - Obalová fólie by mohla pro děti znamenat smrtelné nebezpečí. Hrozí riziko udušení. Obalové fólie nejsou hračky.
 - Aby se zabránilo uškrcení, musí se síťový kabel vždy nacházet mimo dosah dítěte.
- Přístroj používejte jen pro vaši dodatečnou bezpečnost. Nikdy nesmí být používán jako náhrada dohlížející osoby.

2.4 Ochrana před poraněním



Výstraha! Abyste zabránili poranění, dodržujte níže uvedená upozornění.

- Dbejte na to, aby se kabely síťových adaptérů nestaly zdrojem nebezpečí z akopnutí a pádu.

2.5 Věcné škody

Pozor! Pro zabránění věcných škod dodržujte níže uvedená ustanovení:

- Přístroj nevystavujte přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám. UV záření a přehřátí může způsobit zkrěhnutí plastových materiálů a poškození elektroniky.
- V blízkosti přístroje se nesmí nacházet zdroje tepla a přístroj se také nesmí zakrývat, aby se zabránilo přehřátí.
- Přístroj nikdy nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřém prostředí.
- Přístroj nepoužívejte v prašném prostředí. Mohlo by to zkrátit jeho životnost.
- Nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky, mohlo by tak dojít k poškození přístroje.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vždy ho vypněte vypínačem **10** na dětské jednotce čárka resp. vypínačem **32** na rodičovské jednotce.

2.6 Manipulace s akumulátory LiPo



Výstraha!

Aby se zabránilo možnému nebezpečí, které by mohlo způsobit poranění osob nebo věcné škody, dodržujte tyto pokyny:

- Zabraňte zkratům.

Póly akumulátoru se nesmí dostat do kontaktu s kovovými předměty, protože by to mohlo způsobit zkrat. Zkrat může způsobit přehřátí akumulátoru a následkem toho by mohlo dojít k úniku elektrolytu, nebezpečí výbuchu nebo vzniku plamene.

V případě úniku elektrolytu zabraňte kontaktu s pokožkou, očima a sliznicí, aby se zabránilo poranění. V případě kontaktu elektrolytu s pokožkou zasažená místa ihned opláchněte velkým množstvím čisté vody a vyhledejte lékaře.

- Aby se zabránilo nebezpečí výbuchu, nesmí být akumulátory zahřívány nebo likvidovány spalováním.
- Nikdy nezkoušejte akumulátor otvírat, ohýbat nebo odstraňovat kontakty. Akumulátor nikdy nenechte padat na zem nebo do něho nevráždějte hřebíky. Poškození může způsobit vnitřní zkrat a následkem toho by mohlo dojít k úniku elektrolytu, nebezpečí výbuchu nebo vzniku plamene.
- K nabíjení akumulátoru používejte výhradně dodaný síťový adaptér. „Chybny“ síťový adaptér by mohl způsobit nadměrné nabití akumulátoru, v důsledku čehož by mohlo dojít k jeho přehřátí a výbuchu.
- Akumulátory LiPo se smí nabíjet a skladovat pouze na ohnivzdorném a nehořlavém podkladu.
- Akumulátory LiPo se smí nabíjet jen pod dozorem, aby byl v případě chyby zaručen včasný zásah.
- Akumulátory LiPo obsahují jedovaté látky. Proto dodržujte předpisy o likvidaci v »10.3 Akumulátor« na straně 188.
- **Opatrně!** V případě náhrady akumulátoru chybným akumulátorem hrozí nebezpečí výbuchu. Vestavěný akumulátor se smí vyměnit jen za originální výměnný akumulátor. Pokud je defektní, obraťte se na náš servis produktu (viz »Produktservice Babyphone in Europa« na straně 230).

3. Součásti dětské chůvičky

1 Dětská jednotka

- 2 Mikrofon
- 3 Kamera
- 4 Světelné čidlo
- 5 Noční světlo
- 6 Infračervené kontrolky LED
- 7 Kontrolka VOX LED
 - svítí zeleně, když je navázáno spojení s rodičovskou jednotku;
 - zhasne při přerušení spojení s rodičovskou jednotkou, přístroj je vypnutý nebo pokud se přístroj nachází v režimu Eco-Mode.
- 8 Kontrolka power LED
 - svítí zeleně, když je zapnutá dětská jednotka
- 9 zapuštěné spojovací tlačítko k aktivaci spojovacího signálu
- 10 Vypínač:
 - krátké stisknutí: zapnout
 - dlouhé stisknutí: vypnout
- 11 Tlačítka hlasitosti +/-
- 12 Tlačítko Ukolébavky ZAP/VYP
 - krátké stisknutí: Zapnutí a vypnutí ukolébavek
 - dlouze stisknout: volba další písně

13 Tlačítko Noční světlo ZAP/VYP






- Zapnutí a vypnutí nočního světla

14 Reprodukter

- 15 Teplotní čidlo (není viditelné; v patce pouzdra)
- 16 Zdíčka síťového adaptéru

17 Rodičovská jednotka

- 18 Reprodukter
- 19 Displej
- 20 Indikace spojení
 - svítí zeleně, když je navázáno spojení mezi oběma přístroji;
 - bliká zeleně: pokud je aktivní spojení, je aktivován režim Eco-Mode a dítě spí;
 - svítí červeně, když není navázáno spojení mezi přístroji.
- 21 Indikace napájení **POWER**
 - svítí zeleně: přístroj je zapnutý a akumulátor je zcela nabitý;
 - bliká zeleně: akumulátor se nabíjí;
 - svítí červeně a zazní signální tón: Varování v případě vybitého akumulátoru. Během velmi krátké doby se rodičovská jednotka automaticky vypne.

- 22** Kontrolka LED
– zobrazuje hladinu zvuku v dětském pokoji. Čím více kontrolky LED svítí, tím hlasitější jsou zvuky;
- 23** Mikrofon
- 24** Šipkové tlačítko vlevo 
– při navigaci přejít v menu doleva
– v lupě: pohyb výřezu obrazu doleva
- 25** Tlačítko **LUPA**/šipkové tlačítko nahoru 
– krátké stisknutí při navigaci v **ZOOM** menu: přejít nahoru
– dlouhé stisknutí: aktivace funkce lupy
– krátké stisknutí v lupě: pohyb výřezu obrazu nahoru
- 26** Tlačítko OK 
– Volba menu, nastavení/potvrzení funkcí nebo opuštění menu
- 27** Šipkové tlačítko doprava 
– v navigaci přejít v menu doprava
– v lupě: pohyb výřezu obrazu doprava
- 28** Tlačítko **TALK**/šipkové tlačítko dolů 
– krátké stisknutí při navigaci v menu: přejít dolů
– krátké stisknutí v lupě: výřez obrazu pohnout dolů
– dlouhé stisknutí: Aktivuje se nebo deaktivuje funkce „Hovor s dítětem“
- 29** Zdiřka síťového adaptéru
- 30** Anténa (výklopná směrem nahoru)
- 31** Kryt akumulátoru
- 32** Vypínač
– krátké stisknutí: zapnutí a vypnutí displeje
– dlouhé stisknutí: zapnutí a vypnutí rodičovské jednotky
- 33** Tlačítko **VOL +**:
– zvýšení hlasitosti
- 34** Tlačítko **VOL -**:
– snížení hlasitosti
– Vypnutí zvuku na nejnižším stupni. Nyní jsou zvuky indikovány pouze pomocí kontrolky LED **22**.








3.1 Přehled indikací na dětské jednotce

Dětská jednotka		
Světlo	Indikace	Význam
Kontrolka VOX LED 7	zelená	Spojení ok (bez režimu Eco-Mode)
	VYP.	Spojení ok (v režimu Eco-Mode)
		Spojení přerušeno
Kontrolka POWER LED 8	zelená	Dětská jednotka je zapnutá.
	VYP.	Dětská jednotka je vypnutá

3.2 Přehled indikací na rodičovské jednotce



Rodičovská jednotka		
Světlo	Indikace	Význam
Indikace spojení 20	zelená	Spojení ok (bez režimu Eco-Mode)
	bliká zeleně	Spojení ok (v režimu Eco-Mode)
	bliká červeně 1 tón každých 30 s	Spojení přerušeno
Kontrolka POWER LED 21	zelená	Rodičovská jednotka je zapnutá, akumulátor je zcela nabitý.
	svítí červeně 1 tón každých 60 s	Varování v případě vybitého akumulátoru. Rodičovská jednotka rodičů se během velmi krátké doby automaticky vypne.
	bliká zeleně	Akumulátor se nabíjí.
Kontrolka LED 22	svítí 1–5 kontrolkek LED	Indikace hlasitosti zvuků dítěte. Čím více kontrolkek LED svítí, tím hlasitější jsou zvuky v dětském pokoji.

3.3 Přehled indikací ve stavovém řádku













Stavový řádek nahoře na displeji	
Symbol	Význam
	Zobrazuje sílu signálu spojení. Čím více pruhů, tím lepší je spojení mezi rodičovskou a dětskou jednotkou. Symbol bliká a zobrazuje pouze jeden pruh tehdy, pokud je spojení špatné.
	Zobrazuje, že se přístroj nachází v režimu Eco-Mode a dítě spí. Na displeji se nezobrazuje obraz kamery.
	Zobrazuje, která kamera je aktivní.
	Přístroj se nachází v režimu Patrol
	Zobrazuje, že je trvale aktivována funkce nočního světla.
	Zobrazuje, že je aktivovaný časovač nočního světla. Po uplynutí doby symbol zhasne automaticky a noční světlo na dětské jednotce zhasne.
	Zobrazuje, že je aktivována funkce upozornění. Několik minut před dosažením nastavené doby bliká symbol. Pokud není tento alarm potvrzen, zobrazí se po uplynutí doby uprostřed displeje nové hlášení. Dodatečně zazní signál.

Stavový řádek nahoře na displeji	
Symbol	Význam
	Zobrazuje, že je rodičovská jednotka připojena k síti, ale není vložen akumulátor.
	Zobrazuje vypnutí zvuku rodičovské jednotky (Mute).
	Zobrazuje, že je aktivována funkce lupy.
	Zobrazuje, že je aktivován teplotní alarm.
	Zobrazuje, která ukolébavka je aktivována.
	Zobrazuje, která ukolébavka je aktivována a že byl dodatečně aktivován časovač.
	Zobrazuje, že jsou ukolébavky přehrávány ve smyčce (režim Loop).
	Zobrazuje, že je pro výběr ukolébavky aktivován náhodný výběr (režim Shuffle).
	Zobrazuje, že je aktivován vibrační alarm.
22,5°C	Zobrazuje aktuální teplotu v dětském pokoji.
	Zobrazuje stav nabití akumulátoru.
	Blikající červeně: Zobrazuje vybitý akumulátor. Rodičovská jednotka rodičů se během velmi krátké doby automaticky vypne. Uprostřed displeje se zobrazí výstražný pokyn. Dodatečně zazní signál.

3.4 Přehled indikací na displeji

Zobrazení ve středu displeje	
Symbol	Význam
	Teplota poklesla pod nastavenou teplotní mez. Dodatečně zazní signál.
	Teplota překročila nastavenou teplotní mez. Dodatečně zazní signál.

Zobrazení ve středu displeje

Symbol	Význam
	Prázdný akumulátor. Rodičovská jednotka rodičů se během velmi krátké doby automaticky vypne. Dodatečně zazní signál.
	Rodičovská jednotka navazuje spojení s dětskou jednotkou.
	Rodičovská jednotka nemohla navázat spojení s dětskou jednotkou. Dodatečně zazní signál.
	Čím větší počet sloupců je zobrazen, tím vyšší hlasitost.
	Bylo aktivováno vypnutí zvuku rodičovské jednotky a tím byl automaticky aktivován také vibrační alarm. Tento symbol se po několika sekundách vypne automaticky a vypnutí zvuku je ve stavovém řádku zobrazeno trvale.
	Je aktivována funkce Talk-Back a můžete mluvit se svým dítětem.
	Uplynula doba nastavená pro funkci upozornění. Dodatečně zazní signál.
	Symbol čekání zobrazuje, že právě probíhá proces.
	Symbol zobrazuje, že byl proces úspěšně ukončen.
	Výstražný symbol zobrazuje, že nebyl úspěšně ukončen nebo proveden některý proces.
	Zobrazí se tehdy, pokud má být vymazána kamera (v tomto případě kamera 2). Tato funkce musí být potvrzena pomocí Ano/Ne.
	Se zobrazí, pokud má být přidána kamera. Tato funkce musí být potvrzena pomocí Ano / Ne.

4. Uvedení přístroje do provozu

Upozornění: Před připojením síťového adaptéru do zdířky vždy nejprve provedte kabelové spojení. Bezpodmínečně postupujte v pořadí bodů 1. až 5. v »4.1 Připojení rodičovské jednotky«.

4.1 Připojení rodičovské jednotky

Rodičovská jednotka je napájena el. proudem dodaným akumulátorem LiPo anebo pomocí síťového adaptéru. Akumulátor je možné dobíjet dodaným síťovým dílem.

Opatrně! Aby se zabránilo chybné funkci, vložte akumulátor nejprve do rodičovské jednotky a poté připojte dodaný síťový díl.

1. Posunutím směrem dolů sejměte kryt akumulátoru **31** na zadní straně rodičovské jednotky **17**.
2. Dodaný akumulátor vložte do přihrádky akumulátoru. Existuje pouze jedna poloha, při které akumulátor zapadne do přihrádky akumulátoru.
3. Kryt akumulátoru **31** opět nasuňte na rodičovskou jednotku **17**.
4. Malý konektor síťového adaptéru připojte ke zdířce síťového adaptéru **29** rodičovské jednotky.
5. Síťový adaptér připojte do zásuvky, která odpovídá technickým údajům (viz »9. Technické údaje« na straně 187).



Rodičovská jednotka se zapne automaticky a akumulátor se nabíjí.

Akumulátor se nabíjí a začne blikat kontrolka LED **21**.

Pozor! Aby byla aktivována celá kapacita akumulátoru, nabíjete akumulátor před prvním použitím **po dobu 10 hodin**. Kontrolka LED **21** přitom bliká zeleně.

Všechna následující nabíjení akumulátoru již potřebují jen **cca 6 hodin**. Nabíjení pak může probíhat také během provozu.

Upozornění: Výkon akumulátoru je trvale zobrazován ve stavovém řádku:

- V případě slabého výkonu akumulátoru se to zobrazí ve stavovém řádku. 
- V případě velmi slabého výkonu akumulátoru začne červeně blikat symbol a dodatečně je červená kontrolka LED **21** a také výstražný pokyn na displeji a signální tón upozorňují na vypnutí rodičovské jednotky ve velmi krátké době.
- Kontrolka LED **21** bliká zeleně tehdy, je-li rodičovská jednotka připojena k el. síti.
- Je-li rodičovská jednotka provozována bez akumulátoru prostřednictvím sítě, zobrazí se ve stavovém řádku místo symbolu akumulátoru symbol zásuvky. 

4.2 Připojení dětské jednotky

Dětská jednotka se zapíná automaticky tehdy, jakmile je napájena proudem ze sítě. Zabrání se tak vypnutí přístroje po opětovném zapnutí proudu po krátkodobém výpadku proudu.

Upozornění: Dětskou jednotku **1** instalujte teprve tehdy, když je akumulátor rodičovské jednotky **17** zcela nabitý.

1. Dětskou jednotku **1** umístěte v dětském pokoji tak, aby na ni dítě nedosáhlo.

Optimální vzdálenost mezi dětskou jednotkou a dítětem je 1–2 m.

Kameru umístěte tak, aby bylo Vaše dítě dobře vidět i při aktivované funkci lupy (viz »6.16 Volba lupy/výřezu obrazu« na straně 184).

Upozornění: V dětské jednotce se nachází teplotní čidlo, proto je důležité, aby přístroj nebyl zakrýván nebo aby se nenacházel v blízkosti topení. Výsledek měření může být ovlivněn také přímým slunečním zářením.

2. Konektor síťového adaptéru zastrčte do zdířky **16** dětské jednotky **1**.

3. Síťový adaptér připojte do zásuvky, která odpovídá technickým údajům (viz »9. Technické údaje« na straně 187).

Dětská jednotka se tak automaticky zapne.

Upozornění: Pomocí dodaných šroubů může být dětská jednotka zavěšena také na vhodné zdi. Umístěte šrouby ve vzdálenosti 45 mm.

4.3 Spojení dětské jednotky a rodičovské jednotky

Obě jednotky se zpravidla spojí automaticky po jejich zapnutí:

1. Ujistěte se, že se obě jednotky nachází v dosahu.
2. Zapněte dětskou jednotku **1** vypínačem **10**. Podržte stisknutý vypínač tak dlouho, až svítí kontrolka Power LED **8**.
3. Zapněte rodičovskou jednotku **17** vypínačem **32**. Podržte stisknutý vypínač tak dlouho, až kontrolka LED **21** svítí zeleně.

Uslyšíte signální tón, na displeji se zobrazí úvodní obrazovka a rodičovská jednotka hledá signál spojení dětské jednotky.

Během navazování spojení svítí červeně indikace spojení **20**. Displej zůstane bílý a nezobrazuje žádný obraz.

Na displeji se zobrazí příslušný



Na displeji zhasne symbol spojení.

Jakmile je spojení vytvořeno, svítí jak na rodičovské jednotce indikace spojení **20**, tak také na dětské jednotce kontrolka VOX LED **7** zeleně. Na displeji zhasne symbol spojení a spustí se přenos videa.

Pokud by se během 30 sekund nenavázalo žádné spojení, zazní u rodičovské jednotky **17** v pravidelném intervalu Signální tón a indikace spojení **20** svítí červeně.

Na displeji se dodatečně zobrazí příslušný červený symbol, který odkazuje na to, že nebylo možné navázání spojení.



4. Nejprve zkontrolujte, zda je u Vašeho dítěte vše v pořádku.

5. Změňte umístění rodičovské jednotky, aby se dostala do dosahu signálu spojení a bylo možné navázat spojení.

Rodičovská a dětská jednotka se neustále pokouší o navázání spojení.

Upozornění: Pokud začne indikace spojení **20** zeleně blikat, znamená to, že sice existuje spojení mezi rodičovskou a dětskou jednotkou, Vaše dítě ale spí a proto se automaticky aktivoval režim Eco-Mode, aby bylo sníženo vysokofrekvenční záření v dětském pokoji a byla šetřena energie.

Pozor! Pokud je aktivován režim Eco-Mode, neprobíhá přenos videa nebo zvuků. Displej je bílý a příslušný symbol zobrazuje ve stavovém řádku aktivaci režimu Eco-Mode. Spojení mezi oběma jednotkami však zůstane zachováno i tehdy, pokud Vaše dítě spí.



4.4 Napájení

Dětská jednotka





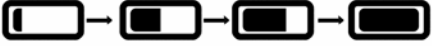

Napájení dětské jednotky **1** probíhá jen prostřednictvím síťového adaptéru. Je-li dětská jednotka zapnutá, svítí kontrolka LED **8** zeleně.

Rodičovská jednotka

Rodičovská jednotka **17** může být pomocí nabitého akumulátoru provozována až 8 hodin nebo volitelně s vloženým nebo vyjmutým akumulátorem prostřednictvím el. sítě.

Indikace

Ve stavovém řádku rodičovské jednotky je zobrazeno následující:

Výkon akumulátoru	
	Akumulátor je zcela nabitý a kontrolka LED 21 svítí zeleně.
	Akumulátor je nabitý do poloviny a kontrolka LED 21 svítí zeleně.
	Akumulátor je skoro prázdný. V závislosti na použití se přístroj automaticky vypne během dalších 15-20 minut. Proto doporučujeme připojení přístroje k síti, aby byl nabit akumulátor. Kontrolka LED 21 svítí zeleně.
	Symbol baterie bliká červeně. To znamená, že je akumulátor vybitý a přístroj se v nejbližší době vypne. Kontrolka LED 21 bliká červeně a každých 60 sekund zazní výstražný tón. Dodatečně s uprostřed na displeji zobrazí výstražný pokyn.
	
Probíhající sloupec LED 21 bliká zeleně: Přístroj je připojen k síti a nabíjí se akumulátor. Animace a blikání kontrolky LED 21 se zastaví, jakmile je akumulátor zcela nabitý.	
	Rodičovská jednotka je připojena k síti, akumulátor není vložen. Kontrolka LED 21 svítí zeleně.

Upozornění:

- Při prvním nabíjení akumulátoru je doba nabití akumulátoru cca 10 hodin.
- Další nabíjení vybitého akumulátoru je cca 6 hodin.

- Se zcela nabitým akumulátorem můžete rodičovskou jednotku provozovat až 8 hodin.

Doba nabití akumulátoru a provozní doba závisí na intenzitě použití rodičovské jednotky:

- Doba nabití akumulátoru cca 6 hodin se zvýší, pokud je přístroj současně zapnutý.
- Provozní doba až 8 hodin se snižuje při použití funkce Talk-Back nebo při vyšším nastavení hlasitosti.
- Provozní dobu je možné zvýšit, pokud je například aktivován audio-přenos (viz »6.9 Přechod mezi sledováním audio a video« na straně 175), dítě má velmi klidný spánek nebo pokud byla zapnuta funkce „Display-Auto-OFF“ (automatické vypnutí displeje) (viz »6.9 Přechod mezi sledováním audio a video« na straně 175).

4.5 Režim Eco-Mode a funkce Full-Eco-Control

Tato dětská chůvička je vybavena funkcí režimu Eco-Mode, která šetří nejen proud resp. energii, ale kromě toho snižuje na minimum také vysokofrekvenční záření v dětském pokoji.

Přenos mezi rodičovskou a dětskou jednotkou je v tomto režimu omezen, ale oba přístroje jsou díky funkci Full-Eco-Control neustále navzájem spojeny. Pokud dojde k přerušení spojení v rámci režimu Eco-Mode, okamžitě se to zobrazí na rodičovské jednotce. Přístroj pak automaticky deaktivuje režim Eco-Mode a přenáší zvuky a obrázky, jakmile Vaše dítě vydává zvuky, které překračují nastavenou mez hluku (úroveň VOX 1 - 4).


Aktivace režimu Eco-Mode

Aktivace režimu Eco-Mode je možná jen v úrovních VOX 1, 2, 3 a 4 (viz »6.8 Nastavení citlivosti přenosu funkce VOX« na straně 175). Režim Eco-Mode se aktivuje automaticky, jakmile přístroj déle než 20 sekund nezaregistruje zvuky dítěte.

Upozornění: Je-li úroveň VOX nastavena na stupeň 5, je aktivovaný trvalý přenos. V této úrovni není možný režim Eco-Mode.

Při aktivovaném režimu Eco-Mode bliká indikace spojení **20** zeleně.

Displej je bílý, protože je deaktivovaný přenos videa.

Ve stavovém řádku se místo symbolu intenzity přenosu zobrazí příslušný symbol. 

Deaktivace režimu Eco-Mode

Režim Eco-Mode se deaktivuje, pokud:

- dítě vydává zvuky, které překračují nastavenou mez (úroveň VOX);
- úroveň VOX je pomocí řízení nabídky zvýšena na stupeň 5 (trvalý přenos) (viz »6.8 Nastavení citlivosti přenosu funkce VOX« na straně 175);
- používá se funkce Talk-Back (viz »6.15 Funkce Talk-Back« na straně 184);
- jsou aktivovány ukolébavky (viz »6.11 Ukolébavky« na straně 180);

Upozornění: Pokud je zvolena úroveň VOX 1 a ukolébavky jsou přehrávány s nejnižším stupněm hlasitosti, může být přesto aktivován režim Eco-Mode, protože ukolébavky pak nepřekročí nastavenou mez hluku.

- se zapne noční světlo (viz »5.5 Zapnutí nočního světla« na straně 167);

- se krátce stiskne vypínač **10**.

Pokud byl deaktivován režim Eco-Mode:


- svítí indikace spojení **20** zeleně;
- nadále probíhá přenos obrazu a zvuků;
- ve stavovém řádku se místo symbolu režimu Eco-Mode opět zobrazí symbol intenzity přenosu.

Funkce Full-Eco-Control

Funkce Full-Eco-Control neustále jistí vzájemné spojení rodičovské a dětské jednotky, takže jsou z dětského pokoje přenášeny zvuky, snímky a výstrahy, jako například zvýšená teplota.

Díky této funkci si můžete být jisti, že jste vždy spojeni s Vaším dítětem. I přes aktivovaný režim Eco-Mode kontrolujte dětská jednotka každých 30 sekund, zda se rodičovská jednotka ještě nachází v blízkosti a zajistí, že jsou oba přístroje navzájem spojeny (Link-Check).

Pokud by došlo k tomu, že se nebudete nacházet v dosahu, zobrazí se to na rodičovské jednotce tak, že kontrolka LED **20** změní barvu na červenou a zazní výstražný signál.

Na displeji se zobrazí červený výstražný symbol. 

Upozornění: Před použitím Vaší chůvičky zkontrolujte její dosah.

5. Ovládání dětské jednotky

5.1 Zapnutí a vypnutí dětské jednotky

Dětská jednotka **1** se zapne automaticky, jakmile je připojen síťový adaptér a je připojen k síti. Poté můžete dětskou jednotku kdykoliv manuálně zapnout a vypnout.

- Pro zapnutí nebo vypnutí dětské jednotky **1** stiskněte vypínač **10** tak dlouho, až se rozsvítí resp. zhasne kontrolka Power LED **8**.

5.2 Kontrolky LED

- Kontrolka POWER LED **8** svítí zeleně, pokud je zapnutá dětská jednotka.
- Kontrolka VOX LED **7** dětské jednotky svítí zeleně, pokud je navázáno spojení mezi dětskou jednotkou a rodičovskou jednotkou.
- Kontrolka VOX LED **7** nesvítí, pokud se dětská jednotka **1** přepnula do režimu Eco-Mode nebo pokud nebylo možné navázat spojení k rodičovské jednotce.

5.3 Nastavení hlasitosti

Před nastavením hlasitosti na Vaší dětské jednotce doporučujeme zapnout ukolébavky (viz »5.4 Přehrávání ukolébavek« na straně 167), abyste slyšeli různé stupně hlasitosti a mohli tak najít optimální nastavení.

1. Pro aktivaci ukolébavek na dětské jednotce **1** stiskněte tlačítko **Ukolébavky ZAP/VYP 12**.

Upozornění: Ukolébavky můžete aktivovat také na rodičovské jednotce **17** (viz »6.11 Ukolébavky« na straně 180).

2. Pomocí tlačítek **VOL +/- 11** nastavte hlasitost, se kterou může Vaše dítě poslouchat ukolébavky nebo slyšet Vás.

5.4 Přehrávání ukolébavek

Tato dětská chůvička NUK obsahuje čtyři exklusivně komponované ukolébavky a uklidňující zvuky přírody, které vám pomohou při uklidňování a uspávání vašeho dítěte.

1. Pro aktivaci ukolébavek na dětské jednotce **1** stiskněte tlačítko **Ukolébavky ZAP/VYP 12**.

Upozornění: Ukolébavky můžete aktivovat také na rodičovské jednotce **17** (viz »6.16 Volba lupy/výřezu obrazu« na straně 184).

2. Písni změňte delším stisknutím tlačítka **Ukolébavky ZAP/VYP 12**. Automaticky se pak přehraje další píseň.

Upozornění: Pokud je časovač aktivován přes rodičovskou jednotku (viz »Aktivace ČASOVAČE« na straně 182) a vy na dětské jednotce přejdete od jedné ukolébavky k další, časovač se znovu aktivuje a začne znovu odpočítávat. Pokud není časovač aktivovaný, ukolébavka se přehrává tak dlouho, až je manuálně vypne na dětské nebo na rodičovské jednotce (viz »Ukončení přehrávání ukolébavek« na straně 181).

5.5 Zapnutí nočního světla

Uklidňující noční světlo dětské jednotky umožňuje dítěti lepší orientaci ve tmě a napomáhá mu při zklidnění. Noční světlo zůstane zapnuté tak dlouho, až se vypne buďto manuálně nebo pomocí časovače (viz »6.5 Zapnutí a vypnutí nočního světla« na straně 170).

1. Pro zapnutí nebo vypnutí nočního světla krátce stiskněte tlačítko **Noční světlo ZAP/VYP 13** na dětské jednotce;

nebo

2. Zapněte a vypněte noční světlo pomocí rodičovské jednotky (viz »6.5 Zapnutí a vypnutí nočního světla« na straně 170).

5.6 Přihlášení na rodičovské jednotce

Dodaná dětská a rodičovská jednotka se po zapnutí zpravidla spojí automaticky.

Pomocí jedné rodičovské jednotky však můžete provozovat až 4 dětské jednotky (kamery). Další dětské jednotky jsou k dostání například na www.nuk.de.

Pro přidání další kamery/dětské jednotky postupujte podle pokynů uvedených v kapitole »6.7 Přidání kamery, volba a aktivace režimu Patrol« na straně 171.

5.7 Měření pokojové teploty

V dětské jednotce je integrováno teplotní čidlo, které není vidět. Tento snímač měří teplotu kolem dětské jednotky, která se zobrazuje a průběžně aktualizuje na rodičovské obrazovce.

Upozornění: Aby nebylo ovlivněno měření teploty, je důležité, aby přístroj:

- nebyl zakrytý;
- neumísťujete dětskou jednotku do blízkosti topení nebo studených povrchů;
- nebyl vystaven přímému slunečnímu záření.

6. Ovládání rodičovské jednotky

6.1 Zapnutí a vypnutí rodičovské jednotky

1. Pro zapnutí rodičovské jednotky **17** podržte stisknutý vypínač **32** po dobu několika sekund:

- Uslyšíte signální tón a svítí kontrolka **LED Power 21** a zobrazí se úvodní obrazovka:



- Je-li dětská jednotka již zapnutá, pokusí se rodičovská jednotka navázat spojení s dětskou jednotkou.
- Jakmile je spojení navázáno, zobrazí se obraz kamery:



- Pokud by nebylo možné vytvořit spojení, protože se rodičovská jednotka např. nachází mimo dosah nebo není zapnutá, neúspěšný pokus se zobrazí na displeji (viz »4.3 Spojení dětské jednotky a rodičovské jednotky« na straně 164).



2. Pro vypnutí rodičovské jednotky **17** podržte stisknutý vypínač **32** po dobu několika sekund.

Uslyšíte signální tón, zhasne kontrolka **LED Power 21** a displej se vypne.

6.2 Kontrolky LED

Kontrolka POWER 21

Jakmile je rodičovská jednotka zapnutá, je to zobrazeno indikací **21**:

- svítí zeleně, pokud:
 - je jednotka zapnutá;
 - je vložen akumulátor a zcela nabitý;
 - je rodičovská jednotka provozována prostřednictvím el. sítě bez akumulátoru.
- bliká zeleně, pokud:
 - je vložen akumulátor a rodičovská jednotka je dodatečně připojena k el. síti. V tomto případě se akumulátor nabíjí.
- svítí červeně, pokud:
 - je nízký stav nabití akumulátoru.

Upozornění: Pokud kontrolka **LED 21** svítí červeně, měla by být rodičovská jednotka ihned připojena k el. síti, aby se zabránilo vypnutí rodičovské jednotky. Dodatečně zazní signální tón a na displeji se zobrazí upozornění.

Pozor! Dbejte na to, že v závislosti na použití se přístroj může vypnout také rychleji. (úroveň VOX 5 má například vyšší spotřebu energie než úroveň VOX 1).

Indikace spojení 20

Můžete si být vždy jistí, že máte aktivní spojení právě v době, kdy se Vaše dítě nepohybuje a klidně spí.

Indikace spojení **20** na rodičovské jednotce **17** neustále zobrazuje stav spojení s dětskou jednotkou **1**:

- svítí zeleně, pokud:
 - je vytvořeno spojení.
- bliká zeleně, pokud:
 - se dětská jednotka nachází v režimu Eco-Mode a Vaše dítě klidně spí.
- svítí červeně, pokud:

- je spojení přerušeno;
- je dětská jednotka vypnutá.

Upozornění:

- Pokud se dětská jednotka **1** nachází v režimu Eco-Mode a rodičovská jednotka se dostane mimo dosah, svítí indikace spojení **20** červeně. Kromě toho slyšíte každých 30 sekund tón.

Na displeji se zobrazí červený výstražný symbol.



- Jakmile se rodičovská jednotka **17** opět nachází v dosahu nebo byla odstraněna příčina poruchy spojení, svítí indikace spojení **20** zeleně a oba přístroje spolu opět vzájemně komunikují.

Indikace hladiny zvuku 22

Na displeji zobrazují kontrolky LED **22** pomocí čtyř zelených a jedné červené kontrolky LED hladinu zvuku v dětském pokoji. Reagují podle nastavené citlivosti (úroveň VOX).

Čím více kontrolky LED je zobrazeno, tím hlasitěji je v dětském pokoji.

Pozor! Tato indikace hladinu zvuku je deaktivovaná, pokud jsou aktivovány ukolébavky, protože dětská jednotka nerozlišuje ukolébavky od zvuků dítěte. Během přehrávání ukolébavek jsou zvuky Vašeho dítěte dále přenášeny v pozadí (viz »6.11 Ukolébavky« na straně 180).

6.3 Ovládání pomocí hlavní nabídky

Pomocí hlavní nabídky dole na displeji můžete zapínat a vypínat funkce, které jsou k dispozici nebo provádět nastavení:

1. Hlavní nabídka se zobrazí při stisknutí tlačítka **OK 26**.



2. Pomocí tlačítek **◀ 24** nebo **▶ 27** zvolte jeden z bodů menu.

Zvolený bod menu bude červený.

3. Opětovným potvrzením **OK 26** vyvoláte zvolené menu a zobrazí se možná nastavení nebo příslušné podmenu.
4. Pomocí tlačítek **△ 25** nebo **▽ 28** zvolte buďto přímo nastavení nebo v rámci podmenu dílčí bod.
Zvolený dílčí bod se označí zelenou hvězdičkou.
5. Tlačítkem **OK 26** potvrdíte zvolené nastavení nebo otevřete příslušné podmenu.
6. Pokud se nacházíte ve druhém podmenu, můžete pomocí tlačítka **▶ 27** přejít zpět do předchozího podmenu.
7. Nabídku a nastavení opustíte, pokud:
 - na rodičovské jednotce po dobu 15 sekund neprovedete žádné přizpůsobení;
 - tlačítkem **OK 26** potvrďte nastavení;
 - v hlavní nabídce zvolíte možnost **EXIT** a tuto potvrdíte tlačítkem **OK 26**.



6.4 Jas displeje

Toto nastavení Vám umožní přizpůsobit jas displeje resp. obrazu kamery aktuálním světelným podmínkám. Ve světlém prostředí by měl být jas displeje přizpůsoben směrem nahoru. V tmavém prostředí by mohl příliš jasný displej oslňovat. Jas displeje pak regulujte směrem dolů.

1. Stiskněte tlačítko **OK 26**.

Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.



2. Pomocí tlačítek **◀ 24** nebo **▶ 27** zvolte menu **Jas displeje**.
3. Pro přechod do podmenu stiskněte tlačítko **OK 26**.
4. Pomocí tlačítek **△ 25** nebo **▽ 28** zvolte požadovaný jas displeje.
Čím větší počet sloupců, tím světlejší je displej. Existuje 5 stupňů.
5. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko **OK 26**.


Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.

Upozornění: Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přizpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

6.5 Zapnutí a vypnutí nočního světla




Noční světlo zajistí v dětském pokoji příjemné tlumené osvětlení.

Upozornění: Noční světlo může být alternativně zapnuto a vypnuto také přímo na dětské jednotce (viz »5.5 Zapnutí nočního světla« na straně 167).


1. Stiskněte tlačítko  **26**.

Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.





2. Pomocí tlačítek  **24** nebo  **27** zvolte menu **Noční světlo**. 

Symbol je červený.

3. Pro přechod do podmenu stiskněte tlačítko  **26**.


Pokud již bylo na dětské nebo na rodičovské jednotce provedeno nastavení, zobrazí se aktivní nastavení zeleně. Všechny aktivované funkce se dodatečně zobrazí ve stavovém řádku v horní části displeje.

4. Tlačítky  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před požadované nastavení.

60, 40, 20: Noční světlo se zapíná a vypíná automaticky po uplynutí zvolených minut.

ON: noční světlo je trvale zapnuté.

OFF: noční světlo je vypnuté.


5. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  **26**.

Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.

Ve stavovém řádku se při aktivaci zobrazí příslušný symbol (viz »3.3 Přehled indikací ve stavovém řádku« na straně 160).

Upozornění: Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přizpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

6. Pro vypnutí nočního světla:

- Provedte kroky 1. až 5., zvolte možnost **OFF** a poté stiskněte tlačítko  **26**;
- nebo na dětské jednotce krátce stiskněte tlačítko **Noční světlo ZAP/ VYP 13**.

Pozor! Nezapomeňte, že v případě aktivace nočního světla můžete probudit své dítě, pokud dítě spí a je aktivovaný režim Eco-Mode. V aktivovaném režimu Eco-Mode:

- bliká kontrolka LED **20**;
- příslušný symbol se zobrazí ve stavovém řádku (viz »3.3 Přehled indikací ve stavovém řádku« na straně 160);
- je deaktivován přenos videa.

Pokud přesto zapnete noční světlo, režim Eco-Mode se deaktivuje automaticky.

6.6 Aktivace funkce upozornění

Dětská chůvička je vybavena časovačem s funkcí alarmu, aby Vás upozornila např. na dobu jídla nebo čas k probuzení.


1. Stiskněte tlačítko  **26**.

Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.



2. Pomocí tlačítek  **24** nebo  **27** zvolte menu **Upozornění na čas jídla**. 

Symbol je červený.


3. Pro přechod do podmenu stiskněte tlačítko  **26**.

Pokud již bylo provedeno nastavení, zobrazí se aktivní nastavení zeleně. Všechny aktivované funkce se dodatečně zobrazí ve stavovém řádku v horní části displeje.

4. Tlačítka Δ 25 nebo ∇ 28 umístěte hvězdičku před požadované nastavení.

5H, 4H, 3H, 2H, 1H: Časovač je aktivován a po uplynutí zvolené doby se spustí alarm.


OFF: Funkce upozornění je vypnutá.

5. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  26.

Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.


Ve stavovém řádku se při aktivaci zobrazí příslušný symbol (viz »3.3 Přehled indikací ve stavovém řádku« na straně 160).

Upozornění: Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přizpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

Po uplynutí nastavené doby zazní alarm a uprostřed displeje se zobrazí příslušný symbol. 

6. Pro vypnutí alarmu stiskněte libovolné tlačítko.

7. Deaktivace alarmu před uplynutím doby:

– Proveďte kroky 1. až 5., zvolte možnost **OFF** a poté stiskněte tlačítko  26;

6.7 Přidání kamery, volba a aktivace režimu Patrol

U této chůvičky NUK můžete současně připojit až čtyři dětské jednotky (kamery). Můžete tak pomoci jedné rodičovské jednotky sledovat několik pokojů nebo jeden pokoj z několika různých perspektiv. Volitelně můžete manuálně přecházet od jedné kamery ke druhé nebo aktivovat režim Patrol. V režimu Patrol se automaticky každých 10 sekund přepíná od kamery ke

kameře. Nejdříve ale musíte všechny kamery přihlásit resp. přidat u rodičovské jednotky.

Další dětské jednotky jsou k dostání například na www.nuk.de.


Přidání kamery

Pro přidání kamery/dětské jednotky postupujte takto:

1. Nejprve přejděte s rodičovskou jednotkou do blízkosti (v rámci dosahu) nové dětské jednotky.

Tím má být zajištěna vzájemná komunikace obou jednotek a zachycení spojovacího signálu.

2. Ujistěte se, že je zapnutá rodičovská jednotka a nová dětská jednotka.


3. Stiskněte tlačítko  26.

Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.



4. Pomocí tlačítek \triangleleft 24 nebo \triangleright 27  zvolte menu **Kamera**.


Symbol je červený.

5. Pro přechod do podmenu stiskněte tlačítko  26.

6. Tlačítka Δ 25 nebo ∇ 28 umístěte hvězdičku před požadované nastavení.

x : Vymazání kamery

+ : Přidání kamery

7. Pro přidání kamery zvolte pomocí tlačítek Δ 25 nebo ∇ 28 podmenu **Přidat kameru**. 

8. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko  26.


Zobrazí se přehled se čtyřmi symboly kamery. Volné pozice, na kterých může být přihlášená nová kamera, jsou černé.

Pokud je pozice již obsazena kamerou, pak je příslušný symbol zelený.

Pokud jste již druhou kameru přidali, můžete v této nabídce také zvolit režim Patrol.

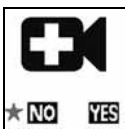
9. Tlačítka Δ 25 nebo ∇ 28 umístěte hvězdičku před volnou pozici (černý

symbol), na které chcete novou kameru přihlásit.


Pro opuštění otevřeného podmenu na tomto místě stiskněte tlačítko  **27**. Podmenu se zavře a vy se nacházíte zpět v předchozím podmenu. Aby bylo přesto možné další nastavení, pokračujte dalším bodem.

10. Výběr potvrďte tlačítkem **26**.

Zobrazí se indikace pro opětovné potvrzení výběru.




11. Pomocí tlačítek zvolte **24** nebo **27** „YES“ a **26**.

Na displeji rodičovské jednotky se zobrazí, že je přístroj připraven ke spojení a hledá signál. 

12. Na dětské jednotce aktivujte spojovací signál: Pomocí roztažené kancelářské spony stiskněte zapuštěné spojovací tlačítko **9**.

Nyní dětská jednotka vysílá spojovací signál k rodičovské jednotce.

13. Stiskněte a podržte zapuštěné tlačítko, dokud se nenaváže spojení (může to trvat až 15 sekund).


Jakmile je spojení vytvořeno, zazní signální tón a na displeji se zobrazí symbol úspěšného spojení s novou kamerou. 

Rodičovská jednotka opustí nabídku a spustí se přenos videa nově přidané kamery. Ve stavovém řádku se zobrazí nová kamera s přiřazeným číslem pozice.

Upozornění:

- Režim Patrol (viz »Režim Patrol« na straně 173) je možné zvolit jen tehdy, pokud jsou u rodičovské jednotky přihlášené nejméně dvě dětské jednotky/kamery;
- Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přízpusobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

Neúspěšné vytvoření spojení

Pokud by byl pokus o spojení neúspěšný, zůstane displej bílý a po několika sekundách se zobrazí příslušný výstražný signál. 

Poté se rodičovská jednotka přepne zpět na přenos kamery dříve aktivní kamery.

14. Opětovně proveďte kroky 1.-12. a zkuste to ještě jednou.

Vymazání kamery

S jednou rodičovskou jednotkou můžete provozovat až čtyři dětské jednotky (kamery), vymazat ale smíte jen tři jednotky. Poslední spojená kamera zůstává ve své pozici a nelze ji vymazat.

Kameru je možné vymazat také tehdy, pokud neexistuje aktivní spojení mezi rodičovskou a dětskou jednotkou.

Pro vymazání kamer/dětských jednotek resp. přihlášení u rodičovské jednotky postupujte takto:

1. Stiskněte tlačítko **26**.

Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.



2. Pomocí tlačítek **24** nebo **27** zvolte menu **Kamera**.

Symbol je červený.

3. Pro přechod do podmenu stiskněte tlačítko **26**.

4. Tlačítky **25** nebo **28** umístěte hvězdičku před požadované nastavení.

x : Vymazání kamery


+ : Přidání kamery


5. Pro vymazání kamery zvolte pomocí tlačítek **25** nebo **28** podmenu **Vymazat kameru**.

6. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko **26**.

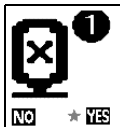
Zobrazí se přehled přihlášených kamer.




7. Tlačítky **25** nebo **28** umístěte hvězdičku před kameru, kterou chcete vymazat.

Pro opuštění otevřeného podmenu na tomto místě stiskněte tlačítko  27. Podmenu se zavře a vy se nacházíte zpět v předchozím podmenu. Aby bylo přesto možné další nastavení, pokračujte dalším bodem.

8. Výběr potvrďte tlačítkem  26.

Zobrazí se indikace pro potvrzení výběru.



9. Pomocí tlačítek zvolte  24 nebo  27 „YES” a potvrďte tlačítkem  26.

Na displeji rodičovské jednotky se zobrazí, že probíhá mazání.



Jakmile je vymazání úspěšně provedeno, zazní signální tón a na displeji se zobrazí symbol úspěšného vymazání kamery.



Rodičovská jednotka opustí nabídku a spustí se přenos videa aktivní kamery.

Pokud vymažete kameru, která je právě aktivní, přenáší se výhradně obraz kamery 1.

Upozornění: Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přízpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

Neúspěšné vymazání

Pokud by byl pokus o vymazání kamery neúspěšný, zobrazí se příslušný výstražný signál.




Poté se rodičovská jednotka přepne zpět na přenos kamery dříve aktivní kamery.

10. Opětovně proveďte kroky 1.-9. a zkuste to ještě jednou.

Manuální změna kamery

Pokud je na rodičovské jednotce přihlášeno několik kamer, máte možnost jednu z těchto kamer zvolit pro trvalé sledování.


1. Stiskněte tlačítko  26.




Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.




2. Pomocí tlačítek  24 nebo  27  zvolte menu **Kamera**.



Symbol je červený.


3. Pro přechod do podmenu stiskněte tlačítko  26.


4. Tlačítky  25 nebo  28 umístěte hvězdičku před nastavení „Přidat kameru” .

5. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko  26.

Zobrazí se přehled se symboly kamery. Pozice, na kterých je přihlášena kamera, se zobrazí zeleně.

6. Tlačítky  25 nebo  28 umístěte hvězdičku před kameru, kterou chcete mít zobrazenou trvale.

Pro opuštění otevřeného podmenu na tomto místě stiskněte tlačítko  27. Podmenu se zavře a vy se nacházíte zpět v předchozím podmenu. Aby bylo přesto možné další nastavení, pokračujte dalším bodem.

7. Výběr potvrďte tlačítkem  26.

Rodičovská jednotka opustí nabídku a zobrazuje nyní obraz zvolené kamery. Ve stavovém řádku se zobrazí číslo aktivní kamery.

Pokud by přepnutí na zvolenou kameru nebylo úspěšné, zazní signální tón a na displeji se zobrazí příslušný symbol.



Poté se rodičovská jednotka přepne zpět na přenos kamery dříve aktivní kamery.


Upozornění: Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přízpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

Režim Patrol

Tato funkce je obzvláště vhodná tehdy, pokud máte několik dětí, sledujete několik pokojů nebo chcete jednu místnost sledovat z různé perspektivy. Pro použití této funkce musí být s rodičovskou jednotkou spojeny nejméně dvě dětské jednotky/kamery.

Pokud je aktivovaný režim Patrol, mění se obraz kamery každých 10 sekund z jedné kamery ke druhé. Nastavení specifické pro kameru zůstávají aktivní a jejich změna a přizpůsobení je možné také během několikanásobného sledování.

Pro zvolení režimu Patrol postupujte takto:


1. Stiskněte tlačítko  **26**.



Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.




2. Pomocí tlačítek  **24** nebo  **27** zvolte menu **Kamera**.


Symbol je červený.




3. Pro přechod do podmenu stiskněte tlačítko  **26**.


4. Tlačítky  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před nastavení „Přidat kameru“.


5. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko  **26**.

Zobrazí se přehled se symboly kamery. Pozice, na kterých je přihlášena kamera, se zobrazí zeleně.

Symbol režimu Patrol se zobrazí jen tehdy, pokud jsou přihlášeny  nejméně dvě kamery.

6. Tlačítky  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před symbol režimu  Patrol.

Pro opuštění otevřeného podmenu na tomto místě stiskněte tlačítko  **27**. Podmenu se zavře a vy se nacházíte zpět v předchozím podmenu. Aby bylo přesto možné další nastavení, pokračujte dalším bodem.

7. Výběr potvrďte tlačítkem  **26**.

Rodičovská jednotka opustí nabídku a nyní ve smyčce zobrazuje obrazy přihlášených a zapnutých kamer. Ve stavovém řádku se zobrazí číslo právě aktivní kamery. Dodatečně se zobrazí symbol režimu Patrol.


V režimu Patrol se úroveň VOX automaticky nastaví na stupeň 5, tedy na trvalý přenos. Díky tomu není v režimu Patrol aktivován režim Eco (viz »6.8 Nastavení citlivosti přenosu funkce VOX« na straně 175).

Upozornění: Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přizpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

Deaktivace režimu Patrol

Pro deaktivaci režimu Patrol proveďte kroky 1.-5.

6. V dalším kroku pak zvolte namísto **PM** požadovanou kameru, kterou chcete aktivovat.

7. Výběr potvrďte tlačítkem  **26**.

Rodičovská jednotka opustí nabídku a zobrazuje obraz zvolené kamery. Ve stavovém řádku se zobrazí číslo aktivní kamery a zhasne indikace **PM**.

Problém se spojením v režimu Patrol

Pokud by v režimu Patrol nebylo možné navázání spojení mezi rodičovskou a dětskou jednotkou, zazní signální tón a na displeji se zobrazí příslušný symbol.



Jednotky automaticky znovu spustí navazování spojení tak dlouho, dokud není spojení opět navázáno. Pokud je pak možné vytvoření spojení, okamžitě se opět přejde do režimu sledování.



Pokud by nadále nebylo možné nalezení signálu dětské jednotky, zobrazí se příslušný červený výstražný symbol. Pokus o připojení se provádí po dobu jedné minuty, poté režim Patrol přepne na další kameru.



Pokud by se problém s připojením opakoval také v další smyčce, zkontrolujte spojení s touto dětskou jednotkou. Tato dětská jednotka musí být příp. znovu připojena (viz »Přidání kamery« na straně 171)).

6.8 Nastavení citlivosti přenosu funkce VOX

Malé děti vydávají různé zvuky. Může to být hlasitě dýchání, blábolení nebo hlasitý pláč a volání. Funkce VOX může být nastavena tak, že se funkce přenosu zvuku aktivuje jen v případě hlasitého volání nebo pláče, ne ale v případě jiných zvuků.

Pomocí funkce VOX nastavujete citlivost přenosu mikrofonu. Čím vyšší je úroveň VOX, tím citlivěji přístroj reaguje na zvuky.


1. Stiskněte tlačítko  26.

Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.








2. Pomocí tlačítek  24 nebo  27 zvolte menu **Nastavení**.

Symbol je červený.

3. Pro přechod do podmenu stiskněte tlačítko  26.

VOX: Nastavení citlivosti přenosu

Displej: Pomocí této nabídky přepínáte z přenosu videa na audio-přenos nebo volíte automatický režim displej OFF.

4. Tlačítka  25 nebo  28 umístěte hvězdičku před „VOX”.
5. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko  26.
6. Tlačítka  25 nebo  28 zvyšte nebo snižte citlivost.

Čím více sloupců je zobrazeno, tím silněji reaguje dětská jednotka na zvuky z dětského pokoje.

Existuje celkem 5 stupňů:


Úroveň VOX 1 = velmi nízká citlivost: aktivace jen tehdy, pokud dítě velmi hlasitě křičí;


Úroveň VOX 2 = nízká citlivost: aktivace tehdy, pokud dítě hlasitě pláče;

Úroveň VOX 3 = normální citlivost: aktivace tehdy, pokud dítě normálně pláče;

Úroveň VOX 4 = silná citlivost: aktivace také při tichých zvucích;

Úroveň VOX 5 = velmi silná citlivost: všechny zvuky jsou trvale přenášeny. Režim Eco-Mode je vypnutý.

Pro opuštění otevřeného podmenu na tomto místě stiskněte tlačítko  27. Podmenu se zavře a vy se nacházíte zpět v předchozím podmenu. Aby bylo přesto možné další nastavení, pokračujte dalším bodem.

7. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  26.

Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.

Upozornění: Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přízpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

Pozor! Úroveň VOX nezávisí na hlasitosti nastavené na rodičovské jednotce. Zvýšená úroveň VOX neznamena, že jsou hlasitěji reprodukovány také zvuky rodičovské jednotky. Je pouze přenášeno více zvuků.

8. Hlasitost přehrávání zvuků přenášených rodičovskou jednotkou nastavujete pomocí tlačítek **VOL + 33** a **VOL - 34** (viz »6.13 Nastavení hlasitosti« na straně 183).

6.9 Přechod mezi sledováním audio a videa


Tuto dětskou chůvičku je možné používat ke sledování pomocí videa. Během sledování pomocí videa je přenášén obraz a zvuk.

Může se ale používat také pouze ke sledování zvukem. V takovém případě jsou přenášeny pouze zvuky bez obrazu. Sledování audio bez obrazu kamery má menší spotřebu energie. Můžete tak snížit spotřebu energie a rodičovskou jednotku používat déle.

Pozor! Pokud má rodičovská jednotka vypnutý zvuk (viz »6.14 Vypnutí zvuku« na straně 184), **nemůžete** přepnout ze sledování pomocí videa na sledování audio. Tím je zabráněno ztrátě jakéhokoliv

sledování Vašeho dítěte. V takovém případě deaktivujte vypnutí zvuku, aby bylo možné přepnutí na sledování audio.

Pro přepnutí ze sledování pomocí videa na sledování audio postupujte takto:


1. Stiskněte tlačítko  **26**.

Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.





2. Pomocí tlačítek  **24** nebo  **27** zvolte menu **Nastavení**. 

Symbol je červený.

3. Pro přechod do podmenu stiskněte tlačítko  **26**.

VOX: Nastavení citlivosti přenosu

Displej: Pomocí tohoto menu přejdete ze sledování pomocí videa ke sledování audio nebo zvolíte automatický režim Displej OFF.

4. Tlačítky  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před položku „**Displej**“.

5. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko  **26**.


LCD Auto Off: Zde nastavujete, zda displej zůstane vždy zapnutý nebo zda se automaticky vypne po 1 nebo 5 minutách.

Pokud je displej vypnutý pomocí této funkce, opět se zapne, pokud:

- Vaše dítě pláče a došlo k překročení nastavené úrovně VOX
- stisknete vypínač **32**;
- pomocí menu opět manuálně deaktivujete funkci Auto-Off;


VIDEO ON: Kamera je zapnutá a přenáší obraz a zvuk.


VIDEO OFF: Kamera je vypnutá a přenáší se jen zvuk/zvuky.

Pro opuštění otevřeného podmenu na tomto místě stiskněte tlačítko  **27**. Podmenu se zavře a vy se nacházíte zpět v předchozím podmenu. Aby bylo přesto možné další nastavení, pokračujte dalším bodem.

Vypnutí sledování pomocí videa




Znovu proveďte kroky 1.- 5.

6. Pro vypnutí sledování pomocí videa a přepnutí na sledování audio umístěte pomocí tlačítek  **25** nebo  **28** hvězdičku před „**VIDEO OFF**“.

7. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  **26**.

Zobrazí se indikace pro opětovné potvrzení Vaší volby, aby bylo jisté, že chcete sledování pomocí videa opravdu ukončit.



8. Tlačítky  **24** nebo  **27** zvolte „**YES**“ a tlačítkem  **26** znovu potvrďte ukončení sledování pomocí videa.

Rodičovská jednotka opustí menu, sledování pomocí videa se ukončí a je zobrazena bílá obrazovka. Nadále je zobrazen stavový řádek s jinak zvoleným nastavením. Přenos zvuku probíhá opět regulérně.


Upozornění: Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přizpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

Opětovné zapnutí sledování pomocí videa

Přístroj je přepnutý na sledování audio a Vy chcete vidět své dítě:

Znovu proveďte kroky 1.- 5.

6. Zvolte možnost VIDEO ON.

7. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  **26**.

Nyní se na displeji opět zobrazí obraz aktivní kamery.

Manuální zapnutí a vypnutí displeje


Namísto deaktivace sledování pomocí videa můžete docílit úspory energie také tak, že vypnete pouze displej.

1. Pro vypnutí displeje stiskněte krátce vypínač **32** na rodičovské jednotce.

2. Pro opětovné manuální zapnutí displeje a sledování aktuálního obrazu kamery znovu krátce stiskněte vypínač **32**.

Pokud jste vypnuli displej a Vaše dítě pláče tak hlasitě, že dojde k překročení nastavené úrovně VOX (viz »6.8 Nastavení citlivosti přenosu funkce VOX« na straně 175), displej se zapne automaticky.

Automatické vypnutí displeje

1. Stiskněte tlačítko  **26**.

Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.




2. Pomocí tlačítek  **24** nebo  **27**

zvolte menu **Nastavení**.





Symbol je červený.

3. Pro přechod do podmenu stiskněte tlačítko  **26**.

VOX: Nastavení citlivosti přenosu

Displej: Pomocí tohoto menu přejdete ze sledování pomocí videa ke sledování audio nebo zvolíte automatický režim Displej OFF.

4. Tlačítka  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před položku „**Displej**“.

5. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko  **26**.


LCD Auto Off: Zde nastavujete, zda displej zůstane vždy zapnutý nebo zda se automaticky vypne po 1 nebo 5 minutách.

Pokud je displej vypnutý pomocí této funkce, opět se zapne, pokud:



- Vaše dítě pláče a došlo k překročení nastavené úrovně VOX
- stisknete vypínač **32**;
- pomocí menu opět manuálně deaktivujete funkci Auto-Off;


VIDEO ON: Kamera je zapnutá a přenáší obraz a zvuk.

VIDEO OFF: Kamera je vypnutá a přenáší se jen zvuk/zvuky.

Pro opuštění otevřeného podmenu na tomto místě stiskněte tlačítko  **27**. Podmenu se zavře a vy se nacházíte zpět

v předchozím podmenu. Aby bylo přesto možné další nastavení, pokračujte dalším bodem.

6. Tlačítka  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před položku „**Auto OFF**“.



7. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko  **26**.


5 Min: Displej se automaticky vypne po 5 minutách.

1 Min: Displej se automaticky vypne po 1 minutě.

OFF: Displej zůstane zapnutý.

Aktivní nastavení je zelené.

8. Tlačítka  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před požadovanou dobu.

9. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  **26**.

Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.

Upozornění: Pokud je aktivován režim Eco-Mode a displej vypnutý a chcete změnit nastavení v hlavní nabídce, uvidíte pouze bílý displej. Nestrachujte se, přístroj pracuje bezvadně. Sledování pomocí videa je deaktivováno pouze během režimu Eco-Mode, protože Vaše dítě spí (viz »4.5 Režim Eco-Mode a funkce Full-Eco-Control« na straně 165).

6.10 Nastavení okolní teploty

Pro zdravý spánek Vašeho dítěte je obzvláště důležitá správná pokojová teplota. Proto je tato dětská chůvička NUK v dětské jednotce vybavena integrovaným teplotním čidlem.


Teplota v dětském pokoji je trvale zobrazena ve stavovém řádku nahoře na displeji **19** a její aktualizace probíhá automaticky.

Upozornění: V dětské jednotce se nachází teplotní čidlo, proto je důležité, aby přístroj nebyl zakrýván nebo aby se nenacházel v blízkosti topení. Výsledek měření může být ovlivněn také přímým slunečním zářením.

Dětská jednotka dítěte kontroluje pokojovou teplotu a vyšle k rodičovské jednotce alarm,

pokud jsou překročeny nebo došlo k poklesu pod zvolené teplotní meze.

Nastavení jednotky °C nebo °F:


1. Stiskněte tlačítko  **26**.

Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.



2. Pomocí tlačítek  **24** nebo  **27**  zvolte menu **Teplota**.

Symbol je červený.



3. Pro přechod do podmenu stiskněte tlačítko  **26**.


V podmenu teploty máte k dispozici tři možnosti nastavení:


°C/°F: Nastavte, ve kterých jednotkách se bude ve stavovém řádku zobrazovat teplota v dětském pokoji;

LIMIT: Nastavení horní a spodní meze, při které se spustí teplotní alarm.;



ALARM: Zapnutí a vypnutí teplotního alarmu při překročení nebo poklesu pod nastavené mezní hodnoty.


4. Tlačítky  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před položku „**°C/°F**“.


Pro opuštění otevřeného podmenu na tomto místě stiskněte tlačítko  **27**. Podmenu se zavře a vy se nacházíte zpět v předchozím podmenu. Aby bylo přesto možné další nastavení, pokračujte dalším bodem.

5. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko  **26**.

Aktivní jednotka je zelená.

6. Tlačítky  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před požadovanou jednotku teploty.

Pro opuštění otevřeného podmenu na tomto místě stiskněte tlačítko  **27**. Podmenu se zavře a vy se nacházíte zpět v předchozím podmenu. Aby bylo přesto možné další nastavení, pokračujte dalším bodem.



7. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  **26**.


Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.

Upozornění: Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přizpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

Nastavení teplotních mezí



1. Proveďte kroky 1. - 3.


4. Tlačítky  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před položku „**LIMIT**“.

5. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko  **26**.

MAX: Nastavení horní teplotní meze.

MIN: Nastavení spodní teplotní meze.

6. Tlačítky  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před teplotní meze, které chcete nastavit.

7. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko  **26**.

MAX

>30: Při teplotě v dětském pokoji vyšší než 30 °C se spustí alarm.



>25: Při teplotě v dětském pokoji vyšší než 25 °C se spustí alarm.


MIN

<15: Při teplotě v dětském pokoji nižší než 15 °C se spustí alarm.

<10: Při teplotě v dětském pokoji nižší než 10 °C se spustí alarm.

Upozornění: pokud je nastavena jednotka °F, příslušné hodnoty jsou zobrazeny ve °F.

8. Tlačítky  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před požadovanou mezní hodnotu.


9. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  **26**.

Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.

Upozornění:


- Nastavení mezních hodnot MIN a MAX však neznamená, že je aktivován také alarm. Ten musíte dodatečně zapnout, abyste byli informováni v případě překročení nebo poklesu teploty.
- Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přízpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

Aktivace teplotního alarmu

1. Provedte kroky 1. - 3.
4. Tlačítka Δ 25 nebo ∇ 28 umístěte hvězdičku před položku „ALARM”.
5. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko  26.

ON: Alarm je aktivován a Vy budete informováni při překročení nebo poklesu pod přednastavené mezní hodnoty;

OFF: Alarm je deaktivován. V případě překročení nebo poklesu pod přednastavené mezní hodnoty nebudete informováni.

6. Tlačítka Δ 25 nebo ∇ 28 umístěte hvězdičku před položku „ON”.
7. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  26.

Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.

Jakmile dojde k poklesu nebo překročení nastavených teplotních mezí, spustí se - pokud je aktivován- na rodičovské jednotce alarm:

- každých 10 sekund zazní tón alarmu;
- uprostřed displeje se zobrazí červený symbol alarmu:
 - Too High: teplota je vyšší než nastavená mezní hodnota;
 - Too low: teplota je nižší než nastavená mezní hodnota.
- ve stavovém řádku bliká symbol teploty.



Alarm můžete potvrdit libovolným tlačítkem a pro tento okamžik ho deaktivovat. Alarm se však opakuje tak dlouho, dokud se teplota v dětském pokoji opět nenachází v rámci stanovených mezních hodnot.

Aktuální teplota pokoje se zobrazí ve stavovém řádku.

Upozornění:


- Pokud teplotní alarm aktivujete bez předchozího stanovení mezních hodnot, provede se standardní nastavení a budou aktivovány mezní hodnoty Min <15 °C a Max >30 °C.
- Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přízpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

Deaktivace teplotního alarmu

Alarm můžete potvrdit libovolným tlačítkem a pro tento okamžik ho deaktivovat. Alarm se však opakuje tak dlouho, dokud se teplota v dětském pokoji opět nenachází v rámci stanovených mezních hodnot.


Aktuální teplota pokoje se zobrazí ve stavovém řádku.

Pro trvalou deaktivaci alarmu postupujte takto:

1. Provedte kroky 1. - 3.
4. Tlačítka Δ 25 nebo ∇ 28 umístěte hvězdičku před položku „ALARM”.
5. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko  26.

ON: Alarm je aktivován a Vy budete informováni při překročení nebo poklesu pod přednastavené mezní hodnoty;

OFF: Alarm je deaktivován. V případě překročení nebo poklesu pod přednastavené mezní hodnoty nebudete informováni.

6. Tlačítka Δ 25 nebo ∇ 28 umístěte hvězdičku před položku „OFF”.
7. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  26.

Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.

Upozornění: Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přizpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

6.11 Ukolébavky

Tato dětská chůvička NUK obsahuje čtyři exkluzivně komponované ukolébavky a uklidňující zvuky přírody, které Vám pomohou při uklidňování a uspávání Vašeho dítěte. Pro uspání dítěte můžete ukolébavky kdykoliv aktivovat pomocí rodičovské jednotky bez toho, abyste chodili do dětského pokoje. Ukolébavky jsou pak přehrávány pomocí reproduktorů 14 dětské jednotky.

Pozor!


- Při aktivovaných ukolébavkách Vám vždy doporučujeme mít aktivované video nebo audio sledování, abyste mohli slyšet a vidět reakce Vašeho dítěte.
- Je-li rodičovská jednotka přepnutá na sledování audio a sledování pomocí videa je deaktivováno (viz »6.9 Přechod mezi sledováním audio a video« na straně 175), **není** k dispozici vypnutí zvuku. Tím je zabráněno ztrátě jakéhokoliv sledování Vašeho dítěte.
- Pokud je chůvička přepnutá do režimu Eco-Mode (viz »4.5 Režim Eco-Mode a funkce Full-Eco-Control« na straně 165) a aktivujete ukolébavky, režim Eco-Mode se deaktivuje automaticky a můžete tak případně probudit Vaše dítě.

Upozornění:

- Ukolébavky mohou být alternativně zapnuty a vypnuty také přímo na dětské jednotce (viz »5.4 Přehrávání ukolébavek« na straně 167).
- Během přehrávání ukolébavek se 5 kontrolky LED 22 deaktivuje, protože přístroj nemůže rozlišovat mezi plačícím

dítětem a ukolébavkou. V pozadí však nadále můžete slyšet plakat Vaše dítě.

Přehrávání jednotlivých ukolébavek


1. Stisknete tlačítko  26.

Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.



2. Pomocí tlačítek  24 nebo  27 zvolte menu **Ukolébavky**. 

Symbol je červený.



3. Pro přechod do podmenu stisknete tlačítko  26.


Timer: Nastavení omezené doby, po kterou budou ukolébavky přehrávány;





Shuffle/Loop: volba, zda se všechny ukolébavky budou přehrávat ve smyčce nebo v libovolném pořadí;

Ukolébavka: Na výběr máte čtyři exkluzivně komponované ukolébavky a uklidňující zvuky přírody;

OFF: ukolébavky jsou deaktivovány.

4. Tlačítky  25 nebo  28 umístíte hvězdičku před symbol noty.

Pro opuštění otevřeného podmenu na tomto místě stisknete tlačítko  27. Podmenu se zavře a vy se nacházíte zpět v předchozím podmenu. Aby bylo přesto možné další nastavení, pokračujte dalším bodem.

5. Pro přechod do dalšího podmenu stisknete tlačítko  26.
6. Tlačítky  25 nebo  28 umístíte hvězdičku před požadovanou ukolébavku.
7. Pro potvrzení nastavení stisknete tlačítko  26.

Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.

Ve stavovém řádku se zobrazí symbol zvolené ukolébavky.

Pokud dodatečně aktivujete časovač, zobrazí se ve stavovém řádku příslušný symbol s dodatkem „T”.

Upozornění:

- Zvolená ukolébavka je bez aktivovaného časovače opakovaně přehrávána tak dlouho, dokud ji nevypnete pomocí nabídky ukolébavky na rodičovské jednotce nebo manuálně na dětské jednotce (viz »5.4 Přehrávání ukolébavek« na straně 167).
- Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přizpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

Ukončení přehrávání ukolébavek

Ukolébavky můžete kdykoliv ukončit pomocí hlavní nabídky rodičovské jednotky nebo manuálně na dětské jednotce.


1. Stiskněte tlačítko  **26**.

Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.



2. Pomocí tlačítek  **24** nebo  **27** zvolte menu **Ukolébavky**.

Symbol je červený.



3. Pro přechod do podmenu stiskněte tlačítko  **26**.


Timer: Nastavení omezené doby, po kterou budou ukolébavky přehrávány;

Shuffle/Loop: volba, zda se všechny ukolébavky budou přehrávat ve smyčce nebo v libovolném pořadí;

Ukolébavka: Na výběr máte čtyři exkluzivně komponované ukolébavky a uklidňující zvuky přírody;

OFF: ukolébavky jsou deaktivovány.

4. Tlačítky  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před položku „**OFF**“.

5. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  **26**.

Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.

Přehrávání ukolébavek se ukončí.



Ve stavovém řádku zhasne příslušný symbol.

6. Pro manuální ukončení přehrávání ukolébavek na dětské jednotce **1** stiskněte tlačítko **Ukolébavky ZAP/VYP 12**.

Volba režimu přehrávání

Přehrávání 5 ukolébavek v libovolném pořadí (Shuffle) resp. ve smyčce (Loop) slouží uklidnění dětí, které nelze uklidnit pouze jednou ukolébavkou a které vyžadují větší rozmanitost. Pro aktivaci této funkce postupujte takto:

Provedte kroky 1. - 3.


4. Tlačítky  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před symbol pro Shuffle/Loop.






Náhodný výběr (režim Shuffle): 5 písní se bude přehrávat v různém pořadí.




Smyčka (režim Loop): 5 písní se bude přehrávat vždy ve stejném pořadí.

Pro opuštění otevřeného podmenu na tomto místě stiskněte tlačítko  **27**. Podmenu se zavře a vy se nacházíte zpět v předchozím podmenu. Aby bylo přesto možné další nastavení, pokračujte dalším bodem.

5. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko  **26**.

6. Tlačítky  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před požadované nastavení Shuffle nebo Loop.

7. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  **26**.

Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.

Ve stavovém řádku se zobrazí příslušný symbol.

Pokud dodatečně aktivujete časovač, zobrazí se ve stavovém řádku příslušný symbol s dodatkem „**T**“.

Upozornění:

- Ukolébavky budou bez aktivovaného časovače přehrávány tak dlouho, dokud je nevypnete pomocí nabídky ukolébavky na rodičovské jednotce nebo manuálně

na dětské jednotce (viz »5.4 Přehrávání ukolébavek« na straně 167).

- Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přizpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

Aktivace ČASOVAČE

Aby nebyly ukolébavky přehrávány donekonečna, máte možnost aktivovat časovač. Tento pak přehrává vybrané ukolébavky odpovídající dobu a po uplynutí zvolené doby automaticky vypne.

Pro aktivaci této funkce postupujte takto:

Proveďte kroky 1. - 3.

4. Tlačítka \triangle 25 nebo ∇ 28 umístěte hvězdičku před položku „**Časovač**“.

Pro opuštění otevřeného podmenu na tomto místě stiskněte tlačítko \triangleright 27. Podmenu se zavře a vy se nacházíte zpět v předchozím podmenu. Aby bylo přesto možné další nastavení, pokračujte dalším bodem.

5. Pro přechod do dalšího podmenu stiskněte tlačítko \odot 26.

60 min: ukolébavky se budou přehrávat po dobu 60 minut a poté se automaticky vypnou;

40 min: ukolébavky se budou přehrávat po dobu 40 minut a poté se automaticky vypnou;

20 min: ukolébavky se budou přehrávat po dobu 20 minut a poté se automaticky vypnou;

OFF: časovač se deaktivuje.

6. Tlačítka \triangle 25 nebo ∇ 28 umístěte hvězdičku před požadované nastavení.

Pozor! Pokud je aktivován pouze časovač, ale žádný režim přehrávání (jedna ukolébavka, smyčka nebo lib. pořadí), pak nejsou přehrávány žádné ukolébavky.

Upozornění: Pokud je zvolena jen jedna ukolébavka, pak je po zvolenou dobu opakovaně přehrávána jen tato ukolébavka.

7. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko \odot 26.

Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.

Ukolébavky jsou přehrávány podle zvoleného časového intervalu.

Ve stavovém řádku je vidět příslušný symbol s označením T.

Upozornění: Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přizpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

8. Pro vypnutí časovače zvolte v tomto podmenu možnost **OFF**.

6.12 Vibrační alarm

Rodičovská jednotka je vybavena integrovanou vibrační funkcí. Tato se aktivuje automaticky, pokud byla vypnuta hlasitost na rodičovské jednotce (viz »6.14 Vypnutí zvuku« na straně 184). Kromě toho může být aktivována individuálně a slouží tak jako dodatečná funkce alarmu a je vedle vizuální informace na displeji a pomocí kontrolky LED obzvláště vhodná pro rodiče s problémy sluchu.

Rodičovská jednotka vibruje:


- v případě hlasitých zvuků v dětském pokoji;
- při nízkém stavu nabití akumulátoru;
- pokud se rodičovská jednotka nenachází v dosahu;
- pokud rodičovská jednotka nemohla vytvořit spojení k dětské jednotce anebo došlo k přerušení spojení;
- pokud došlo k překročení nebo poklesu teploty v dětském pokoji pod přednastavené mezní hodnoty;
- při spuštění alarmu upomenutí;
- jednou, pokud se aktivuje vibrační alarm;
- jednou, pokud se aktivuje vypnutí zvuku.

Upozornění: Pokud bylo aktivováno vypnutí zvuku (Mute) (viz »6.14 Vypnutí zvuku« na straně 184), vibrační alarm se aktivuje

automaticky a nelze ho deaktivovat. Tím je zajištěno, že rodiče budou informováni o alarmující změně přístroje. Vibrační alarm se deaktivuje pouze tehdy, pokud se opět zvýší hlasitost dětské jednotky.




Aktivace vibračního alarmu

Pro aktivaci vibračního alarmu postupujte takto:


1. Stiskněte tlačítko  **26**.

Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.



2. Pomocí tlačítek  **24** nebo  **27** zvolte menu **Vibrační alarm**. 



Symbol je červený.


3. Pro přechod do podmenu stiskněte tlačítko  **26**.


ON: Je aktivován vibrační alarm

OFF: Vibrační alarm je deaktivovaný

Aktivní nastavení je zelené.

4. Tlačítka  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před položku „**ON**”.

Pro opuštění otevřeného podmenu na tomto místě stiskněte tlačítko  **27**. Podmenu se zavře a vy se nacházíte zpět v předchozím podmenu. Aby bylo přesto možné další nastavení, pokračujte dalším bodem.


5. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  **26**.

Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.

Ve stavovém řádku se zobrazí příslušný symbol. V případě alarmu se aktivují vibrace.

Deaktivace vibračního alarmu

Pro deaktivaci vibračního alarmu postupujte takto:


1. Stiskněte tlačítko  **26**.

Dole na displeji se zobrazí hlavní nabídka.



2. Pomocí tlačítek  **24** nebo  **27** zvolte menu **Vibrační alarm**. 



Symbol je červený.


3. Pro přechod do podmenu stiskněte tlačítko  **26**.


ON: Je aktivován vibrační alarm

OFF: Vibrační alarm je deaktivovaný

Aktivní nastavení je zelené.

4. Tlačítka  **25** nebo  **28** umístěte hvězdičku před položku „**OFF**”.

Pro opuštění otevřeného podmenu na tomto místě stiskněte tlačítko  **27**. Podmenu se zavře a vy se nacházíte zpět v předchozím podmenu. Aby bylo přesto možné další nastavení, pokračujte dalším bodem.

5. Pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko  **26**.

Rodičovská jednotka provede nastavení, opustí nabídku a přejde přímo zpět do režimu sledování.


Ve stavovém řádku se zobrazí příslušný symbol.

Upozornění: Pokud po dobu 15 sekund nejsou provedena žádná přízpůsobení, menu se opustí beze změn a rodičovská jednotka přejde přímo zpět do režimu sledování.

6.13 Nastavení hlasitosti

- Pomocí tlačítek **VOL + 33** a **VOL - 34** nastavte hlasitost, se kterou chcete slyšet zvuky z dětského pokoje v rodičovské jednotce.

Při každém stisknutí tlačítka zazní signální tón v nastavené hlasitosti. Čím hlasitější zvolíte nastavení, tím hlasitější je signální tón.

Současně se na displeji zobrazuje hlasitost počtem  sloupců. Čím hlasitější zvolíte nastavení, tím hlasitější je tón a tím větší počet sloupců se zobrazí.

Upozornění: Je-li funkce VOX nastavena na malou citlivost (viz »6.8 Nastavení citlivosti přenosu funkce VOX« na straně 175), nebudou nezávisle na nastavené

hlasitosti přenášeny žádné tiché zvuky. To znamená, že při zvýšení hlasitosti již nic neuslyšíte. Pokud chcete slyšet více zvuků, musí být zvýšena citlivost přenosu vyšší úrovní VOX.


6.14 Vypnutí zvuku

Rodičovská jednotka může být přepnuta na „BEZ ZVUKU“. Zvuky z dětského pokoje pak již nejsou přenášeny.

Pozor! Je-li rodičovská jednotka přepnuta na sledování audio a sledování pomocí videa je deaktivováno (viz »6.9 Přechod mezi sledováním audio a video« na straně 175), **není** k dispozici vypnutí zvuku. Tím je zabráněno ztrátě jakéhokoliv sledování Vašeho dítěte.

1. Pro aktivaci vypnutí zvuku stiskněte tlačítko **VOL - 34** tak často, až zazní dva signální tóny po sobě.

Rodičovská jednotka již nevydává žádné zvuky a má vypnutý zvuk.

Uprostřed displeje a ve stavovém řádku se zobrazí příslušný symbol  a současně se aktivuje vibrační alarm.

Upozornění: Pokud je aktivováno vypnutí zvuku (Mute), vibrační alarm se aktivuje automaticky a nelze ho deaktivovat. Tím je zajištěno, že rodiče budou informováni o alarmující změně přístroje. Vibrační alarm se deaktivuje pouze tehdy, pokud se opět zvýší hlasitost dětské jednotky.

2. Pro opětovné zapnutí zvuku stiskněte tlačítko **VOL + 33**.

Zvýší se hlasitost, deaktivuje se vypnutí zvuku a také vibrační alarm. Ve stavovém řádku zhasnou příslušné symboly.

Upozornění: Pokud se funkce Talk Back (viz »6.15 Funkce Talk-Back« na straně 184) aktivuje při aktivovaném vypnutí zvuku, hlasitost se zvýší automaticky na úroveň 3, abyste také mohli slyšet příslušnou reakci Vašeho dítěte. V takovém případě se také deaktivuje vibrační alarm.

6.15 Funkce Talk-Back

Při použití funkce „Hovor s dítětem“ (funkce Talk-Back) můžete na své dítě mluvit a z dálky ho tak uklidnit.

1. Podržte stisknuté tlačítko **TALK**

28 rodičovské jednotky tak dlouho, až zazní signální tón a na displeji se zobrazí příslušný symbol.



Je navázáno spojení a můžete mluvit se svým dítětem.

2. Aby byl zaručen jasný přenos, držte při mluvení rodičovskou jednotku cca 10-20 cm před Vašimi ústy.

Vaše dítě vás nyní slyší přes reproduktor **14** dětské jednotky.

3. Hlasitost, kterou Vás Vaše dítě uslyší, nastavte pomocí tlačítek **VOL +/- 11** na dětské jednotce (viz »5.3 Nastavení hlasitosti« na straně 167).

4. Abyste slyšeli reakci Vašeho dítěte resp. reakci sledovali obrazem kamery, opět pusťte tlačítko **TALK 28**.

Reakci můžete sledovat na obrazu kamery.

Symbol TALK zhasne.

Upozornění:

- Pokud je dětská jednotka **1** přepnuta do režimu Eco-Mode, tato funkce se deaktivuje.
- Pokud je hlasitost rodičovské jednotky nastavena na „BEZ ZVUKU“ (viz »6.14 Vypnutí zvuku« na straně 184), bude automaticky zvýšena na hlasitost úrovně 3, jakmile stisknete tlačítko **TALK 28**. Zabrání se tak tomu, že byste neslyšeli reakci Vašeho dítěte.

6.16 Volba lupy/výřezu obrazu

Během sledování pomocí videa můžete kdykoliv pomocí funkce ZOOM (lupa) sledovat Vaše dítě z větší blízkosti.

1. Pro aktivaci lupy podržte tlačítko **ZOOM 25** stisknuto tak dlouho, až kamera zobrazí zvětšený výřez obrazu.

Ve stavovém řádku se zobrazí příslušný symbol.



2. Pomocí tlačítek ◀ **24**, ▲ **25**, ▶ **27** nebo ▽ **28** můžete výřez obrazu přizpůsobit, abyste měli na své dítě nejlepší pohled.
3. Pro opětovnou deaktivaci lupy podržte tlačítko **ZOOM 25** opětovně stisknuto tak dlouho, až kamera se opět uvede do původní polohy a ve stavové liště zhasne symbol.

6.17 Noční režim

Světelné čidlo **4** dětské jednotky měří jas v dětském pokoji. Pokud je hodnota příliš nízká, kamera automaticky přepne na noční režim.

Infračervené kontrolky LED **6** se aktivují a osvětlí dítě. Kontrolky není ve tmě vidět a v režimu Eco-Mode jsou dodatečně deaktivovány. Kamera snímá infračervený obraz a vysílá ho k rodičovské jednotce. Zde se na displeji zobrazuje černo-bíle.

Noční režim se aktivuje nebo deaktivuje automaticky.

7. Čištění a údržba přístroje

7.1 Čištění



Výstraha! Aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem, poranění nebo poškození:

- Před čištěním přístroje vždy odpojte síťový adaptér od síťové zásuvky.
- Součásti nikdy neponořujte do vody.

Pozor! V žádném případě nepoužívejte drsné, leptavé nebo abrazivní čisticí prostředky. Mohlo by tak dojít k poškození spotřebiče.

1. Je-li nutné, součásti otřete vlhkým hadříkem.
2. Chůvičku opět použijte až po kompletním oschnutí všech součástí.

7.2 Výměna akumulátoru

Vestavěný lithium-polymerový akumulátor (LiPo- akumulátor) 3,7 V, 1 260 mAh smí být nahrazen výhradně originálním akumulátorem. Popř. kontaktujte náš servis produktů (viz »Produktservice Babyphone in Europa« na straně 230).

1. Posunutím směrem dolů sejměte kryt akumulátoru **31** na zadní straně rodičovskou jednotku **17**.
2. Vyjměte defektní akumulátor.
3. V souladu s označením vložte nový akumulátor do přihrádky akumulátoru. Bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu (+ a -).
4. Kryt akumulátoru **31** opět nasuňte na rodičovskou jednotku **17**.
5. Před prvním použitím nabíjejte nový akumulátor průběžně **po dobu 10 hodin**, aby byla aktivována celá kapacita akumulátoru (viz »4.1 Připojení rodičovské jednotky« na straně 163).

8. Poruchy a jejich odstranění

Porucha	Příčina	Odstranění
Dětská jednotka nebo rodičovská jednotka nepracuje	Žádné napájení	Vytvoření napájení proudem (viz »4.4 Napájení« na straně 164)
	Akumulátor v rodičovské jednotce vybitý	Nabití akumulátoru (viz »4.4 Napájení« na straně 164)
	Přístroj není zapnutý	Zapněte přístroj (viz »4.1 Připojení rodičovské jednotky« na straně 163 a »4.2 Připojení dětské jednotky« na straně 163)
	Příliš velká vzdálenost mezi dětskou jednotkou a rodičovskou jednotkou nebo je signál rušen příliš silnou stěnou nebo jinými elektronickými přístroji	Zmenšete vzdálenost nebo zvolte jiné stanoviště rodičovské jednotky
Hlasité pískání	Zpětná vazba, příliš malá vzdálenost mezi dětskou jednotkou a rodičovskou jednotkou	Zvětšete vzdálenost na nejméně 2–3 m
		Pokud se s rodičovskou jednotkou nacházíte v bezprostřední blízkosti dětskou jednotkou, snižte hlasitost a úroveň VOX rodičovské jednotky (viz »6.8 Nastavení citlivosti přenosu funkce VOX« na straně 175 a »6.13 Nastavení hlasitosti« na straně 183).
Rodičovská jednotka pípá	Spojení s dětskou jednotkou je přerušené	Vytvořte spojení (viz »4.3 Spojení dětské jednotky a rodičovské jednotky« na straně 164)
	Problémy s napájením proudem	Zkontrolujte napájení proudem (viz »4.4 Napájení« na straně 164)
Indikace spojení 20 svítí červeně	Rodičovská jednotka se nenachází v dosahu	Vytvořte spojení (viz »4.3 Spojení dětské jednotky a rodičovské jednotky« na straně 164)
Z rodičovské jednotky není slyšet tón	Hlasitost je vypnutá	Zvyšte hlasitost »6.14 Vypnutí zvuku« na straně 184
	Funkce VOX je nastavena příliš nízká	Zvýšení citlivosti přenosu (viz »6.8 Nastavení citlivosti přenosu funkce VOX« na straně 175)

Pokud se pomocí těchto rad problém neodstraní, můžete zkusit problém odstranit takto:

1. Z rodičovské jednotky vyjměte akumulátor.
2. Odpojte síťové díly od zásuvky.
3. Vyčkejte několik minut.

4. Opět vložte akumulátor a připojte síťové díly.

Pokud se tímto problém nevyřeší, kontaktujte zákaznický servis (viz »11.2 Servisní centrum dětské chůvičky« na straně 189).

9. Technické údaje

Rádiové spojení	2,4 Ghz FHSS
Frekvence vysílání	2 405 MHz – 2 475 MHz, max. EIRP 100 mW
Počet kanálů	32 / automatická volba kanálu
Dosah při volném rozhledu	cca 250 m
Dosah v uzavřených prostorech	cca 40 m. Dosah přenosu závisí na okolí. Stěny nebo stromy mohou výrazně rušit příjem.
Dětská jednotka	
Provozní teplota	Okolní teplota 0 °C až 40 °C
Rodičovská jednotka	
Provozní teplota	Okolní teplota 0 °C až 40 °C
Akumulátor	Lithium-polymerový akumulátor (dobíjecí), 3,7 V, 1 260 mAh
	Provozní doba v normálním přenosovém režimu: až 8 hodin
	Provozní doba v režimu Eco-Mode: > 8 hodin
	Doba nabíjení při prvním nabíjení min. 10 hodin, každé další nabíjení akumulátoru potřebuje cca 6 hodin
Síťové díly	
Výrobce	Chou Sen Electronics (Shenzhen) Co.Ltd; 3rd Building No.129 of 1st Industrial Area LiSongLang Community, Gongming Office Guangming New District, Shenzhen City,Guangdong, China
Model	CS3E060060FG (EU) CS3E060060FB (UK)
Vstupní napětí	100 – 240 V AC
Vstupní frekvence	50 – 60 Hz
Výstupní napětí	6 V
Výstupní proud	0,6 A
Výstupní výkon	3,6 W
Průměrná účinnost v aktivním režimu	76,3 %
Účinnost při malém zatížení (10 %)	N/A
Spotřeba energie ve stavu bez zátěže	0,05 W

9.1 Technologie FHSS

Tato dětská chůvička používá při rádiovém přenosu moderní technologii FHSS.

Frequency Hopping Spread Spectrum (FHSS) digitální metoda rozpětí frekvence pro rádiový přenos dat. V porovnání s předchozí metodou přitom není vysílací výkon soustředěn na jedné nosné frekvenci. Namísto toho se nosná frekvence náhodně mění. V přijímači jsou pak balíčky dat, které jsou rozděleny na různé nosné frekvence, opět spojeny.

Tato metoda má v porovnání s obvyklým rádiovým přenosem několik předností:

- Rádiový signál je možné obtížněji odposlouchávat, protože odposlouchávající neví, na které nosné frekvence byla data rozdělena a jak musí být signál opět správně sestaven. Proto se tato metoda používá např. také u Bluetooth nebo ve vojenské oblasti.
- Rádiový přenos je výrazně odolnější proti rušivým signálům. Je to dáno tím, že určitá nosná frekvence je používána vždy jen krátce před přepnutím na jinou frekvenci. Pokud tedy na určité frekvenci dochází k poruchám, jsou vždy zasaženy jen malé balíčky dat. Tyto poruchy je možné odstranit příslušnou metodou opravy chyb.

10. Likvidace

10.1 Příklad



Symbol přeškrtnutého kontejneru na kolečkách znamená, že se výrobek musí v rámci Evropské unie likvidovat tříděným sběrem odpadu. To platí pro výrobek a všechny díly příslušenství označené tímto symbolem. Označené produkty nesmí být likvidovány v rámci normálního domovního odpadu, ale musí být odevzdány v místě sběru určeném pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů.

Recyklování napomáhá při redukci surovin a ochraně životního prostředí.

10.2 Obal

Při likvidaci obalu respektujte příslušné předpisy o ochraně životního prostředí své země.

10.3 Akumulátor



Akumulátory nesmí být likvidovány v domovním odpadu. Prázdné akumulátory musí být zlikvidovány odborně. Za tímto účelem jsou v obchodech, které prodávají baterie, a na místních sběrných místech umístěny příslušné schránky pro likvidaci akumulátorů. Akumulátory, které jsou označeny těmito písmeny, obsahují mimo jiné tyto škodlivé látky: Cd (kadmium), Hg (rtuť), Pb (olovo).

11. Záruka

Kromě povinností záručního plnění prodejce na základě prodejní smlouvy my, jako výrobce poskytujeme při správné manipulaci se spotřebičem a při dodržení návodu k použití záruku 24 měsíců od zakoupení spotřebiče. Datum zakoupení a typ spotřebiče se dokládají prodejním dokladem.

Zákonná práva kupujícího nejsou touto zárukou výrobce omežována.

Zavazujeme se během záruční doby odstranit všechny nedostatky způsobené chybou materiálu nebo chybou výroby. Díly podléhající opotřebení jsou ze záruky vyloučeny.

Malé odchylky od požadovaného stavu, které jsou bezvýznamné z hlediska hodnoty a vhodnosti použití spotřebiče, nespádají pod záruční povinnost. Stejně tak nelze přebírat záruku v případě, že jsou nedostatky na spotřebiči způsobeny přepravou, chybným použitím, nedostatečnou údržbou nebo nepatřičnými zásahy provedenými osobami, které, nejsou z naší strany oprávněny.

Poskytnutí záruky probíhá podle naší volby opravou, výměnou částí nebo spotřebiče. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek podle záznamu v záruční opravě. Záruční lhůta pro vestavěné náhradní díly končí společně se záruční lhůtou celého spotřebiče.

Další nebo jiné nároky, především nároky náhrady škod vzniklých mimo spotřebič, jsou – pokud není ručení nařízeno ze zákona – vyloučeny.

Náklady na přepravu a přepravní rizika nepřebíráme.

Zaslání spotřebiče bez prokázání data zakoupení je posuzováno jako oprava. Oprava spotřebiče bude provedena až po konzultaci se zákazníkem.

Pro případné dotazy uschovejte prosím označení a číslo výrobku.

11.1 Servisní centrum NUK

Servisní adresy v případě dotazů na záruku nebo obecných dotazů ke značce NUK viz »Contact addresses NUK« na straně 229.

11.2 Servisní centrum dětské chůvičky

V případě dotazů týkajících se vaší chůvičky kontaktujte naše odborníky na dětské chůvičky. Horká linka výrobku viz »Product service babyphone in Europe« na straně 230 nebo nás kontaktujte prostřednictvím naší webové stránky www.nuk-service.com.

Č. výrobku. EU: 10.256.441

Č. výrobku. UK: 10.749.102

11.3 Dodavatel

Pozor, tato adresa **není servisní adresa**. V případě problémů a dotazů k výrobku kontaktujte servisní centrum uvedené v bodě 11.2.

MAPA GmbH

Industriestraße 21-25

27404 Zeven

Německo

www.nuk.com

12. Prohlášení o shodě

Přístroj splňuje všechny příslušné směrnice EU, včetně všech místních předpisů, které je přejímají. Tyto jsou detailně popsány v EU prohlášení o shodě, které si můžete vyžádat u výrobce.

Prohlášení o shodě se nachází vedle návodu k použití v prodejním kartonu nebo také na stránkách www.nuk.de, resp. www.nuk-service.com.

Sommaire

1. Description de l'appareil	191
1.1 Usage prévu	191
1.2 Description du fonctionnement	191
1.3 Homologation	192
1.4 Contenu livré	192
2. Consignes de sécurité	192
2.1 Consignes générales	192
2.2 Protection contre le choc électrique	193
2.3 Pour la sécurité de votre enfant	193
2.4 Protection contre les blessures	193
2.5 Dommages matériels	193
2.6 Utilisation des batteries LiPo	194
3. Composants de l'écoute bébé	194
3.1 Signalétique sur l'unité bébé	196
3.2 Signalétique sur l'unité parents	196
3.3 Signalétique sur la barre d'état	196
3.4 États affichés sur l'écran	198
4. Mise en marche de l'appareil	199
4.1 Raccordement de l'unité parents	199
4.2 Raccordement de l'unité bébé	200
4.3 Connexion de l'unité bébé à l'unité parents	200
4.4 Alimentation en courant	201
4.5 Mode ECO et fonction Full Eco Control	202
5. Commande de l'unité bébé	203
5.1 Mise en marche et mise à l'arrêt de l'unité bébé	203
5.2 Témoins d'affichage	203
5.3 Réglage du volume sonore	203
5.4 Lecture des berceuses	203
5.5 Mise en marche de la veilleuse	204
5.6 Connexion à l'unité parents	204
5.7 Mesure de la température ambiante	204
6. Commande de l'unité parents	204
6.1 Mise en marche et mise à l'arrêt de l'unité parents	204
6.2 Témoins d'affichage	205
6.3 Utilisation du menu principal	206
6.4 Luminosité de l'écran	206
6.5 Activation et désactivation de la veilleuse	207
6.6 Activation de la fonction de rappel	207
6.7 Ajout et sélection d'une caméra, activation du mode Patrol	208
6.8 Réglage du niveau de sensibilité de la fonction VOX	212
6.9 Commutation entre surveillance audio et surveillance vidéo	213
6.10 Température ambiante et ses réglages	215
6.11 Berceuses	218
6.12 Alarme vibreur	220
6.13 Réglage du volume sonore	222
6.14 Mise en sourdine	222
6.15 Fonction « parler avec bébé »	222
6.16 Sélection de la fonction Zoom	223
6.17 Mode nuit	223

7. Nettoyage et entretien de l'appareil	223
7.1 Nettoyage	223
7.2 Remplacement de la batterie	223
8. Dysfonctionnements et solutions	224
9. Caractéristiques techniques	225
9.1 Technologie FHSS	226
10. Mise au rebut.	226
10.1 Appareil	226
10.2 Emballage	227
10.3 Batterie	227
11. Garantie	227
11.1 Centre de services NUK	227
11.2 Centre de services Écoute bébé	227
11.3 Fournisseur	228
12. Déclaration de conformité	228

1. Description de l'appareil

1.1 Usage prévu

L'écoute-bébé Eco Control Video Display 550VD vous permet de surveiller votre bébé ou vos jeunes enfants dans leur chambre grâce à une transmission audio-vidéo. Il vous permet également de rester à l'écoute des seniors.

Cet appareil a été conçu pour une utilisation dans les environnements secs. Il n'est pas adapté à l'utilisation dans les pièces humides, ni en extérieur lorsqu'il pleut.

Cet appareil est destiné à un usage privé. Il n'a pas été conçu pour un usage commercial.

Cet appareil est un outil d'assistance. Il n'a pas vocation à remplacer la présence physique ni la surveillance active des parents, baby-sitter ou nourrices.

1.2 Description du fonctionnement

L'unité bébé équipée de la caméra **1** est installée dans la pièce à surveiller. Elle peut transmettre des images et du son.

L'unité bébé est dotée de témoins lumineux infrarouges qui peuvent éclairer les objets à moins de 2 mètres de la caméra lorsque la

pièce est sombre. La lumière infrarouge est si faible qu'elle ne peut pas éblouir votre enfant, ni le réveiller.

L'unité bébé s'active dès qu'elle détecte des bruits, qu'elle transmet sous la forme de signaux à l'unité parents **17**.

L'unité parents **17** dispose d'une batterie intégrée pour une utilisation mobile. La batterie se recharge à l'aide de l'adaptateur secteur fourni.

La distance limite entre l'unité bébé et l'unité parents est d'env. 40 m en intérieur et peut aller jusqu'à 250 m en extérieur (champ libre). La zone de portée de l'écoute bébé varie en fonction de l'environnement. Les murs épais ou le métal ont tendance à réduire la portée.

L'écoute bébé dispose d'un Eco-Mode : l'émetteur (unité bébé) bascule automatiquement dans un état de veille active dès que bébé a trouvé le sommeil. Selon le niveau de sensibilité réglé, il se réactive dès que bébé commence à babiller ou à pleurer.

Si vous souhaitez entendre tous les bruits provenant de la chambre d'enfant, vous pouvez régler le niveau de sensibilité de la fonction VOX sur le maximum (niveau 5) à

l'aide de la touche **VOX**. Lorsqu'elle est réglée sur ce niveau, l'unité bébé reste activée en continu (voir « 6.8 Réglage du niveau de sensibilité de la fonction VOX » à la page 212).

Si vous préférez renoncer à la transmission sonore, vous pouvez mettre l'unité parents en sourdine à l'aide de la touche **VOL - 34**. Dans ce cas, vous bénéficierez **uniquement** d'une signalétique visuelle, via les témoins d'affichage et l'écran vidéo **22**, lorsque votre enfant fera du bruit.

Si le mode ECO est activé, l'écran vidéo se met également en marche, et l'image filmée par la caméra est transmise. Comme alternative, vous pouvez utiliser l'alarme vibreur pour les alertes (voir « 6.12 Alarme vibreur » à la page 220).

Lorsque le Eco-Mode est activé, les ondes haute fréquence émises dans la chambre de votre enfant sont réduites à un strict minimum. L'unité bébé envoie seulement un bref signal à l'unité parents toutes les 30 secondes pour vérifier la connexion. Si l'unité parents est hors de portée, un signal sonore les en avertit.

Vous trouverez plus d'informations sur le Eco-Mode sous « 4.5 Mode ECO et fonction Full Eco Control » à la page 202.

1.3 Homologation

L'écoute bébé fonctionne sur la bande des 2,4 GHz. Il est homologué dans les pays de l'Union européenne. Dans tous les autres pays, des restrictions spécifiques s'appliquent.

1.4 Contenu livré

- Écoute bébé :
 - 1 unité bébé (pour la chambre d'enfant)
 - 1 adaptateur secteur pour l'unité bébé
 - 1 unité parents
 - 1 adaptateur secteur pour l'unité parents
 - Vis pour fixer l'unité bébé au mur
 - 1 batterie LiPo 3,7 V, 1200 mAh
- 1 notice d'utilisation
- 1 Quick Start Guide

2. Consignes de sécurité

2.1 Consignes générales

- Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation avant de mettre l'appareil en service. Elle fait partie intégrante de l'appareil et doit toujours être à portée de main.
- N'utilisez l'appareil et ses accessoires que dans le cadre de l'usage prévu décrit ici (voir « 1.1 Usage prévu » à la page 191).
- N'utilisez que les accessoires fournis ou ceux qui sont expressément autorisés dans la notice d'utilisation.
- Avant l'utilisation, vous devez vous assurer du bon fonctionnement de l'appareil. Après avoir vérifié la connexion et la portée radio, il est recommandé de tester le son en fonctionnement.

- Les unités sont exclusivement réservées à la transmission radio sonore dans un cadre privé. Toute personne présente dans cet espace et susceptible d'être écoutée doit en être informée.
- Il est important de savoir que la qualité de la transmission radio varie en fonction de l'environnement. Les appareils électroniques, dispositifs d'isolation, murs et cloisons, l'humidité et les arbres ont un effet considérable sur la qualité de la réception.

2.2 Protection contre le choc électrique



Avertissement ! Les consignes de sécurité suivantes doivent vous protéger contre tout choc électrique.

- N'essayez pas de réparer les unités. Seuls les techniciens sont autorisés à les ouvrir.
- S'il est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Lorsque vous êtes à l'étranger, assurez-vous toujours que la tension d'alimentation correspond aux caractéristiques techniques de l'appareil.

2.3 Pour la sécurité de votre enfant



Avertissement ! Les enfants ne reconnaissent pas les dangers auxquels ils s'exposent en utilisant ces appareils. C'est la raison pour laquelle il est important de les tenir éloignés des appareils.

- Veillez à ce que l'appareil et ses accessoires se trouvent toujours hors de portée de votre enfant. Prévoyez au minimum un écart d'1 m entre votre enfant et l'appareil ou ses accessoires.
- N'étant guère capables d'évaluer correctement les dangers, les enfants risquent de se blesser. Veillez à respecter les points suivants :
 - Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris enfants) affectées par un handicap physique, sensoriel ou mental ou par des personnes qui ne disposent pas d'une expérience ou de connaissances suffisantes, à moins qu'elle soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou aient été informées des modalités d'utilisation de l'appareil.
 - Surveillez les enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

- Veillez à ne pas laisser les enfants jouer avec le film d'emballage. Il représente un danger mortel pour les enfants en les exposant à un risque de suffocation. Les films d'emballage ne sont pas des jouets.
 - Pour éviter tout risque de strangulation, le câble secteur doit toujours être hors de portée de l'enfant.
- L'appareil n'est qu'un complément de sécurité. Il ne saurait en aucun cas remplacer la surveillance active d'une personne.

2.4 Protection contre les blessures



Avertissement ! Respectez les consignes suivantes pour éviter toute blessure.

- Veillez à ce que le câble de l'adaptateur secteur ne constitue jamais un obstacle sur lequel une personne pourrait trébucher et tomber.

2.5 Dommages matériels

Attention ! Respectez les consignes suivantes pour éviter tout dommage matériel.

- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil ni à de fortes chaleurs. Le rayonnement UV et la surchauffe peuvent fragiliser les matières plastiques et endommager le système électronique.
- Pour éviter les surchauffes, ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur et ne le recouvrez pas.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des environnements humides ou exposés à l'eau.
- N'utilisez jamais l'appareil dans les environnements poussiéreux. Cela pourrait réduire la durée de vie du produit.
- N'utilisez jamais de nettoyants agressifs ou abrasifs, ceux-ci pouvant endommager l'appareil.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil, éteignez-le toujours avec le bouton marche/arrêt **10** de l'unité bébé ou avec le bouton marche/arrêt **32** de l'unité parents.

2.6 Utilisation des batteries LiPo



Avertissement !

Afin d'éviter les dangers potentiels susceptibles d'entraîner des lésions corporelles ou des dommages matériels, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Éviter les courts-circuits.
Pour éviter tout risque de court-circuit, les bornes de la batterie ne doivent pas entrer en contact avec des objets métalliques. Les courts-circuits peuvent entraîner une surchauffe de la batterie avec pour conséquence un écoulement d'électrolyte, un risque d'explosion et d'incendie.
Si de l'électrolyte s'écoule, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses pour prévenir les blessures. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement et abondamment à l'eau les parties concernées et consultez immédiatement un médecin.
- Pour éviter tout risque d'explosion, ne jamais charger les batteries, les chauffer ni les éliminer par incinération.
- Ne jamais essayer d'ouvrir une batterie, d'en tordre les bornes ni de les arracher.






Ne jamais jeter la batterie sur le sol ni la crever avec un clou.

Si elle est abîmée, la batterie risque la surchauffe, avec pour conséquence un écoulement d'électrolyte et un risque d'explosion et d'incendie.

- Veuillez utiliser exclusivement l'adaptateur secteur fourni pour recharger la batterie.
Un adaptateur secteur inadapté pourrait entraîner une surcharge électrique et, par suite, une surchauffe avec risque d'explosion.
- Les batteries LiPo doivent être rechargées et/ou conservées uniquement sur des supports non inflammables et résistants à des températures très élevées.
- La recharge des batteries LiPo nécessite une surveillance rapprochée pour permettre une réaction rapide.
- Les batteries LiPo contiennent des substances toxiques. Veuillez respecter les règles applicables en matière d'élimination des déchets sous « 10.3 Batterie » à la page 227.
- **Prudence !** Si la batterie est remplacée par une batterie inappropriée, l'appareil risque d'exploser. Seules les batteries de recharge d'origine sont autorisées pour remplacer la batterie intégrée. En cas de défaut, veuillez contacter notre service produits (voir « Product service baby-phone in Europe » à la page 230).

3. Composants de l'écoute bébé

- 1 Unité bébé**
- 2 Microphone**
- 3 Caméra**
- 4 Capteur lumineux**
- 5 Veilleuse**
- 6 Témoins infrarouges**
- 7 Témoin VOX**
 - Vert permanent si la connexion à l'unité parents est établie ;
- 8 Témoin POWER**
 - S'éteint lorsque la connexion à l'unité parents est coupée, que l'appareil est éteint ou qu'il se trouve en mode ECO.
- 8 Témoin POWER**
 - Vert permanent lorsque l'unité bébé est en marche
- 9 Bouton de jumelage enfoncé pour activer le signal de jumelage**

- 10** Bouton marche/arrêt :
- Pression brève : allumer
 - Pression longue : éteindre
- 11** Touches de volume sonore +/-
- 12** Touche **marche/arrêt Berceuses**
- Pression brève : activer et désactiver les berceuses
 - Pression longue : sélectionner la prochaine berceuse
- 13** Touche **marche/arrêt Veilleuse**
- Activer et désactiver la veilleuse
- 14** Haut-parleur
- 15** Sonde de température (invisible ; intégrée au pied du boîtier)
- 16** Prise pour adaptateur secteur
- 17** **Unité parents**
- 18** Haut-parleur
- 19** Écran
- 20** Témoin de connexion
- Vert permanent : la connexion est établie entre les deux appareils ;
 - Vert clignotant : la connexion est établie, le mode ECO est activé et le bébé dort ;
 - Rouge permanent : les deux appareils ne sont pas connectés.
- 21** Témoin d'alimentation **POWER**
- Vert permanent : l'appareil est en marche et la batterie est pleine ;
 - Vert clignotant : batterie en cours de charge ;
 - Rouge permanent et signal sonore : avertissement batterie vide. Peu de temps après, l'unité parents se met automatiquement à l'arrêt.
- 22** Témoins d'affichage
- Indiquent le niveau sonore dans la chambre d'enfant. Plus les témoins sont nombreux à s'allumer, plus le bruit est intense.
- 23** Microphone
- 24** Flèche vers la gauche 
- Déplacement vers la gauche pour naviguer dans les menus
- En mode Zoom : déplacer la zone de sélection vers la gauche
- 25** Touche **ZOOM**/Flèche vers le haut 
- Pression brève pour naviguer dans les menus : déplacement vers le haut
 - Pression longue : activer la fonction Zoom
 - Pression brève en mode Zoom : déplacer la zone de sélection vers le haut
- 26** Touche OK 
- Sélectionner les menus, régler/confirmer les fonctions ou quitter les menus
- 27** Flèche vers la droite 
- déplacement vers la droite pour naviguer dans les menus
 - En mode Zoom : déplacer la zone de sélection vers la droite
- 28** Touche **TALK**/Flèche vers le bas 
- Pression brève pour naviguer dans les menus : déplacement vers le bas
 - Pression brève en mode Zoom : déplacer la zone de sélection vers le bas
 - Pression longue : activation ou désactivation de la fonction « parler avec bébé »
- 29** Prise pour adaptateur secteur
- 30** Antenne (à déplier vers le haut)
- 31** Couvercle batterie
- 32** Bouton marche/arrêt
- Pression brève : mise en marche et mise à l'arrêt de l'écran
 - Pression longue : mise en marche et mise à l'arrêt de l'unité parents
- 33** Touche **VOL +** :
- Augmenter le volume
- 34** Touche **VOL -** :
- Diminuer le volume
 - Mise en sourdine (niveau de volume minimal). Les bruits ne sont alors

indiqués que par les témoins d'affichages **22** sur l'écran.




3.1 Signalétique sur l'unité bébé

Unité bébé		
Témoin	État	Signification
Témoin VOX 7	Vert	Connexion OK (hors mode ECO)
	Éteint	Connexion OK (en mode ECO)
		Connexion coupée
Témoin POWER 8	Vert	L'unité bébé est en marche
	Éteint	L'unité bébé est éteinte

3.2 Signalétique sur l'unité parents

Unité parents		
Témoin	État	Signification
Témoin de connexion 20	Vert	Connexion OK (hors mode ECO)
	Vert clignotant	Connexion OK (en mode ECO)
	Rouge clignotant 1 signal sonore toutes les 30 s	Connexion coupée
Témoin POWER 21	Vert	L'unité parents est en marche, la batterie est pleine.
	Rouge permanent 1 signal sonore toutes les 60 s	Avertissement batterie vide. L'unité parents est sur le point de s'éteindre automatiquement.
	Vert clignotant	Batterie en cours de charge.
Témoins d'affichage 22	1 - 5 témoins allumés	Affichage du volume sonore des cris et du babil de bébé. Plus les témoins sont nombreux à s'allumer, plus le bruit est intense dans la chambre d'enfant.


3.3 Signalétique sur la barre d'état

Barre d'état en haut de l'écran	
Symbole	Signification
	Indique l'intensité du signal de connexion. Plus les barres sont nombreuses à s'allumer, plus la connexion est bonne entre l'unité parents et l'unité bébé. Le symbole clignote et n'affiche plus qu'une barre lorsque la connexion est mauvaise.
	Indique que l'appareil se trouve en mode ECO et que bébé dort. Aucune image filmée n'apparaît sur l'écran.
	Indique le numéro de la caméra active.

Barre d'état en haut de l'écran







Symbole	Signification
	Indique que le mode Patrol (PM) est activé.
	Indique que la fonction Veilleuse est activée en continu.
	Indique que la minuterie de la veilleuse est activée. Au terme de la durée programmée, le symbole et la veilleuse s'éteignent automatiquement.
	Indique que la fonction de rappel est activée. Le symbole se met à clignoter quelques minutes avant l'échéance. Si cette alarme n'est pas validée, un nouveau message apparaît au milieu de l'écran à l'échéance du délai. Un signal sonore retentit également.
	Indique que l'unité parents est branchée sur le secteur, mais que la batterie n'est pas en place.
	Indique que l'unité parents est en sourdine (mute).
	Indique que la fonction Zoom est activée.
	Indique que l'alarme de température est activée.
	Indique le numéro de la berceuse activée.
	Indique le numéro de la berceuse activée et que la minuterie est activée.
	Indique que les berceuses sont diffusées en boucle (loop).
	Indique que la lecture des berceuses est aléatoire (shuffle).
	Indique que l'alarme vibreur est activée.
22,5°C	Indique la température actuelle dans la chambre d'enfant.
	Indique le niveau de charge de la batterie. Le symbole ci-contre indique que la batterie est pleine.




Barre d'état en haut de l'écran

Symbole	Signification
	Rouge clignotant : indique que la batterie est vide. L'unité parents est sur le point de s'éteindre automatiquement. Un avertissement apparaît au milieu de l'écran. Un signal sonore retentit également.

3.4 États affichés sur l'écran

Symboles apparaissant au milieu de l'écran

Symbole	Signification
	La température est inférieure au seuil minimal défini. Un signal sonore retentit également.
	La température est supérieure au seuil maximal défini. Un signal sonore retentit également.
	La batterie est vide. L'unité parents est sur le point de s'éteindre automatiquement. Un signal sonore retentit également.
	L'unité parents établit la connexion à l'unité bébé.
	L'unité parents n'a pas réussi à établir la connexion à l'unité bébé. Un signal sonore retentit également.
	Plus le nombre de barres augmente, plus le volume sonore est élevé.
	La mise en sourdine et l'alarme vibreur ont été activées sur l'unité parents. Le symbole disparaît au bout de quelques secondes automatiquement et vient s'ancrer sur la barre d'état.
	La fonction « parler avec bébé » (talk-back ou talkie-walkie) est activée, vous pouvez parler à votre enfant.
	La durée définie pour la fonction de rappel est écoulée. Un signal sonore retentit également.
	Le sablier indique qu'une opération est en cours.
	Ce symbole indique qu'une opération est réussie.

Symboles apparaissant au milieu de l'écran	
Symbole	Signification
	Le panneau d'avertissement indique l'échec d'une opération.
	Indique qu'une caméra (ici la caméra n°2) va être supprimée. Cette fonction doit être confirmée par oui ou par non.
	Indique qu'une caméra va être ajoutée. Cette fonction doit être confirmée par oui ou par non.

4. Mise en marche de l'appareil

Remarque : raccordez toujours les câbles avant de brancher l'adaptateur secteur sur la prise de courant. Il est impératif de suivre les points 1 à 5 dans l'ordre indiqué sous « 4.1 Raccordement de l'unité parents ».

4.1 Raccordement de l'unité parents

L'unité parents est alimentée en électricité par la batterie LiPo fournie et/ou l'adaptateur secteur. La batterie se recharge uniquement avec l'adaptateur secteur fourni.

Prudence ! Afin d'éviter tout dysfonctionnement, installez la batterie dans l'unité parents avant de brancher l'adaptateur secteur fourni.

1. Retirez le couvercle de la batterie **31** au dos de l'unité parents **17** en le poussant vers le bas.
2. Placez la batterie fournie dans son compartiment. Une seule position est possible.
3. Replacez le couvercle de la batterie **31** sur l'unité parents **17**.
4. Branchez la petite fiche de l'adaptateur secteur sur la prise dédiée **29** de l'unité parents.
5. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant conforme aux caractéristiques techniques (voir



« 9. Caractéristiques techniques » à la page 225).

La batterie se recharge et les témoins **21** se mettent à clignoter.

Attention ! Avant la première utilisation, chargez la batterie **pendant 10 heures en continu** pour qu'elle atteigne sa capacité maximale. Pendant la charge, le témoin **21** clignote vert.

Par la suite, la recharge ne durera plus qu'**environ 6 heures**. La recharge est également possible pendant le fonctionnement.

Remarque : le niveau de charge de la batterie apparaît en continu sur la barre d'état :

- lorsqu'il est faible, le symbole ci-contre apparaît  sur la barre d'état.
- Lorsqu'il est très faible, le symbole se met à clignoter rouge, le témoin **21** passe au rouge et un panneau d'avertissement s'accompagnant d'un signal sonore indiquent que l'unité parents est sur le point de s'éteindre.
- Le témoin **21** clignote vert quand l'unité parents est branchée sur le secteur.
- Si l'unité parents fonctionne sur secteur sans sa batterie, le symbole de la prise 

remplace celui de la batterie sur la barre d'état.

4.2 Raccordement de l'unité bébé

L'unité bébé se met automatiquement en marche dès qu'elle est alimentée par le secteur. Cette fonctionnalité permet d'éviter qu'elle reste éteinte à la suite d'une brève panne d'électricité.

Remarque : installez l'unité bébé **1** uniquement une fois la batterie de l'unité parents **17** entièrement chargée.

1. Placez l'unité bébé **1** hors de portée de l'enfant dans la chambre.

La distance optimale entre l'unité bébé et l'enfant est de 1 à 2 m.

Réglez la caméra de manière à bien voir votre enfant même lorsque la fonction Zoom est activée (voir « 6.16 Sélection de la fonction Zoom » à la page 223).

Remarque : étant donné que l'unité bébé contient une sonde de température, il est important de ne pas recouvrir l'appareil ou le placer à proximité d'un chauffage. De même, une exposition directe aux rayons du soleil peut fausser le résultat de mesure.

2. Branchez la fiche de l'adaptateur secteur sur la prise dédiée **16** de l'unité bébé **1**.
3. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant conforme aux caractéristiques techniques (voir « 9. Caractéristiques techniques » à la page 225).

L'unité bébé se met automatiquement en marche.

Remarque : l'unité bébé peut être fixée sur un mur adapté à l'aide des vis fournies. À cet effet, espacez les vis de 45 mm.

4.3 Connexion de l'unité bébé à l'unité parents

En règle générale, les deux unités se connectent automatiquement une fois allumées :

1. assurez-vous que les deux unités sont dans la zone de transmission l'une de l'autre.
2. Allumez l'unité bébé **1** en appuyant sur le bouton marche/arrêt **10**. Pour cela, appuyez sur le bouton marche/arrêt jusqu'à ce que le témoin POWER **8** s'allume.
3. Allumez l'unité parents **17** en appuyant sur le bouton marche/arrêt **32**. Pour cela, appuyez sur le bouton marche/arrêt jusqu'à ce que le témoin vert **21** s'allume.

Vous entendez un signal sonore, l'écran de bienvenue apparaît et l'unité parents cherche le signal de connexion de l'unité bébé.

Pendant l'établissement de la connexion, le témoin de connexion **20** est rouge. L'écran est blanc, aucune image n'est visible.

Le symbole de connexion apparaît à l'écran.



Dès que la connexion est établie, le témoin de connexion **20** de l'unité parents ainsi que le témoin VOX **7** de l'unité bébé sont verts. Le symbole de connexion disparaît de l'écran et la transmission vidéo commence.

Si la connexion n'est pas établie sous 30 secondes, l'unité parents **17** émet un signal sonore à intervalles réguliers et le témoin de connexion **20** passe au rouge.

Le symbole d'échec de connexion rouge apparaît également à l'écran pour indiquer que la connexion n'a pas pu être établie.



4. Dans un premier temps, assurez-vous que votre enfant va bien.

5. Déplacez l'unité parents jusqu'à ce qu'elle reçoive le signal de connexion pour établir la connexion.

Les unités parents et bébé réessaient automatiquement de se connecter l'une à l'autre.

Remarque : si le témoin de connexion **20** se met à clignoter vert, cela signifie simplement que la connexion entre les unités parents et bébé reste active, mais que, comme votre enfant dort, le système a basculé automatiquement en mode ECO pour réduire la concentration d'ondes haute fréquence dans la chambre et faire des économies d'énergie.

Attention ! Lorsque le mode ECO est activé, la transmission audio-vidéo ne fonctionne pas. L'écran est blanc et un symbole indique sur la barre d'état que le mode ECO est activé. La connexion entre les deux unités reste néanmoins active quand votre enfant dort.



4.4 Alimentation en courant

Unité bébé

L'alimentation en courant de l'unité bébé **1** ne fonctionne qu'avec l'adaptateur secteur. Lorsque l'unité bébé est en marche, le témoin **8** est vert.

Unité parents

L'unité parents **17** peut fonctionner jusqu'à 8 heures sur batterie ou être branchée sur le secteur, avec ou sans batterie.

États

Les états suivants apparaissent sur la barre d'état de l'unité parents :

Niveau de charge de la batterie	
	Batterie pleine, le témoin 21 est vert.
	Batterie à demi-pleine, le témoin 21 est vert.

	La batterie est presque vide. En fonction de l'utilisation, l'appareil s'éteint automatiquement dans les 15 à 20 minutes qui suivent. Il est donc recommandé de brancher l'appareil sur le secteur afin de recharger la batterie. Le témoin 21 est vert.
	Le symbole de la batterie clignote rouge, ce qui signifie que la batterie est vide et que l'appareil s'éteindra sous peu. Le témoin 21 clignote rouge et un signal sonore est émis toutes les 60 secondes. Un panneau d'avertissement apparaît en outre au milieu de l'écran.
	Barres traversant l'écran Le témoin 21 clignote vert : L'appareil est branché sur le secteur, la batterie est en cours de recharge. L'animation et les clignotements du témoin 21 s'arrêtent dès que la batterie est pleine.
	L'unité parents est branchée sur le secteur mais la batterie n'est pas en place. Le témoin 21 est vert.

Remarques :

- La première recharge de la batterie dure env. 10 heures.
- Par la suite, la recharge de la batterie vide dure environ 6 heures.
- Lorsque la batterie est pleine, vous pouvez utiliser l'unité parents jusqu'à 8 heures.

La durée de recharge et d'autonomie de la batterie varie en fonction de l'intensité d'utilisation de l'unité parents :

- La durée de recharge de la batterie, soit environ 6 heures, augmente si l'appareil fonctionne en parallèle.
- L'autonomie maximale, soit 8 heures, diminue avec la fonction « parler avec bébé » ou si le volume sonore est élevé.
- L'autonomie peut être accrue par désactivation de la transmission audio (voir « 6.9 Commutation entre surveillance audio et surveillance vidéo » à la page 213), si l'enfant a un sommeil très calme ou si la fonction de mise à l'arrêt automatique de l'écran a été activée (voir « Commutation entre surveillance audio et surveillance vidéo » à la page 213).

l'appareil ne détecte plus de bruits provenant de l'enfant pendant plus de 20 secondes.

Remarque : si le niveau VOX est réglé sur 5, la transmission est permanente. Ce niveau n'est pas compatible avec le mode ECO.

Lorsque le mode ECO est activé, le témoin de connexion **20** clignote vert.

L'écran est blanc car la vidéo-transmission est désactivée.

Sur la barre d'état, une feuille remplace le symbole correspondant au signal de connexion.



Désactivation du mode ECO

Le mode ECO se désactive :

- dès que l'enfant produit des bruits dont le niveau sonore dépasse le seuil (niveau VOX) réglé ;
- si le niveau VOX est réglé sur 5 (transmission permanente) dans le menu (voir « 6.8 Réglage du niveau de sensibilité de la fonction VOX » à la page 212) ;
- si la fonction « parler avec bébé » est utilisée (voir « 6.15 Fonction « parler avec bébé » » à la page 222) ;
- si les berceuses sont activées (voir « 6.11 Berceuses » à la page 218) ;

Remarque : si les berceuses sont réglées sur le niveau sonore le plus bas et que le niveau VOX est sur 1, le mode ECO fonctionne quand même. En effet, dans ce cas, les berceuses ne dépassent pas le seuil sonore réglé.

- si la veilleuse est allumée (voir « 5.5 Mise en marche de la veilleuse » à la page 204) ;
- si vous appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt **10**.

Quand le mode ECO est désactivé :

- le témoin de connexion **20** est vert ;
- la transmission audio-vidéo se réactive ;
- le symbole du mode ECO remplace le symbole correspondant au signal de connexion sur la barre d'état.

4.5 Mode ECO et fonction Full Eco Control

Cet écoute-bébé dispose d'un mode ECO qui permet non seulement de faire des économies d'énergie et d'électricité, mais réduit également la concentration d'ondes haute fréquence dans la chambre d'enfant.

Quand ce mode est activé, la transmission d'informations est restreinte entre les unités bébé et parents, mais les deux appareils restent connectés en permanence grâce à la fonction de veille active Full Eco Control. Toute interruption de la connexion en mode ECO est immédiatement signalée sur l'unité parents. L'appareil désactive le mode ECO automatiquement dès que votre enfant se manifeste, et transmet son image et ses bruits dans la mesure où le niveau sonore dépasse le seuil défini (niveaux VOX 1 à 4).

Activation du mode ECO

Le mode ECO est uniquement compatible avec les niveaux VOX 1, 2, 3 et 4 (voir « 6.8 Réglage du niveau de sensibilité de la fonction VOX » à la page 212). Le mode ECO s'active automatiquement dès que

Fonction Full Eco Control

La fonction Full Eco Control garantit une connexion continue entre l'unité parents et l'unité bébé, et assure donc la transmission des bruits, images et avertissements, tels qu'une température excessive dans la chambre d'enfant.

Grâce à cette fonction, vous avez la garantie de rester en contact avec votre enfant. En effet, malgré l'activation du mode Eco, l'unité bébé vérifie toutes les 30 secondes que l'unité parents est toujours à proximité

et s'assure que les deux appareils sont connectés l'un à l'autre (link check).

Si jamais vous quittez la zone de transmission, le témoin **20** de l'unité parents passe au rouge et un signal d'avertissement est émis.

Un panneau d'avertissement rouge s'affiche à l'écran.



Remarque : vérifiez la portée de l'écoute-bébé avant d'utiliser le mode ECO.

5. Commande de l'unité bébé

5.1 Mise en marche et mise à l'arrêt de l'unité bébé

L'unité bébé **1** se met automatiquement en marche dès que vous raccordez l'adaptateur au secteur. Par la suite, vous pouvez allumer et éteindre l'unité bébé manuellement à tout moment.

- Pour allumer ou éteindre l'unité bébé **1**, appuyez sur le bouton marche/arrêt **10** jusqu'à ce que le témoin POWER **8** s'éclaire ou s'éteigne.

5.2 Témoins d'affichage

- Le témoin POWER **8** est vert lorsque l'unité bébé est en marche.
- Le témoin VOX **7** de l'unité bébé est vert lorsque la connexion est établie entre l'unité bébé et l'unité parents.
- Le témoin VOX **7** est éteint lorsque l'unité bébé **1** est passée au mode ECO ou lorsque la connexion à l'unité parents est impossible.

5.3 Réglage du volume sonore

Avant de régler le volume sonore de l'unité bébé, il est recommandé d'écouter les berceuses (voir « 5.4 Lecture des berceuses » à la page 203) pour se faire une idée des différents niveaux sonores et choisir le réglage optimal en conséquence.

1. Pour activer les berceuses sur l'unité bébé **1**, appuyez sur la touche **marche/arrêt Berceuses 12**.

Remarque : l'activation des berceuses est également possible sur l'unité parents **17** (voir « 6.11 Berceuses » à la page 218).

2. Le volume d'écoute des berceuses dans la chambre d'enfant se règle avec les touches **VOL +/- 11**.

5.4 Lecture des berceuses

Cet écoute-bébé NUK dispose de quatre berceuses spécialement composées pour l'appareil ainsi que de bruits apaisants inspirés de la nature qui aideront votre enfant à se détendre et à s'endormir en douceur.

1. Pour activer les berceuses sur l'unité bébé **1**, appuyez sur la touche **marche/arrêt Berceuses 12**.

Remarque : l'activation des berceuses est également possible sur l'unité parents **17** (voir « 6.11 Berceuses » à la page 218).

2. Pour changer de berceuse, maintenez enfoncée la touche **marche/arrêt Berceuses 12**. L'appareil passe alors automatiquement à la berceuse suivante.

Remarque : si la minuterie est activée sur l'unité parent (voir « Activation de la MINUTERIE » à la page 220) et que vous passez à la berceuse suivante sur l'unité bébé, la minuterie est réactivée et recommence au début. Si la minuterie n'est pas activée, la berceuse est diffusée en boucle jusqu'à ce que la lecture soit stoppée dans le menu de l'unité parents ou manuellement sur l'unité bébé (voir « Arrêt de la lecture des berceuses » à la page 219).

5.5 Mise en marche de la veilleuse

La douce lumière de la veilleuse sur l'unité bébé permet à l'enfant de trouver plus facilement des points de repère dans l'obscurité et l'aide à se détendre. La veilleuse reste allumée jusqu'à ce que vous l'éteigniez manuellement ou que la minuterie soit écoulée (voir « 6.5 Activation et désactivation de la veilleuse » à la page 207).

1. Pour activer ou désactiver la veilleuse, appuyez brièvement sur la touche **marche/arrêt Veilleuse 13** sur l'unité bébé ;

ou

2. allumez et éteignez la veilleuse depuis l'unité parents (voir « 6.5 Activation et désactivation de la veilleuse » à la page 207).

5.6 Connexion à l'unité parents

En règle générale, les unités parents et bébé fournies se connectent automatiquement l'une à l'autre une fois qu'elles ont été activées.

Mais une unité parents peut piloter jusqu'à 4 unités bébé (caméras). Vous pouvez commander des unités bébé supplémentaires entre autres sur www.nuk.fr.

Pour ajouter une caméra/unité bébé supplémentaire, suivez les instructions de la section « 6.7 Ajout et sélection d'une caméra, activation du mode Patrol » à la page 208.

5.7 Mesure de la température ambiante

L'unité bébé dispose d'une sonde de température intégrée et invisible. Cette sonde mesure la température autour de l'unité bébé et l'actualise en continu sur l'écran de l'unité parents.

Remarques : afin d'éviter de fausser la prise de température, il est important :

- de ne pas recouvrir l'appareil ;
- de ne pas le poser à proximité d'une source de chaleur ou sur une surface froide ;
- de ne pas l'exposer à la lumière directe du soleil.

-

6. Commande de l'unité parents

6.1 Mise en marche et mise à l'arrêt de l'unité parents

1. Pour allumer l'unité parents **17**, maintenez le bouton **marche/arrêt 32** enfoncé pendant quelques secondes :

- Vous entendez un signal sonore, le **témoin POWER 21** s'illumine et l'écran de bienvenue apparaît :



- Si l'unité bébé est déjà allumée, l'unité parents essaie d'établir la connexion avec.
- Dès que la liaison est établie, l'image filmée apparaît à l'écran :



- Si la connexion est impossible, par ex. parce que les unités sont hors de portée l'une de l'autre ou que l'unité bébé est éteinte, le symbole d'échec de la connexion apparaît à l'écran (voir « 4.3 Connexion de l'unité bébé à l'unité parents » à la page 200).



2. Pour éteindre l'unité parents **17**, maintenez le bouton marche/arrêt **32** enfoncé pendant quelques secondes.

Vous entendez un signal sonore, le **témoin POWER 21** et l'écran s'éteignent.

6.2 Témoins d'affichage

Témoin POWER 21

Le témoin **21** indique que l'unité parents est en marche :

- Vert permanent quand :
 - l'unité est en marche ;
 - la batterie est pleine et en place ;
 - l'unité parents fonctionne sur le secteur sans batterie.
- Vert clignotant quand :
 - la batterie est en place et l'unité parents est branchée sur le secteur : la batterie se recharge.
- Rouge permanent quand :
 - le niveau de charge de la batterie est faible.

Remarque : dès que le témoin **21** passe au rouge, vous devez immédiatement brancher l'unité parents sur le secteur pour éviter qu'elle s'éteigne. Cet état s'accompagne d'un signal sonore et d'un avertissement sur l'écran.

Attention ! Notez que selon le mode d'utilisation, l'appareil peut s'arrêter plus ou moins vite. (le niveau VOX 5, par exemple, consomme plus d'énergie que le niveau VOX 1).

Témoin de connexion 20

Cette fonctionnalité vous garantit que la connexion est active quand votre enfant ne bouge plus et dort paisiblement.

Le témoin de connexion **20** de l'unité parents **17** indique l'état de la connexion à l'unité bébé **1** en continu :

- Vert permanent quand :
 - la connexion est établie.
- Vert clignotant quand :
 - l'unité bébé est en mode ECO et votre enfant dort paisiblement.
- Rouge permanent quand :
 - la connexion est coupée ;
 - l'unité bébé est à l'arrêt.

Remarques :

- Si l'unité bébé **1** est en mode ECO et que l'unité parents sort de sa zone de transmission, le témoin de connexion **20** passe au rouge. En outre, un signal sonore retentit toutes les 30 secondes.

Un panneau d'avertissement rouge s'affiche à l'écran.



- Dès que l'unité parents **17** retourne dans la zone de transmission ou que la cause du défaut a été résolue, le témoin de connexion **20** repasse au vert et les appareils reprennent leur communication.

Témoins de niveau sonore **22**

Au-dessus de l'écran, les témoins **22** indiquent le niveau sonore de la chambre d'enfant avec quatre LED vertes et une LED rouge. Ceux-ci réagissent en fonction du degré de sensibilité réglé (niveau VOX).

Plus les LED sont nombreuses à s'éclairer, plus le niveau sonore est élevé dans la chambre.

Attention ! Les témoins de niveau sonore ne sont pas actifs pendant l'écoute des berceuses car l'unité bébé n'est pas en mesure de discerner les berceuses des cris ou du babil du bébé. Pendant la lecture des berceuses, les cris et le babil de votre enfant seront transmis en arrière-plan (voir « 6.11 Berceuses » à la page 218).

6.3 Utilisation du menu principal

Le menu principal affiché au bas de l'écran permet d'activer ou de désactiver des fonctions et de procéder à des réglages :

1. Le menu principal apparaît dès que vous appuyez sur la touche **(OK) 26**.



2. Avec les touches **◀ 24** ou **▶ 27**, vous sélectionnez les options de menu. L'option de menu sélectionnée passe au rouge.
3. En confirmant à nouveau **(OK) 26**, vous ouvrez le menu sélectionné et les réglages possible ou le sous-menu correspondant apparaissent.
4. Les touches **△ 25** et **▽ 28** vous permettent de sélectionner un réglage ou une option du sous-menu.

L'option sélectionnée est marquée d'une étoile verte. ★

5. Avec la touche **(OK) 26**, confirmez le réglage sélectionné ou ouvrez l'option du sous-menu.
6. Si vous accédez à un deuxième sous-menu, la touche **▶ 27** vous permet de remonter d'un niveau.
7. Vous quittez le menu et les réglages si vous :
 - n'avez effectué aucune action sur l'unité parents au bout de 15 secondes ;
 - confirmez un réglage avec la touche **(OK)** ;
 - sélectionnez l'option **EXIT** dans le menu principal et confirmez avec **(OK) 26**.

6.4 Luminosité de l'écran

Ce réglage vous permet d'adapter la luminosité de l'écran ou de l'image filmée aux conditions lumineuses environnantes. Dans un environnement clair, la luminosité de l'écran sera accrue. Dans un environnement sombre, un écran trop clair pourrait éblouir. Dans ce cas, vous devez réduire la luminosité.

1. Appuyez sur la touche **(OK) 26**.

Le menu principal apparaît au bas de l'écran.




2. Avec la touche **◀ 24** ou **▶ 27**, sélectionnez le menu **Luminosité** de l'écran.

Le symbole passe au rouge.

3. Appuyez sur la touche **(OK) 26** pour accéder au sous-menu.
4. Avec la touche **△ 25** ou **▽ 28**, sélectionnez le niveau de luminosité souhaité.

Plus le nombre de barres augmente, plus l'écran est clair. 5 niveaux sont disponibles.

- Appuyez sur la touche  **26** pour confirmer votre réglage.


L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.

Remarque : si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

6.5 Activation et désactivation de la veilleuse

La veilleuse vous permet de plonger la chambre d'enfant dans une douce lumière tamisée.

Remarque : il est aussi possible d'activer et de désactiver la veilleuse directement sur l'unité bébé (voir « 5.5 Mise en marche de la veilleuse » à la page 204).


- Appuyez sur la touche  **26**.

Le menu principal apparaît au bas de l'écran.



- Avec la touche  **24** ou  **27**, sélectionnez le menu **Veilleuse**. 

Le symbole passe au rouge.

- Appuyez sur la touche  **26** pour accéder au sous-menu.


Les réglages actifs effectués au préalable sur l'unité bébé ou l'unité parents apparaissent en vert. Toutes les fonctions activées apparaissent également sur la barre d'état en haut de l'écran.

- Avec la touche  **25** ou  **28**, placez l'étoile devant le réglage souhaité.

60, 40, 20 : la veilleuse est activée et s'éteint automatiquement une fois la durée en minutes écoulée :

ON : la veilleuse brille en continu.

OFF : la veilleuse reste éteinte.


- Appuyez sur la touche  **26** pour confirmer votre réglage.

L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.

Si la fonction est activée, le symbole correspondant apparaît sur la barre d'état (voir « 3.3 Signalétique sur la barre d'état » à la page 196).

Remarque : si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

- Pour éteindre la veilleuse :

- Suivez les étapes 1 à 5, sélectionnez l'option **OFF**, puis appuyez sur la touche  **26** ;
- Ou appuyez brièvement sur la touche **marche/arrêt Veilleuse** de l'unité bébé **13**.


Attention ! Notez que vous risquez de réveiller votre enfant en allumant la veilleuse lorsqu'il dort et que le mode ECO est activé. Si le mode ECO est activé :

- le témoin **20** clignote ;
- le symbole correspondant apparaît sur la barre d'état (voir « 3.3 Signalétique sur la barre d'état » à la page 196) ;
- la vidéo-transmission est désactivée.

Si vous allumez la veilleuse dans ce contexte, le mode ECO se désactive automatiquement.




6.6 Activation de la fonction de rappel

L'écoute-bébé est doté d'une minuterie avec alarme, pour vous rappeler l'heure des repas ou quand réveiller votre enfant.


- Appuyez sur la touche  **26**.

Le menu principal apparaît au bas de l'écran.





- Avec la touche  **24** ou  **27**, sélectionnez le menu **Rappel** 

Le symbole passe au rouge.


3. Appuyez sur la touche  **26** pour accéder au sous-menu.

Les réglages actifs effectués au préalable apparaissent en vert. Toutes les fonctions activées apparaissent également sur la barre d'état en haut de l'écran.

4. Avec la touche  **25** ou  **28**, placez l'étoile devant le réglage souhaité.

5H, 4H, 3H, 2H, 1H : la minuterie est activée et l'alarme sera déclenchée au terme de la durée réglée.


OFF : la fonction de rappel est désactivée.

5. Appuyez sur la touche  **26** pour confirmer votre réglage.

L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.


Si la fonction est activée, le symbole correspondant apparaît sur la barre d'état (voir « 3.3 Signalétique sur la barre d'état » à la page 196).

Remarque : si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

Dès que la durée définie est écoulée, une alarme retentit et le symbole  correspondant apparaît au milieu de l'écran.

6. Pour désactiver l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche.

7. Pour désactiver l'alarme avant échéance :

– Suivez les étapes 1 à 5, sélectionnez l'option **OFF**, puis appuyez sur la touche  **26**.

6.7 Ajout et sélection d'une caméra, activation du mode Patrol

Cet écoute-bébé NUK peut être connecté simultanément à quatre unités bébé (caméra) au total. Cette fonction vous permet de surveiller plusieurs pièces ou une seule pièce sous plusieurs angles à partir d'une seule et même unité parents. Vous pouvez choisir de passer d'une caméra à l'autre manuellement ou d'activer le mode Patrol. Le mode Patrol opère une commutation automatique d'une caméra à l'autre toutes les 10 secondes. Au préalable, vous devez connecter ou ajouter toutes les caméras à l'unité parents.

Vous pouvez commander des unités bébé supplémentaires entre autres sur www.nuk.fr.


Ajout d'une caméra

Pour ajouter une caméra/unité bébé, procédez comme suit :

1. Approchez-vous de la nouvelle unité bébé avec l'unité parents pour être dans sa zone de transmission.

Vous garantisiez ainsi que les deux unités puissent communiquer entre elles et que le signal de jumelage s'active.

2. Assurez-vous que l'unité parents et l'unité bébé sont allumées.


3. Appuyez sur la touche  **26**.



Le menu principal apparaît au bas de l'écran.



4. Avec la touche  **24** ou  **27**, sélectionnez le menu **Caméra**.


Le symbole passe au rouge.

5. Appuyez sur la touche  **26** pour accéder au sous-menu.

6. Avec la touche  **25** ou  **28**, placez l'étoile devant le réglage souhaité.

x : supprimer une caméra

+ : ajouter une caméra

7. Pour ajouter une caméra, sélectionnez le sous-menu  **Ajouter une caméra** avec la touche Δ **25** ou ∇ **28**.

8. Appuyez sur la touche \odot **26** pour accéder au sous-menu suivant.

Vous voyez apparaître quatre symboles de caméra. Les symboles noirs correspondent aux emplacements où une nouvelle caméra peut être ajoutée.

Les symboles verts correspondent aux emplacements déjà occupés.

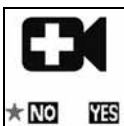
Si vous avez déjà ajouté une deuxième caméra, ce menu vous donne également accès au mode Patrol.

9. Avec la touche Δ **25** ou ∇ **28**, placez l'étoile devant l'emplacement libre (symbole noir) où vous souhaitez ajouter la nouvelle caméra.


Pour quitter le sous-menu ouvert, appuyez sur la touche \triangleright **27**. Le sous-menu se ferme et vous remontez d'un niveau. Pour poursuivre le réglage, suivez le point suivant.

10. Confirmez la sélection avec la touche \odot **26**.

Un symbole apparaît pour demander une confirmation supplémentaire.




11. Avec la touche \triangleleft **24** ou \triangleright **27**, sélectionnez **YES** et confirmez avec la touche \odot **26**.

Un symbole sur l'écran de l'unité parents indique que l'appareil est prêt au jumelage et recherche un signal. 

12. Activez le signal de jumelage sur l'unité bébé en enfonçant le bouton de jumelage **9** à l'aide d'un trombone déplié.

L'unité bébé envoie alors un signal de jumelage à l'unité parents.

13. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que la connexion soit établie (peut durer jusqu'à 15 secondes).


Dès que la liaison est établie, un signal sonore retentit et un  symbole apparaît à l'écran pour indiquer que la nouvelle caméra a été reconnue.

L'unité parents quitte le menu et la vidéotransmission commence avec la nouvelle caméra ajoutée. La nouvelle caméra apparaît avec son numéro sur la barre d'état.

Remarques :

- Le mode Patrol (voir « Mode Patrol (PM) » à la page 211) est disponible si au moins deux unités bébé/caméras sont connectées à l'unité parents ;
- si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

Échec de la connexion

Si la tentative de connexion échoue, l'écran reste blanc et un panneau d'avertissement apparaît au bout de quelques secondes. 

L'unité parents rétablit ensuite la vidéotransmission de la caméra activée au préalable.

14. Répétez les étapes 1 à 12 pour renouveler la tentative.

Suppression d'une caméra

Une unité parents peut piloter jusqu'à quatre unités bébé (caméras) mais en supprimer seulement trois. La dernière caméra connectée reste à son emplacement et ne peut pas être supprimée.

Vous pouvez également supprimer les caméras dont la connexion à l'unité parents est inactive.

Pour supprimer une caméra/unité bébé ou la déconnecter de l'unité parents, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche \odot **26**.

Le menu principal apparaît au bas de l'écran.



2. Avec la touche ◀ 24 ou ▶ 27, sélectionnez le menu **Caméra**.

Le symbole passe au rouge.

3. Appuyez sur la touche (OK) 26 pour accéder au sous-menu.

4. Avec la touche ▲ 25 ou ▼ 28, placez l'étoile devant le réglage souhaité.

x : supprimer une caméra

+ : ajouter une caméra

5. Pour supprimer une caméra, sélectionnez le sous-menu

Supprimer une caméra avec la touche ▲ 25 ou ▼ 28.

6. Appuyez sur la touche (OK) 26 pour accéder au sous-menu suivant.

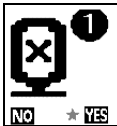
Vous voyez apparaître un aperçu des caméras connectées.

7. Avec la touche ▲ 25 ou ▼ 28, placez l'étoile devant la caméra que vous souhaitez supprimer.

Pour quitter le sous-menu ouvert, appuyez sur la touche ▶ 27. Le sous-menu se referme et vous remontez d'un niveau. Pour poursuivre le réglage, suivez le point suivant.

8. Confirmez la sélection avec la touche (OK) 26.

Un symbole apparaît pour confirmer la sélection.



9. Avec la touche ◀ 24 ou ▶ 27, sélectionnez **YES** et confirmez avec la touche (OK) 26.

Un symbole sur l'écran de l'unité parents indique que la suppression est en cours.



Une fois la suppression terminée, un signal sonore est émis et un symbole apparaît à l'écran pour indiquer que la caméra a bien été supprimée.



L'unité parents quitte le menu et la vidéo transmission commence avec la caméra active.

Si vous supprimez encore la caméra actuellement active, l'image filmée par la caméra 1 sera transmise.

Remarque : si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

Échec de la suppression

Si la suppression d'une caméra échoue, un panneau d'avertissement apparaît.



L'unité parents rétablit ensuite la vidéo transmission de la caméra activée au préalable.

10. Répétez les étapes 1 à 9 pour renouveler la tentative.

Commutation manuelle entre les caméras

Si l'unité parents est connectée à plusieurs caméras, vous pouvez en choisir une pour la vidéosurveillance permanente.

1. Appuyez sur la touche (OK) 26.

Le menu principal apparaît au bas de l'écran.



2. Avec la touche ◀ 24 ou ▶ 27, sélectionnez le menu **Caméra**.

Le symbole passe au rouge.

3. Appuyez sur la touche (OK) 26 pour accéder au sous-menu.

4. Avec la touche ▲ 25 ou ▼ 28, placez l'étoile devant le réglage « Ajouter une caméra ».

5. Appuyez sur la touche (OK) 26 pour accéder au sous-menu suivant.


Vous voyez apparaître les symboles de caméra. Les symboles verts correspondent aux emplacements déjà occupés.

6. Avec la touche Δ 25 ou ∇ 28, placez l'étoile devant la caméra dont vous souhaitez voir l'image en continu.

Pour quitter le sous-menu ouvert, appuyez sur la touche \triangleright 27. Le sous-menu se ferme et vous remontez d'un niveau. Pour poursuivre le réglage, suivez le point suivant.

7. Confirmez la sélection avec la touche OK 26.

L'unité parents quitte le menu et affiche l'image filmée par la caméra sélectionnée. Le numéro de la caméra active apparaît sur la barre d'état.

Si la commutation sur la caméra sélectionnée ne fonctionne pas, l'échec est signalé par un signal sonore et un symbole à l'écran 

L'unité parents rétablit ensuite la vidéotransmission de la caméra activée au préalable.

Remarque : si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

Mode Patrol (PM)

Cette fonction est particulièrement adaptée si vous avez plusieurs enfants, souhaitez surveiller plusieurs pièces ou souhaitez observer une pièce sous plusieurs angles. Pour utiliser cette fonction, au moins deux unités bébé/caméras doivent être connectées à l'unité parents.

Si le mode Patrol est activé, l'image passe toutes les 10 secondes d'une caméra à l'autre. Les réglages spécifiques aux caméras restent valides et peuvent être modifiés ou ajustés pendant la vidéosurveillance plurielle.

Pour sélectionner le mode Patrol, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche OK 26.


Le menu principal apparaît au bas de l'écran.



2. Avec la touche \triangleleft 24 ou \triangleright 27, sélectionnez le menu **Caméra**. 


Le symbole passe au rouge.


3. Appuyez sur la touche OK 26 pour accéder au sous-menu.

4. Avec la touche Δ 25 ou ∇ 28, placez l'étoile devant le réglage « Ajouter une caméra ». 

5. Appuyez sur la touche OK 26 pour accéder au sous-menu suivant.

Vous voyez apparaître les symboles de caméra. Les symboles verts correspondent aux emplacements déjà occupés.

Le symbole du mode Patrol  n'apparaît qu'à partir du moment où au moins deux caméras sont connectées.

6. Avec la touche Δ 25 ou ∇ 28, placez l'étoile devant le symbole du mode Patrol. 

Pour quitter le sous-menu ouvert, appuyez sur la touche \triangleright 27. Le sous-menu se ferme et vous remontez d'un niveau. Pour poursuivre le réglage, suivez le point suivant.

7. Confirmez la sélection avec la touche OK 26.

L'unité parents quitte le menu et affiche désormais les images filmées par les caméras activées et connectées en boucle. Le numéro de la caméra active est actualisé en continu sur la barre d'état. Le symbole du mode Patrol apparaît également.

En mode Patrol, le niveau VOX est automatiquement réglé sur 5 pour assurer une transmission permanente. Par conséquent, le mode ECO n'est pas


activé en mode Patrol (voir « 6.8 Réglage du niveau de sensibilité de la fonction VOX » à la page 212).

Remarque : si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

Désactivation du mode Patrol

Pour désactiver le mode Patrol, suivez les étapes 1 à 5.

6. Ensuite, au lieu de choisir **PM**, sélectionnez la caméra que vous souhaitez activer.

7. Confirmez la sélection avec la touche  **26**.

L'unité parents quitte le menu et affiche l'image filmée par la caméra sélectionnée. Le numéro de la caméra active apparaît sur la barre d'état et **PM** disparaît.

Problème de connexion en mode Patrol

Si une connexion entre l'unité parents et une unité bébé ne fonctionne pas en mode Patrol, l'échec est signalé par un signal sonore et un symbole à l'écran.



Les unités répètent la procédure de connexion automatiquement jusqu'à ce que la liaison soit établie. Une fois la connexion établie, l'appareil repasse immédiatement en mode de surveillance.



Si le signal de l'unité bébé reste impossible à capter, un panneau d'avertissement rouge apparaît. La tentative de connexion se poursuit pendant une minute avant que le mode Patrol commute vers la caméra suivante.




Si le problème de connexion se reproduit à la boucle suivante, vérifiez la connexion à cette unité bébé. Le cas échéant, la procédure de jumelage doit être répétée sur cette unité bébé (voir « Ajout d'une caméra » à la page 208).

6.8 Réglage du niveau de sensibilité de la fonction VOX



Les bébés font différents types de bruits. Depuis une respiration forte jusqu'à des pleurs ou des cris intenses, en passant par des gazouillis. Il est possible de régler la fonction VOX de façon à activer la transmission des bruits uniquement pour les cris et pleurs forts, mais pas pour les autres bruits.

Le réglage de la fonction VOX fait varier le niveau de sensibilité du microphone. Plus le niveau VOX est élevé, plus l'appareil est sensible au bruit.

1. Appuyez sur la touche  **26**.


Le menu principal apparaît au bas de l'écran.



2. Avec la touche  **24** ou  **27**, sélectionnez le menu **Réglages**.






Le symbole passe au rouge.


3. Appuyez sur la touche  **26** pour accéder au sous-menu.

VOX : réglage du niveau de sensibilité

Display : ce menu vous permet de passer de la transmission vidéo à la transmission audio ou de sélectionner la fonction de mise à l'arrêt automatique de l'écran.

4. Avec la touche  **25** ou  **28**, placez l'étoile devant **VOX**.

5. Appuyez sur la touche  **26** pour accéder au sous-menu suivant.

6. Augmentez ou réduisez la sensibilité avec la touche  **25** ou  **28**.

Plus le nombre de barres augmente, plus la réaction de l'unité bébé aux bruits de la chambre d'enfant est sensible.

5 niveaux sont disponibles :


Niveau VOX 1 = très faible sensibilité : activation uniquement lorsque bébé crie très fort ;


Niveau VOX 2 = faible sensibilité : activation lorsque bébé pleure fort ;

Niveau VOX 3 = sensibilité normale : activation lorsque bébé pleure normalement ;

Niveau VOX 4 = sensibilité accrue : activation pour les bruits les plus légers ;

Niveau VOX 5 = sensibilité extrême : tous les sons sont transmis en permanence. Le mode ECO est désactivé.

Pour quitter le sous-menu ouvert, appuyez sur la touche  27. Le sous-menu se referme et vous remontez d'un niveau. Pour poursuivre le réglage, suivez le point suivant.

7. Appuyez sur la touche  26 pour confirmer votre réglage.

L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.

Remarque : si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

Attention ! Le niveau VOX n'a rien à voir avec le volume sonore réglé sur l'unité parents. Le réglage d'un niveau VOX élevé n'entraîne pas automatiquement un niveau sonore plus élevé sur l'unité parents. Il entraîne seulement la transmission de plus de sons.

8. Le volume des bruits transmis est réglé sur l'unité parents à l'aide des touches **VOL + 33** et **VOL - 34** (voir « 6.13 Réglage du volume sonore » à la page 222).


6.9 Commutation entre surveillance audio et surveillance vidéo

Cet écoute-bébé est conçu pour la vidéosurveillance. La vidéosurveillance implique une transmission audio et vidéo.

Il permet également la surveillance audio. Dans ce cas, seul le son est transmis, mais pas l'image. La surveillance audio sans image vidéo consomme moins d'électricité. Vous pouvez ainsi réduire la consommation électrique de l'appareil et utiliser l'unité parents plus longtemps.

Attention ! Si l'unité parents est en sourdine (voir « 6.14 Mise en sourdine » à la page 222), vous ne pouvez **pas** basculer de la vidéosurveillance à la surveillance audio. Cela évite de perdre le contact avec votre enfant. Dans ce cas, vous devez donc réactiver le son pour commuter sur la surveillance audio.

Pour passer de la vidéosurveillance à la surveillance audio, procédez comme suit :


1. Appuyez sur la touche  26.

Le menu principal apparaît au bas de l'écran.






2. Avec la touche  24 ou  27, sélectionnez le menu **Réglages**. 

Le symbole passe au rouge.

3. Appuyez sur la touche  26 pour accéder au sous-menu.

VOX : réglage du niveau de sensibilité

Display : ce menu vous permet de passer de la vidéosurveillance à la surveillance audio ou de sélectionner la fonction de mise à l'arrêt automatique de l'écran.

4. Avec la touche  25 ou  28, placez l'étoile devant **Display**.
5. Appuyez sur la touche  26 pour accéder au sous-menu suivant.

LCD Auto Off : permet d'activer l'écran en continu ou de définir sa désactivation automatique au bout de 1 ou 5 minutes. Lorsque l'écran se désactive conformément à ce réglage, il se réactive :

– dès que bébé pleure et que le niveau VOX réglé est dépassé ;

- dès que vous appuyez sur le bouton marche/arrêt **32** ;
- dès que vous désactivez la fonction « Auto Off » manuellement dans ce menu ;

VIDEO ON : la caméra fonctionne et transmet le son et l'image.

VIDEO OFF : la caméra est éteinte et seuls les sons/bruits sont transmis.

Pour quitter le sous-menu ouvert, appuyez sur la touche **▷ 27**. Le sous-menu se referme et vous remontez d'un niveau. Pour poursuivre le réglage, suivez le point suivant.

Désactivation de la vidéosurveillance

Suivez les étapes 1 à 5.

6. Pour désactiver la vidéosurveillance et passer à la surveillance audio, placez l'étoile devant **VIDEO OFF** avec la touche **△ 25** ou **▽ 28**.
7. Appuyez sur la touche **Ⓞ 26** pour confirmer votre réglage.

Un symbole apparaît pour reconfirmer la sélection et s'assurer que vous voulez vraiment quitter la vidéosurveillance.



8. Avec la touche **◀ 24** ou **▶ 27**, sélectionnez **YES** et reconfirmez avec la touche **Ⓞ 26** que vous souhaitez quitter la vidéosurveillance..

L'unité parents quitte le menu, la vidéosurveillance s'arrête et l'écran devient blanc. La barre d'état continue d'afficher les réglages actifs. La transmission audio se poursuit.

Remarque : si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

Réactivation de la vidéosurveillance

Si l'appareil est en mode de surveillance audio alors que vous souhaitez voir votre bébé :

Suivez les étapes 1 à 5.

6. Choisissez l'option **VIDEO ON**.
7. Appuyez sur la touche **Ⓞ 26** pour confirmer votre réglage.

L'image filmée par la caméra active réapparaît à l'écran.

Mise en marche et mise à l'arrêt manuelle de l'écran

Pour faire des économies d'énergie, au lieu de désactiver la vidéosurveillance, vous pouvez simplement éteindre l'écran.

1. Pour éteindre l'écran, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt **32** de l'unité parents.
2. Pour rallumer l'écran manuellement et observer l'image filmée par la caméra, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt **32**.

Si vous avez éteint l'écran mais que votre bébé pleure si fort que le bruit dépasse le niveau VOX réglé (voir « 6.8 Réglage du niveau de sensibilité de la fonction VOX » à la page 212), l'écran se rallume automatiquement.

Mise à l'arrêt automatique de l'écran

1. Appuyez sur la touche **Ⓞ 26**.

Le menu principal apparaît au bas de l'écran.




2. Avec la touche **◀ 24** ou **▶ 27**, sélectionnez le menu **Réglages**.
3. Appuyez sur la touche **Ⓞ 26** pour accéder au sous-menu.

VOX : réglage du niveau de sensibilité

Display : ce menu vous permet de passer de la vidéosurveillance à la surveillance audio ou de sélectionner la fonction de mise à l'arrêt automatique de l'écran.

4. Avec la touche **△ 25** ou **▽ 28**, placez l'étoile devant **Display**.

5. Appuyez sur la touche  **26** pour accéder au sous-menu suivant.


LCD Auto Off : permet d'activer l'écran en continu ou de définir sa désactivation automatique au bout de 1 ou 5 minutes.

Lorsque l'écran se désactive conformément à ce réglage, il se réactive :


- dès que bébé pleure et que le niveau VOX réglé est dépassé ;
- dès que vous appuyez sur le bouton marche/arrêt **32** ;
- dès que vous désactivez la fonction « Auto Off » manuellement dans ce menu ;

VIDEO ON : la caméra fonctionne et transmet le son et l'image.

VIDEO OFF : la caméra est éteinte et seuls les sons/bruits sont transmis.

Pour quitter le sous-menu ouvert, appuyez sur la touche  **27**. Le sous-menu se referme et vous remontez d'un niveau. Pour poursuivre le réglage, suivez le point suivant.

6. Avec la touche  **25** ou  **28**, placez l'étoile devant **LCD Auto OFF**.



7. Appuyez sur la touche  **26** pour accéder au sous-menu suivant.


5 Min : l'écran s'éteint automatiquement au bout de 5 minutes.

1 Min : l'écran s'éteint automatiquement au bout d'1 minute.

OFF : l'écran reste allumé en permanence.

Le réglage actif est vert.

8. Avec la touche  **25** ou  **28**, placez l'étoile devant la durée souhaitée.

9. Appuyez sur la touche  **26** pour confirmer votre réglage.

L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.

Remarque : si vous souhaitez modifier un réglage du menu principal alors que le mode ECO est activé et que l'écran est éteint, l'écran que vous voyez est blanc. Pas de raison de vous inquiéter, l'appareil fonctionne parfaitement bien. La vidéosurveillance est juste désactivée pendant le mode ECO parce que votre bébé dort (voir « 4.5 Mode ECO et fonction Full Eco Control » à la page 202).

6.10 Température ambiante et ses réglages


Une température ambiante appropriée est particulièrement importante pour la qualité du sommeil de votre bébé. C'est pourquoi l'écoute-bébé NUK dispose d'une sonde de température intégrée dans l'unité bébé.

La température de la chambre d'enfant s'affiche en permanence sur l'écran **19** et s'actualise automatiquement.

Remarque : étant donné que l'unité bébé contient une sonde de température, il est important de ne pas recouvrir l'appareil ou le placer à proximité d'un chauffage. De même, l'exposition directe aux rayons du soleil peut fausser le résultat de mesure.

L'unité bébé contrôle la température ambiante et envoie une alarme à l'unité parents dès qu'elle passe en dessous de la température minimale définie ou en dessus de la température maximale.

Réglage de l'unité, °C ou °F


1. Appuyez sur la touche  **26**.

Le menu principal apparaît au bas de l'écran.



2. Avec la touche  **24** ou  **27**, sélectionnez le menu **Température**. 

Le symbole passe au rouge.

3. Appuyez sur la touche  **26** pour accéder au sous-menu.

Dans le sous-menu Température, vous disposez des options de réglage suivantes :

°C/°F : pour régler l'unité de la température de la chambre d'enfant, affichée sur la barre d'état ;

LIMIT : pour régler les seuils de température en deçà et au-dessus desquelles l'alarme de température se déclenche ;

ALARM : activation et désactivation de l'alarme de température indiquant que la température ambiante dépasse le seuil maximal défini ou passe en dessous du seuil minimal.

4. Avec la touche Δ 25 ou ∇ 28, placez l'étoile devant °C/°F.

Pour quitter le sous-menu ouvert, appuyez sur la touche \triangleright 27. Le sous-menu se referme et vous remontez d'un niveau. Pour poursuivre le réglage, suivez le point suivant.

5. Appuyez sur la touche OK 26 pour accéder au sous-menu suivant.

L'unité active est verte.

6. Avec la touche Δ 25 ou ∇ 28, placez l'étoile devant l'unité de température souhaitée.

Pour quitter le sous-menu ouvert, appuyez sur la touche \triangleright 27. Le sous-menu se referme et vous remontez d'un niveau. Pour poursuivre le réglage, suivez le point suivant.

7. Appuyez sur la touche OK 26 pour confirmer votre réglage.

L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.

Remarque : si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

Réglage des seuils de température

Suivez les étapes 1 à 3.

4. Avec la touche Δ 25 ou ∇ 28, placez l'étoile devant **LIMIT**.

5. Appuyez sur la touche OK 26 pour accéder au sous-menu suivant.

MAX : température maximale.

MIN : température minimale.

6. Avec la touche Δ 25 ou ∇ 28, placez l'étoile devant le seuil de température que vous souhaitez définir.

7. Appuyez sur la touche OK 26 pour accéder au sous-menu suivant.

MAX

>30 : l'alarme se déclenche dès que la température dépasse 30 °C dans la chambre d'enfant.

>25 : l'alarme se déclenche dès que la température dépasse 25 °C dans la chambre d'enfant.

MIN

<15 : l'alarme se déclenche dès que la température passe en dessous de 15 °C dans la chambre d'enfant.

<10 : l'alarme se déclenche dès que la température passe en dessous de 10 °C dans la chambre d'enfant.

Remarque : si l'unité réglée est le °F, les valeurs affichées sont en °F.

8. Avec la touche Δ 25 ou ∇ 28, placez l'étoile devant le seuil de température souhaité.

9. Appuyez sur la touche OK 26 pour confirmer votre réglage.

L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.

Remarques :

- La définition des seuils de température MIN et MAX n'entraîne pas l'activation automatique de l'alarme. Vous devez l'activer en plus pour être informé-e dès que la température ambiante passe au-dessus ou au-dessous des seuils autorisés.
- si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

Activation de l'alarme de température

1. Suivez les étapes 1 à 3.
4. Avec la touche Δ 25 ou ∇ 28, placez l'étoile devant **ALARM**.

5. Appuyez sur la touche $\textcircled{\text{OK}}$ 26 pour accéder au sous-menu suivant.



ON : l'alarme est activée et vous informera dès que la température passera au-dessus ou au-dessous des températures seuils définies ;

OFF : l'alarme est désactivée. Vous n'êtes pas informé-e quand la température ambiante de la chambre d'enfant passe au-dessus ou au-dessous des seuils définis.

6. Avec la touche Δ 25 ou ∇ 28, placez l'étoile devant **ON**.
7. Appuyez sur la touche $\textcircled{\text{OK}}$ 26 pour confirmer votre réglage.

L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.

Dès que la température ambiante passe au-dessus ou au-dessous de l'un des seuils définis, une alarme est émise sur l'unité parents (si cette fonction est activée) :

- un signal d'alarme retentit toutes les 10 secondes ;
- un panneau d'avertissement rouge s'affiche au milieu de l'écran ;
 - Too High : la température est supérieure au seuil maximal 
 - Too low : la température est inférieure au seuil minimal 
- le symbole de température clignote sur la barre d'état.

Vous pouvez valider l'alarme en appuyant sur n'importe quelle touche et la désactiver temporairement. Elle se réactivera toutefois jusqu'à ce que la température de la chambre d'enfant soit comprise entre les seuils minimum et maximum réglés.

La température actuelle de la pièce apparaît sur la barre d'état.

Remarques :

- Si vous activez l'alarme de température sans avoir définis les seuils minimum et maximum au préalable, les seuils par défaut Min <15 °C et Max >30 °C sont appliqués.
- si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

Désactivation de l'alarme de température

Vous pouvez valider l'alarme en appuyant sur n'importe quelle touche et la désactiver temporairement. Elle se réactivera toutefois jusqu'à ce que la température de la chambre d'enfant soit comprise entre les seuils minimum et maximum réglés.

La température actuelle de la pièce apparaît sur la barre d'état.

Pour désactiver l'alarme définitivement, procédez comme suit :

1. Suivez les étapes 1 à 3.
4. Avec la touche Δ 25 ou ∇ 28, placez l'étoile devant **ALARM**.

5. Appuyez sur la touche $\textcircled{\text{OK}}$ 26 pour accéder au sous-menu suivant.

ON : l'alarme est activée et vous informera dès que la température passera au-dessus ou au-dessous des températures seuils définies ;

OFF : l'alarme est désactivée. Vous n'êtes pas informé-e quand la température ambiante de la chambre d'enfant passe au-dessus ou au-dessous des seuils définis.

6. Avec la touche Δ 25 ou ∇ 28, placez l'étoile devant **OFF**.
7. Appuyez sur la touche $\textcircled{\text{OK}}$ 26 pour confirmer votre réglage.

L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.

Remarque : si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

6.11 Berceuses

Cet écoute-bébé NUK dispose de quatre berceuses spécialement composées pour l'appareil ainsi que de bruits apaisants inspirés de la nature qui aideront votre enfant à se détendre et à s'endormir en douceur. Pour permettre à bébé de s'endormir paisiblement, vous pouvez activer la lecture des berceuses à tout moment depuis l'unité parents sans avoir à vous déplacer jusqu'à la chambre. Les berceuses sont diffusées par le haut-parleur **14** de l'unité bébé.

Attention !


- Lors de la lecture des berceuses, nous vous recommandons de laisser la vidéo-surveillance ou la surveillance audio activée pour pouvoir entendre et voir les réactions de votre enfant.
- Si l'unité parent est en mode de surveillance audio et que la vidéosurveillance est désactivée (voir « 6.9 Commutation entre surveillance audio et surveillance vidéo » à la page 213), la mise en sourdine **est indisponible**. Cela évite de perdre le contact avec votre enfant.
- Si l'écoute-bébé est en mode ECO (voir « 4.5 Mode ECO et fonction Full Eco Control » à la page 202) lorsque vous activez les berceuses, le mode ECO se désactive automatiquement et vous risquez de réveiller votre enfant.

Remarques :

- Il est aussi possible d'activer et de désactiver les berceuses directement sur l'unité bébé (voir « 5.4 Lecture des berceuses » à la page 203).
- Pendant la diffusion des berceuses, les 5 témoins **22** sont désactivés car l'appareil ne peut pas faire la distinction entre un bébé qui pleure et une berceuse.





Toutefois, vous pouvez quand même entendre votre bébé pleurer malgré la musique.

Lecture d'une sélection de berceuses

1. Appuyez sur la touche  **26**.

Le menu principal apparaît au bas de l'écran.










2. Avec la touche  **24** ou  **27**, sélectionnez le menu **Berceuses**. 
3. Appuyez sur la touche  **26** pour accéder au sous-menu.

Timer : réglage de la durée de lecture des berceuses.

Shuffle/Loop : pour choisir de lire toutes les berceuses en boucle ou en mode aléatoire.

Lullaby : vous pouvez choisir entre quatre berceuses spécialement composées pour l'appareil ainsi que des bruits apaisants inspirés de la nature.

OFF : les berceuses sont désactivées.

4. Avec la touche  **25** ou  **28**, placez l'étoile devant la note de musique. Pour quitter le sous-menu ouvert, appuyez sur la touche  **27**. Le sous-menu se referme et vous remontez d'un niveau. Pour poursuivre le réglage, suivez le point suivant.
5. Appuyez sur la touche  **26** pour accéder au sous-menu suivant.
6. Avec la touche  **25** ou  **28**, placez l'étoile devant la berceuse souhaitée.
7. Appuyez sur la touche  **26** pour confirmer votre réglage.

L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.

Le symbole correspondant à la berceuse choisie apparaît sur la barre d'état.


Si vous activez également la minuterie (timer), le symbole correspondant apparaît sur la barre d'état avec l'ajout **T**.

Remarques :

- Si la minuterie n'est pas activée, la berceuse choisie est diffusée en boucle jusqu'à ce que vous stoppiez la lecture dans le menu Berceuses de l'unité parents ou manuellement sur l'unité bébé (voir « 5.4 Lecture des berceuses » à la page 203).
- Si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

Arrêt de la lecture des berceuses

Vous pouvez stopper la lecture de berceuses à tout moment dans le menu principal de l'unité parents ou manuellement sur l'unité bébé.


1. Appuyez sur la touche  **26**.

Le menu principal apparaît au bas de l'écran.



2. Avec la touche  **24** ou  **27**, sélectionnez le menu **Berceuses**. 

Le symbole passe au rouge.




3. Appuyez sur la touche  **26** pour accéder au sous-menu.

Timer : réglage de la durée de lecture des berceuses.

Shuffle/Loop : pour choisir de lire toutes les berceuses en boucle ou en mode aléatoire.

Lullaby : vous pouvez choisir entre quatre berceuses spécialement composées pour l'appareil ainsi que des bruits apaisants inspirés de la nature.

OFF : les berceuses sont désactivées.

4. Avec la touche  **25** ou  **28**, placez l'étoile devant **OFF**.
5. Appuyez sur la touche  **26** pour confirmer votre réglage.

L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.

La lecture des berceuses s'arrête.



Le symbole correspondant disparaît de la barre d'état.

6. Pour stopper la lecture des berceuses manuellement sur l'unité bébé **1**, appuyez sur la touche **marche/arrêt Berceuses 12**.

Sélection du mode de lecture

La lecture des 5 berceuses en mode aléatoire (shuffle) ou en boucle (loop) apaise les enfants qu'une seule berceuse ne réussit pas à calmer et qui ont besoin de plus de variété. Pour activer cette fonction, procédez comme suit :

Suivez les étapes 1 à 3.


4. Avec la touche  **25** ou  **28**, placez l'étoile devant le symbole Shuffle/Loop.







Lecture aléatoire (mode Shuffle) : les 5 berceuses sont diffusées dans un ordre aléatoire.



Lecture en boucle (mode Loop) : les 5 berceuses sont diffusées les unes à la suite des autres et toujours dans le même ordre.

Pour quitter le sous-menu ouvert, appuyez sur la touche  **27**. Le sous-menu se ferme et vous remontez d'un niveau. Pour poursuivre le réglage, suivez le point suivant.

5. Appuyez sur la touche  **26** pour accéder au sous-menu suivant.
6. Avec la touche  **25** ou  **28**, placez l'étoile devant le réglage souhaité, Loop ou Shuffle.
7. Appuyez sur la touche  **26** pour confirmer votre réglage.

L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.

Le symbole correspondant apparaît sur la barre d'état.

Si vous activez également la minuterie (timer), le symbole correspondant apparaît sur la barre d'état avec l'ajout **T**.

Remarques :

- Si la minuterie n'est pas activée, les berceuses sont diffusées jusqu'à ce que vous stoppiez la lecture dans le menu Berceuses de l'unité parents ou manuellement sur l'unité bébé (voir « 5.4 Lecture des berceuses » à la page 203).
- Si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

Activation de la MINUTERIE

Pour éviter que la lecture des berceuses dure indéfiniment, il est possible d'utiliser une minuterie. Celle-ci permet de diffuser les berceuses choisies pendant la durée souhaitée et d'arrêter la lecture au terme de cette durée.

Pour activer cette fonction, procédez comme suit :

Suivez les étapes 1 à 3.

4. Avec la touche Δ **25** ou ∇ **28**, placez l'étoile devant **Timer**.

Pour quitter le sous-menu ouvert, appuyez sur la touche \triangleright **27**. Le sous-menu se referme et vous remontez d'un niveau. Pour poursuivre le réglage, suivez le point suivant.

5. Appuyez sur la touche OK **26** pour accéder au sous-menu suivant.

60 min : la lecture des berceuses est programmée pour 60 minutes.

40 min : la lecture des berceuses est programmée pour 40 minutes.

20 min : la lecture des berceuses est programmée pour 20 minutes.

OFF : désactivation de la minuterie.

6. Avec la touche Δ **25** ou ∇ **28**, placez l'étoile devant le réglage souhaité.

Attention ! Si la minuterie est activée sans le mode de lecture (une berceuse, lecture aléatoire ou lecture en boucle), la lecture ne fonctionnera pas.

Remarque : si une seule berceuse est sélectionnée, elle sera diffusée en boucle pendant toute la durée souhaitée.

7. Appuyez sur la touche OK **26** pour confirmer votre réglage.

L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.

Les berceuses sont diffusées pendant la durée définie.

Le symbole correspondant apparaît sur la barre d'état avec un **T**.

Remarque : si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

8. Pour désactiver la minuterie, sélectionnez l'option **OFF** dans ce sous-menu.

6.12 Alarme vibreur

L'unité parents est équipée d'une fonction de vibration intégrée. Celle-ci s'active automatiquement lorsque le volume sonore est mis en sourdine sur l'unité parents (voir « 6.14 Mise en sourdine » à la page 222). Elle peut également être activée pour servir d'alarme supplémentaire. Complétant les signaux visuels à l'écran et les témoins d'affichage, elle convient particulièrement aux parents malentendants.

L'unité parents vibre :

- dès que le niveau sonore est accru dans la chambre d'enfant ;
- dès que le niveau de charge de la batterie est faible ;
- dès que l'unité parents sort de la zone de transmission de l'unité bébé ;
- lorsque l'unité parents ne parvient pas à établir la connexion avec l'unité bébé et/


ou dès que la connexion est interrompue ;

- dès que la température ambiante de la chambre d'enfant passe au-dessus ou au-dessous des seuils définis ;
- lorsque l'alarme de rappel se déclenche ;
- lorsque l'alarme vibreur est activée (une seule fois) ;
- lorsque la mise en sourdine est activée (une seule fois) ;




Remarque : l'alarme vibreur s'active automatiquement à la mise en sourdine (mute) (voir « 6.14 Mise en sourdine » à la page 222) ; elle ne peut pas être désactivée. Cela garantit que les parents soient informés de toute modification critique sur l'appareil. L'alarme vibreur se désactive uniquement à l'augmentation du volume sonore sur l'unité parents.

Activation de l'alarme vibreur


Pour activer l'alarme vibreur, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche  **26**.
Le menu principal apparaît au bas de l'écran.



2. Avec la touche  **24** ou  **27**, sélectionnez le menu **Alarme**  **vibreur**.



Le symbole passe au rouge.


3. Appuyez sur la touche  **26** pour accéder au sous-menu.


ON : activation de l'alarme vibreur.

OFF : désactivation de l'alarme vibreur.

Le réglage actif est vert.

4. Avec la touche  **25** ou  **28**, placez l'étoile devant **ON**.

Pour quitter le sous-menu ouvert, appuyez sur la touche  **27**. Le sous-menu se referme et vous remontez d'un niveau. Pour poursuivre le réglage, suivez le point suivant.


5. Appuyez sur la touche  **26** pour confirmer votre réglage.

L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.

Le symbole correspondant apparaît sur la barre d'état. Les vibrations se déclenchent en présence d'une alarme.




Désactivation de l'alarme vibreur

Pour désactiver l'alarme vibreur, procédez comme suit :


1. Appuyez sur la touche  **26**.

Le menu principal apparaît au bas de l'écran.



2. Avec la touche  **24** ou  **27**, sélectionnez le menu **Alarme**  **vibreur**.

Le symbole passe au rouge.


3. Appuyez sur la touche  **26** pour accéder au sous-menu.


ON : activation de l'alarme vibreur.

OFF : désactivation de l'alarme vibreur.

Le réglage actif est vert.

4. Avec la touche  **25** ou  **28**, placez l'étoile devant **OFF**.

Pour quitter le sous-menu ouvert, appuyez sur la touche  **27**. Le sous-menu se referme et vous remontez d'un niveau. Pour poursuivre le réglage, suivez le point suivant.

5. Appuyez sur la touche  **26** pour confirmer votre réglage.

L'unité parents applique le réglage, quitte le menu et retourne en mode de surveillance.

Le symbole correspondant disparaît de la barre d'état.

Remarque : si vous n'avez effectué aucun réglage au bout de 15 secondes, l'unité quitte le menu et retourne directement au mode de surveillance.

6.13 Réglage du volume sonore

- Le volume auquel vous souhaitez écouter les bruits de la chambre d'enfant sur l'unité parents se règle avec les touches **VOL + 33** et **VOL - 34**.

À chaque pression de touche, vous entendez un signal sonore dont l'intensité correspond au volume sonore réglé. Plus le volume réglé est intense, plus le signal sonore est fort.

Le volume est indiqué simultanément à l'écran par le nombre de barres affichées. Plus le volume réglé est intense, plus le signal sonore est fort et le nombre de barres affichées est élevé.

Remarque : si le niveau de sensibilité de la fonction VOX est minime (voir « 6.8 Réglage du niveau de sensibilité de la fonction VOX » à la page 212), les sons les plus bas ne seront pas transmis quel que soit le volume de l'unité. Autrement dit, vous n'entendrez pas plus de bruits en augmentant le volume. Si vous souhaitez entendre plus de sons, vous devez augmenter le niveau de sensibilité de la transmission en passant à un niveau VOX supérieur.

6.14 Mise en sourdine

Vous pouvez mettre l'unité parents en sourdine. Les bruits de la chambre d'enfant seront alors coupés.

Attention ! Si l'unité parent est en mode de surveillance audio et que la vidéosurveillance est désactivée (voir « 6.9 Commutation entre surveillance audio et surveillance vidéo » à la page 213), la mise en sourdine **est indisponible**. Cela évite de perdre le contact avec votre enfant.

- Pour activer la sourdine, appuyez sur la touche **VOL - 34** jusqu'à entendre une suite de deux signaux sonores successifs.

L'unité parents est alors en sourdine, elle n'émet plus de sons.

Le symbole correspondant apparaît au milieu de l'écran et sur la barre d'état tandis que l'alarme vibreur s'active simultanément.

Remarque : l'alarme vibreur s'active automatiquement à la mise en sourdine (mute); elle ne peut pas être désactivée. Cela garantit que les parents soient informés de toute modification critique sur l'appareil. L'alarme vibreur se désactive uniquement à l'augmentation du volume sonore sur l'unité parents.

- Pour supprimer la mise en sourdine, appuyez sur la touche **VOL + 33**.

Le volume sonore augmente et la sourdine et l'alarme vibreur se désactivent. Les symboles correspondants disparaissent de la barre d'état.

Remarque : si la fonction « parler avec bébé » (voir « 6.15 Fonction « parler avec bébé » » à la page 222) est activée alors que l'appareil est en sourdine, le volume sonore passe automatiquement au niveau 3 pour que vous puissiez entendre la réaction de bébé à votre voix. L'alarme vibreur est également désactivée.

6.15 Fonction « parler avec bébé »

La fonction « parler avec bébé » (fonction TALK BACK ou talkie-walkie) vous permet de parler avec votre enfant et de l'apaiser à distance.

- Maintenez la touche **TALK 28** de l'unité parents enfoncée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse et que le symbole correspondant apparaisse à l'écran.

La liaison vocale est établie et vous pouvez parler avec votre enfant.

- Tenez l'unité parents à 10-20 cm de votre bouche pour garantir une transmission optimale.

Votre enfant vous entend désormais dans le haut-parleur **14** de l'unité bébé.

3. Le volume auquel vous souhaitez que votre enfant vous entende se règle avec les touches **VOL +/- 11** sur l'unité bébé (voir « 5.3 Réglage du volume sonore » à la page 203).

4. Relâchez la touche **TALK 28** pour écouter la réaction de votre enfant ou l'observer sur l'image filmée.

Vous pouvez voir comment votre enfant réagit sur l'écran de l'unité.

Le symbole TALK s'éteint.

Remarques :

- Cette fonction est désactivée lorsque l'unité bébé **1** se trouve en mode ECO.
- Si le volume est en sourdine sur l'unité parents (voir « 6.14 Mise en sourdine » à la page 222), il passe automatiquement au niveau 3 dès que vous enfoncez la touche **TALK 28**. Cela garantit que vous puissiez entendre la réaction de votre enfant.

6.16 Sélection de la fonction Zoom

Dans le cadre de la vidéosurveillance, la fonction Zoom vous permet d'observer votre enfant de plus près à tout moment.

1. Pour activer le zoom, maintenez la touche **ZOOM 25** enfoncée jusqu'à ce que la caméra agrandisse une zone de l'image filmée.

Le symbole correspondant



apparaît sur la barre d'état.

2. Avec la touche ◀ **24**, ▲ **25**, ▶ **27** ou ▼ **28**, vous pouvez déplacer les contours de la zone pour mieux focaliser sur votre enfant.

3. Pour désactiver le zoom, enfoncez à nouveau la touche **ZOOM 25** jusqu'à ce que la caméra sorte du gros plan et que le symbole disparaisse de la barre d'état.

6.17 Mode nuit

Le capteur lumineux **4** de l'unité bébé mesure la luminosité dans la chambre d'enfant. Si la valeur obtenue est trop faible, la caméra bascule automatiquement en mode nuit.

Les témoins infrarouges **6** s'activent et éclairent votre enfant. Ils sont invisibles dans l'obscurité et se désactivent en mode ECO. La caméra filme et transmet l'image infrarouge à l'unité parents. Celle-ci apparaît sous la forme d'une image noir et blanc.

Le mode nuit s'active et se désactive automatiquement.

7. Nettoyage et entretien de l'appareil

7.1 Nettoyage



Avertissement ! Pour éviter les risques de décharge électrique, de blessures ou de détérioration :

- Débranchez toujours l'adaptateur secteur de la fiche secteur avant de nettoyer l'appareil.
- Ne plongez jamais les différents éléments de l'appareil dans l'eau.

Prudence ! N'utilisez jamais de détergents décapants, corrosifs ou abrasifs. Cela risque d'endommager l'appareil.

1. Si nécessaire, essuyez les différents éléments de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.

2. Vérifiez que tous les éléments sont entièrement secs avant de réutiliser l'écoute-bébé.

7.2 Remplacement de la batterie

La batterie lithium-polymère intégrée (batterie LiPo) 3,7 V, 1260 mAh doit être exclusivement remplacée par une batterie

d'origine. Le cas échéant, contacter notre service produits (voir « Produktservice Babyphone in Europa » à la page 230).

1. Retirez le couvercle de la batterie **31** au dos de l'unité parents **17** en le poussant vers le bas.
2. Retirez la batterie défectueuse.
3. Placez la nouvelle batterie dans son compartiment en suivant les repères.

Veillez particulièrement à respecter la polarité (+ et -).

4. Remplacez le couvercle de la batterie **31** sur l'unité parents **17**.
5. La première fois, chargez la nouvelle batterie en continu **pendant 10 heures** pour que la batterie atteigne sa capacité maximale (voir « 4.1 Raccordement de l'unité parents » à la page 199).

8. Dysfonctionnements et solutions

Dysfonctionnement	Cause	Solution
L'unité bébé ou l'unité parents ne fonctionne pas	Pas d'alimentation en courant	Établir l'alimentation en courant (voir « 4.4 Alimentation en courant » à la page 201)
	La batterie de l'unité parents est vide	Recharger la batterie (voir « 4.4 Alimentation en courant » à la page 201)
	L'appareil n'est pas en marche	Allumer l'appareil (voir « 4.1 Raccordement de l'unité parents » à la page 199 et « 4.2 Raccordement de l'unité bébé » à la page 200)
	L'écart entre l'unité bébé et l'unité parents est trop important ou le signal est interrompu par des murs épais ou d'autres appareils électriques	Réduire la distance entre les unités ou changer la position de l'unité parents
Sifflement intense	Effet Larsen car l'unité bébé et l'unité parents sont trop proches	Augmenter la distance pour qu'elle atteigne au moins 2 - 3 m
		Réduisez le volume et le niveau VOX de l'unité parents lorsque vous passez avec à proximité de l'unité bébé (voir « 6.8 Réglage du niveau de sensibilité de la fonction VOX » à la page 212 et « 6.13 Réglage du volume sonore » à la page 222).
L'unité parents bipe	La connexion avec l'unité bébé est coupée	Rétablir la connexion (voir « 4.3 Connexion de l'unité bébé à l'unité parents » à la page 200)
	Problèmes d'alimentation en courant	Vérifier l'alimentation en courant (voir « 4.4 Alimentation en courant » à la page 201)

Dysfonctionnement	Cause	Solution
Le témoin de connexion 20 est rouge	L'unité parents est hors de portée	Rétablir la connexion (voir « 4.3 Connexion de l'unité bébé à l'unité parents » à la page 200)
L'unité parents n'émet aucun son	Le volume est coupé	Augmenter le volume (voir « 6.14 Mise en sourdine » à la page 222)
	Le niveau de la fonction VOX est trop faible	Augmenter le niveau de sensibilité (voir « 6.8 Réglage du niveau de sensibilité de la fonction VOX » à la page 212)

Si ces conseils ne résolvent pas le problème, vous pouvez essayer les opérations suivantes :

1. Retirez la batterie de l'unité parents.
2. Débranchez les adaptateurs secteur des prises de courant.

3. Attendez quelques minutes.

4. Remettez la batterie en place et rebranchez l'adaptateur secteur.

Si le problème n'est toujours pas résolu, veuillez vous adresser au S.A.V. (voir « 11.2 Centre de services Écoute bébé » à la page 227).

9. Caractéristiques techniques

Connexion radio	2,4 GHz FHSS
Fréquence d'émission	2408 MHz - 2474 MHz, PIRE maxi 100 mW
Nombre de canaux	32 / Sélection automatique du canal
Portée en champ libre	env. 250 m
Portée dans les espaces fermés	env. 40 m. La transmission varie en fonction de l'environnement. Les murs et les arbres peuvent fortement détériorer la réception.
Unité bébé	
Température de service	Température ambiante : 0 °C à 40 °C
Unité parents	
Température de service	Température ambiante : 0 °C à 40 °C
Batterie	Lithium-polymère (batterie LiPo), 3,7 V, 1200 mAh
	Durée de service en transmission normale : > 15 heures
	Durée de service en Eco-Mode : > 18 heures
	Temps de charge de 10 heures minimum à la première recharge, chaque recharge ultérieure durant env. 5 heures
Source d'alimentation	
Fabricant	Chou Sen Electronics (Shenzhen) Co.Ltd; 3rd Building No.129 of 1st Industrial Area LiSongLang Community, Gongming Office Guangming New District, Shenzhen City,Guangdong, China
Modèle	CS3E060060FG (EU) CS3E060060FB (UK)
Tension d'entrée	100 – 240 V AC

Fréquence du CA d'entrée	50 – 60 Hz
Tension de sortie	6 V
Courant de sortie	0,6 A
Puissance de sortie	3,6 W
Rendement moyen en mode actif	76,3 %
Rendement à faible charge (10 %)	N/A
Consommation électrique hors charge	0,05 W

9.1 Technologie FHSS

La transmission radio de l'écoute bébé fait appel à la technologie moderne FHSS.

L'étalement de spectre par saut de fréquence (Frequency Hopping Spread Spectrum, FHSS) est une méthode numérique d'étalement du spectre de fréquences pour la transmission sans fil des données. Contrairement aux techniques anciennes, l'intégralité de la puissance d'émission n'est pas concentrée sur une seule fréquence porteuse. La fréquence porteuse change de manière aléatoire. Les paquets de données sont transmis sur plusieurs fréquences porteuses, puis recomposés dans le récepteur.

Face à la transmission radio conventionnelle, cette méthode présente divers avantages :

- Le signal radio est beaucoup plus difficile à intercepter dans la mesure où celui qui écoute ne sait pas sur quelles fréquences porteuses il a été réparti et comment le recomposer correctement. C'est la raison pour laquelle cette technologie est également utilisée avec la transmission Bluetooth ou dans le domaine militaire.
- La transmission radio est nettement moins sensible aux interférences, car les fréquences porteuses ne sont utilisées que brièvement, avant de céder leur place à une autre. Si une fréquence isolée est donc touchée par des interférences, seuls de petits paquets de données seront touchés. Ces défauts peuvent être lissés grâce à des technologies de correction appropriées.

10. Mise au rebut

10.1 Appareil



Le pictogramme avec la poubelle barrée signifie que le produit doit être affecté à une collecte des déchets séparées dans les Etats membres de l'Union européenne.

Cette disposition s'applique au produit et à tous les accessoires portant ce pictogramme. Il est interdit de jeter les produits marqués en conséquence dans les ordures ménagères normales et imposé de les remettre à un poste de collecte pour le recyclage des appareils électriques et

électroniques. Le recyclage aide à réduire la consommation de matières premières et soulage notre environnement. Par conséquent, veuillez absolument respecter les prescriptions en matière d'élimination en vigueur dans votre pays.

Le recyclage permet de réduire la consommation de matières premières et la pollution de l'environnement.

10.2 Emballage

Si vous souhaitez mettre l'emballage au rebut, respectez les règlements en vigueur dans votre pays.

10.3 Batterie



Les batteries ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Les batteries usagées

doivent être éliminées de manière appropriée. Des conteneurs sont réservés aux batteries usagées dans les points de vente ainsi qu'aux points de collecte gérés par les municipalités. Les batteries affichant les symboles chimiques suivants contiennent, entre autres, les éléments toxiques : Cd (cadmium), Hg (mercure), Pb (plomb).

11. Garantie

Outre les obligations de garantie du vendeur découlant du contrat d'achat, nous garantissons, en tant que fabricant, l'appareil pendant 24 mois à partir de l'achat en cas de maniement correct de l'appareil et de respect du mode d'emploi. La date d'achat et le type d'appareil doivent être justifiés par la facture d'achat.

La présente garantie du fabricant ne restreint pas les droits de l'acheteur prévus par la loi.

Nous nous engageons pendant la garantie à éliminer tous les défauts dus à des erreurs de matériau ou de fabrication. Les pièces d'usure sont exclues de la garantie.

Les légères différences pouvant exister par rapport à la nature prévue du produit, insignifiantes pour la valeur et l'aptitude à l'emploi de l'appareil, ne rentrent pas dans le cadre de la garantie. De la même manière, nous excluons toute garantie en cas de défaut de l'appareil dû au transport et pour lequel nous ne sommes pas responsables, à une mauvaise utilisation ou à une absence d'entretien ou à l'intervention de personnes que nous n'avons pas autorisées à utiliser l'appareil.

En cas de garantie, nous gardons le choix de décider d'une réparation, d'un remplacement de pièces ou du remplacement de l'appareil. L'exécution des prestations de garantie n'entraîne pas de prolongation de la durée de la garantie ni de recommencement de cette dernière. La

période de garantie pour les pièces de rechange montées prend fin avec la période de garantie de l'appareil complet.

Toute autre revendication, en particulier toute prétention à réparation pour des dommages survenus à l'extérieur de l'appareil, à moins que nous soyons tenus légalement d'une obligation, est exclue.

Nous n'assumons aucune responsabilité pour les coûts et risques de transport.

Si l'appareil est envoyé sans justificatif de la date d'achat, un dossier de réparation sera ouvert. Une réparation de l'appareil s'effectue uniquement après consultation du client.

Veillez conserver l'adresse et la référence article pour une éventuelle demande de précisions.

11.1 Centre de services NUK

Si vous avez des questions en relation avec la garantie ou d'autres questions d'ordre général sur la marque NUK, vous pouvez contacter les « Contact addresses NUK » de la page 229.

11.2 Centre de services Écoute bébé

Si vous avez des questions concernant votre écoute bébé, veuillez contacter nos experts écoute bébé. Vous trouverez le numéro de la ligne d'assistance produits sous (voir « Product service babyphone in

Europe » à la page 230) ; vous pouvez également nous contacter sur notre site Internet www.nuk-service.com.

Référence produit : 10.256.438

11.3 Fournisseur

Veillez noter que cette adresse **n'est pas une adresse de S.A.V.** Si vous avez des problèmes et des questions sur le produit, veuillez contacter le centre de services mentionné au chapitre 11.2.

MAPA GmbH

Industriestraße 21-25

27404 Zeven

Allemagne

www.nuk.com

12. Déclaration de conformité

L'appareil est conforme à toutes les directives européennes applicables et leurs transpositions nationales. Ces directives sont énumérées dans la déclaration de conformité UE pouvant être obtenue auprès du fabricant.

La déclaration de conformité est délivrée avec la notice d'utilisation dans le carton d'emballage. Vous la trouverez également sur www.nuk.de.

Contact addresses NUK

D - DEUTSCHLAND

MAPA GmbH
Industriestraße 21-25
27404 Zeven
nuk-info@mapa.de
www.nuk.de

AL - ALBANIA

FloriFarma
Bul Zog 1
Tirane
☎ +355 42 267 703
info@florifarma.com

BG - BULGARIA

БЕБОЛИНО ООД
ул. Христо Иванов Големия 9
1618 София
☎ +359 2 855 07 06
sales@bebolino.bg

BIH - BOSNIA AND

HERCEGOVINA
KARAKA PROMET D.O.O.
Gospodarska zona Blizanci BB
88260 Citluk
info@karaka-promet.com

BY - BELARUS

ООО «Актив Лайф Технолоджи»
ул. Прильцкого, 2/3, 4 этаж, офис 1
220073, Минск
Республика Беларусь
ActiveLifeTechnology@gmail.com

CZ - CZECH REPUBLIC

Mapa Spontex CE s. r. o.
Prodašice 4
294 04 Dolní Bousov
Česká republika
www.nuk.cz
info@nuk.cz

DK - DENMARK

Pro Support AB
Modemgatan 3
235 39 Vellinge
Sweden
☎ +46 40 473010
info@prosupport.se

E - SPAIN

Mapa Spontex Ibérica - Newell Brands.
Cami de Can Ametller, 38
08195 Sant Cugat de Vallés,
Barcelona
España
+34 93 292 49 49 Centralita

EST - ESTONIA

German Products Estonia OÜ
Punane 16
13619 Tallinn
☎ (+372) 6098030
info@gpestonia.ee
www.nuk.ee

F - FRANCE

Allègre Puériculture
41 rue Edouard Martel
42 000 Saint Etienne
www.nuk.fr

FIN - FINLAND

Lapsekas Oy
Kaupinkatu 14
45130 Kouvola
☎ (+358) 5 3414 400

GB - GREAT BRITAIN

Newell Rubbermaid UK Services Ltd.
Halifax Avenue, Fradley Park
WS13 8SS Lichfield, Staffordshire, UK
www.nuk.co.uk

GE - GEORGIA

GiSi Ltd
Tsereteli 115a
Tbilisi 0119
info@gisi.ge

GR - GREECE

Φάρμακο ΕΕ - Χ. Τζήμου & Σια
Τ.Θ. 291 - Καλοχώρι 57009
Θεσσαλονίκη
Ελλάς
☎ 2310 751 525
info@nuk.gr

H - HUNGARY

Maresi Foodbroker Kft.
Homonna u. 2-4
1118 Budapest
☎ +36 1 248 30 73

HR - CROATIA

Apollo HR d.o.o.
Pustoldi Začretski 19 A
49223 Sveti Križ Začretje
☎ +385 49 658 260

I - ITALY

Eleven s.r.l.
viale della Navigazione Interna 87/A
35027 Noventa Padovana (PD)
Italia
www.nuk.it
Numero Verde: 800 978 619
Attivo da lunedì a venerdì dalle
ore 9.00 alle ore 17.00

IRL - IRELAND

Intrapharma Consumer Health
Magna Business Park,
Citywest Road
Dublin 24
United Drug House
☎ +353 1 463 2424

LT - LITHUANIA

German Products Lithuania UAB
P.Luksio g. 32
Vilnius, LT-08222
☎ (+370) 65676802
info@gpbaltics.lv

LV - LATVIA

German Products Baltics SIA
Rencēnu iela 10a
Rīga, LV-1073
Latvija
☎ +371 67278532
info@gpbaltics.lv
www.nuk.lv

MK - NORTH MACEDONIA

EUROALBA DOOEL
Bul. Partizanski Odredi 64 g 3/6
1000 Skopje
☎ euroalba@euroalba.com.mk

N - NORWAY

Pro Support AB
Modemgatan 3
235 39 Vellinge
Sweden
☎ +46 40 473010
info@prosupport.se

NL - NETHERLANDS

Allègre Puériculture
41 rue Edouard Martel
42 000 Saint Etienne
France

P - PORTUGAL

Representado e distribuido em
Portugal por:
Laboratórios Vitória
Rua Elias Garcia, 28
2700-327 Amadora
Linha de Apoio ao Cliente
800 910 112
(dias úteis das 9h00 às 18h00)

PE - PERU

E.B. Pareja Lecaros S.A.
Calle Los Negocios # 281
Urb Limatambo
Surquillo-Lima
Perú
☎ +51 1 611-8100, RUC
20100579228
DT Wilfredo Pimentel CQFP 15393

PL - POLAND

BABY LAND Dariusz Staniszewski
al. Stanów Zjednoczonych 67/D7
04-028 Warszawa
biuro: ul. Trakt Brzeski 87B
05-077 Warszawa
☎ 22 773 36 76 (78, 79, 81)
www.nuk.pl

RCL - CHILE

Acam S.A.
Av. IV Centenario 548
Las Condes, Santiago
☎ (+562) 204 66 33
chile-nuk@newellco.com

RO - ROMANIA

Maresi Foodbroker SRL
Str. 9 Mai Nr. 3
310118 Arad

RUS - RUSSIA

А.К. Хаазе
Остхандельсгезельшафт мбХ
Московское представительство
ул. Дмитрия Ульянова д.16 корп. 2
офис 391-392
117292 Москва
Россия
www.nuk-baby.ru
medical@achaase.ru

S - SWEDEN

Pro Support AB
Modemgatan 3
235 39 Vellinge
☎ +46 40 473010
info@prosupport.se

SK - SLOVAK REP.

Mapa Spontex CE s. r. o.
Prodašice 4
294 04 Dolní Bousov
Česká republika

SLO - SLOVENIA

Merit International d.o.o.
Letališka cesta 3c
1000 Ljubljana
Slovenija
☎ +386 1 54 84 300

SRB - SERBIA

YUGLOB d.o.o.
Zrenjaninski put 121t
11211 Beograd-Borča
Srbija
☎ +381 11 296 07 83
office@yuglob.rs

TR - TURKEY

İthalatçı Firma:
Atak DIŞ TIC. A.Ş.
Maya Akar Center K:20 Esentepe
İstanbul
☎ 0212 211 74 00
www.nuk.com.tr

UA - UKRAINE

Імпортер в Україні:
ТОВ «СМАРТ ФЕМІЛІ»
вул. Боженика 6, 19, оф. 308,
м. Одеса
Одеська обл., 65098
тел. (0482) 305-454

UAE - UNITED ARAB EMIRATES

Arabian Ethicals Co.
AIRPORT ROAD, GARHOUD
Dubai, United Arab Emirates
☎ 04-2088400
info@arabianethicals.ae

ZA - SOUTH AFRICA

Artemis Brands (PTY) LTD
P.O. Box 130782
Bryanston 2074
☎ +2711 430 5600
www.nuk.co.za
info@artemisbrands.co.za

Produktservice Babyphone in Europa

Product service babyphone in Europe

D Deutschland

Bitte kontaktieren Sie im Reklamationsfall folgende Helpline:

☎ (+49) 0216 38904699

A Österreich

Bitte kontaktieren Sie im Reklamationsfall folgende Helpline:

☎ (+43) 0126 75528

CH Schweiz

Bitte kontaktieren Sie im Reklamationsfall folgende Helpline:

☎ (+41) 043 5501568

H Magyarország

A készülék meghibásodása vagy működési problémái esetében hívja a következő telefonszámot:

☎ (+36) 01 2100872

PL Polska

W przypadku pytań lub reklamacji prosimy o kontakt pod następującym numerem telefonu:

☎ (+48) 012 3950827

NL Niederlande

Bitte kontaktieren Sie im Reklamationsfall folgende Helpline:

☎ (+49) 0216 38904699

CZ Česká republika

V případě dotazů nebo stížností nás, prosím, kontaktujte na následujících tel. číslech:

☎ (+49) 0216 38904699

Servis v němčině a angličtině

E España

En caso de preguntas o reclamaciones, llamar por favor al teléfono siguiente:

☎ (+34) 091 1309362

P Portugal

Em caso de dúvida ou reclamação contacte, por favor, o seguinte número:

☎ (+34) 091 1309362

Serviço em espanhola e inglês

I Italia

In caso di domande o reclami, per favore contattate il seguente numero di telefono:

☎ (+49) 0216 38904699

Il servizio è in tedesco e in inglese

F France

En cas de question ou de réclamation, composez le numéro suivant :

☎ (+34) 091 1309362

N Norge

Ved spørsmål eller reklamasjon, vennligst ring følgende telefonnummer:

☎ (+47) 067 063600

S Sverige

Vid frågor och/eller reklamation vänligen kontakta följande telefonnummer

☎ (+47) 067 063604

Service i Norwegian

TR Türkiye

Soru ya da şikayetleriniz için, lütfen şu numarayı arayınız:

☎ (+49) 0216 38904699

Almanca ve İngilizce hizmet verilmektedir

GR Ελλάς

Σε περίπτωση ερωτήσεων ή αξιώσεων, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το παρακάτω τηλέφωνο

☎ (+49) 0216 38904699

Υπηρεσία στα αγγλικά και στα γερμανικά

RUS Россия

В случае вопросов или претензий, пожалуйста, обращайтесь по следующему номеру телефона:

☎ (+49) 0216 38904699

Сервисная поддержка на немецком и английском языках

Please note that cost will accrue for national or international calls

Status: März 2021

Änderungen vorbehalten. Aktuelle Kontaktinformationen finden Sie unter www.nuk-service.com.

Subject to modifications. Current contact information can be found at www.nuk-service.com.

MAPA GmbH
Industriestraße 21-25
27404 Zeven
Germany
www.nuk.com

UK CA C E Artikel-Nr. EU: 10.256.441
Article no. UK: 10.749.102
REV 421/03-2021